

FONDERIES ARTHUR MARTIN REVIN (ARDENNES)

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 7.500.000 FR.
SIÈGE SOCIAL : 36, RUE DE CHATEAUDUN - PARIS (9^e)
SIÈGE ADMINISTRATIF & REVIN (ARDENNES)
TÉLÉGRAMMES : ARTHUR-MARTIN-REVIN - TÉLÉPHONE : N^{os} 5 et 3 REVIN
C.H. POSTAUX : PARIS N^{os} 501-37
SERVICES DE PARIS, DÉPÔT ET SALLE D'EXPOSITION :
36, RUE DE CHATEAUDUN, PARIS (9^e) - TÉL. TRINITÉ 06-21 (lignes groupées)
R. C. Rocroi N^o 2906 et Seine N^o 219.023 B

CATALOGUE 1936

*Appareils de Cuisine et de Chauffage
au Gaz, au Charbon, au Coke et au Bois*

SI VOUS VOULEZ DES LIVRAISONS RAPIDES
COMMANDEZ TOUJOURS DES MODÈLES STANDARD

Nous avons réglé nos services de production de manière
à avoir toujours un stock de nos appareils des types
courants suffisant pour satisfaire immédiatement toutes
les demandes de modèles standard.



ULTIMHEAT[®]
UNIVERSITY MUSEUM

SOMMAIRE

| | |
|---------------------------|-------|
| Nos teintes d'émaux | 3 à 6 |
|---------------------------|-------|

PREMIÈRE PARTIE : LE GAZ

| | |
|---|---------|
| Section 1. — Appareils de cuisine au gaz | 7 |
| Réchauds plats et réchauds-four | 8 à 13 |
| Réchauds-four sur pieds et cuisinières | 14 à 23 |
| Accessoires | 24 à 26 |
| Section 2. — Cuisinières mixtes gaz et charbon, coke ou bois | 27 à 32 |
| Section 3. — Appareils de chauffage au gaz | 33 à 36 |

DEUXIÈME PARTIE : CHARBON, COKE ET BOIS

| | |
|---|---------|
| Section 4. — Appareils de chauffage au charbon, au coke ou au bois | 37 |
| Modèles de cheminées | 40 à 44 |
| Calorifères et poêles divers | 44 à 51 |
| Accessoires | 52 |
| Section 5. — Cuisinières au charbon, au coke et au bois | 53 |
| Cuisinières en tôle d'acier | 55 à 58 |
| Cuisinières en fonte | 59 à 63 |
| Accessoires | 64 |
| Section 6. — Cuisinières mixtes | 65 |

TROISIÈME PARTIE : RENSEIGNEMENTS DIVERS

| | |
|---|-------|
| Délais de livraison | 66 |
| Garantie | 66 |
| Conditions de ventes et d'expéditions | 66-67 |
| Table alphabétique des matières | 68 |

ADDITIF : PIÈCES DE RECHANGE

| | |
|---|-------------|
| Conseils pour les commandes | 2 a |
| Pièces de rechange pour les appareils à gaz | 3 a à 31 a |
| Pièces de rechange pour les appareils de chauffage au charbon, au coke ou au bois | 32 a à 46 a |
| Pièces de rechange pour les cuisinières au charbon, au coke ou au bois | 47 a à 62 a |

Émail. — Pour les coloris de nos émaux se reporter aux pages 3 à 6.



Dépôt de Paris. — Les appareils dont le nom comporte un astérisque ne se trouvent pas normalement en stock dans notre dépôt de Paris.



Modes d'emploi. — Chaque appareil est livré avec une notice donnant des conseils pour sa meilleure utilisation et son entretien.



Pièces de rechange. — Nous fournissons rapidement toutes les pièces de rechange nécessaires pour les appareils à gaz ou à charbon sortis de nos usines depuis 1918 (voir page 2 a).

BLANC

GRANITE

GRIS TRIANON

Coloris...

Nous avons, jadis, révolutionné le marché en lançant la mode du blanc pour les appareils de cuisine et, depuis lors, tous les constructeurs nous ont suivis dans cette voie ; nous pouvons nous enorgueillir d'avoir ainsi puissamment contribué, par la suppression des appareils aux teintes malsades d'autrefois, à la clarté et à l'aspect de propreté méticuleuse qui caractérisent les cuisines modernes.

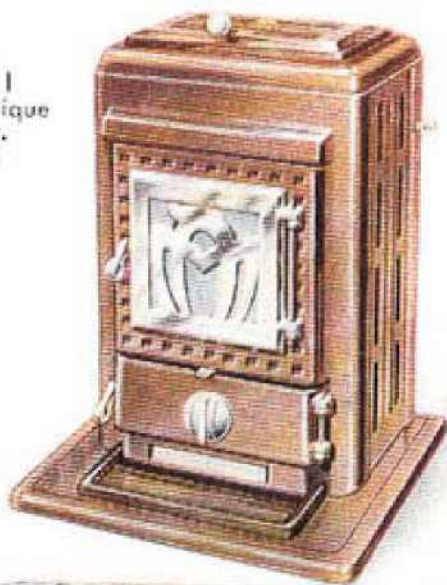
En 1936, la mode ira à notre teinte imitation bois de chêne, tandis que nos émaux céramiques gris castor et gris bleuté continueront à connaître la grande vogue ; nous aurons ainsi, une fois de plus, réussi à allier l'art délicat du décorateur au dur métier de fondeur.

— 3 —



LE PICUP 2
 en teinte céramique
 imitation bois de chêne foncé.
 (Voir page 51).

L'ARCAS I
 en teinte céramique
 gris castor.
 (Voir page 43).



LA VONA 6186
 en teinte céramique
 gris bleuté.
 (Voir page 60).

LA CUISINIÈRE MIXTE 8510
 façade gris Trianon,
 côtés et portes blanc, dessus granité.
 (Voir page 30).



ULTIMHEAT®
 UNIVERSITY MUSEUM

C. G. B.
céramique gris bleuté.



C. R. B.
que rouge brun.

Tous les modèles standard de nos appareils de cuisine ou de chauffage sont livrés avec des revêtements en émaux Arthur Martin, réputés pour leur solidité et leur beauté.

Pour présenter aussi exactement que possible les teintes de nos émaux céramiques, nous en donnons les reproductions sur des motifs en relief; on voit ainsi les reflets nuancés produits par les différences d'éclairage ou jeux de lumière sur les revêtements de nos appareils.

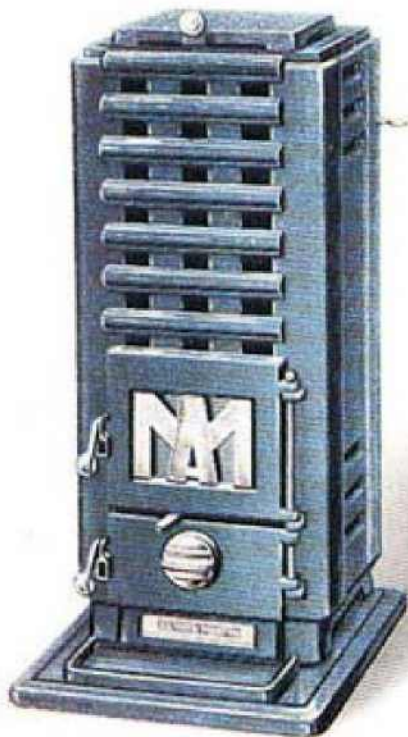
C. G. C.
céramique gris costor.



Email céramique
imitation bois de chêne
foncé.



ULTIMHEAT®
UNIVERSITY MUSEUM



L'EWA 2
en teinte céramique
gris bleuté.
(Voir page 46).

LE SIMPLON 3
en teinte céramique
rouge brun.
(Voir page 44).



L'ARBOY 4
en teinte céramique
imitation bois de chêne foncé.
(Voir page 63).



L'ARMA 2
en teinte céramique
gris castor.
(Voir page 62).

1^{re} PARTIE - LE GAZ

SECTION 1

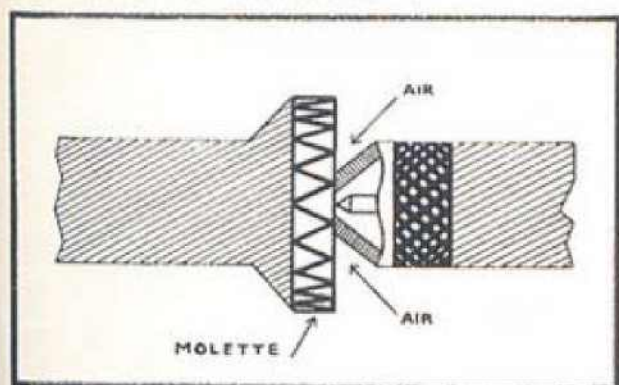
APPAREILS DE CUISINE AU GAZ

NOS DISPOSITIFS DE RÉGLAGE

L'admission d'air primaire doit être réglée avec précision pour obtenir une marche économique et c'est à cette nécessité que répondent nos différents réglages.

La flamme doit être bleue avec un cône intérieur vert. Si elle est courte, sifflante, violette, si le feu prend à l'injecteur, c'est que l'air primaire est en excès. Il suffit donc de diminuer son admission.

Si, au contraire, la flamme est longue, jaune, éclairante, c'est qu'elle manque d'air.



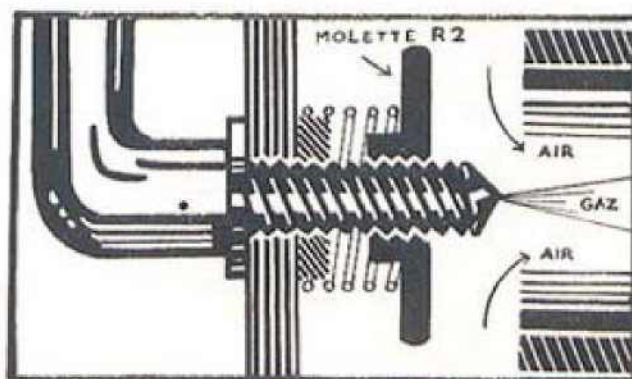
Le réglage de l'admission d'air se fait en vissant ou en dévissant la molette mobile sur l'injecteur, ou le cône moleté sur le brûleur, ou, sur certains appareils, en ouvrant ou fermant le clapet fixé sur le canon du brûleur.

Il peut arriver que le réglage ne correspondant pas à la pression du gaz dont on dispose, on ne parvienne pas à doser la quantité d'air nécessaire à une combustion parfaite.

Dans ce cas, pour les appareils ne possédant pas de réglage sur l'injecteur, mater très légèrement et avec précaution ledit injecteur si la flamme était longue et aune.

Au contraire, agrandir légèrement le trou de cet injecteur au moyen d'un alésoir si la flamme était courte et violette.

Pour les appareils ayant un dispositif de réglage du gaz sur l'injecteur, se conformer à la notice jointe à l'appareil.



ARRÊT DES APPAREILS

Ne fermez jamais l'arrivée du gaz simplement par la fermeture du robinet se trouvant sur la canalisation de distribution. Fermez auparavant les robinets de l'appareil.

Cela vous évitera toute perte de gaz et tout réallumage intempestif lors de la remise en marche de votre appareil.

ENTRETIEN

Le bon entretien d'un appareil double son rendement et sa durée. En plus des soins généraux, nous rappelons l'importance qu'il y a à maintenir les brûleurs propres, par un lavage fréquent à l'eau additionnée de sel de soude.

L'intérieur de nos fours, démontable ou non, doit également être fréquemment nettoyé au moyen d'un chiffon imbibé d'eau additionnée de sel de soude, et soigneusement essuyé ensuite avec un chiffon sec.

Nota. — Nos réchauds plats, réchauds-four et cuisinières à gaz sont livrés dans la disposition Standard avec alimentation à droite. Sur demande, ils peuvent être fournis avec alimentation à gauche.

— 7 —

LES RÉCHAUDS PLATS ET RÉCHAUDS-FOUR

Le **Protofour 781** est l'appareil complet qui suffit à toutes les préparations culinaires. Sa robinetterie à manettes en bakélite, son revêtement d'émail inaltérable et ses récolte-gouttes simplifient à l'extrême l'entretien et le nettoyage. L'**Armoire-support 645**, sur laquelle il repose, est un beau meuble utilitaire. (Voir spécifications **Protofour 781** page 10 et **Armoire-support 645** page 25)



Peu encombrant, d'une robustesse à toute épreuve et d'une grande puissance de chauffe, le **Réchaud 2** se place n'importe où, et apporte l'appoint de son triple brûleur pour les cuissons importantes, en marge de la cuisine courante, dans les grands récipients. (Voir spécifications page 9)

Quoi de plus coquet, dans une claire cuisine moderne, qu'un blanc **Protolux 779** monté sur **Support-étagère 722**

A ce véritable appareil de luxe, puissant et très perfectionné, le support ajoute le confort de sa large table et de sa desserte. (Voir spécifications **Protolux** page 12 et **Support-étagère 722** page 24)





Vu avec plateau fonte N° 1

RÉCHAUD 30^{ter}

Petit réchaud carré, muni d'un brûleur double, robinetterie à rappel de jeu.

Type Standard : corps émail granité, rampe et robinetterie chromées.

Sur demande et moyennant plus-value : corps émail céramique blanc, CGB ou CGC, rampe et robinetterie chromées.

Moyennant plus-value : avec plateau fonte n° 1 (voir page 24).

| | |
|-------------------------|----------|
| Largeur totale | 0,285 |
| Profondeur totale | 0,285 |
| Hauteur | 0,110 |
| Poids net | 4 kg-350 |
| Poids emballé | 6 kg. |



Vu avec grand cercle pour lessiveuse

RÉCHAUD 29

Ce réchaud a été créé tout spécialement pour l'emploi des grands récipients (lessiveuses par exemple). Sa construction massive lui permet de supporter de gros poids et ses brûleurs à haut rendement portent dans le minimum de temps les liquides à ébullition. Il est muni du réglage à molette décrit page 7 et s'adapte instantanément à toutes les pressions de gaz.

Brûleur triple, robinetterie à rappel de jeu.

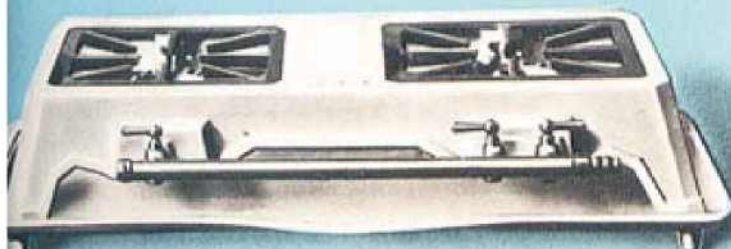
Type Standard : corps émail granité, rampe et robinetterie chromées.

Sur demande et moyennant plus-value : corps émail céramique blanc, CGB ou CGC, rampe et robinetterie chromées.

Moyennant plus-value : avec grand cercle pour lessiveuse.

Moyennant moins-value : corps brut, rampe fer verni.

| | |
|-------------------------|----------|
| Largeur totale | 0,280 |
| Profondeur totale | 0,280 |
| Hauteur | 0,110 |
| Poids net | 7 kg-500 |
| Poids emballé | 12 kg. |



Vu avec plateau fonte N° 2

RÉCHAUD 332

Rampe visible

Ce réchaud comporte un brûleur à double couronne à droite et un brûleur simple à gauche, robinetterie de précision à rappel de jeu, grilles réversibles.

Type Standard : corps émail granité, rampe et robinetterie chromées.

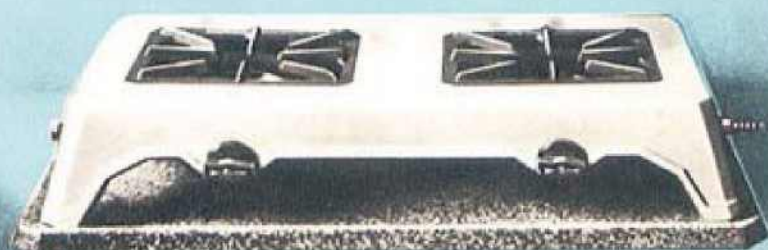
Sur demande et moyennant plus-value : corps émail céramique blanc, CGB ou CGC, rampe et robinetterie chromées.

Moyennant plus-value :

a) avec plateau tôle n° 612 ;

b) avec plateau fonte n° 2 (voir page 24).

| | | | |
|-------------------------|-------|---------------------|--------|
| Largeur totale | 0,530 | Poids net | 7 kg. |
| Profondeur totale | 0,280 | Poids emballé | 10 kg. |
| Hauteur | 0,105 | | |



Vu avec plateau tôle N° 612

RÉCHAUD 51

Rampe cachée

Réchaud 2 feux, robinetterie à rappel de jeu, avec manettes isolantes, permettant le réglage précis de la marche des brûleurs.

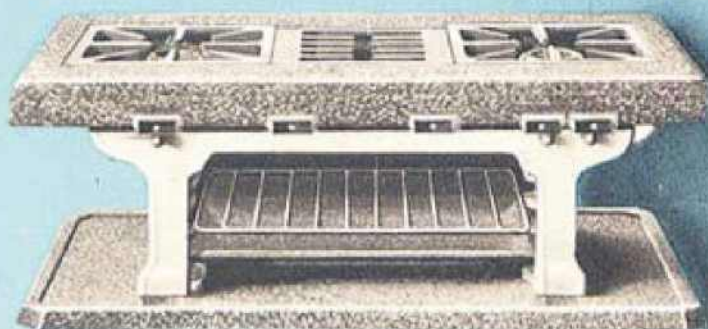
L'horizontalité des brûleurs est assurée au moyen d'un écrou fixé sur le petit injecteur.

Type Standard : corps émail granité, robinetterie de précision, manettes bakélite.

Sur demande et moyennant plus-value : corps émail céramique blanc, CGB ou CGC.

Moyennant plus-value : avec plateau tôle n° 612 (voir page 24).

| | |
|-------------------------|--------|
| Largeur totale | 0,600 |
| Profondeur totale | 0,335 |
| Hauteur | 0,115 |
| Poids net | 9 kg. |
| Poids emballé | 13 kg. |



Vu avec plateau tôle N° 612

RÉCHAUD GRILLOIR 751

Prévu pour des cuissons sur le dessus, et dans un puissant grilloir, cet appareil comporte :

Sur le dessus : 1 brûleur simple et 1 brûleur double, robinetterie de précision à rappel de jeu avec manettes isolantes bakélite, grille centrale pour récupération de la chaleur dégagée par la grillade.

Importante grillade munie de 2 brûleurs à double ligne de flammes et de 4 plaquettes rayonnantes.

Brûleurs démontables par le derrière.

Type Standard : corps blanc, dessus granité, robinetterie de précision, manettes bakélite, casserolier comportant 1 gril et 1 casserole lèche-frite.

Moyennant plus-value :

- a) avec plateau tôle n° 612 ;
- b) avec plateau fonte n° 2 ;
- c) avec support-étagère n° 722 ou simplement avec son plateau ;
- d) avec table-support n° 143 ;
- e) avec armoire-support n° 647 ou 648 (voir pages 24 et 25).

| | |
|-------------------------|-------|
| Largeur dessus | 0,650 |
| Profondeur dessus | 0,350 |
| Hauteur totale | 0,220 |

| | |
|------------------------------|-------|
| Largeur de grillade | 0,330 |
| Profondeur de grillade | 0,275 |
| Hauteur de grillade | 0,135 |

| | |
|---------------------|--------|
| Poids net | 21 kg. |
| Poids emballé | 27 kg. |

PROTOFOUR 781

Le meilleur marché des réchauds-four en fonte, appareil complet convenant pour les petits ménages et comportant :

Dessus largement aéré avec 1 brûleur simple à gauche, 1 brûleur double à droite, et au centre 1 brûleur rectiligne réversible faisant brûleur poissonnière par dessus ou brûleur de grillade par dessous.

Robinets à rappel de jeu avec réglage à molette pour l'admission d'air, manettes bakélite.

Récolte-gouttes latéraux émaillés au controxyde.

Four à circulation intérieure comportant : 1 puissant brûleur chauffant de l'arrière à l'avant avec échappement à l'arrière, porte équilibrée à fermeture étanche avec contre-porte et ressort de rappel.

Type Standard : corps, porte et intérieur émail blanc, dessus granité, récolte-gouttes et contre-porte controxydés, robinetterie de précision, manettes bakélite, casserolier comportant : 1 gril, 1 casserole lèche-frite et 1 tôle à pâtisserie.

Sur demande et moyennant plus-value : corps et dessus émaillé céramique, CGB ou CGC.

Moyennant plus-value :

- a) avec plateau fonte n° 5 bis ;
- b) avec support-étagère n° 722 ou simplement avec son plateau ;
- c) avec table-support n° 143 ;
- d) avec armoire-support n° 647 ou 648 (voir p. 24 et 25).



| | |
|-------------------------|-------|
| Largeur dessus | 0,620 |
| Profondeur dessus | 0,325 |
| Hauteur totale | 0,350 |

| | |
|--------------------------|-------|
| Largeur du four | 0,330 |
| Profondeur du four | 0,250 |
| Hauteur du four | 0,200 |

| | |
|---------------------|--------|
| Poids net | 26 kg. |
| Poids emballé | 31 kg. |

PROTOFOUR 778

Plus luxueux et plus confortable que le Protofour 781, ce réchaud-four tout en fonte comporte :

Sur le dessus : 1 brûleur simple couronne à gauche, 1 à double couronne à droite, et au centre 1 brûleur rectiligne réversible faisant grillade ou brûleur poissonnière.

Robinetterie à rappel de jeu avec manettes bakélite.

Four à circulation intérieure comportant : 1 brûleur rectiligne placé longitudinalement sous la sole, et 1 porte équilibrée à fermeture étanche avec contre-porte.

Les brûleurs sont réglables à toutes les pressions et comportent un réglage d'air primaire.

Type Standard : corps en fonte émail blanc, dessus granité, robinetterie de précision, manettes bakélite, casserolierie comportant : 1 gril, 1 casserole lèche-frite, 1 plaque à pâtisserie et 1 poignée lèche-frite.

Sur demande et moyennant plus-value : entièrement émaillé céramique CGB ou CGC.

Moyennant plus-value :

- a) avec plateau fonte n° 5 bis ;
- b) avec support-étagère n° 722 ou simplement avec son plateau ;
- c) avec table-support n° 143 ;
- d) avec armoire-support n° 647 ou 648 (voir pages 24 et 25).

| | |
|-----------------------|--------|
| Largeur dessus ... | 0,650 |
| Profondeur dessus .. | 0,355 |
| Hauteur totale | 0,335 |
| Largeur du four ... | 0,330 |
| Profondeur du four .. | 0,275 |
| Hauteur du four ... | 0,200 |
| Poids net | 33 kg. |
| Poids emballé | 40 kg. |



PROTOFOUR 778
Vu avec plateau fonte N° 5 bis



PROTOFOUR 787

Le meilleur marché des réchauds-four en tôle d'acier et fonte avec four calorifugé, comportant :

Sur le dessus : 1 brûleur simple couronne à gauche, 1 brûleur double couronne à droite, 1 brûleur rectiligne indépendant au centre.

Robinetterie à rappel de jeu avec manettes bakélite.

Récolte-gouttes émaillés sous les brûleurs latéraux.

Four calorifugé à circulation intérieure et à doubles parois, équipé avec 2 brûleurs rectilignes sous la sole, une porte équilibrée à fermeture étanche avec panneau en tôle embouti, poignée articulée en bakélite et contre-porte.

Tous les brûleurs possèdent un réglage d'air primaire.

Type Standard : colonnes, porte et côtés émail blanc, contre-porte controxylée, dessus granité, robinetterie de précision, manettes bakélite, récolte-gouttes émail blanc sous les brûleurs latéraux, casserolierie comportant : 1 gril, 1 casserole lèche-frite, 1 plaque à pâtisserie et 1 poignée lèche-frite.

Moyennant plus-value :

- a) avec plateau fonte n° 5 bis ;
- b) avec support-étagère n° 722 ou simplement avec son plateau ;
- c) avec armoire-support n° 647 ou 648 (voir pages 24 et 25).

| | |
|-----------------------|--------|
| Largeur dessus | 0,660 |
| Profondeur dessus .. | 0,360 |
| Hauteur totale | 0,390 |
| Largeur du four | 0,330 |
| Profondeur du four .. | 0,285 |
| Hauteur du four | 0,200 |
| Poids net | 42 kg. |
| Poids emballé | 49 kg. |

— 11 —



PROTOLUX 779

Réchaud-four en fonte, luxueux et complet, d'un rendement excellent, comportant :

Sur le dessus : 1 brûleur double couronne à droite, 1 brûleur simple couronne à gauche, 1 petit brûleur rectiligne supplémentaire comme troisième feu au centre.

Robinetterie de précision à rappel de jeu avec réglage d'arrivée d'air, manettes bakélite.

Récolte-gouttes émaillés latéraux, et plafond de four embouti formant récolte-gouttes central.

Grillade comportant : 1 brûleur à double rangée de flammes et 2 plaquettes rayonnantes.

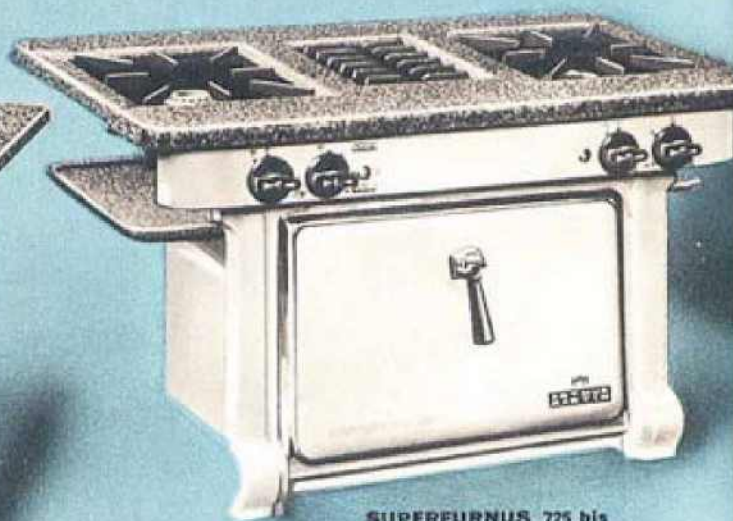
Four à circulation intérieure comportant 2 brûleurs rectilignes sous la sole et une porte équilibrée à fermeture étanche avec panneau en tôle embouti, cadre chromé, poignée articulée en bakélite et contre-porte.

Type Standard : corps blanc, dessus et récolte-gouttes granités, cadre chromé, robinetterie de précision, manettes bakélite, casserolierie comportant : 1 grille-support à 2 positions, 1 casserole lèche-frite avec poignée amovible, 1 grille, 1 plaque à pâtisserie.

Moyennant plus-value :

- a) avec plateau fonte n° 5 bis ;
- b) avec table-support n° 143 ;
- c) avec support-étagère n° 722 ou simplement avec son plateau ;
- d) avec armoire-support n° 647 ou 648 (voir pages 24 et 25).

| | | | |
|-------------------------|--------|--------------------------|--------|
| Largeur dessus | 0,700 | Largeur du four | 0,330 |
| Profondeur dessus | 0,390 | Profondeur du four | 0,310 |
| Hauteur totale | 0,375 | Hauteur du four | 0,210 |
| Poids net | 45 kg. | Poids emballé | 51 kg. |



SUPERFURNUS 725 bis
couvercles enlevés

SUPERFURNUS 725

Estampille A. T. G.
Robinetterie et grillade brevetées.

Appareil en tôle et fonte à haut rendement et d'un entretien très facile, comportant :

Dessus relevant à 3 feux : 1 brûleur simple couronne à gauche, 1 brûleur double couronne à droite, 1 brûleur rectiligne au centre. Brûleurs émaillés au controxyde.

Robinetterie à veilleuse avec dispositif de démontage à la main de la carotte des robinets et réglage de débit de gaz et d'air, manettes bakélite.

Couvercles de propreté émaillés sur les brûleurs.

Grand plateau récolte-gouttes fixe et récolte-gouttes latéraux émaillés.

Large grillade à la partie supérieure du four avec plafond calorifugé.

Four à circulation intérieure, comportant : 2 brûleurs dans le bas du four et 1 porte équilibrée calorifugée avec panneau en tôle embouti, cadre chromé, poignée articulée en bakélite et contre-porte.

Type Standard : corps et porte émail blanc, dessus et couvercles de propreté granités, cadre chromé, robinetterie de précision, manettes bakélite, récolte-gouttes émaillés sous les brûleurs latéraux, casserolierie comportant : 1 grille-support à 2 positions, 1 casserole lèche-frite avec poignée amovible, 1 grille, 1 plaque à pâtisserie.

Moyennant plus-value :

- a) avec plateau fonte n° 5 bis ;
- b) avec support-étagère n° 722 ou simplement avec son plateau ;
- c) avec armoire-support n° 647 ou 648 (voir pages 24 et 25).

| | | | |
|-------------------------|--------|--------------------------|--------|
| Largeur dessus | 0,660 | Largeur du four | 0,360 |
| Profondeur dessus | 0,410 | Profondeur du four | 0,380 |
| Hauteur totale | 0,460 | Hauteur du four | 0,210 |
| Poids net | 50 kg. | Poids emballé | 57 kg. |

SUPERFURNUS 725 bis

Estampille A. T. G.
Robinetterie et grillade brevetées.

Ce réchaud-four présente les mêmes caractéristiques et dimensions que le Superfurnus 725 décrit ci-dessus ; il n'en diffère que par le dispositif intérieur du four.

Alors que le Superfurnus 725 a un four à circulation intérieure le four étanche du 725 bis est à doubles parois comportant un dispositif de circulation des gaz sous les flasques bombées.

SUPERFURNUS 775

Estampille A.T.G.

Robinetterie et grillade brevetées

De la même classe d'appareils que le Superfurnus 725 le Superfurnus 775 est tout en fonte, et comporte : Dessus relevant à 3 feux : 1 brûleur simple couronne à gauche, 1 brûleur double couronne à droite, 1 brûleur rectiligne au centre.

Brûleurs émaillés au controxyde.

Robinetterie à veilleuse avec dispositif de démontage à la main de la carotte des robinets et réglage de débit de gaz et d'air, manettes bakélite.

Couvercles de propreté émaillés sur les brûleurs. Grand plateau récolte-gouttes fixe et récolte-gouttes latéraux émaillés.

Large grillade à la partie supérieure du four avec plafond calorifugé.

Four à circulation intérieure, comportant 2 brûleurs dans le bas du four et une porte équilibrée à fermeture étanche avec poignée articulée en bakélite et contre-porte.

Type Standard : corps et porte émail blanc, dessus et couvercles de propreté granités, robinetterie de précision, manettes bakélite, récolte-gouttes émaillés sous les brûleurs latéraux, casserolier comportant : 1 grille-support à 2 positions, 1 casserole lèchefrite avec poignée amovible, 1 grill et 1 plaque à pâtisserie.

Moyennant plus-value :

- a) avec plateau fonte n° 5 bis ;
- b) avec support-étagère n° 722 ou simplement avec son plateau ;
- c) avec armoire-support 647 ou 648 (voir pages 24 et 25).

| | | | |
|-----------------------|--------|------------------------|--------|
| Largeur dessus | 0,660 | Largeur du four | 0,350 |
| Profondeur dessus ... | 0,410 | Profondeur du four ... | 0,315 |
| Hauteur totale | 0,400 | Hauteur du four | 0,210 |
| Poids net | 50 kg. | Poids emballé | 57 kg. |

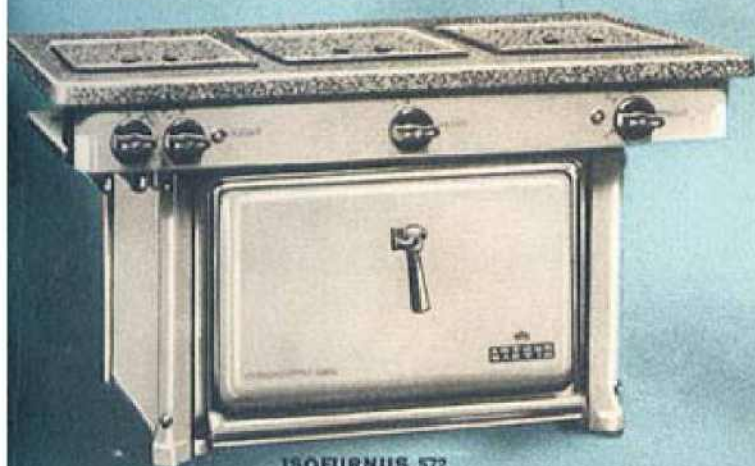
SUPERFURNUS 775 bis *

Estampille A.T.G.

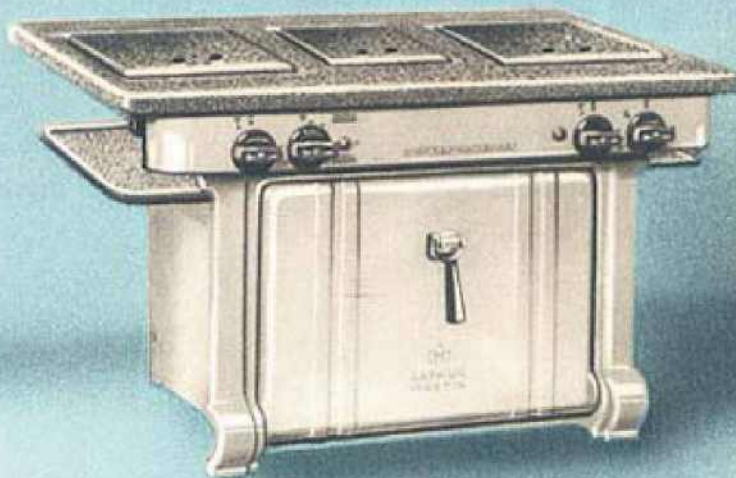
Robinetterie et grillade brevetées

Ce réchaud-four présente les mêmes caractéristiques et dimensions que le Superfurnus 775 décrit ci-dessus ; il n'en diffère que par le dispositif intérieur du four.

Alors que le Superfurnus 775 a un four à circulation intérieure, le four étanche du 775 bis est à doubles parois comportant un dispositif de circulation des gaz sous les flasques bombées.



ISOFURNUS 572



SUPERFURNUS 775

ISOFURNUS 572

Estampille A.T.G.

Robinetterie et grillade brevetées

Le plus luxueux de nos réchauds-four en tôle d'acier, remarquable par son vaste dessus et la beauté et le fini de sa présentation.

Dessus relevant : 1 brûleur simple couronne à gauche, 1 brûleur double couronne à droite, 1 petit brûleur rond au centre.

Robinetterie à veilleuse, avec dispositif de démontage à la main de la carotte des robinets et réglage de débit de gaz et d'air.

Couvercles de propreté granités sur les brûleurs. Grand plateau récolte-gouttes émaillé sous les brûleurs du dessus.

Grillade à large rayonnement avec plafond en tôle. Four calorifugé à circulation extérieure, à triples parois, avec intérieur tout émaillé, 2 brûleurs sous la sole, porte équilibrée et calorifugée à panneau tôle emboutie, avec cadre chromé, poignée articulée en bakélite et contre-porte.

Type Standard : corps et porte émail blanc, dessus et couvercles de propreté granités, cadre chromé, robinetterie de précision, manettes bakélite, grand plateau récolte-gouttes émail controxyde sous les brûleurs du dessus, poignée de porte articulée en bakélite, casserolier comportant : 1 grille-support à 2 positions, 1 grill, 1 casserole lèchefrite avec poignée amovible et 1 plaque à pâtisserie.

Moyennant plus-value :

- a) avec plateau fonte n° 5 bis ;
- b) avec support-étagère n° 722 ou simplement avec son plateau ;
- c) avec armoire-support 647 ou 648 (voir pages 24 et 25).

| | | | |
|-----------------------|--------|-----------------------|--------|
| Largeur dessus | 0,720 | Largeur du four | 0,350 |
| Profondeur dessus ... | 0,415 | Profondeur du four .. | 0,325 |
| Hauteur totale | 0,395 | Hauteur du four | 0,210 |
| Poids net | 48 kg. | Poids emballé | 58 kg. |

ISOFURNUS 570 *

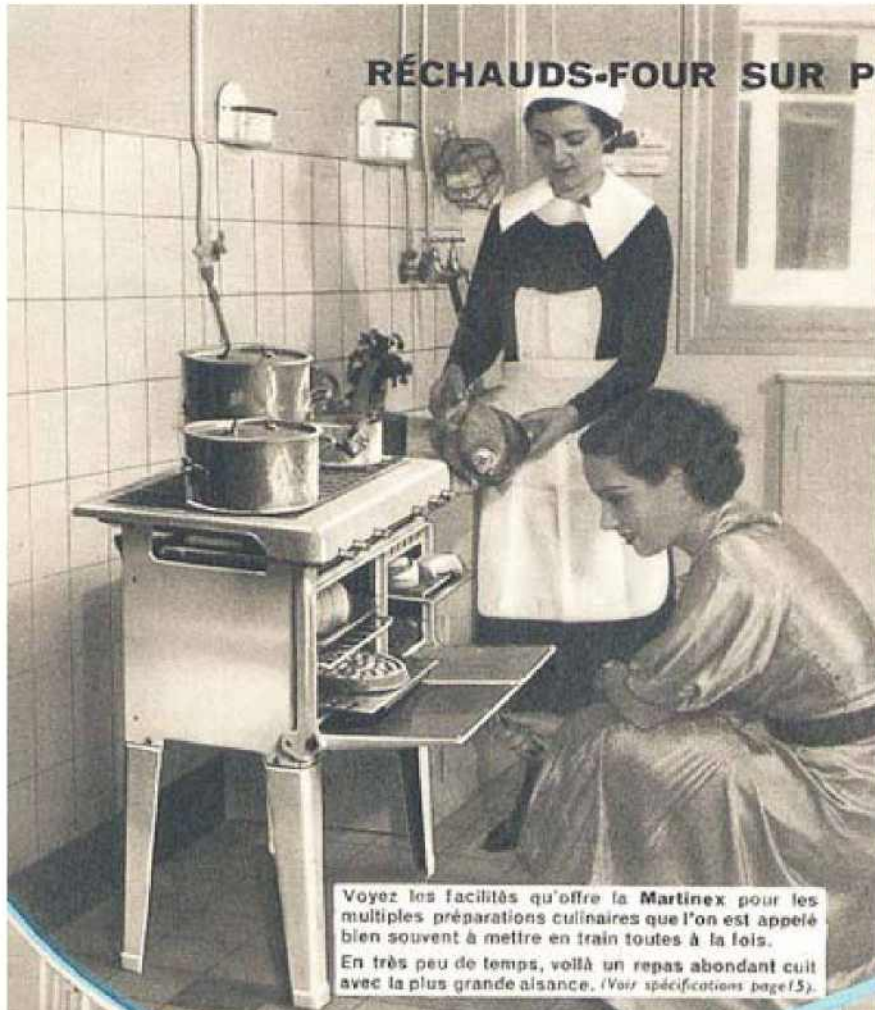
Estampille A.T.G.

Robinetterie et grillade brevetées

Cet appareil présente les mêmes caractéristiques et dimensions que l'isofurnus 572 décrit ci-dessus ; il n'en diffère que par les brûleurs du dessus qui sont :

- un petit brûleur pipe à gauche,
- un grand brûleur pipe à droite,
- et un petit brûleur couronne au centre.

RÉCHAUDS-FOUR SUR PIEDS ET CUISINIÈRES



Voyez les facilités qu'offre la **Martinex** pour les multiples préparations culinaires que l'on est appelé bien souvent à mettre en train toutes à la fois. En très peu de temps, voilà un repas abondant cuit avec la plus grande aisance. (Voir spécifications page 15).



La blancheur de la **Spidex 324 A** rehausse le luxe discret de cette cuisine moderne et il n'est pas d'appareil de cuisine plus perfectionné; dernière venue de la famille des Spidex, la 324 A incorpore tous les progrès techniques réalisés à ce jour. (Voir spécifications page 19).



Dans l'importante pension de famille où elle est installée cette cuisinière à gaz **507** est appréciée comme il convient pour les grands services qu'elle rend. Aux quelques 10 pensionnaires elle assure chaque jour la cuisson parfaite des repas les plus variés et pour le personnel elle représente la propreté la plus absolue, ne nécessitant pratiquement aucun entretien en raison de ses revêtements en émail blanc inaltérable, et du chromage inattaquable de ses garnitures. (Voir spécifications page 22).



MARTINEX 732 P

La confortable cuisinière à gaz familiale en fonte et tôle d'acier qui se caractérise par sa belle présentation, sa construction robuste et finie, et son prix particulièrement avantageux.

Dessus très spacieux et largement aéré comportant :

A l'avant : 2 brûleurs Isobloc double couronne, très puissants.

A l'arrière : au centre, 1 brûleur Isobloc à simple couronne et à droite 1 brûleur poissonnière.

Tous ces brûleurs, facilement démontables à la main, sont parfaitement centrés sur les injecteurs.

Robinets à rattrapage de jeu automatique, réglage d'air primaire, manettes bakélite. Tiroir récolte-gouttes émail controxyde sous les brûleurs du dessus.

Du côté droit : grilloir comportant des parois à claires-voies à l'arrière et à la sole, 2 plaquettes rayonnantes chauffées par 1 brûleur rectiligne ; plafond en fonte protégeant les brûleurs du dessus et favorisant le rayonnement de la grillade.

Du côté gauche : four à circulation intérieure, chauffé par 2 brûleurs rectilignes placés sous la sole émaillée, porte équilibrée à fermeture étanche avec poignée articulée en bakélite et contre-porte.

Type Standard : façade et pieds émail gris Trianon, portes et côtés émail blanc, dessus émail granité, tiroir récolte-gouttes émail controxyde, robinetterie de précision, manettes bakélite, poignées de portes articulées en bakélite, casserolier comportant pour le four : 1 grille-support à deux positions, 1 casserole lèchefrite avec poignée amovible, 1 plaque à pâtisserie, et pour le grilloir : 1 gril et 1 casserole lèchefrite.

Moyennant plus-value : avec couvercle granité faisant dossier de propreté.

| | |
|---------------------------------|-------|
| Largeur du dessus | 0,710 |
| Profondeur du dessus | 0,440 |
| Hauteur totale avec pieds | 0,800 |
| Hauteur totale sans pieds | 0,410 |
| Largeur du four | 0,330 |
| Profondeur du four | 0,315 |
| Hauteur du four | 0,210 |
| Largeur du grilloir | 0,245 |
| Profondeur du grilloir | 0,315 |
| Hauteur du grilloir | 0,185 |
| Poids net | 69 kg |
| Poids emballé | 77 kg |

MARTINEX 732

Même appareil que ci-dessus mais sans les 4 pieds.

A remarquer la belle présentation de la robinetterie et la judicieuse disposition des manettes de commande ; celle de four étant à l'extrémité gauche, celle du grilloir à l'extrémité droite, toutes deux en bakélite rouge, afin qu'il ne puisse pas y avoir confusion avec les manettes en bakélite noire des brûleurs du dessus.



ISOFURNUS 572 P

Estampille A.T.G.

Robinetterie et grillade brevetées

Cet appareil en tous points semblable à l'Isifornus 572 décrit page 13, est monté sur pieds : la table de chauffe se trouve donc être à hauteur optima pour cuisiner.

Dessus relevant : 1 brûleur simple couronne à gauche, 1 brûleur double couronne à droite, 1 petit brûleur rond au centre.

Robinetterie à veilleuse, avec dispositif de démontage à la main de la carotte des robinets et réglage de débit de gaz et d'air, manettes bakélite.

Couvercles de propreté granités sur les brûleurs.

Grand plateau récolte-gouttes émaillé sous les brûleurs du dessus.

Grillade à large rayonnement avec plafond en tôle.

Four calorifugé à circulation extérieure, à triples parois, avec intérieur tout émaillé, 2 brûleurs sous la sole, porte équilibrée et calorifugée à panneau tôle embouti, avec cadre chromé, poignée articulée en bakélite et contre-porte.

Type Standard : corps et porte émail blanc, dessus et couvercles de propreté granités, cadre chromé, robinetterie de précision, manettes bakélite, grand plateau récolte-gouttes émail controxidé sous les brûleurs du dessus, poignée de porte articulée en bakélite, casseroles comportant : 1 grille-support à 2 positions, 1 gril, 1 casserole lèchefrite avec poignée amovible, et 1 plaque à pâtisserie.



| | |
|-------------------------|--------|
| Largeur dessus | 0,720 |
| Profondeur dessus | 0,415 |
| Hauteur totale | 0,800 |
| Largeur du four | 0,350 |
| Profondeur du four | 0,325 |
| Hauteur du four | 0,210 |
| Poids net..... | 57 kg. |
| Poids emballé | 71 kg. |

— 16 —

MARTINETTE 573

Estampille A.T.G.
Robinetterie et grillade brevetées

Ce bel appareil ayant les mêmes caractéristiques que l'Isifornus 572, mais comportant un dessus plus large avec des brûleurs plus puissants, est monté sur pieds comme l'Isifornus 572(P).

Dessus relevant : brûleurs à double couronne à droite et à gauche, et brûleur à simple couronne au centre.

Robinetterie à veilleuse, avec dispositif de démontage à la main de la carotte des robinets et réglage de débit de gaz et d'air, manettes bakélite.

Couvercles de propreté granités sur les brûleurs.

Grand plateau récolte-gouttes émaillé sous les brûleurs du dessus.

Grillade à large rayonnement avec plafond en tôle.

Four calorifugé à circulation extérieure, à triples parois, avec intérieur tout émaillé, 2 brûleurs sous la sole, porte équilibrée et calorifugée à panneau tôle emboutie, avec cadre chromé, poignée articulée en bakélite et contre-porte.

Type Standard : corps et porte émail blanc, dessus et couvercles de propreté granités, cadre chromé, robinetterie de précision, manettes bakélite, grand plateau récolte-gouttes émail controxyde sous les brûleurs du dessus, poignée de porte articulée en bakélite, casseroles comportant 1 grille-support à 2 positions, 1 gril, 1 casserole lèchefrite avec poignée amovible, et 1 plaque à pâtisserie.



MARTINETTE 573

| | |
|------------------------|--------|
| Largeur dessus | 0,805 |
| Profondeur dessus ... | 0,410 |
| Hauteur totale | 0,795 |
| Largeur du four | 0,350 |
| Profondeur du four ... | 0,325 |
| Hauteur du four | 0,245 |
| Poids net..... | 62 kg. |
| Poids emballé | 78 kg. |

MARTINETTE 575*

Robinetterie et grillade brevetées

Il s'agit du modèle 573 décrit ci-dessus, mais avec en supplément un brûleur spécial pour fer à repasser placé à l'arrière de la table. La profondeur du dessus est alors de 0,465.

MARTINETTE 571*

Estampille A.T.G.
Robinetterie et grillade brevetées

Cet appareil présente les mêmes caractéristiques et dimensions que la Martinette 573 décrite ci-dessus ; il n'en diffère que par les brûleurs du dessus qui sont : à la droite et à la gauche, un gros brûleur pipe ; au centre, un petit brûleur pipe.

— 17 —



SPIDEX 314

Estampille A.T.G.
Robinetterie et grillade brevetées

D'une forme et d'une technique toutes nouvelles nos Spidex ont été conçues pour donner sous le plus faible encombrement le maximum de puissance culinaire.

La 314 est une belle cuisinière en tôle d'acier et fonte, comportant :

Dessus fixe avec grilles largement aérées, 2 brûleurs double couronne à l'avant, et 2 brûleurs simple couronne à l'arrière. Brûleurs émaillés au controxyde.

Robinetterie perfectionnée à rappel de jeu et à veilleuse, carotte des robinets démontable à la main, réglage de débit de gaz et d'air, manettes isolantes bakélite.

Tiroir récolte-gouttes sous les brûleurs du dessus.

Couvercle granité sur le dessus formant dossier de propreté en position de travail.

Grillade à large rayonnement dans le haut du four avec réglage du brûleur accessible par le devant et trous de visibilité des flammes.

Four de vaste capacité, parfaitement calorifugé, à circulation extérieure, à triples parois, avec trous de visibilité des flammes pour les 2 brûleurs sous la sole ; porte équilibrée et calorifugée à panneau tôle embouti, avec poignée articulée en bakélite et contre-porte.

Type Standard : façade et pieds émail gris Trianon, côtés et porte émail blanc, dessus granité, robinetterie de précision, manettes bakélite, couvercle granité faisant dossier de propreté, tiroir récolte-gouttes émail controxyde, poignée de porte articulée en bakélite, casserolerie comportant : 1 grille-support à 2 positions, 1 casserole lèche-frite avec poignée amovible, 1 gril à 2 positions, 1 plaque à pâtisserie.

Moyennant plus-value : avec ailettes latérales.

| | | | | | |
|--------------------------------------|-------|--------------------------|-------|---------------------|--------|
| Largeur dessus (avec ailettes) | 0,900 | Largeur du four | 0,350 | Poids net | 92 kg |
| Largeur dessus (sans ailettes) | 0,800 | Profondeur du four | 0,435 | Poids emballé | 111 kg |
| Profondeur dessus | 0,585 | Hauteur du four | 0,240 | | |
| Hauteur totale | 0,800 | | | | |

— 18 —



ULTIMHEAT®
UNIVERSITY MUSEUM

SPIDEX 324 A

Estampille A.T.G.
Robinetterie et grillade brevetées

Belle cuisinière moderne et très complète, ayant les mêmes caractéristiques que la Spidex 314, mais avec la grillade indépendante du four à rôtir et un socle de base.

Dessus fixe avec grilles largement aérées, 2 brûleurs double couronne à l'avant, et 2 brûleurs simple couronne à l'arrière. Brûleurs émaillés au controxyde.

Robinetterie perfectionnée à rappel de jeu et à veilleuse, carotte des robinets démontable à la main, réglage de débit et d'air, manettes isolantes bakélite.

Tiroir récolte-gouttes sous les brûleurs du dessus.

Couvercle granité sur le dessus formant dossier de propreté en position de travail.

Grillade indépendante à large rayonnement avec porte équilibrée munie d'une poignée articulée en bakélite, réglage du brûleur accessible par le devant, et trous de visibilité des flammes.

Four de vaste capacité, parfaitement calorifugé, à circulation extérieure, à triples parois, à plafond calorifugé, avec trous de visibilité des flammes pour les 2 brûleurs sous la sole ; porte équilibrée et calorifugée à panneau tôle emboutie, avec poignée articulée en bakélite et contre-porte.

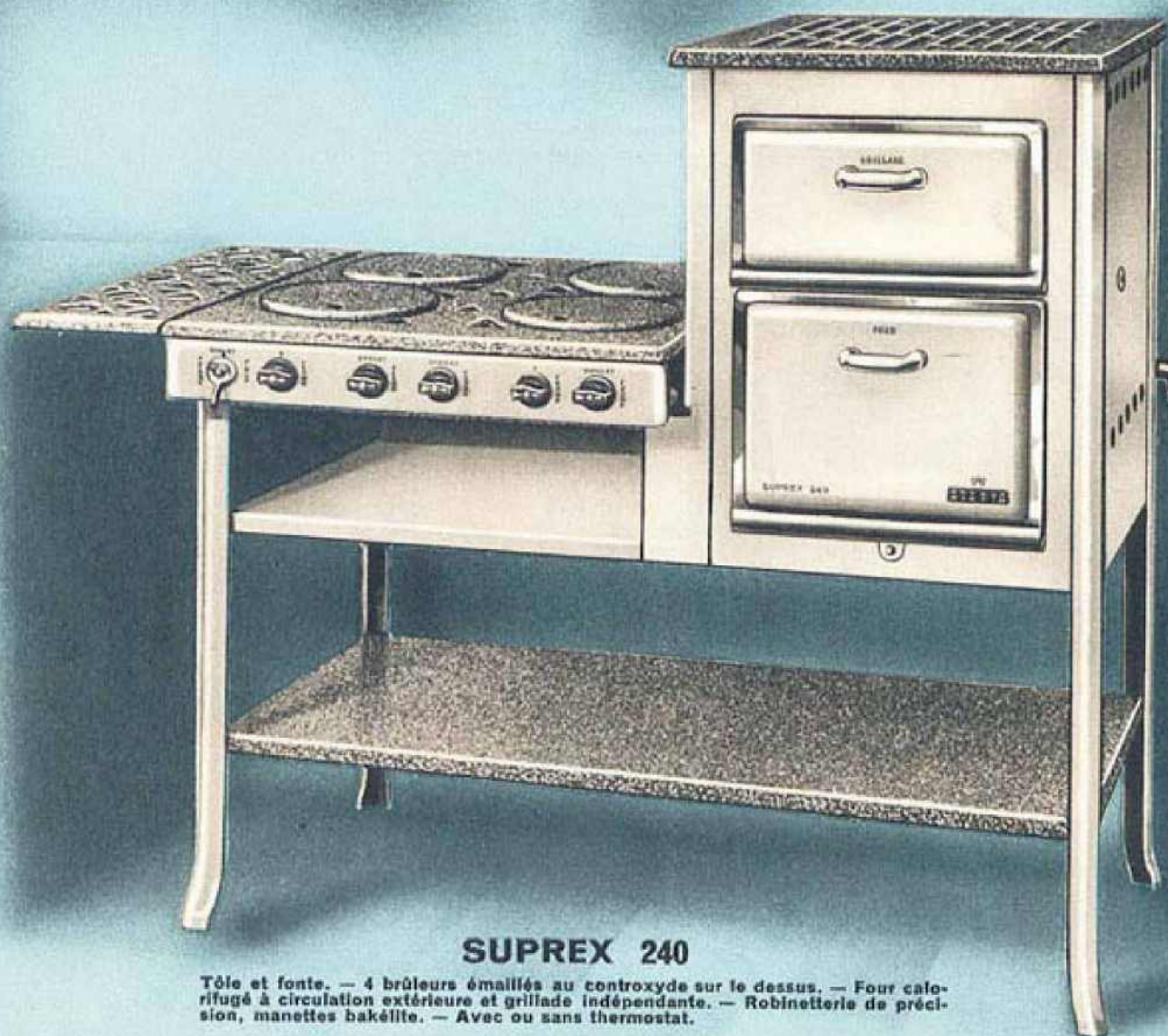
Type Standard : façade et socle émail gris Trianon, côtés et portes émail blanc, dessus granité, robinetterie de précision, manettes bakélite, poignées de porte articulées en bakélite, couvercle granité faisant dossier de propreté, tiroir récolte-gouttes émail controxyde, sans thermostat, casseroles comportant dans le four : 1 grille-support à 2 positions, 1 casserole lèchefrite avec poignée amovible et 1 plaque à pâtisserie ; dans la grillade : 1 grille-support à 2 positions, 1 gril et 1 casserole lèchefrite.

Moyennant plus-value : a) avec ailettes latérales ; b) avec thermostat.



| | |
|--------------------------------------|---------|
| Largeur dessus (avec ailettes) | 0,900 |
| Largeur dessus (sans ailettes) | 0,600 |
| Profondeur dessus | 0,585 |
| Hauteur totale | 0,800 |
| Largeur du four | 0,350 |
| Profondeur du four | 0,435 |
| Hauteur du four | 0,245 |
| Largeur de la grillade | 0,350 |
| Profondeur de la grillade | 0,460 |
| Hauteur de la grillade | 0,150 |
| Poids net | 102 kg. |
| Poids emballé | 125 kg. |

— 19 —



SUPREX 240

Tôle et fonte. — 4 brûleurs émaillés au peroxyde sur le dessus. — Four calorifugé à circulation extérieure et grillade indépendante. — Robinetterie de précision, manettes bakélite. — Avec ou sans thermostat.

La Suprex 240 est l'appareil confortable et luxueux par excellence ; tous les éléments de cette importante cuisinière à gaz sont groupés à hauteur utile.

Sur la table chauffante : 2 brûleurs à double couronne à l'avant ; 2 à simple couronne à l'arrière. Sous les brûleurs, tiroir récolte-gouttes.

A droite de la table chauffante et à hauteur convenable : une grillade indépendante à large dégagement par le dessus ajouré qui peut ainsi servir de chauffe-assiettes ; un four à triples parois comportant un brûleur de sole avec dispositif d'interallumage.

Porte de four calorifugée et équilibrée.

Large entretoise formant plateau de service.

Type Standard : corps et portes émail blanc uni, couvercles de propreté et dessus granités, cadres et garnitures chromés, avec four à droite et ailette latérale à gauche, sans thermostat.

Casserolierie comportant pour la grillade : gril et casserole lèche-frite, et pour le four : grille-support, grande casserole et tôle à pâtisserie.

Moyennant moins-value : sans ailette.

Moyennant plus-value :

- a) avec thermostat (voir page 26) ;
- b) avec dossier de propreté spécial ;
- c) avec ailette poissonnière au lieu d'ailette ordinaire.

Largeur dessus sans ailette . . . 1,130
 Largeur dessus avec ailette . . . 1,330
 Profondeur dessus 0,620
 Hauteur totale 1,155

| | | |
|----------------------|-------|----------|
| | Four | Grillade |
| Largeur | 0,335 | 0,335 |
| Profondeur | 0,475 | 0,475 |
| Hauteur | 0,240 | 0,160 |

Poids net 130 kg.
 Poids emballé 169 kg.





Vue avec tiroir à glissières et thermostat
mais sans couvercle

BATTERIE FRANÇAISE 344

Estampille A.T.G.

En tôle et fonte. — 5 brûleurs émaillés sur le dessus. — Four calorifugé. — Grillade indépendante. — Etuve stérilisante et chauffe-assiettes. — Avec ou sans thermostat.

Appareil pour grande cuisine bourgeoise, confortable et luxueux ; toutes les possibilités culinaires depuis la plus modeste cuisson jusqu'aux préparations les plus importantes.

Sur le dessus aux grilles très aérées : 2 brûleurs double couronne à l'avant, 2 brûleurs simple couronne à l'arrière et 1 brûleur cloisonné alimentant 2 sections pouvant chacune servir à chauffer un fer à repasser, ou, ensemble, une poissonnière. Tiroirs de propreté sous la table chauffante.

A droite : vaste four entièrement calorifugé, comportant 2 brûleurs rectilignes sous la sole ; triples parois latérales assurant une bonne circulation de la chaleur ; glissières embouties démontables ; porte étanche calorifugée.

A gauche : large grillade à grand rendement avec dégagement sur le dessus permettant une récupération intégrale de la chaleur ; sous la grillade, une large étuve, chauffée par un petit brûleur rectiligne, peut être utilisée comme chauffe-assiettes ou comme chambre de stérilisation pour les conserves.

Tous les brûleurs, aisément démontables, sont à réglage de débit de gaz et d'air ; les robinets sont commandés par des manettes isolantes en bakélite, permettant le réglage précis et la mise en veilleuse des feux.

Type Standard : façade et pieds émail gris Trianon, côtés et portes émail blanc, dessus et tiroirs de propreté granités, garnitures chromées, couvercle granité faisant dossier de propreté, robinetterie de précision, manettes bakélite, sans thermostat, casserole comportant pour la grillade : gril et casserole lèchefrite et pour le four : grille-support à 2 positions, casserole lèchefrite avec poignée amovible, gril à 2 positions et plaque à pâtisserie.

Moyennant plus-value : a) avec tiroir à glissières pour loger la batterie de cuisine ou tous accessoires ; b) avec thermostat.

| | |
|-------------------------|-------|
| Largeur dessus | 0,800 |
| Profondeur dessus | 0,595 |
| Hauteur totale | 0,800 |

| | Four | Grillade | Etuve |
|------------------|-------|----------|-------|
| Largeur | 0,350 | 0,250 | 0,250 |
| Profondeur | 0,445 | 0,460 | 0,460 |
| Hauteur | 0,305 | 0,140 | 0,140 |

| | |
|---------------------|---------|
| Poids net | 136 kg. |
| Poids emballé | 164 kg. |

— 21 —



ULTIMHEAT®
UNIVERSITY MUSEUM

CUISINIÈRE 507

5 brûleurs dessus. — Four-coffre calorifugé à rôtir et à griller. — Petit four-grillade et four-étuve indépendants. — Buse d'évacuation dessus ou derrière. — Thermostat.

Cuisinière tout en fonte de grande capacité pour restaurants moyens ou pensions de famille.

Sur le dessus : a) à l'avant : 2 brûleurs double couronne et, entre les deux, 1 brûleur triple couronne ;

b) à l'arrière : 2 brûleurs double couronne et, entre les deux, 1 brûleur poissonnière rectiligne.

Tous brûleurs de dessus émaillés et commandés par des robinets alignés en façade au-dessus des 3 tiroirs de propreté placés sous la table chauffante. Grilles réversibles permettant une bonne aération.

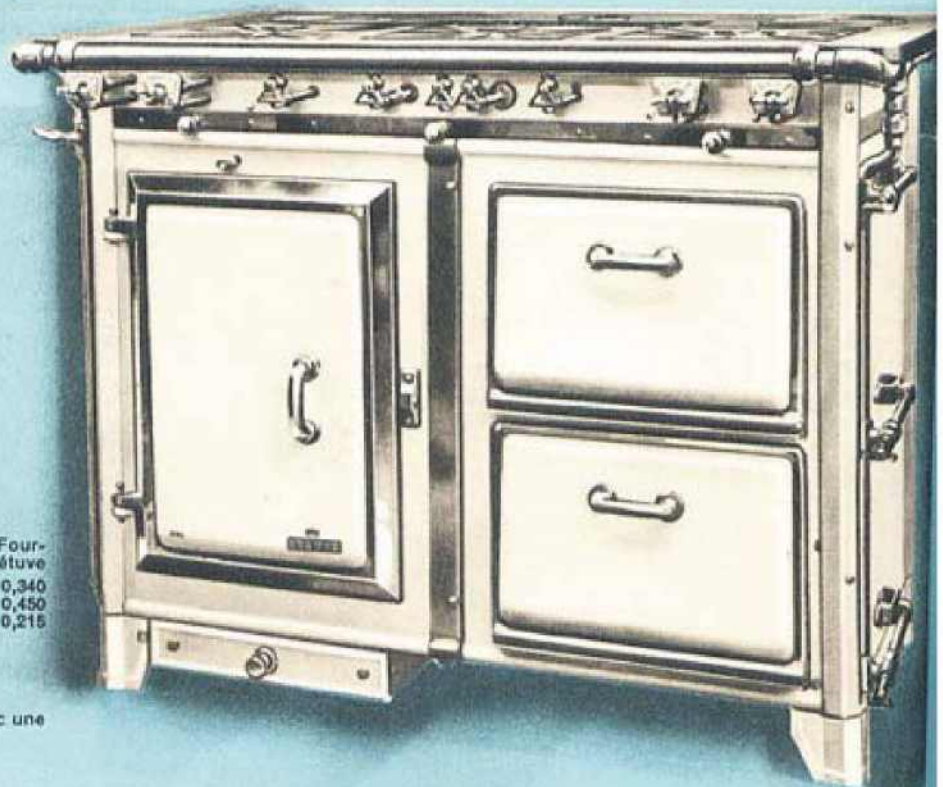
En façade : a) à gauche : grand four-coffre calorifugé, muni d'un thermostat de précision, comportant une importante grillade elliptique à dégagement et 2 brûleurs-rampe de sole. Le thermostat et le robinet commandant les brûleurs siphons de four sont sur le côté gauche de la cuisinière ; le robinet de grillade est en façade sur la rampe des brûleurs du dessus.

b) à droite : four du haut, comportant un brûleur de grillade et 1 brûleur de four, et four du bas pouvant servir de chauffe-assiettes ou de chambre de stérilisation pour les conserves. Les robinets commandant ces fours sont placés sur le côté droit de la cuisinière.

Type Standard : dessus poli, corps et portes émail blanc, barre devant, cadres, robinetterie et garnitures chromés, avec thermostat, casserolierie comportant pour le four-grillade : gril et casserole lèchefrite ; et pour le four-coffre : grille-support, casserole lèchefrite avec poignée amovible et plaque à pâtisserie.

Moyennant plus-value : avec dessus granité.

Moyennant moins-value : sans thermostat.



| | | | |
|---------------------------|-------|----------|-------|
| Largeur dessus | 1,020 | | |
| Profondeur dessus | 0,850 | | |
| Hauteur totale | 0,805 | | |
| | | Four- | Four- |
| | | grillade | étuve |
| Largeur | 0,330 | 0,340 | 0,340 |
| Profondeur | 0,440 | 0,450 | 0,450 |
| Hauteur | 0,460 | 0,200 | 0,215 |
| Hauteur axe de buse | | 0,710 | |

Poids net

262 kg.

Poids emballé

440 kg.

Nota. — Cette cuisinière est livrée avec une mitre pour tuyau de 0,090.

FOURNEAU N° 60

Tout fonte. — 4 brûleurs triples et taque chauffante sur le dessus. — Large four. — Grand coffre à rôtir et griller.

Cette importante cuisinière à gaz a été créée pour les installations modernes de grande cuisine.

Sur le dessus :

A l'avant : 4 brûleurs triples, avec grilles largement dimensionnées pour les cuissons rapides ;

A l'arrière : large taque chauffante pour cuire lentement, faire mijoter, tenir au chaud (1 brûleur double sous la taque).

Du côté gauche se trouve un large four à rôtir et à pâtisserie avec porte abattante équilibrée.

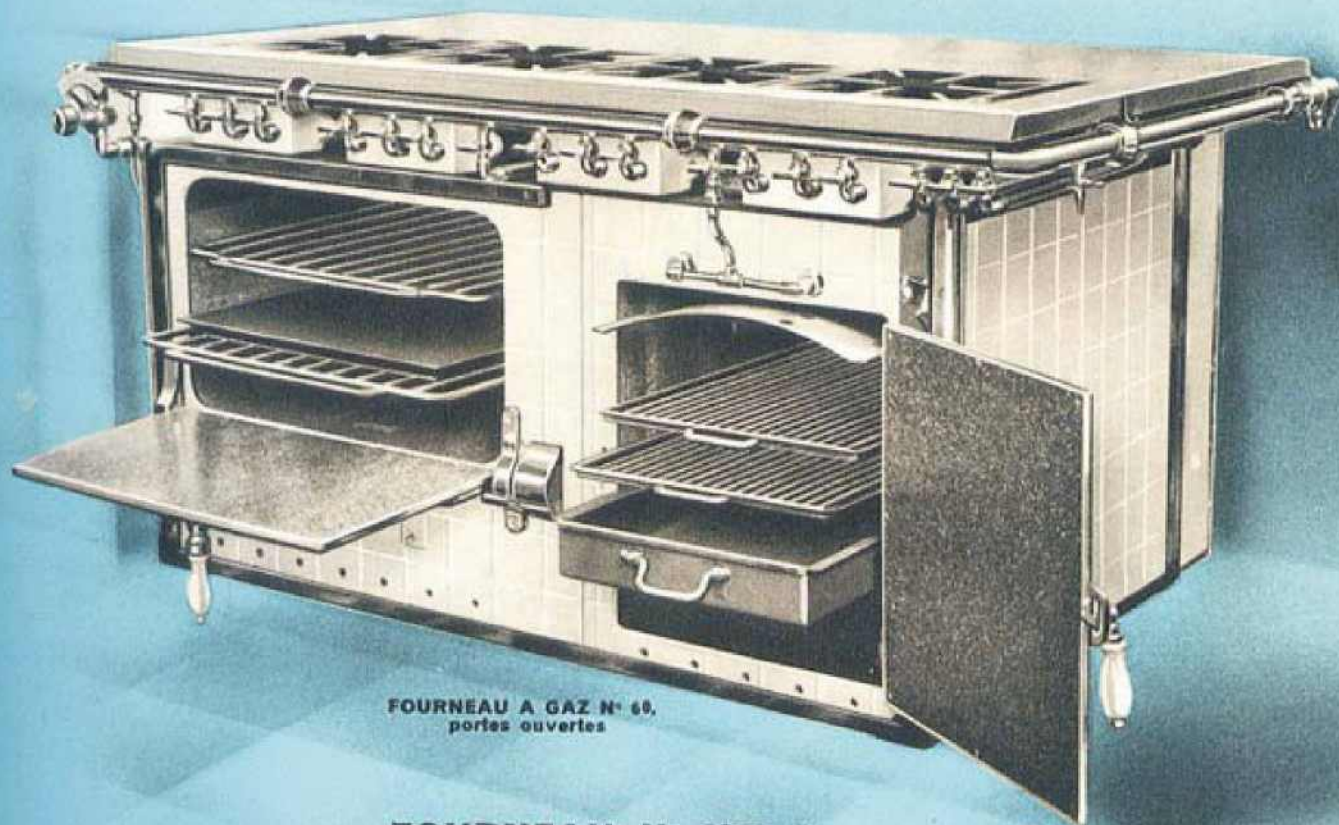
Un grand four-coffre, occupant tout le côté droit, sert également à rôtir, ainsi qu'à griller et gratiner ; il comporte une puissante grillade à la partie supérieure et 2 brûleurs de four ; sa porte est ouvrante de gauche à droite.

Tous les robinets de commande sont alignés en façade sous la rampe.

Caractéristiques :

Dessus poli, corps émaillé ou laqué sur 3 ou 4 faces ; cadres, robinetterie et garnitures en cuivre ou chromés ; poignées de portes articulées ; casseroles comportant — pour le four 2 grilles-support et 1 plaque à pâtisserie — pour le four-coffre, 1 bac à rôtir, 2 grilles-support, 1 tôle écran.

| | |
|----------------------------|---------|
| Largeur dessus | 1,600 |
| Profondeur dessus | 1,000 |
| Hauteur totale | 0,800 |
| Largeur du four | 0,650 |
| Profondeur du four | 0,780 |
| Hauteur du four | 0,360 |
| Largeur du coffre | 0,410 |
| Profondeur du coffre | 0,530 |
| Hauteur du coffre | 0,490 |
| Poids net | 676 kg. |
| Poids emballé | 971 kg. |



FOURNEAU A GAZ N° 60,
portes ouvertes

FOURNEAU N° 6060 A

Sous ce numéro nous présentons une cuisinière à gaz deux fois plus importante que le fourneau 60, les deux fours-coffre étant aux extrémités, et les deux larges fours dans le milieu.

La taque du côté droit est la même que celle du fourneau 60, tandis que la partie gauche est entièrement unie, formant table chauffante et comportant 2 brûleurs concentriques sous la taque.

N.B. - Sur demande nous étudions toute installation de grande cuisine, et pouvons, au besoin, installer dos à dos soit deux fourneaux 60, soit deux fourneaux 6060 A.

ACCESSOIRES

PLATEAUX



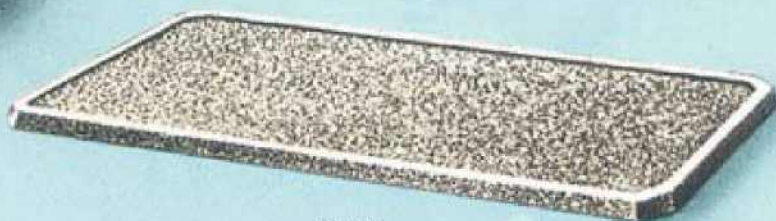
N° 1



N° 2



N° 5 bis



N° 612



SUPPORT-ÉTAGÈRE 722

N° 1
Tout fonte. — Créé uniquement pour le réchaud 30 ter (voir page 8).
Type Standard : émail granité.

Sur demande et moyennant plus-value : émail céramique CGB, CGC ou blanc, assorti à la teinte du réchaud.

N° 2
Tout fonte. — Créé uniquement pour le réchaud 332 et le réchaud-grilloir 751 (voir pages 9 et 10).
Type Standard : émail granité.

Sur demande et moyennant plus-value : émail céramique CGB, CGC ou blanc, assorti à la teinte de l'appareil.

N° 5 bis
Tout fonte. — Convient pour les réchauds-four 781, 778, 787, 725, 725 bis, 775, 775 bis, 570 et 572 (voir pages 10 à 13).
Type Standard : émail granité.

Sur demande et moyennant plus-value : émail céramique CGB, CGC ou blanc.

N° 612
Tout tôle. — Créé uniquement pour les réchauds 51 et 33 et le réchaud-grilloir 751 (voir pages 9 et 10).
Type Standard : émail granité.

Dimensions des plateaux :

| Números | Largeur | Profondeur | Poids net | Poids emballé |
|---------------------|----------|------------|-----------|---------------|
| 1 | 0 m. 320 | 0 m. 320 | 3 kg. 200 | 5 kg. 500 |
| 2 | 0 m. 600 | 0 m. 320 | 5 kg. 500 | 10 kg. |
| 5 bis | 0 m. 530 | 0 m. 400 | 8 kg. 500 | 13 kg. |
| 612 | 0 m. 640 | 0 m. 380 | 2 kg. 600 | 5 kg. 900 |
| plateau seul de 722 | 0 m. 685 | 0 m. 425 | 8 kg. | 12 kg. |

Dans les commandes, prière d'indiquer le nom, le n° et la teinte de l'acier auquel le plateau est destiné.

SUPPORT-ÉTAGÈRE 722

Tout fonte

Destiné à tous nos réchauds-fours (Protolux, Grilloir, séries Protofour, Superfurnus et Isofurnus).

Il se compose d'un plateau formant cuvette, avec un ornement rectangulaire au centre, monté sur un support largement ajouré, renforcé par une entretoise. Celle-ci peut être utilisée comme desserte pour la vaisselle courante.

La hauteur totale de ce support-étagère a été calculée de façon à situer la table de travail de nos réchauds-fours à une hauteur optimum de 80 % environ.

Ce support complète donc admirablement les réchauds-fours et assure le maximum de commodité dans un minimum de place.

Type Standard : corps émail blanc uni, dessus granité.
Moyennant plus-value : émail céramique CGB ou CGC.

Sur demande : le plateau de dessus peut être livré séparément sans le support; dans ce cas, il ne comporte pas d'ouverture centrale.

| | |
|----------------|--------|
| Largeur dessus | 0,680 |
| Profondeur | 0,420 |
| Hauteur totale | 0,400 |
| Poids net | 16 kg. |
| Poids emballé | 20 kg. |



ULTIMHEAT®
UNIVERSITY MUSEUM

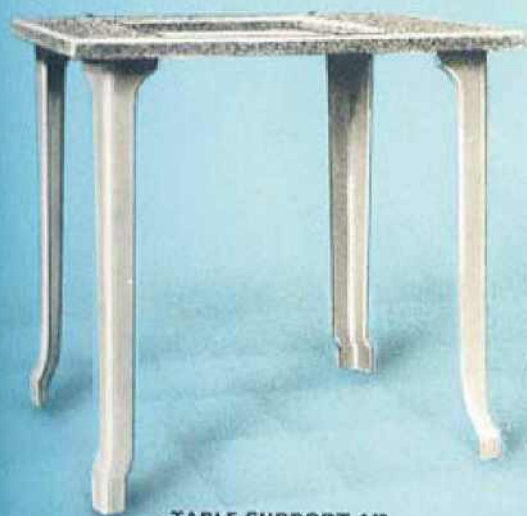


TABLE-SUPPORT 143

TABLE-SUPPORT 143

Fonte émaillée

Cette table a été créée pour les réchauds 751, 778, 779 et 781 (voir pages 10, 11 et 12).

D'un encombrement réduit, elle élève le dessus de ces réchauds à une hauteur convenable permettant de surveiller la cuisine en toute commodité.

Couvrir les saillies d'arrêt et les pointes de diamant mobiles avec la partie arrière de l'appareil. Serrer ensuite ces pointes de diamant contre les parois internes de l'appareil pour bien le fixer.

Type Standard : en fonte émaillée, pieds blancs, dessus granité.

Sur demande et moyennant plus-value : émail céramique CGB ou CGC.

| | |
|-------------------------|--------|
| Largeur totale | 0,520 |
| Profondeur totale | 0,405 |
| Hauteur totale | 0,450 |
| Poids net | 10 kg. |
| Poids emballé | 16 kg. |

ARMOIRE-SUPPORT 647

Fonte et tôle d'acier émaillées

Nouvelle armoire faisant étagère convenant pour tous les réchauds-four de nos différentes séries.

La porte ouvrant de gauche à droite comporte une élégante poignée chromée; les parois intérieures de l'armoire sont controxydées.

Type Standard : corps en tôle d'acier émail blanc, pieds en fonte émail gris Trianon, dessus émail granité.

| | |
|----------------------------|--------|
| Largeur dessus | 0,700 |
| Profondeur dessus | 0,400 |
| Hauteur totale | 0,400 |
| Largeur du coffre | 0,425 |
| Profondeur du coffre | 0,325 |
| Hauteur du coffre | 0,400 |
| Poids net | 17 kg. |
| Poids emballé | 22 kg. |



ARMOIRE-SUPPORT 647

ARMOIRE-SUPPORT 648

Fonte et tôle d'acier émaillées

Même présentation et même fini que l'armoire-support 647, mais avec un coffre plus large fermé par deux portes comportant chacune une élégante poignée chromée.

Type Standard : corps en tôle d'acier émail blanc, pieds en fonte émail gris Trianon, dessus émail granité.

| | |
|----------------------------|--------|
| Largeur dessus | 0,700 |
| Profondeur dessus | 0,400 |
| Hauteur totale | 0,400 |
| Largeur du coffre | 0,665 |
| Profondeur du coffre | 0,325 |
| Hauteur du coffre | 0,400 |
| Poids net | 19 kg. |
| Poids emballé | 23 kg. |



ARMOIRE-SUPPORT 648

— 25 —

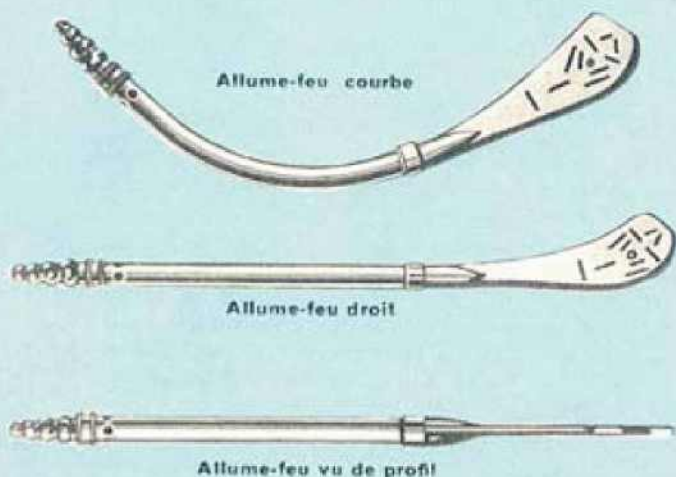


THERMOSTAT
pour cuisinières à gaz

THERMOSTAT pour cuisinières à gaz

Breveté S.G.D.G.

Le thermostat est un régulateur de température qui permet d'obtenir et de maintenir automatiquement à un degré déterminé la chaleur du four nécessaire à la cuisson de différents mets. Le modèle que nous présentons permet de réussir, presque sans surveillance et avec une régularité parfaite, les plats les plus difficiles et les pâtisseries les plus délicates, puisqu'il suffit d'une simple manœuvre du tambour moleté. Chaque graduation assure en effet une température déterminée et la cuisson correspondante est indiquée sur la plaquette. Cet accessoire, placé sur l'un de nos appareils, fait économiser bien du temps et limite la dépense de gaz. Il peut être monté sur les cuisinières Spidex 324A, Suprex 24 Batterie Française 344 et Cuisinière 507.



Allume-feu courbe

Allume-feu droit

Allume-feu vu de profil

ALLUME-FEU A GAZ

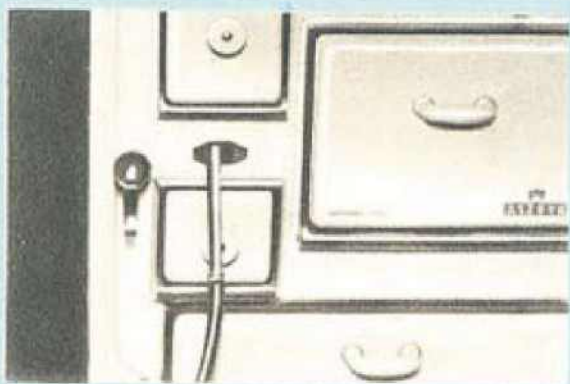
Breveté S.G.D.G.

Cet ingénieux petit appareil se fait soit droit, soit à manchon courbe, suivant la disposition des grilles du foyer dont il doit assurer les allumages.

L'une de ses extrémités comporte une olive pour le branchement sur une prise de gaz au moyen d'un tuyau souple.

L'autre extrémité, de forme élargie et aplatie, constitue la partie active qu'on introduit dans la masse du combustible au travers des grilles; elle est en métal inoxydable résistant aux plus hautes températures pouvant être atteintes et ne risque pas de détérioration.

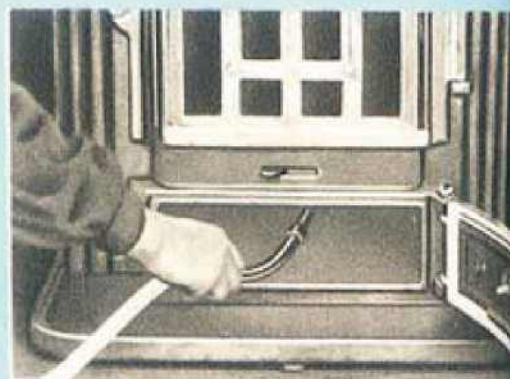
Poli ou nickelé.
Lame de rechange moyennant supplément.
Longueur de l'allume-feu droit 0,483
Longueur de l'allume-feu courbe 0,455.



Allumage ou réallumage d'un foyer de cuisinière au charbon ou au coke

C'est simple et pratique!

Il suffit maintenant d'une allumette ou d'un briquet pour que votre fidèle serviteur, le Gaz, allume ou rallume votre foyer en quelques minutes et sans aucune préparation.



Allumage ou réallumage d'un appareil de chauffage

SECTION 2

CUISINIÈRES MIXTES

GAZ ET CHARBON, COKE OU BOIS

GÉNÉRALITÉS

A) SUCCULA 8310, CUISINIÈRES MIXTES 8510 ET 3966 *

La disposition de ces 3 cuisinières est comprise de telle façon que les parties gaz et charbon, totalement indépendantes l'une de l'autre, puissent être employées ensemble ou séparément. On cuisine du côté gauche — au charbon — sur la taque et dans le four, du côté droit — au gaz — sur les brûleurs du dessus et dans le grand coffre à rôtir et à griller.

CUISSON AU CHARBON

La Succula 8310 et la mixte 8510 sont équipées sur demande avec pot ovale ou foyer mixte pour l'utilisation du bois, charbon ou coke (voir leurs caractéristiques respectives).

La cuisinière mixte 3966 est livrée seulement avec un grand foyer rond pour l'emploi du charbon et du coke.

Ces cuisinières mixtes comportent du côté charbon :

- 1° Une taque chauffante avec 2 ou 3 trous suivant le modèle ;
- 2° Un four à rôtir et à pâtisserie avec système « retour de flammes » chauffant les parois du four d'une façon uniforme ;
- 3° Une étuve chauffe-assiettes chauffée par le « retour de flammes ».

CUISSON AU GAZ

Les brûleurs du dessus de ces cuisinières sont utilisés comme feux vifs pour ébullitions, mijotages, fritures, etc...

Le four-coffre à gaz, muni d'un plafond-grillade à sa partie supérieure et de brûleurs linéaires puissants à la partie inférieure, répond à toutes les nécessités : on peut à volonté y rôtir, griller, braiser, gratiner et faire de la pâtisserie.

De plus, le four-coffre de nos cuisinières mixtes a été construit de façon à observer le principe culinaire fondamental qui permet de conserver à la viande toute sa saveur et ses qualités nutritives, en empêchant tout échappement du jus.

La puissance et l'emplacement des brûleurs de four sont tels que les mets se trouvent complètement enveloppés d'une atmosphère très chaude qui saisit immédiatement la viande, en ferme hermétiquement les pores et la cuit par conséquent uniformément de tous côtés à la fois, sans que le moindre jus puisse s'en échapper.

B) ALTERNA 8111

L'Alterna a constitué un grand progrès dans la technique des cuisinières mixtes, car elle est à four unique chauffé à volonté au gaz ou au charbon, coke ou bois, différant ainsi des 3 modèles précités.

Elle permet toutes les possibilités culinaires sous le plus faible encombrement, assurant un maximum de rendement et de sécurité.

Le four est composé d'un caisson étanche en tôle d'acier forte, emboutie et émaillée sur ses faces. Les côtés sont emboutis et font office de glissières, tandis que les conduits d'amenée et de départ sont disposés judicieusement de façon à permettre que l'admission des gaz chauds se fasse dans de bonnes conditions, entourant complètement les pièces à rôtir.

La transmission de chaleur du pot vers le four se fait directement en ouvrant le volet dans le cas de l'utilisation du four au charbon, et en le fermant dans le cas de l'utilisation au gaz.

L'Alterna comporte en outre :

- Sur le dessus de la cuisinière : taque chauffante au charbon et 3 brûleurs à gaz ;
- Dans le haut du four : grillade à gaz ;
- Dans le bas de la cuisinière : grand bac roulant pour le charbon.

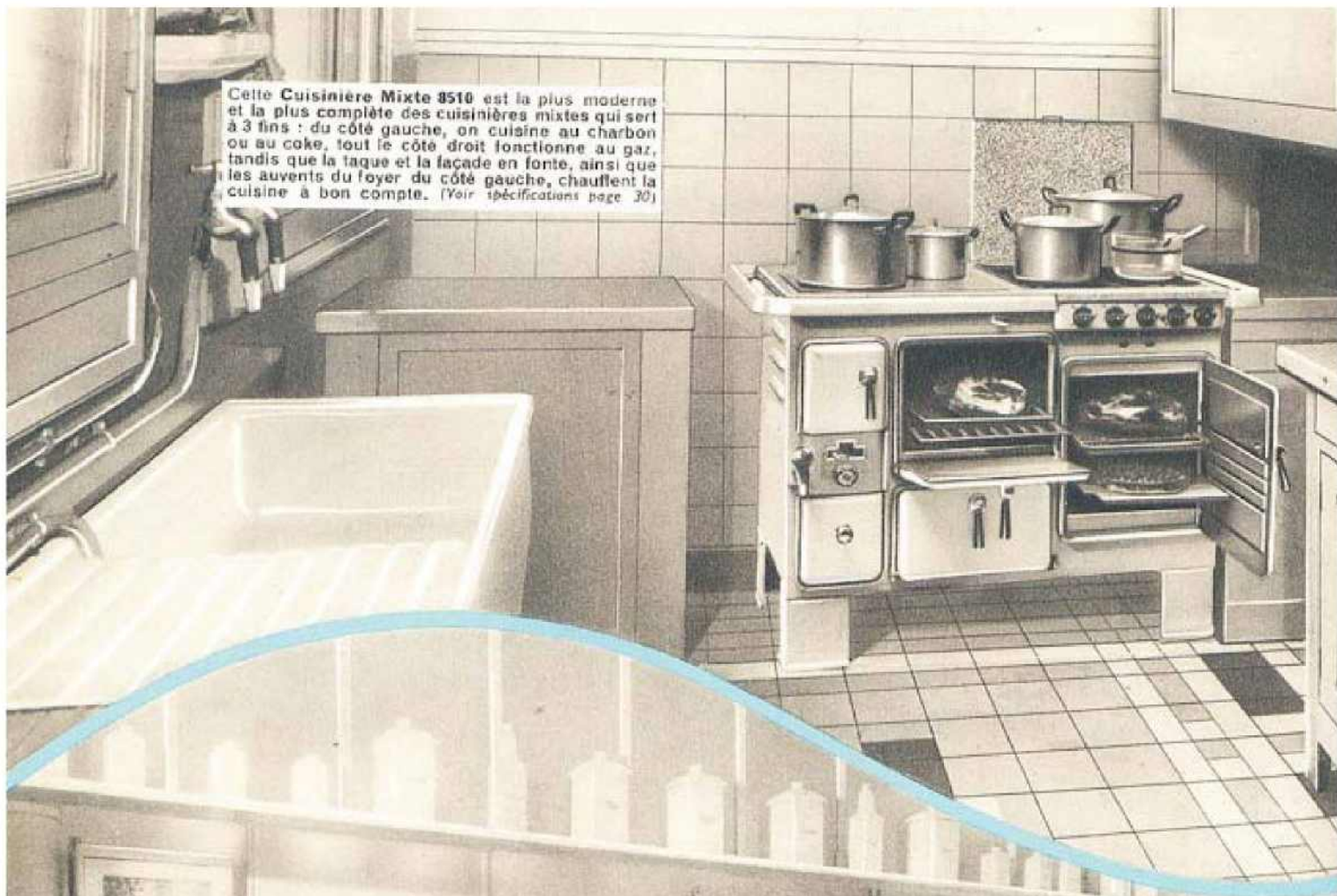
EMPLOI ET ENTRETIEN

Se reporter à la notice particulière à chaque cuisinière pour tout ce qui concerne la mise en marche, l'emploi et l'entretien.

ACCESSOIRES

Voir à la page 64.

Cette Cuisinière Mixte 8510 est la plus moderne et la plus complète des cuisinières mixtes qui sert à 3 fins : du côté gauche, on cuisine au charbon ou au coke, tout le côté droit fonctionne au gaz, tandis que la façade en fonte, ainsi que les auvents du foyer du côté gauche, chauffent la cuisine à bon compte. (Voir spécifications page 30)



Avec l'Alternas 8111, on peut l'hiver utiliser le bon ou le coke comme combustible, ce qui chauffe aussi la cuisine, mais il est bien en été, ou pour des préparations à faire à la hâte de recourir au gaz. (Voir spécifications page 30)



Vue avec bac roulant et chaudière

SUCCULA 8310

Gaz et charbon, coke ou bois

3 brûleurs dessus dont 1 amovible. — Coffre à gaz à rôtir et à griller. — Four à rôtir et étuve chauffées au charbon. — Buse dessus ou derrière. — Retour de flammes. — Avec ou sans chaudière.

Cette Succula 8.310 présente de sensibles améliorations sur les modèles précédents 6310 et 7310.

Dessus côté gaz élargi permettant l'usage de deux grands récipients. Brûleurs de dessus à couronne émaillée. Nouveaux robinets à rappel de jeu. Plateau de propreté émaillé sous les brûleurs. Contre-portes émaillées.

Type Standard : dessus poli, portes et colonnes en fonte émail blanc uni, barre devant, cadres, robinetterie et garnitures chromés, brûleur central amovible, sans chaudière, casseroles comportant pour le four-coffre : 1 gril, 1 grande casserole lèchefrite avec poignée amovible, 1 petite casserole, 1 plaque à pâtisserie — et pour le four à charbon 1 plaque à trous.

a) Pour Paris : avec petit pot ovale Standard au charbon ;

b) Pour le Nord, le Pas-de-Calais et la région de Grenoble : avec grand pot ovale au charbon et coke ;

c) Pour le reste de la France : avec foyer extensible au bois, charbon et coke.

Moyennant plus-value :

a) avec chaudière affleurante de 10 litres environ ;

b) avec dessus granité, flotte polie ;

c) avec dessus granité, flotte granitée en supplément de la flotte polie ;

d) avec bac roulant ;

e) avec dossier de propreté de 0,20 (voir page 64).

| | | | |
|---------------------------------|-------|---------------------------|---------|
| Largeur dessus | 1,000 | Largeur étuve | 0,275 |
| Profondeur dessus | 0,625 | Profondeur étuve | 0,415 |
| Hauteur totale | 0,810 | Hauteur étuve | 0,130 |
| Largeur four à gaz | 0,275 | Hauteur axe de buse | 0,700 |
| Profondeur four à gaz | 0,415 | Poids net | 199 kg. |
| Hauteur four à gaz | 0,325 | Poids emballé | 225 kg. |
| Largeur four à charbon | 0,275 | | |
| Profondeur four à charbon | 0,390 | | |
| Hauteur four à charbon | 0,200 | | |

Nota. — Cette cuisinière est livrée avec buselot pour tuyau de 0,125.

CUISINIÈRE MIXTE 8510

Gaz et charbon, coke ou bois

Estampille A.T.G.

4 brûleurs dessus. — Coffre à gaz à rôtir et à griller. — Four à rôtir et étuve chauffe-assiettes au charbon. — Buse dessus ou derrière. — Retour de flammes. — Avec ou sans chaudière.

La plus moderne et la plus complète des cuisinières mixtes.

Dessus très spacieux avec 3 trous du côté charbon et 4 brûleurs couronne émaillés du côté gaz.

Tous les brûleurs sont à réglage d'air et de débit du gaz, les robinets facilement démontables et très aérés.

Dans le haut du four-coffre la grillade à large rayonnement est surmontée d'une plaque en fonte protégeant les brûleurs dessus.

Le four-coffre calorifugé, à double paroi et double circulation, est équipé avec un brûleur rectiligne à l'arrière, et l'intérieur entièrement émaillé ; trous de visibilité des flammes pour la grillade et le four.

Sous le foyer au charbon : targette de décendrage et ventouse de réglage d'arrivée d'air.

Type Standard : façade fonte émail gris Trianon, côtés et portes tôle émail blanc, dessus granité, flotte polie, tiroir de prêté granité sous les brûleurs du dessus, barres émaillées, robinetterie de précision, manettes bakélite, poignée portes articulées en bakélite, sans chaudière, casserolier comportant pour le four-coffre : 1 grille-support, 1 casserole à frite, avec poignée amovible, 1 gril à 2 positions, 1 plaque à pâtisserie — et pour le four à charbon 1 plaque à trous.

- a) Pour Paris, le Nord, le Pas-de-Calais et la région de Grenoble : avec grand pot ovale pour charbon ou coke feu continu ;
- b) Pour le reste de la France : avec grand foyer mixte réductible, permettant de brûler le grésillon de coke et autres charbons en feu continu ainsi que le bois en chauffage intermittent.

Moyennant plus-value :

- a) avec chaudière affleurante de 6 lit. 5 environ ;
- b) avec barre contournante émaillée ;
- c) avec barres de côté émaillées au lieu de barre devant ;
- d) avec flotte granitée en supplément de la flotte polie ;
- e) avec couvercle de propreté sur la partie gaz ;
- f) avec bac charbonnier roulant.

| | |
|--|---------|
| Largeur dessus (sans les barres) | 1,000 |
| Profondeur dessus | 0,600 |
| Hauteur totale | 0,500 |
| Largeur four à gaz | 0,320 |
| Profondeur du four à gaz ... | 0,480 |
| Hauteur du four à gaz | 0,300 |
| Largeur four à charbon | 0,320 |
| Profondeur four à charbon ... | 0,400 |
| Hauteur four à charbon | 0,250 |
| Largeur étuve | 0,320 |
| Profondeur étuve | 0,514 |
| Hauteur étuve | 0,140 |
| Hauteur axe de buse | 0,715 |
| Poids net | 244 kg. |
| Poids emballé | 290 kg. |

Nota. — Cette cuisinière est livrée avec une mitre pour tuyau de 0,125.



Vue avec chaudière et couvercle des pots

— 30 —



ULTIMHEAT®
UNIVERSITY MUSEUM

ALTERNA 8111

Gaz et charbon, coke ou bois

3 brûleurs sur le dessus dont 1 amovible. — Four chauffé au gaz et au charbon. — Robinet de sécurité à blocage pour four et grillade. — Buse dessus ou derrière. — Retour de flammes. — Avec ou sans chaudière.

L'Alterna 8111 est à four unique chauffé alternativement ou simultanément au gaz et au charbon. La disposition des brûleurs de four et de grillade, l'isolement des brûleurs de la table chauffante, et le dispositif du four à parois simples et ondulées qui assure une excellente transmission de la chaleur (dispositif absolument étanche), font de cette cuisinière un appareil de sécurité à grand rendement. La chaudière, livrée moyennant plus-value, placée derrière le foyer dans le circuit des gaz chauds, est très rapidement portée en température.

Type Standard : dessus poli, corps, colonnes et portes fonte émail blanc uni, barre devant, cadres et garnitures chromés, robinetterie perfectionnée, manettes bakélite, bac roulant, sans chaudière, casserolier comportant : 1 grille-support à 2 positions, 1 casserole lèchefrite avec poignée amovible, 1 gril à 2 positions, 1 plaque à pâtisserie.

a) Pour Paris, le Nord, le Pas-de-Calais et la région de Grenoble : avec grand pot ovale au charbon et coke ;

b) Pour le reste de la France : avec foyer extensible au bois, charbon et coke, permettant l'utilisation des bûches de 33 %.

Moyennant plus-value :

a) avec chaudière affleurante de 6 litres environ ;

b) avec ailette poissonnière ;

c) avec dessus granité, flotte polie ;

d) avec dessus granité, flotte granitée en supplément de la flotte polie.

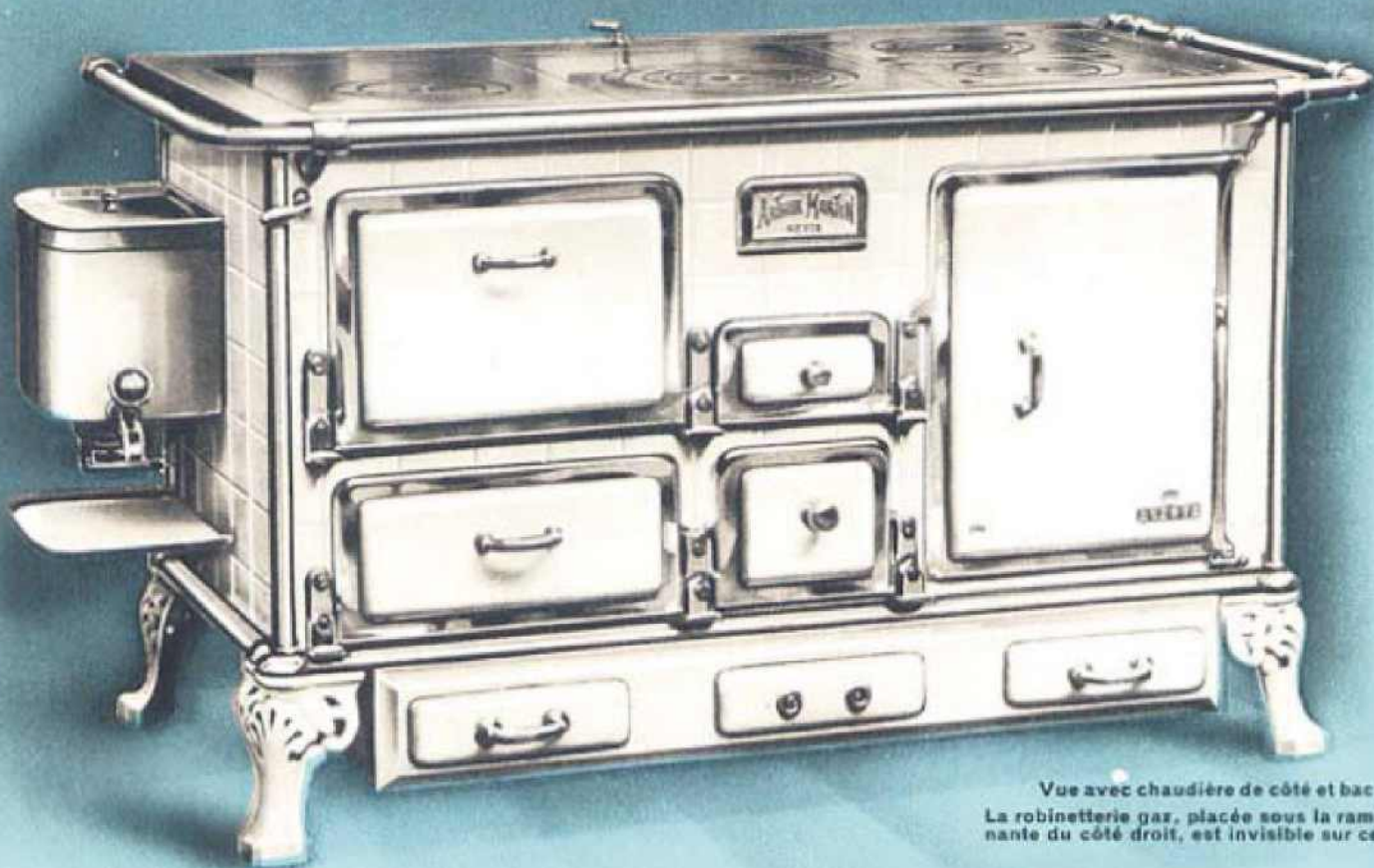


| | |
|---------------------------|---------|
| Largeur totale | 0,825 |
| Profondeur totale | 0,610 |
| Hauteur totale | 0,800 |
| Largeur du four | 0,350 |
| Profondeur du four | 0,395 |
| Hauteur du four | 0,235 |
| Hauteur axe de buse | 0,730 |
| Poids net | 186 kg. |
| Poids emballé | 225 kg. |

Nota. — Cette cuisinière est livrée avec une mitre pour tuyau de 0,139.



ULTIMHEAT®
UNIVERSITY MUSEUM



Vue avec chaudière de côté et bac roulant.
La robinetterie gaz, placée sous la rampe courante du côté droit, est invisible sur cette photo.

CUISINIÈRE MIXTE 3966 *

Gaz et charbon

2 brûleurs dessus. — Four-coffre à gaz, à rôtir et à griller. — Four à rôtir et étuve chauffe-assiettes au charbon. — Avec ou sans chaudière.

La mixte 3966 est une cuisinière de grande capacité. Construite suivant les mêmes principes que la Succula, elle n'en diffère que par ses dimensions et son foyer qui est rond et non transformable.

Type Standard : dessus poli, corps et portes en fonte émaillée blanc uni, barre contournante, cadres, robinetterie et garnitures chromés, sans chaudière, casseroles comportant : 1 grille-support, 2 grandes casseroles avec poignée lèchefrite et 1 tôle à pâtisserie.

Moyennant plus-value :

a) avec chaudière cuivre chromé de 15 litres environ, pouvant être chauffée intérieurement par le foyer au charbon ou extérieurement par un brûleur à gaz approprié. Cet accessoire, comme indiqué sur la gravure ci-dessus, est placé sur le côté gauche de l'appareil (vu de face) et comporte un récolte-gouttes ;

b) avec dessus granité, flotte polie ;

c) avec dessus granité, flotte granitée en supplément de la flotte polie ;

d) avec bac roulant.

| | | | |
|--|-------|---------------------------|--------|
| Largeur dessus | 1,210 | Largeur étuve | 0,370 |
| Profondeur dessus | 0,675 | Profondeur étuve | 0,520 |
| Hauteur totale | 0,800 | Hauteur étuve | 0,160 |
| Largeur four à gaz | 0,360 | Hauteur axe de buse | 0,680 |
| Profondeur four à gaz | 0,500 | Poids net | 260 kg |
| Hauteur four à gaz | 0,370 | Poids emballé | 450 kg |
| Largeur four charbon | 0,370 | | |
| Prof. four charbon (sans chaudière) .. | 0,520 | | |
| Prof. four charbon (avec chaudière) .. | 0,400 | | |
| Hauteur four charbon | 0,260 | | |

Nota. — Cette cuisinière est livrée avec buselot pour tuyau de 0,180.



SECTION 3

APPAREILS DE CHAUFFAGE AU GAZ

Nos radiateurs à gaz, à l'exception du foyer Tanagra, chauffent par rayonnement et par convection.

Le chauffage par rayonnement a le grand avantage de diffuser la chaleur et d'adoucir presque instantanément la température de la pièce dans laquelle le foyer vient d'être allumé.

Le chauffage par convection assure un volant de chaleur qui vient s'ajouter au rayonnement, la pièce restant chaude longtemps après l'extinction de l'appareil.

L'air circule librement autour du récupérateur traversé par les produits de la combustion ; il en résulte

un brassage constant de l'air ambiant et la montée en température de la pièce.

Le dégagement est conçu de telle manière que tous les produits de la combustion sont entièrement évacués dans la cheminée, sans que l'on puisse relever la moindre trace de gaz imbrûlés aux environs de la hotte, ni le long des montants.

On peut donc dire que nos radiateurs à rayonnement et à convection chauffent dans des conditions idéales, puisqu'en quelques instants ils procurent le confort avec la certitude absolue d'un chauffage hygiénique, économique, régulier et silencieux.

Pour les locaux scolaires qui ne nécessitent qu'un chauffage intermittent, nos radiateurs à gaz Martin D. fournissent la chaleur demandée dans les conditions les plus économiques et avec toutes garanties d'hygiène et de sécurité.

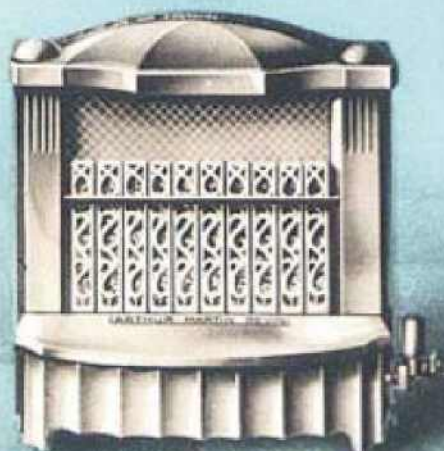
Ainsi, dans ce réfectoire de 180 m³ environ, notre radiateur Martin D. 12 donne entière satisfaction assurant aux enfants une douce chaleur, même par les froids les plus rigoureux, et procurant à l'Economat des économies appréciables comparativement aux autres modes de chauffage précédemment en usage. (Voir page 36 les spécifications des radiateurs Martin D).



— 33 —

TANAGRA *

A tubes réfractaires - Avec dégagement - Avec thermostat



Notre foyer Tanagra, fourni avec thermostat dans la disposition Standard, permet d'assurer le chauffage économique et confortable d'une grande pièce.

Cet appareil comporte un brûleur silencieux avec centrage parfait de l'injecteur, buselures en stéatite canalisant le jet de gaz et évitant les retours de flammes de l'injecteur.

Le rôle du thermostat est de maintenir la pièce chauffée à la température choisie d'avance. Il suffit, en effet, de placer l'aiguille indicatrice du thermostat sur le degré désiré pour que, automatiquement, la température de toute la pièce s'y maintienne.

Le foyer Tanagra comporte un brûleur spécial à 10 feux ; le robinet est conçu de telle façon que l'extinction totale ne peut se faire qu'avec l'aide du robinet d'arrêt.

Type Standard : corps émail céramique CGB, CRB ou CGC, brûleur simple avec thermostat.

Moyennant moins-value : brûleur sectionné sans thermostat. Dans ce dernier cas, l'utilisateur peut réaliser les combinaisons d'allumage ci-dessous :

- a) allumage des 4 bûches du milieu ;
- b) allumage de 6 bûches (3 à gauche, 3 à droite) ;
- c) allumage des 10 bûches ensemble.

| | | | |
|---------------------------|-------|---------------------|-------------------|
| Hauteur | 0,550 | Cube chauffé | 85 m ³ |
| Largeur | 0,500 | Poids net | 41 kg |
| Profondeur | 0,235 | Poids emballé | 72 kg |
| Hauteur axe de buse | 0,510 | | |

Nota. — Cet appareil est fourni avec une buse tôle ovale pour tuyau de 0,220 x 0,220.

TIRCIS 1

Cheminée à récupération avec dégagement



Cette cheminée convient pour toutes les installations, grâce à sa faible hauteur et à la sobriété de sa décoration moderne. Le foyer rayonnant est composé de 10 bûches réfractaires, soumises à l'action du brûleur sectionné agissant :

- a) sur les 5 bûches de gauche ;
- b) sur les 5 bûches de droite ;
- c) sur les 10 bûches ensemble.

Les gaz brûlés parcourent une boîte de récupération et chauffent des tubes en aluminium, représentant une très importante surface de contact de laquelle l'air ambiant vient s'échauffer par circulation naturelle de bas en haut.

Type Standard : corps émail céramique CGB, CRB ou CGC, brûleur sectionné, sans thermostat.

| | | | |
|---------------------------|------------------------|---------------------|-------|
| Hauteur | 0,520 | Poids net | 37 kg |
| Largeur | 0,555 | Poids emballé | 67 kg |
| Profondeur | 0,200 | | |
| Hauteur axe de buse | 0,305 | | |
| Cube chauffé | 50 à 60 m ³ | | |

Nota. — Cet appareil comporte un buselot pour tuyau de 0,220 x 0,220.





MISTUDIO *

A récupération avec dégagement

D'une disposition toute nouvelle, ce radiateur est à la fois à rayonnement et à convection. La rampe à gaz brûle devant un large réflecteur renvoyant la chaleur vers le bas de la pièce, tandis que les gaz brûlés parcourent un puissant récupérateur. Celui-ci, composé de 4 cellules en métal inoxydable, occupe toute la hauteur de l'appareil, formant une très grande surface de chauffe. L'air ambiant circule librement autour de ces éléments, s'échauffe à leur contact, et s'échappe à la partie supérieure.

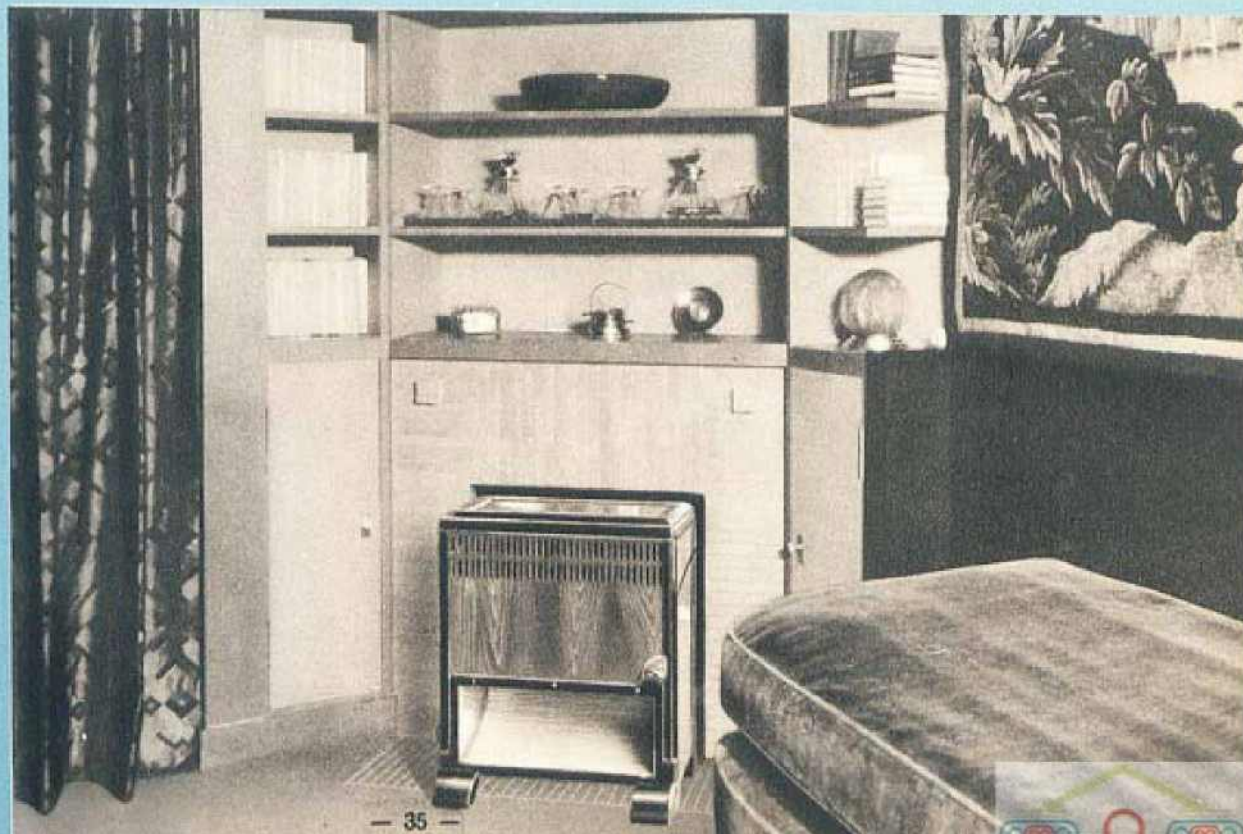
Le robinet à double réglage permet de régler le débit du gaz suivant la pression locale. La manœuvre de ce robinet agit automatiquement sur un registre, freinant plus ou moins l'évacuation des gaz brûlés dans la cheminée, et empêchant ainsi que le tirage absorbe trop vivement la chaleur au détriment du rendement de l'appareil aux différents régimes. Il y a là une supériorité très nette de cet appareil et de notre modèle Tircis, sur tous les autres radiateurs à gaz actuellement connus.

Type Standard : bâti fonte et corps tôle (flasques et couvercle) émaillés teinte bois, sans thermostat.

| | | | |
|------------------------|-------|---------------------|------------------------|
| Hauteur | 0,670 | Cube chauffé | 70 à 80 m ³ |
| Largeur | 0,570 | Poids net | 49 kg. |
| Profondeur | 0,390 | Poids emballé | 80 kg. |
| Hauteur axe de buse .. | 0,390 | | |

NOTA. — Cet appareil comporte un buslot pour tuyau de 0,076.

C'est au Mistudio que ce coquet living-room doit en hiver son atmosphère douillette. L'aspect moderne de ce radiateur s'harmonise avec l'ensemble de la pièce, dont la propreté est sauvegardée par le chauffage au gaz.



— 35 —



RADIATEURS MARTIN D.

Système antirefouleur. - Nombre d'éléments variable. — Avec ou sans thermostat.
(Brevetés S. G. D. G.)

Les radiateurs Martin D assurent le chauffage au gaz des locaux de toutes tances dans les meilleures conditions d'hygiène, de sécurité et d'économie. Ils se caractérisent par un fonctionnement absolument régulier permettant d'un régime constant, à l'abri de toute variation de tirage et de retours de la cheminée. Ces radiateurs sont à tirage direct et comportent quatre parties :

1° La partie inférieure des éléments.

Pour chaque élément la partie inférieure est divisée en 2 compartiments séparés par une cloison-écran.

Dans le premier compartiment, qui constitue la chambre de combustion, se trouve la rampe d'amenée du gaz avec ses becs.

Cette chambre de combustion est entièrement à l'abri des retours des produits de la combustion, ainsi que des remous et des refoulements accidentels provenant de la cheminée, ce qui écarte toute possibilité d'extinction accidentelle des brûleurs.

Le deuxième compartiment forme le départ des éléments proprement dits. Les parties inférieures des éléments se placent entre deux flasques latérales, fixant le bâti et le socle de l'appareil, qui supportent la rampe d'amenée du gaz et la robinetterie (robinet de sécurité et sa veilleuse).

Un garant de protection ajouré assure un large passage d'air nécessaire à la combustion.

2° Les éléments proprement dits.

De section horizontale, sensiblement elliptique, chaque élément est munie d'une ailette verticale judicieusement dimensionnée pour donner le maximum de tirage par convection.

3° Une boîte collectrice.

Cette boîte collectrice, de forme cylindrique, rassemble à la partie supérieure de l'appareil les gaz ayant parcouru les éléments.

4° La buse d'évacuation.

Placée sur demande, soit à l'arrière, à cheval entre 2 éléments, soit à l'une des extrémités de la boîte collectrice, la buse d'évacuation conduit les gaz vers l'extérieur, et un étranglement empêche le départ trop rapide des gaz, assurant la meilleure utilisation.

Une boîte allongée recueille les produits de condensation de la cheminée.

Nota. — Au-dessus de 12 éléments, il est préférable de faire le départ à l'arrière par 1 ou 2 buses.

RADIATEUR A GAZ MARTIN D.6

Vue avec poche collectrice pour les eaux de condensation et buse sur le côté droit.

CARACTÉRISTIQUES DES RADIATEURS MARTIN D.

| Modèle du radiateur | Nombre d'éléments | Largeur totale en mm. | Diamètre de buse en mm. | Diamètre des rampes en pouces | Puissance utile en calories-heure |
|---------------------|-------------------|-----------------------|-------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|
| Martin D.4 | 4 | 318 | 90 | 1/2" | 5.700 |
| — D.5 | 5 | 386 | 90 | 1/2" | 7.125 |
| — D.6 | 6 | 454 | 90 | 1/2" | 8.550 |
| — D.7 | 7 | 522 | 90 | 3/4" | 9.975 |
| — D.8 | 8 | 590 | 90 | 3/4" | 11.400 |
| — D.9 | 9 | 658 | 111 | 3/4" | 12.825 |
| — D.10 | 10 | 726 | 111 | 3/4" | 14.250 |
| — D.11 | 11 | 794 | 111 | 3/4" | 15.675 |
| — D.12 | 12 | 862 | 111 | 3/4" | 17.100 |
| — D.13 | 13 | 930 | 111 | 2 x 3/4" | 18.525 |
| — D.14 | 14 | 998 | 118 | 2 x 3/4" | 19.950 |
| — D.15 | 15 | 1.066 | 118 | 2 x 3/4" | 21.375 |
| — D.16 | 16 | 1.134 | 118 | 2 x 3/4" | 22.800 |
| — D.17 | 17 | 1.202 | 118 | 2 x 3/4" | 24.225 |
| — D.18 | 18 | 1.270 | 118 | 2 x 3/4" | 25.650 |
| — D.19 | 19 | 1.338 | 132 | 2 x 3/4" | 27.075 |
| — D.20 | 20 | 1.406 | 132 | 2 x 3/4" | 28.500 |

Type Standard : bâti et éléments en fonte laquée gris foncé, robinetterie chromée, sans thermostat.

Moyennant plus-value :

- a) émail céramique ;
- b) avec thermostat.

Dimensions communes aux modèles :

Hauteur totale
Hauteur axe de buse
Profondeur de l'appareil

Nota. — Ces appareils sont munis d'un buselot pour tuyau de 0,090 à 0,132, suivant le modèle (voir le diamètre de buse).



2^e PARTIE - CHARBON, COKE OU BOIS

SECTION 4

APPAREILS DE CHAUFFAGE AU CHARBON

AU COKE ET AU BOIS

RECOMMANDATIONS POUR L'INSTALLATION, LA MISE EN SERVICE ET L'ENTRETIEN DES APPAREILS

1^o INSTALLATION

a) **Cheminée.** — Les appareils doivent être raccordés à une bonne cheminée à fort tirage. S'il s'agit d'une cheminée d'immeuble, il est indispensable que celle-ci soit de hauteur suffisante et ne présente aucune trace d'humidité. Ne jamais raccorder deux appareils à une même cheminée, ce qui est interdit par les Règlements. S'assurer que la cheminée a été ramonée convenablement dans l'année, que les portes de ramonage ont été bien fermées et qu'il n'existe, sur toute la hauteur de la cheminée, aucune autre ouverture que celle à laquelle doit être raccordé l'appareil.

b) **Plaque de cheminée.** — Lorsque l'appareil doit être placé devant une cheminée dont l'ouverture est obturée par une plaque, il est essentiel que les bords de la plaque, surtout à la partie inférieure, et le pourtour du trou de pénétration du tuyau de dégagement soient parfaitement mastiqués pour éviter toute rentrée d'air.

c) **Installation du tuyau de dégagement.** — Ce tuyau doit être coupé en sifflet, la partie coupée vers le haut de la cheminée. Il faut veiller à ce qu'il n'avance pas trop près de la paroi intérieure opposée au trou de pénétration et le retirer jusqu'à ce qu'il affleure l'intérieur de la tôle dans laquelle le trou a été pratiqué.

d) **Amélioration du tirage.** — Peut être obtenu en plaçant à l'extrémité du tuyau de dégagement, à l'intérieur de la cheminée, un coude arrondi et un petit bout droit de 60 à 80 centimètres environ.

e) **Vérification du tirage.** — Avant de raccorder l'appareil, s'assurer du bon tirage de la cheminée en faisant brûler un journal à l'entrée du trou de pénétration du tuyau de dégagement. Vers la fin de la combustion, les flammes, et même le papier brûlé, doivent être vivement aspirés par la cheminée.

f) **Cheminées en tôle.** — Si la cheminée est établie au moyen de tuyauterie en tôle :

1^o Eviter les parties horizontales ou légèrement inclinées ; en réduire la longueur au strict minimum ;

2^o Réduire au minimum le nombre des coudes ;

3^o Calorifuger les parties qui seraient exposées à un refroidissement important (traversée de cave, violents courants d'air) ;

4^o Veiller à ce que les tuyauteries traversant les planchers et les toitures soient entourées d'une épaisse garniture incombustible établie conformément aux Règlements.

2^o MISE EN SERVICE

a) **Allumage.** — Utiliser le papier et le charbon de bois plutôt que le bois, qui produit un dégagement de fumée lorsque l'appareil et la cheminée sont froids.

Si la construction est relativement neuve et si des traces d'humidité se manifestent intérieurement et extérieurement sur les murs, il faut, avant d'allumer l'appareil, faire un petit feu de bois dans la cheminée et l'entretenir jusqu'à ce qu'un bon tirage se soit établi (voir paragraphe e) du chapitre installation).

Dès que le feu est bien pris sur la grille, charger le réservoir à mi-hauteur ; le remplir jusqu'à 5 centimètres de sa partie supérieure, seulement lorsque la première charge de charbon est elle-même en ignition.

L'ouverture de la ventouse de réglage, située sur le cendrier, doit être de 8 à 10 millimètres environ pour l'allumage de l'appareil et de 3 à 5 millimètres environ pour la marche normale. Ne jamais fermer cette ventouse complètement.

Nota. — Pour l'allumage et les réallumages, nous recommandons notre **allume-feu à gaz** (voir page 26), qui supprime l'emploi de tous les combustibles d'allumage et ne nécessite ni vidange, ni préparation.

b) **Combustible.** — Employer de préférence des charbons non cendreaux et exempts de pierres, du type de l'anhracite, ou le coke d'usine à gaz pour les appareils spécialement étudiés en vue de brûler ce dernier combustible. Dans tous les cas, le combustible utilisé doit être sec et concassé à la dimension d'une grosse noix.

Pour les appareils spéciaux n'utiliser que le "petit grain".

3° ENTRETIEN

c) **Fermeture des portes.** — La porte de foyer et celle du cendrier seront maintenues toujours fermées. On veillera soigneusement à ce que le tampon de chargement du combustible repose bien sur son siège. Si des débris de charbon sont restés sur ce siège, les enlever avant de laisser retomber le tampon, de façon à ce qu'aucune rentrée d'air supplémentaire ne puisse se produire à cet endroit.

d) **Décendrage.** — Le feu sur la grille doit être toujours vif et clair et il ne le sera que si le décendrage est bien fait. Il ne suffit pas de secouer la grille sans attention, pour que le décendrage soit suffisant, mais il faut le faire soigneusement et ne considérer l'opération comme terminée que lorsqu'on ne verra plus de cendres dans le foyer ou contre les micas et que le combustible brûlera visiblement sur la grille de fond.

Ouvrir une ou deux fois par semaine la porte à micas et retirer de l'appareil, au moyen d'un crochet, les pierres ou mâchefers qui pourraient se trouver sur la grille. Vider le cendrier une ou deux fois par 24 heures. Eviter de laisser les cendres s'accumuler dans ce cendrier jusqu'au point de venir toucher la grille de fond, ce qui aurait pour conséquence de porter celle-ci à une température anormale et de la détériorer sérieusement.

Pour ne pas avoir d'extinction la nuit, il faut avoir soin de décendre le soir avant de compléter le chargement ; ensuite visser la ventouse jusqu'à concurrence d'une ouverture de 3 à 5 millimètres, pour mettre l'appareil en veilleuse. Le matin, ouvrir la ventouse en grand sans décendre pour faire repartir le feu. Lorsque le feu sera de nouveau actif, et seulement alors, pratiquer le décendrage et le rechargement.

a) **Fonte brute.** — La fonte brute s'entretient avec de la mine de plomb de bonne qualité, mélangée d'essence (opérer seulement lorsque l'appareil est froid) ou encore avec des pâtes pour fourneaux, qu'il est facile de se procurer partout.

b) **Parties émaillées.** — Les parties émaillées se nettoient avec de l'essence de térébenthine (toujours l'appareil éteint). Le brillant de l'émail disparaîtra momentanément mais réapparaîtra dès que l'appareil sera mis en fonctionnement. Utiliser également la ponce impalpable délayée dans un peu d'eau. Eviter les chocs violents.

c) **Parties chromées.** — Se servir uniquement d'un chiffon sec et frotter doucement les parties chromées. N'employer en aucun cas un produit dit d'entretien.

d) **Micas.** — Lorsque l'appareil est éteint, frotter légèrement les micas intérieurement et extérieurement avec un chiffon imbibé d'alcool ou de vinaigre. Maintenir le chiffon opposé pour éviter de crever ou déformer le mica en cours de nettoyage.

Important. — Pour la meilleure utilisation de nos appareils, se référer à la Notice que nous livrons avec chaque appareil d'eux.

COMITÉ CENTRAL DES COKES DE FRANCE

CALIBRAGE OFFICIEL

GRÉSILLON



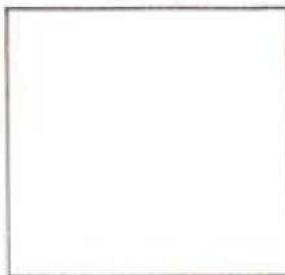
12 %

N° ZÉRO



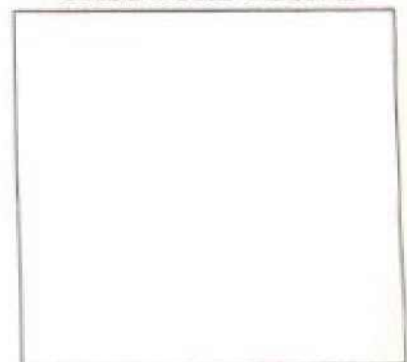
23 %

N° 1



34 %

GROS COKE ou N° 2



45 %

MAILLES DES CRIBLES D'ÉTALONNAGE

DONNANT PAR CRIBLAGE A MAIN LES CATÉGORIES TYPES

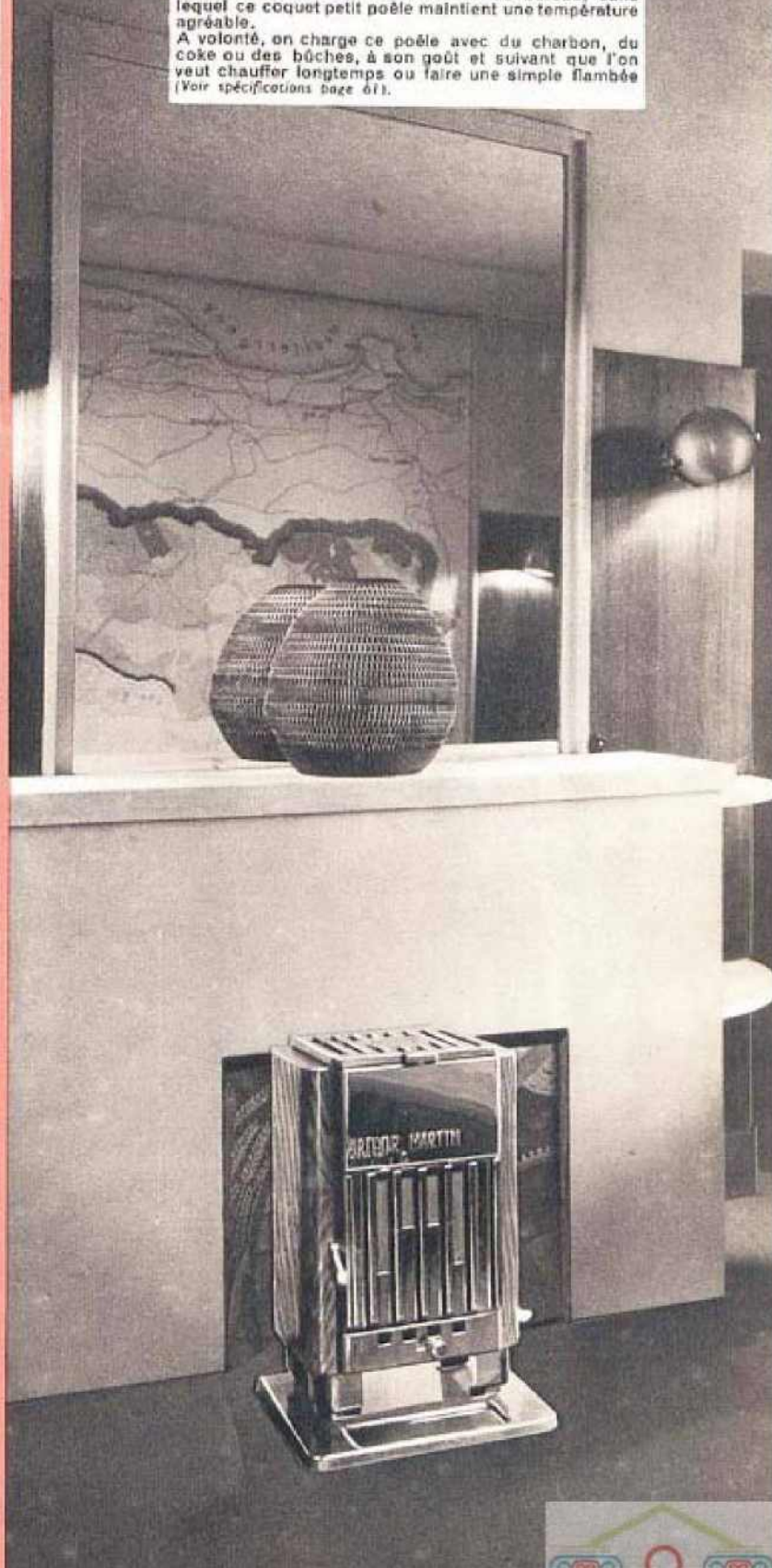
Reproduction exacte de la plaquette d'étalonnage donnant les calibres officiels pour le gros coke n° 2, le coke n° 1 et n° 0 et le grésillon de coke.

Le Nesto 12 chauffe à merveille et à bon compte ce vaste hall moderne, dont il complète la décoration. Sa grande capacité de chauffe permet de laisser fréquemment les portes grand ouvertes, comme cela se doit dans les pièces de réception, sans qu'on ait à craindre des abaissements de températures appréciables (Voir spécifications page 47).



— 39 —

La jolie teinte imitation bois du Picup 2 est en parfaite harmonie avec les boiseries du bureau, dans lequel ce coquet petit poêle maintient une température agréable. A volonté, on charge ce poêle avec du charbon, du coke ou des bûches, à son goût et suivant que l'on veut chauffer longtemps ou faire une simple flambée (Voir spécifications page 61).



RADIANTE 10 et 30

Cheminées à feu visible et continu avec charbons anthraciteux, pouvant aussi marcher avec des boulets d'anthracite. — Feu intermittent avec coke et bois. — Zone de combustion réfractaire. — Portes hermétiques à joints d'amiante. — Grille de décentrage oscillante. — Réglage par ventouse.

Nos cheminées Radiante, basées sur le principe du feu continu et régulier, trouvent place dans la chambre à coucher, le salon, la salle à manger, le bureau.

Ce sont des appareils hygiéniques, dont l'excellence a été démontrée par des centaines de milliers de spécimens en service depuis deux générations. Les fuites accidentelles de produits de la combustion sont évitées par des joints d'amiante. De plus, la circulation des fumées dans une chambre située à hauteur convenable, permet, avant le dégagement, l'échauffement maximum de toute la partie supérieure de l'appareil.

La continuité du feu, le réglage par ventouse réduisant au minimum la surveillance, et les facilités de manœuvre, font de ces modèles des appareils essentiellement confortables.

Type Standard : corps émail céramique CGB, CRB ou CGC, porte de foyer et garnitures chromées, sans entourage.

Moyennant plus-value :

- a) avec entourage ;
- b) avec porte-bouillotte chromé.
- c) avec socle de parquet.



RADIANTE 10-30
Vue avec entourage



RADIANTE 12-32

RADIANTE 12 et 32

Cheminées à feu visible et continu avec charbons anthraciteux, pouvant aussi marcher avec des boulets d'anthracite. — Feu intermittent avec coke et bois. — Zone de combustion réfractaire. — Portes hermétiques à joints d'amiante. — Grille de décentrage oscillante. — Réglage par ventouse.

Possédant les mêmes caractéristiques et propriétés Radiante des séries précédentes, les modèles 12-32 ont des lignes très sobres, ont été créés pour les intérieurs.

Type Standard : corps émail céramique CGB, CRB ou CGC, porte de foyer et garnitures chromées, avec entourage.

Moyennant moins-value : sans entourage.

Moyennant plus-value : avec porte-bouillotte chromé.

| | 10 | 30 | 12 |
|---------------------------|-------------------|--------------------|-------------------|
| Hauteur totale | 0,600 | 0,690 | 0,580 |
| Largeur totale | 0,450 | 0,535 | 0,480 |
| Profondeur sans entourage | 0,325 | 0,360 | 0,330 |
| Profondeur avec entourage | 0,360 | 0,395 | 0,360 |
| Hauteur axe de buse | 0,360 | 0,360 | 0,340 |
| Cube chauffé | 90 m ³ | 120 m ³ | 90 m ³ |
| Poids net | 55 kg. | 74 kg. | 58 kg. |
| Poids emballé | 64 kg. | 85 kg. | 67 kg. |

Nota. — Ces appareils sont fournis avec une buse de 0,143-0,082.





RADIANTE 4

Cheminée à feu visible et continu au grésillon de coke ou charbons anthraciteux. — Zone de combustion réfractaire. — Portes hermétiques à joints d'amiante. — Grille de décentrage oscillante. — Réglage par ventouse. — Volet de contre-tirage.

La conception de cette cheminée est telle qu'elle répond largement aux conditions exigées pour brûler, en feu continu, tous les combustibles anthraciteux ou maigres et principalement le grésillon de coke d'usines à gaz. L'emploi de ce dernier combustible permet d'obtenir économiquement, par une combustion lente, une température agréable dans une grande pièce.

Type Standard : corps fonte émaillée céramique CGB, CRB ou CGC, porte de foyer et garnitures chromées, sans entourage.

Moyennant plus-value :

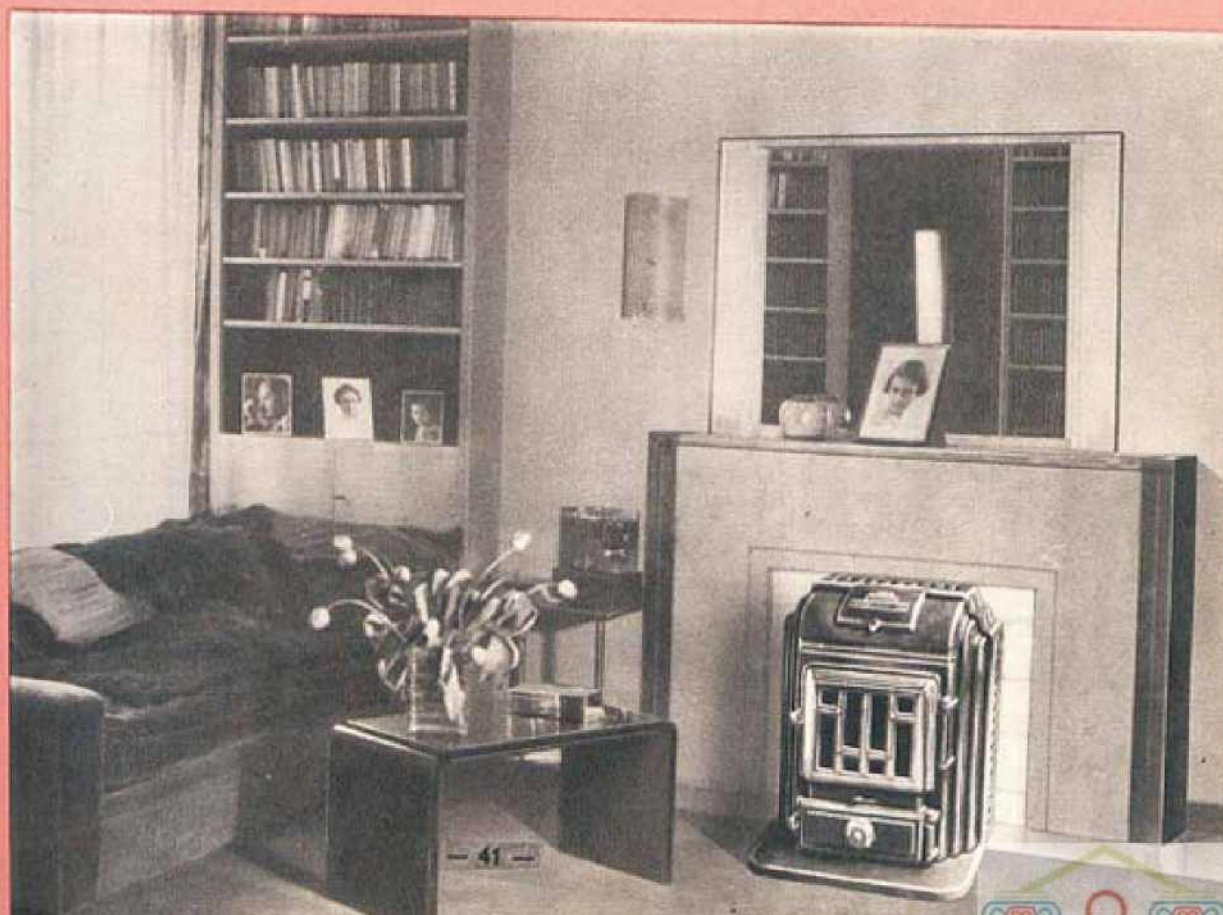
- a) avec entourage ;
- b) avec socle de parquet (bavette) ;
- c) avec porte-bouillotte chromé.

| | |
|--|--------------------|
| Hauteur totale (sans socle) | 0,805 |
| Largeur totale (sans socle) | 0,645 |
| Profondeur totale (sans socle) | 0,475 |
| Hauteur axe de buse (sans socle) | 0,435 |
| Cube chauffé | 200 m ³ |
| Poids net (sans socle) | 112 kg. |
| Poids net (avec socle) | 119 kg. |
| Poids emballé (sans socle) | 133 kg. |
| Poids emballé (avec socle) | 148 kg. |

Nota. — Cet appareil est fourni avec une buse tôle ovale de 0,143 x 0,082.

Petit appartement
à louer
avec Radiante en place

Voilà un écriteau qui n'est pas resté longtemps accroché sur l'immeuble où il nous a été signalé dernièrement. Le propriétaire a su ainsi valoriser son appartement, qui a été loué dans la semaine. Et le locataire est ravi, en ce début d'hiver, de voir ainsi résolu au mieux le problème du chauffage de son petit appartement. La belle Radiante 32, émaillée céramique en teinte gris castor, alimentée en charbons anthraciteux, en assure le chauffage continu et en est aussi l'ornement.



— 41 —



RADIANTE 71

RADIANTE 71

Cheminée à feu visible et continu avec charbons anthraciteux ou 1/4 gras. — Feu intermittent avec coke. — Intérieur entièrement en fonte. — Récupérateur intégral et tirage direct. — Réglage par targette prise d'air.

Ce nouveau modèle Radiante comporte un système de récupération assurant au maximum le rendement calorifique de l'appareil.

Cette cheminée indestructible brûle l'antracite 20x30 et 30x50 en feu continu, ainsi que les charbons 1/4 gras. De présentation moderne, avec les gonds de portes cachés et un dessus plat à couvercle articulé, la Radiante 71 convient pour les grands appartements et les vastes locaux commerciaux dans lesquels un chauffage continu est de rigueur.

Type Standard : façade, portes et entourage émail Martinlac, garnitures chromées.

Sur demande et sans supplément : façade et portes émail Martinlac, entourage émail céramique C. R. B., garnitures chromées.

| | |
|-----------------------------|--------------------|
| Hauteur totale | 0,685 |
| Largeur du corps | 0,525 |
| Largeur de la bavette | 0,600 |
| Profondeur du corps | 0,370 |
| Profondeur de la bavette .. | 0,470 |
| Hauteur sous buse | 0,245 |
| Capacité de chauffe | 300 m ³ |
| Poids net | 85 kg. |
| Poids emballé | 95 kg. |

Nota. — Cet appareil comporte un buselot pour tuyau de 0,104.



RADIANTE

RADIANTE 451

Cheminée à feu visible et continu avec charbons anthraciteux 20x30 et 30x50 ou 1/4 gras. — Feu intermittent avec coke. — Intérieur entièrement en fonte. — Récupérateur intégral et tirage direct. — Réglage par targette-prise d'air.

Comme la Radiante 71, décrite ci-contre, la Radiante 451 est un nouveau modèle comportant un récupérateur intégral. Son faible encombrement la désigne pour le chauffage économique de tous les locaux de moyenne importance.

Type Standard : façade, portes et entourage émail Martinlac, garnitures chromées.

Sur demande et sans supplément : façade et portes émail Martinlac, entourage émail céramique C. R. B., garnitures chromées.

| | |
|-----------------------------|-------------------|
| Hauteur totale | 0,605 |
| Largeur du corps | 0,482 |
| Largeur de la bavette | 0,570 |
| Profondeur du corps | 0,330 |
| Profondeur de la bavette .. | 0,430 |
| Hauteur sous buse | 0,257 |
| Capacité de chauffe | 80 m ³ |
| Poids net | 67 kg. |
| Poids emballé | 75 kg. |

Nota. — Cet appareil comporte un buselot pour tuyau de 0,104.

ARCAS 1

(Breveté S. G. D. G.)

Poêle-cheminée à feu visible et continu. - Intérieur en fonte spéciale. - Récupérateur intégral. - Brûle le "petit grain" et les charbons maigres ou anthraciteux 10x20 et 20x30, combustibles bon marché et à haut pouvoir calorifique.

Ce magnifique appareil au décor moderne assure un chauffage puissant et économique grâce à son système de récupération très perfectionné (voir page 49).

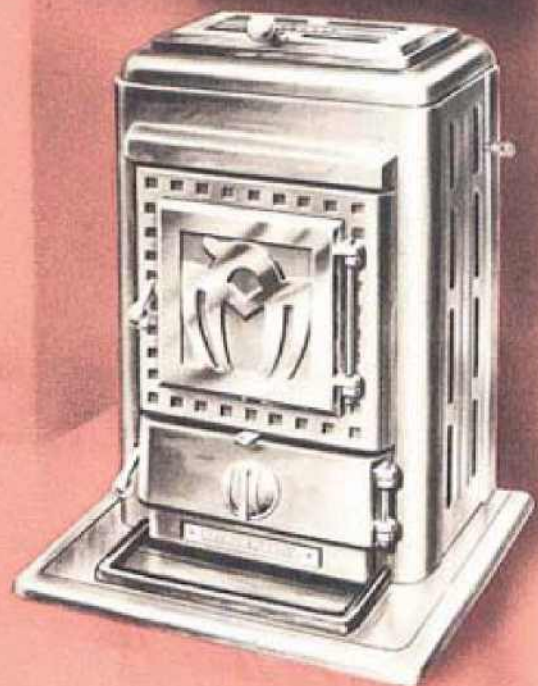
Le réglage des allures se fait aisément et avec précision par la manœuvre de la ventouse située sur la porte de cendrier.

Son dispositif intérieur breveté assure une combustion parfaite en feu continu de tous les petits combustibles anthraciteux économiques et permet également d'utiliser le grésillon de coke en feu intermittent.

Type Standard : Corps et portes émail céramique CGB, CRB ou CGC, garnitures et applique de porte chromées, couvercle articulé, avec plateau de parquet de la teinte assortie.

| | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------------|--------------------|
| Hauteur totale | 0,630 | Hauteur sous buse | 0,315 |
| Largeur du corps | 0,400 | Capacité de chauffe | 200 m ³ |
| Profondeur du corps | 0,320 | Poids net | 85 kg. |
| Largeur de la bavette | 0,475 | Poids emballé | 98 kg. |
| Profondeur de la bavette | 0,445 | | |

Nota. — Cet appareil comporte un buselo; pour tuyau de 0,090.



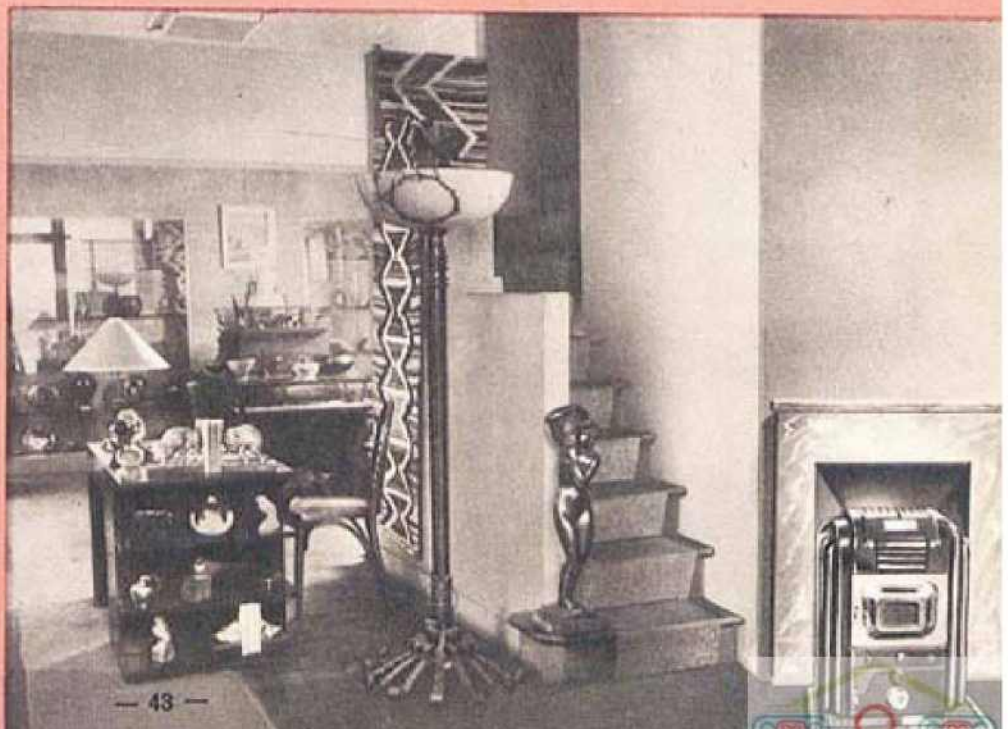
Le commerçant avisé qui a installé un **Simplon 3** dans son luxueux magasin, nous en dit tout son contentement :

" D'une propreté absolue, cet appareil ne répand ni poussière, ni fumée, ni odeur ; une fois son chargement de grains d'anthracite effectué, il fonctionne toutes portes fermées, sans aucune surveillance, et son réglage se fait avec précision, passant à volonté d'un feu vit à l'allure de veilleuse.

" On le laisse s'éteindre tous les samedis soirs ; son allumage le lundi matin se fait en quelques instants, et pendant toute la semaine son bon feu continu maintient une chaleur douce dans mon magasin.

" Mes clients apprécient cette chaleur agréable et leurs regards se tournent fréquemment avec plaisir vers le beau Simplon, dont les émaux chatoyants s'accordent avec le luxe ambiant ; quant à moi, j'admire sans réserve le principe nouveau de cet appareil qui me donne la plus entière satisfaction. "

(Voir description et spécifications du Simplon 3 aux pages suivantes 44 et 45.)

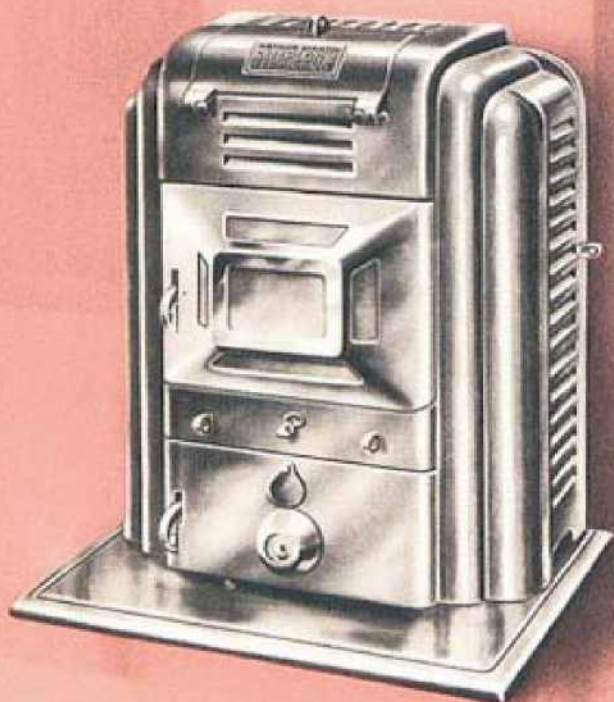


— 43 —

SIMPLON 3

Breveté France et Etranger

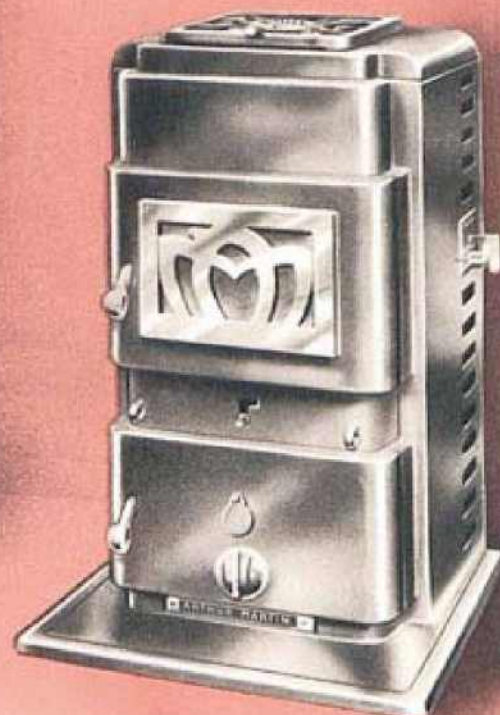
Cheminée à feu visible et continu, spéciale pour brûler le "petit grain" et les charbons maigres ou anthraciteux 10x20 et 20x30, combustibles bon marché à haut pouvoir calorifique. — Foyer en fonte spéciale. — Grille inférieure oscillante et grilles latérales mobiles. — Porte de foyer à doubles parois. — Réglage par ventouse et clé.



SIMPLON 1

Breveté France et Etranger

Calorifère à feu visible et continu, spécial pour brûler le "petit grain" et les charbons maigres ou anthraciteux 10x20 et 20x30, combustibles bon marché à haut pouvoir calorifique. — Foyer en fonte spéciale. — Grille inférieure oscillante et grilles latérales mobiles. — Porte de foyer à doubles parois. — Réglage par ventouse et clé.



Chauffant par rayonnement et par convection, les Simplon sont nettement différents, par leur principe tunnel, de tous les autres appareils de chauffage connus et ils atteignent la perfection. Spécialement conçus pour brûler le "petit grain", ils permettent de réaliser une importante économie sur les prix d'achat du combustible; leur technique de combustion en couches minces et leur récupération intégrale limitent la consommation au strict minimum (voir gravures ci-contre). Leur facilité d'allumage, de réallumage, de chargement, de réglage d'allure, de décendrage ou vidange, sans poussières, toutes portes fermées, en font des appareils de grand confort. Le Simplon 3 est un modèle hors de pair qui convient pour le chauffage à peu de frais des pièces de toutes dimensions telles que salons, salles à manger, bureaux, bibliothèques, magasins, etc...

Type Standard : fonte émaillée céramique CGB, CRB ou CGC, garnitures et porte de foyer chromées, portes de foyer et de cendrier hermétiques à joints d'amiante, clé universelle pour toutes les manœuvres des portes et du décendrage, plateau de parquet de teinte assortie.

| | | | |
|--------------------------------------|-------|--------------------------------------|--------------------|
| Hauteur totale | 0,680 | Hauteur sous la buse | 0,362 |
| Largeur sans bouton de tirette | 0,520 | Capacité de chauffe | 250 m ³ |
| Largeur avec bouton de tirette | 0,555 | Poids net, avec bavette et clé | 103 kg. |
| Profondeur sans la buse | 0,380 | Poids emballé | 118 kg. |

Nota. — Cet appareil comporte un buselot pour tuyau de 0,090.

Ce calorifère est construit suivant les mêmes principes que la cheminée Simplon 3, et il présente les mêmes avantages : rendement exceptionnel, facilités de conduite, régularité de marche remarquable, propreté absolue.

Voir ci-contre ses particularités techniques.

De forme élancée, de lignes simples et avec des garnitures chromées du plus joli effet, ce poêle à feu visible est entièrement désigné pour le chauffage des halls, vestibules, salles à manger, magasins, etc...

Type Standard : corps et portes fonte émaillée céramique CGB, CRB ou CGC, garnitures chromées, portes de foyer et de cendrier hermétiques à joints d'amiante, clé universelle pour toutes les manœuvres des portes et du décendrage, plateau de parquet de teinte assortie.

Moyennant plus-value : émaillé céramique imitant du chêne foncé.

| | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------------|--|
| Hauteur totale | 0,700 | Hauteur sous buse | |
| Largeur du corps | 0,352 | Capacité de chauffe | |
| Profondeur du corps | 0,295 | Poids net | |
| Largeur de la bavette | 0,430 | Poids emballé | |
| Profondeur de la bavette | 0,415 | | |

Nota. — Cet appareil comporte un buselot pour tuyau de 0,090.

PRINCIPE DU SIMPLON

Le plus grand progrès réalisé dans la technique du chauffage domestique pour brûler le "petit grain" et les charbons maigres ou anthraciteux 10x20 et 20x30, combustibles bon marché à haut pouvoir calorifique.

Le foyer est séparé de la charge de combustible par un tunnel en terre réfractaire spéciale.

Au-dessous des bords du tunnel, le combustible pénètre de chaque côté dans le foyer, suivant une pente toujours la même qui est le « talus naturel » du charbon ou du coke.

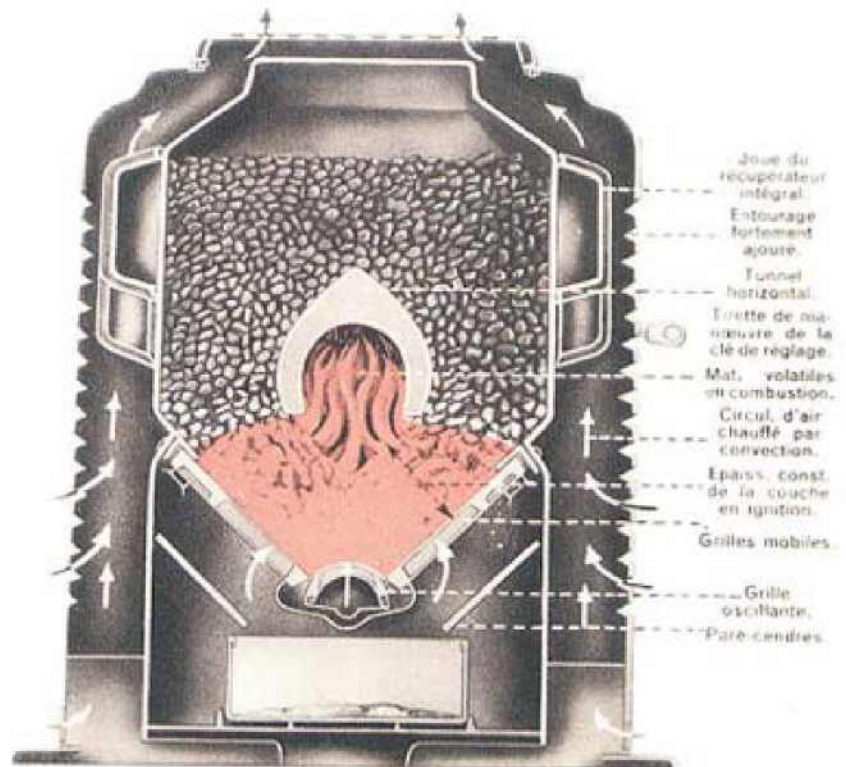
Les grilles ayant été disposées suivant cette même pente la couche de charbon qui les couvre a partout la même dimension égale à la distance des bords du tunnel à la grille. (La disposition inclinée des grilles accroît leur surface totale de 50 %).

L'air va obligatoirement de la grille vers le tunnel. Donc, l'accès d'air détermine et limite la zone de combustion.

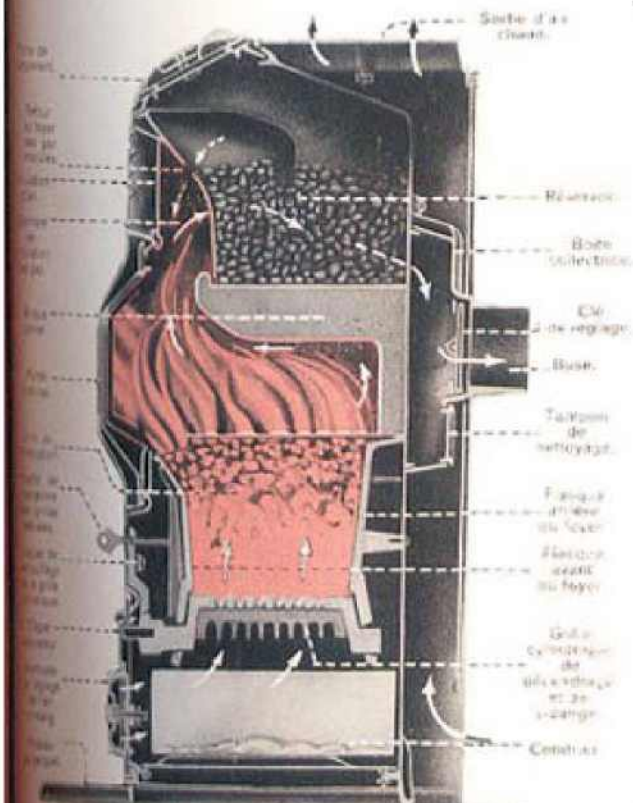
Le combustible glisse par son propre poids le long de chaque grille, en conservant son épaisseur, pour remplacer celui qui s'est consumé. A la pointe du V, il tombe en cendres dans le cendrier.

Les gaz provenant de la distillation du charbon sont captés sous le tunnel, où ils s'enflamment aussitôt, chauffant fortement par rayonnement.

Sortant du tunnel vers l'avant ils quittent la zone de combustion derrière la porte à micas et s'enfouissent à droite et à gauche dans les 2 manches en fonte, accolées au réservoir. Ces



Coupe du SIMPLON en fonctionnement, vue de face.



Coupe de SIMPLON en fonctionnement, vue de profil.

manches munies d'ailettes assurent une large transmission de la chaleur vers l'extérieur. Elles se réunissent à l'arrière de l'appareil dans une boîte collectrice en fonte, munie également d'ailettes de refroidissement, et les gaz sont ainsi entraînés vers la buse et la cheminée.

De tout ceci il résulte que la chaleur évacuée dans la cheminée est faible, et que par conséquent on utilise pour le chauffage de l'appartement la presque totalité des calories dégagées par le combustible.

L'ensemble des organes précédemment décrits est entouré d'une double enveloppe avec façade extérieure richement émaillée dont les côtés, largement ajourés, favorisent une libre circulation de l'air en convection. L'air de la pièce est aspiré sous l'enveloppe extérieure, se réchauffe au contact de l'enveloppe intérieure, et se dégage ensuite dans la salle. La chaleur est instantanément répartie.

Nota. — En fonctionnement, la grille centrale doit se trouver dans la position haute (partie bombée vers le haut) et le loquet de verrouillage de cette grille dans la position basse.

EWA 1

Breveté S.G.D.G.

Calorifère à feu visible et continu. — Intérieur en fonte réfractaire. — Récupérateur intégral. — Grande puissance de chauffe. — Brûle le "petit grain" et les charbons maigres ou anthraciteux 10×20 et 20×30, combustibles bon marché et à haut pouvoir calorifique.

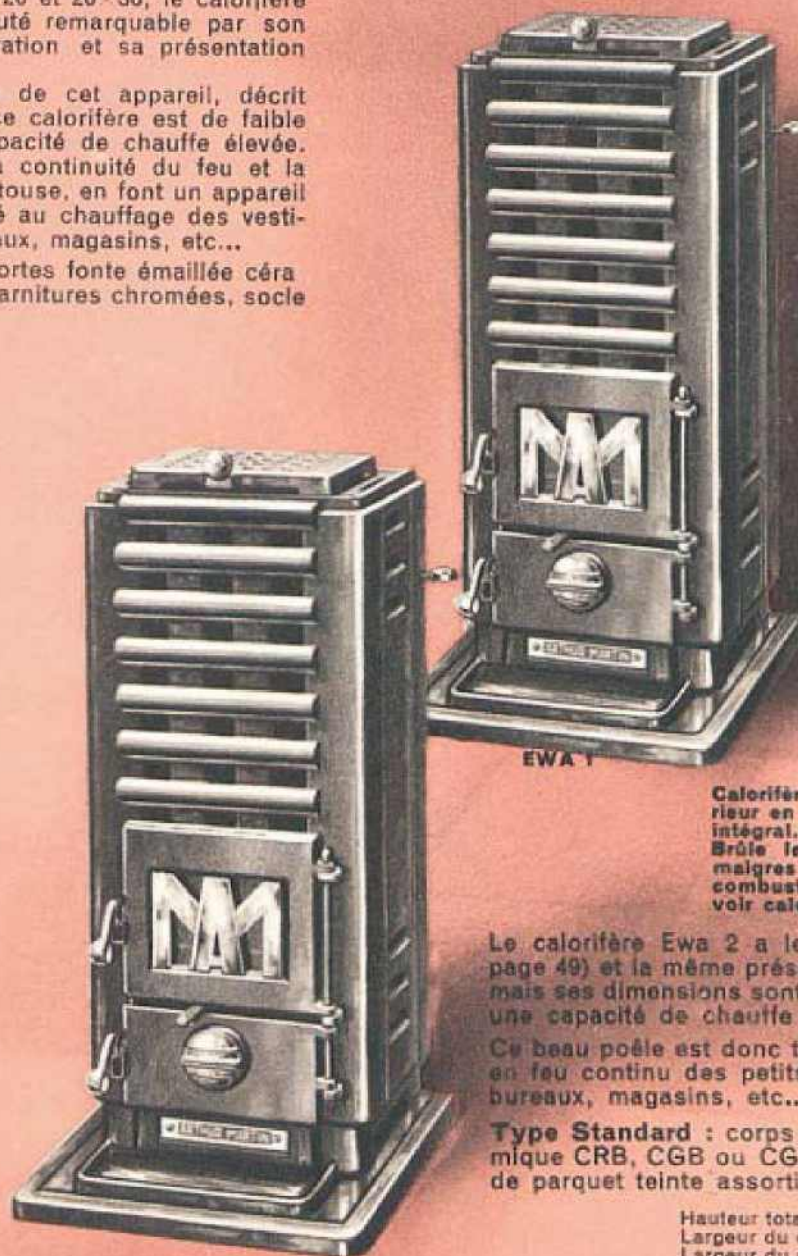
Brûlant en feu continu le "petit grain" et les charbons maigres ou anthraciteux 10×20 et 20×30, le calorifère Ewa 1 constitue une nouveauté remarquable par son dispositif breveté de récupération et sa présentation très décorative.

Le principe de récupération de cet appareil, décrit page 49, explique pourquoi ce calorifère est de faible consommation malgré sa capacité de chauffe élevée. Ses facilités de manœuvre, la continuité du feu et la souplesse du réglage par ventouse, en font un appareil des plus confortables destiné au chauffage des vestibules, salles à manger, bureaux, magasins, etc...

Type Standard : corps et portes fonte émaillée céramique CRB, CGB ou CGC, garnitures chromées, socle de parquet teinte assortie.

| | |
|---------------------------|--------------------|
| Hauteur totale | 0,755 |
| Largeur du corps | 0,300 |
| Largeur du socle | 0,370 |
| Profondeur du corps | 0,310 |
| Profondeur du socle | 0,455 |
| Hauteur sous buse | 0,360 |
| Capacité de chauffe | 145 m ³ |
| Poids net | 85 kg. |
| Poids emballé | 99 kg. |

Nota. — Cet appareil comporte un buselot pour tuyau de 0,090.



EWA 2

Breveté S.G.D.G.

Calorifère à feu visible et continu. — Intérieur en fonte réfractaire. — Récupérateur intégral. — Grande puissance de chauffe. — Brûle le "petit grain" et les charbons maigres ou anthraciteux 10×20 et 20×30, combustibles bon marché et à haut pouvoir calorifique.

Le calorifère Ewa 2 a les mêmes particularités (page 49) et la même présentation que le modèle Ewa 1, mais ses dimensions sont plus importantes, lui permettant une capacité de chauffe plus élevée.

Ce beau poêle est donc tout désigné pour le chauffage en feu continu des petits appartements, grands bureaux, magasins, etc...

Type Standard : corps et portes fonte émaillée céramique CRB, CGB ou CGC, garnitures chromées, socle de parquet teinte assortie.

| | |
|---------------------------|--------------------|
| Hauteur totale | 0,810 |
| Largeur du corps | 0,330 |
| Largeur du socle | 0,400 |
| Profondeur du corps | 0,320 |
| Profondeur du socle | 0,470 |
| Hauteur sous buse | 0,450 |
| Capacité de chauffe | 175 m ³ |
| Poids net | 95 kg. |
| Poids emballé | 107 kg. |

Nota. — Cet appareil comporte un buselot pour tuyau de 0,090.



HYGIÉNIQUE 3173

HYGIÉNIQUE 3173 et 3175

Tôle et fonte. — Feu continu avec charbons anthraciteux. — Feu intermittent avec coke et bois. — Intérieur réfractaire. — Porte de foyer étanche. — Grille oscillante de décentrage. — Réglage par ventouse.

Ces calorifères, dont la réputation est faite depuis longtemps, sont des appareils de fonctionnement simple et d'une grande économie. Leur marche se règle très facilement en dosant l'arrivée d'air par la ventouse, et le décentrage s'obtient aisément en faisant osciller la grille par l'anneau-tirette.

Le dessus basculant découvre le tampon sur lequel on peut tenir un récipient au chaud.

L'Hygiénique 3173 comporte à volonté le tirage direct ou le tirage renversé, la buse est derrière et le couvercle est en une seule pièce. L'Hygiénique 3175, ne comportant que le tirage direct, est agencé pour recevoir à volonté la buse derrière ou dessus; le couvercle est ouvrant en deux pièces.

Type Standard : corps tôle lustrée, autres parties en fonte émaillée noire, garnitures chromées.

Moyennant moins-value : corps tôle lustrée, autres parties en fonte brute, garnitures chromées.

| | 3173 | 3175 |
|--|--------------------|--------------------|
| Hauteur totale | 0,780 | 0,960 |
| Largeur (au pied) | 0,420 | 0,520 |
| Profondeur (au pied) | 0,420 | 0,520 |
| Hauteur axe de buse (tirage direct) | 0,625 | 0,775 |
| Hauteur axe de buse (tirage renversé) | 0,360 | |
| Cube chauffé | 100 m ³ | 250 m ³ |
| Poids net | 47 kg. | 75 kg. |
| Poids emballé | 55 kg. | 90 kg. |
| Nota — Ces appareils comportent un buselot pour tuyau de | 0,063 | 0,090 |



NESTO 12*

Breveté S.G.D.G.

Feu continu. — Intérieur fonte. — Récupérateur intégral. — Portes de chargement, de foyer et de cendrier hermétiques. — Grille de décentrage oscillante. — Réglage par ventouse et clé. — Brûle le "petit grain", les charbons maigres ou anthraciteux 10-20, 20-30 et le grésillon de coke 12-23.

Le Nesto 12, de présentation très moderne, est le calorifère idéal pour les grands locaux, grâce à sa construction robuste et à sa marche ne demandant que le minimum de surveillance.

Ses dimensions utiles ont été prévues pour la combustion du grésillon de coke d'usines à gaz calibre 12-23 en marche à feu continu.

Son récupérateur intégral, décrit page 49, fait de ce calorifère un appareil à grand rendement particulièrement économique.

Le dessus du chapiteau, à forme plate, peut recevoir un large récipient à tenir au chaud.

Type Standard : corps et porte de cendrier fonte émaillée céramique CGB, CRB ou CGC, porte de foyer et garnitures chromées.

| | | | |
|---------------------------|-------|---------------------|--------------------|
| Hauteur totale | 1,010 | Cube chauffé | 275 m ³ |
| Largeur totale | 0,500 | Poids net | 140 kg. |
| Profondeur | 0,540 | Poids emballé | 185 kg. |
| Hauteur axe de buse | 0,660 | | |

Nota. — Cet appareil comporte un buselot pour tuyau de 0,111.



BRIDGE 2

Tout fonte. — Feu continu. — Intérieur réfractaire. — Portes de chargement, de foyer et de cendrier hermétiques. — Grille de décentrage oscillante. — Réglages par ventouse et entrée additionnelle d'air. — Brûle tous les combustibles anthraciteux, (calibre 20 30 et au-dessus), ainsi que le grésillon de coke 12-23 et le coke n° 0.

Comme le modèle Allora représenté ci-contre, le calorifère Bridge, à doubles parois à circulation d'air, permet l'utilisation en feu continu du grésillon de coke et du coke n° 0 d'usines à gaz ; son intérieur réfractaire peut supporter un feu très vif.

Grâce aux réglages par ventouse, et entrée additionnelle d'air dans la porte de chargement, la marche de ce calorifère exige un minimum de surveillance pour un maximum de rendement.

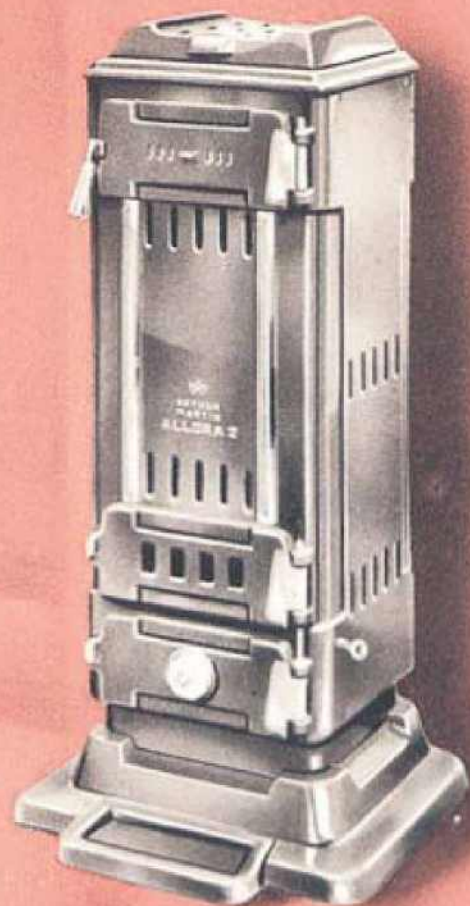
Type Standard : façade, côtés, couvercle et portes fonte émaillée céramique CGB, CRB ou CGC, garnitures chromées.

Moyennant plus-value : avec plateau de parquet 7-7, de la teinte assortie (voir page 52).

Hauteur totale 0,945
 Largeur totale 0,435
 Profondeur totale 0,340
 Hauteur axe de buse 0,540
 Cube chauffé 150 m³

Poids net 90 kg.
 Poids emballé 104 kg.

Nota. — Cet appareil comporte un buselot pour tuyau de 5,097.



ALLORA 2

Tout fonte. — Feu continu. — Intérieur réfractaire. — Portes hermétiques à joints d'amiante. — Grille de décentrage oscillante. — Réglages par ventouse et entrée additionnelle d'air. — Brûle tous les combustibles anthraciteux (calibre 20 30 et au-dessus), ainsi que le grésillon de coke 12-23 et le coke n° 0.

Calorifère à doubles parois à circulation d'air, de très moderne et de construction robuste, dont la marche demande le minimum de surveillance.

Les dimensions intérieures de l'Allora sont prévues pour la combustion en marche à feu continu du grésillon de coke n° 0 d'usines à gaz ; l'intérieur réfractaire permet de réaliser un feu très vif.

Une entrée d'air additionnelle, aménagée dans la porte de chargement en façade, assure une parfaite combustion. Le réglage d'allure se fait par la ventouse placée dans la porte de cendrier et, complémentirement, par une déaération. Le dessus du chapiteau découvre un tampon sur lequel peut tenir un récipient au chaud.

Type Standard : façade, côtés, couvercle et portes fonte émaillée céramique CGB, CRB ou CGC, garnitures chromées.

Moyennant plus-value :

a) avec façade, couvercle et portes émail céramique et côtés émail céramique imitation bois de chêne foncé.

b) avec plateau de parquet 8-7, de la teinte assortie (voir page 52).

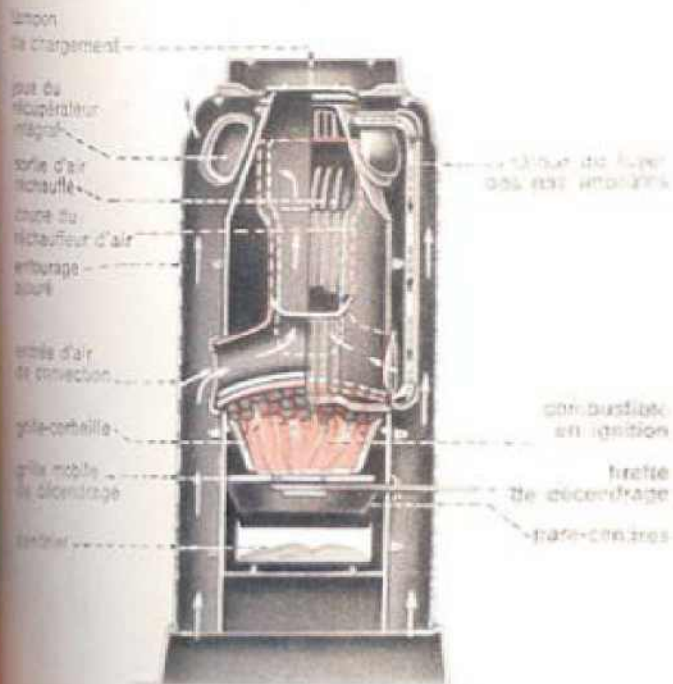
Hauteur totale 1,015
 Largeur totale 0,500
 Profondeur totale 0,410
 Hauteur axe de buse 0,820
 Cube chauffé 150 m³

Poids net
 Poids emballé

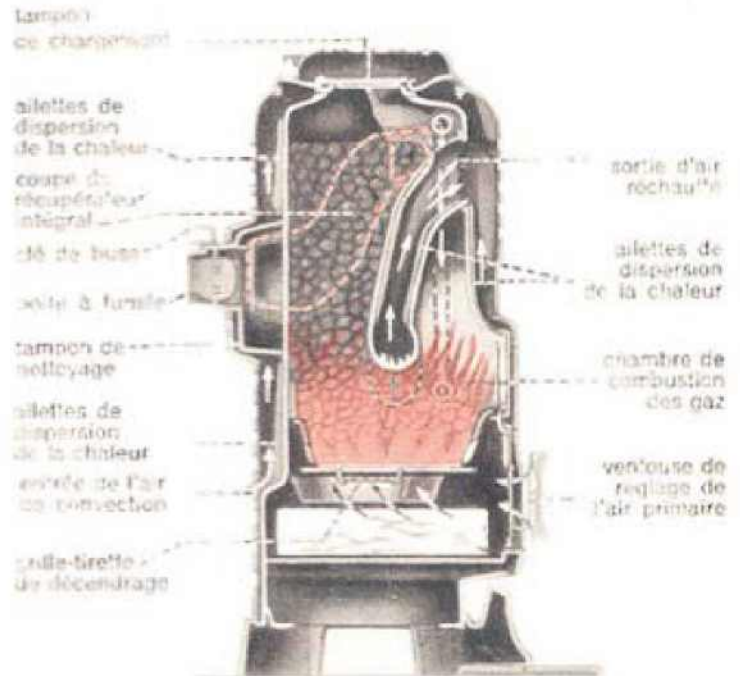
Nota. — Cet appareil comporte un buselot pour tuyau de 5,097.



Principe de la récupération intégrale dans le NESTO 12



Coupe du NESTO 12 en fonctionnement.
Vue de face.



Coupe du NESTO 12 en fonctionnement.
Vue de profil.



Richauffeur d'air du NESTO 12.

Les 2 coupes ci-dessus montrent la disposition du récupérateur intégral et du réchauffeur d'air qui assurent un rendement hors de pair au NESTO 12, utilisant au maximum toutes les calories produites par la combustion.

Le dispositif du récupérateur intégral est analogue à celui de nos appareils Simplon (Voir description page 45).

Quant au réchauffeur d'air, dont nous donnons la description ci-contre, il procure un chauffage par convection très puissant en raison du brassage constant de l'air qui se fait par son canal.

De nombreux brevets nous garantissent l'exclusivité de ces dispositifs qui confèrent à nos appareils une suprématie incontestable.

Le dispositif breveté du récupérateur intégral décrit ci-dessus équipe également nos appareils Arcas 1, Éwa 1 et 2, ainsi que nos nouvelles Radiante 451 et 71.

SPID 3 et 4

Tout fonte. — Feu vif réglable par ventouse.
— Portes de foyer et de cendrier indépendantes. — Intérieur réfractaire. — Charbon, coke et bois. — Grille de décendrage oscillante.



SPID 3
vu avec plateau de parquet

HOGGAR 2

Fonte et tôle d'acier. — Feu vif. — Intérieur réfractaire. — Charbon, coke et bois. — Grille de décendrage oscillante. — Targette prise d'air.



HOGGAR 2

Poêles de présentation moderne avec chapiteau ouvrant, monté sur charnières, découvrant un très large tampon de chargement qui facilite l'introduction de gros morceaux de bois ou des briquettes. La zone de combustion, protégée par une garniture réfractaire, permet d'obtenir un feu très vif.

La double enveloppe extérieure met les faces émaillées à l'abri des coups de feu et assure un puissant chauffage par convection.

Le dessus du chapiteau, à forme plate, peut recevoir un récipient à tenir au chaud.

Type Standard : corps et portes fonte émaillée céramique CGB, CRB ou CGC, garnitures chromées.

Moyennant plus-value : avec plateau de parquet (6 x 4 pour Spid 3 et 7 x 6 pour Spid 4) de la teinte assortie (voir page 52).

| | Spid 3 | Spid 4 |
|---------------------------|-------------------------|--------------------------|
| Hauteur totale | 0,640 | 0,730 |
| Largeur totale | 0,460 | 0,490 |
| Profondeur totale | 0,250 | 0,310 |
| Hauteur axe de buse | 0,380 | 0,435 |
| Cube chauffé | 80 à 100 m ³ | 100 à 125 m ³ |
| Poids net | 55 kg. | 77 kg. |
| Poids emballé | 70 kg. | 87 kg. |

Nota. — Ces appareils comportent un buselot pour tuyau de 0,090.

Poêle mixte charbon, coke et bois, d'aspect très coquet par sa présentation et ses formes nouvelles, recommandé pour chauffer les pièces des appartements modernes.

La porte tient toute la largeur de la façade et sert à la fois pour le foyer et pour le cendrier; elle permet, par sa grille pivotante, l'introduction directe de petites bûches.

Le dessus du chapiteau, à forme plate, peut recevoir un récipient à tenir au chaud.

Type Standard : corps et porte fonte émaillée céramique CGB, CRB ou CGC, garnitures chromées.

Moyennant plus-value : avec plateau de parquet 7 x 6 de la teinte assortie (voir page 52).

| | |
|---|-------------------|
| Hauteur totale | 0,635 |
| Largeur totale | 0,410 |
| Profondeur totale | 0,225 |
| Hauteur axe de buse (tirage renversé) | 0,370 |
| Cube chauffé | 80 m ³ |
| Poids net | 62 kg. 400 |
| Poids emballé | 76 kg. |

Nota. — Cet appareil comporte un buselot pour tuyau de 0,090.

PICUP 1

Fonte et tôle d'acier. — Feu vif. — Charbon, coke ou bois. — Intérieur réfractaire. — Grille de décentrage oscillante et grille pivotante en façade. — Targette prise d'air.



PICUP 1
vu avec plateau de parquet

Poêle mixte charbon, coke ou bois étudié spécialement pour les intérieurs modernes, de présentation entièrement nouvelle et d'aspect très coquet.

Appareil étanche et robuste avec façade, porte, côtés et couvercle mobile en fonte émaillée. Fonctionnement et réglage très simples grâce à la targette de prise d'air en façade et à la tirette de réglage sur la buse.

Le dessus du chapiteau, de forme plate, peut recevoir un récipient à tenir au chaud.

Type Standard : Dessus, façade et porte émail brun, côtés émail céramique imitation bois de chêne foncé, garnitures chromées.

Moyennant moins-value : entièrement émaillé céramique CGB, CRB ou CGC, garnitures chromées.

Moyennant plus-value : avec plateau de parquet créé spécialement pour les poêles Picup.

| | |
|--|-------------------|
| Hauteur totale sans socle | 0,545 |
| Hauteur totale avec socle | 0,570 |
| Largeur du corps | 0,330 |
| Profondeur du corps | 0,250 |
| Hauteur du sol à l'axe de buse, sans socle | 0,360 |
| Hauteur du sol à l'axe de buse, avec socle | 0,403 |
| Cube chauffé | 75 m ³ |
| Profondeur du socle | 0,395 |
| Largeur du socle | 0,460 |
| Poids net | 39 kg. |
| Poids emballé | 45 kg. |

Nota. — Cet appareil comporte un buselot pour tuyau de 0,090.

PICUP 2

Fonte et tôle d'acier. — Feu vif. — Charbon, coke ou bois. — Intérieur réfractaire. — Grille de décentrage oscillante et grille pivotante en façade. — Targette prise d'air.

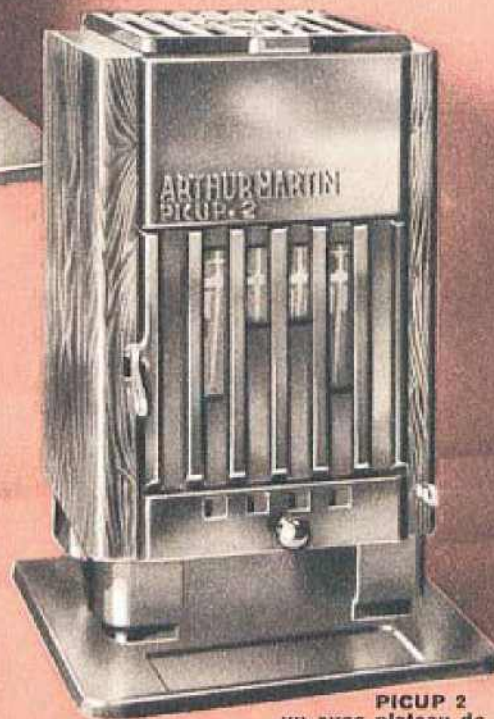
Le Picup 2 a les mêmes caractéristiques et la même présentation que le Picup 1, mais ses dimensions sont plus importantes et sa capacité de chauffe plus élevée.

Ces deux poêles conviennent parfaitement pour le chauffage de pièces moyennes : salons, boudoirs, salles à manger, chambres à coucher, petits bureaux ou magasins ; suivant l'importance de la pièce à chauffer, choisir le Picup 2 ou le Picup 1.

Type Standard : dessus, façade et porte émail brun, côtés émail céramique imitation bois de chêne foncé, garnitures chromées.

Moyennant moins-value : entièrement émaillé céramique CGB, CRB ou CGC, garnitures chromées.

Moyennant plus-value : avec plateau de parquet créé spécialement pour les poêles Picup.



PICUP 2
vu avec plateau de parquet

| | |
|--|--------------------|
| Hauteur totale sans socle | 0,660 |
| Hauteur totale avec socle | 0,685 |
| Largeur du corps | 0,390 |
| Profondeur du corps | 0,285 |
| Hauteur du sol à l'axe de buse, sans socle | 0,485 |
| Hauteur du sol à l'axe de buse, avec socle | 0,510 |
| Cube chauffé | 115 m ³ |
| Profondeur du socle | 0,395 |
| Largeur du socle | 0,460 |
| Poids net | 57 kg. |
| Poids emballé | 68 kg. |

Nota. — Cet appareil comporte un buselot pour tuyau de 0,090.

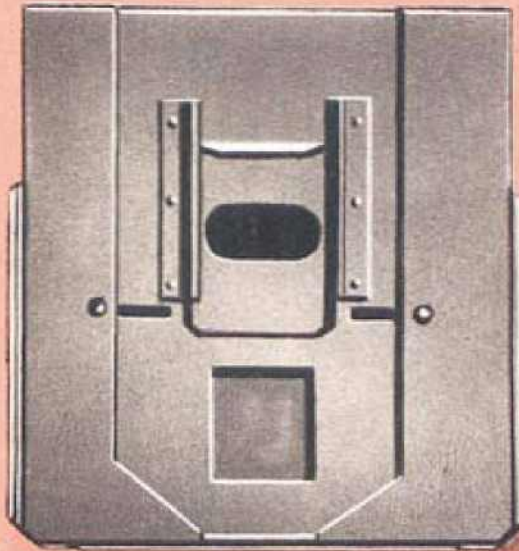
ACCESSOIRES



PLATEAUX DE PARQUET

Entièrement en fonte, ces plateaux se font en émail céramique CGB, CRB ou CGC.

En passant commande, rappeler le nombre de carreaux, avec le nom de l'appareil auquel il est destiné, et la teinte désirée.



| Nombre de carreaux | Correspondance | Longueur | Largeur | Poids net |
|--------------------|-----------------------|----------|---------|-----------|
| | | | | kg. |
| 6 x 4 | Spid 3 | 490 | 330 | 6,900 |
| 7 x 6 | Spid 4-Hoggar 2 | 570 | 490 | 10,000 |
| 7 x 7 | Bridge 2 | 570 | 570 | 13,500 |
| 8 x 7 | Allora 2 | 650 | 570 | 18,500 |

PLAQUES EXTENSIBLES ET POSTE D'INSTALLATION

Les plaques extensibles permettent l'utilisation de nos appareils quelle que soit l'ouverture de la cheminée.

Elles sont munies, ainsi que le poste d'installation, d'une glissière à trou que l'on monte ou descend à volonté pour la mettre à hauteur de la buse.

Une vanne à charnière, placée à la partie inférieure de ces accessoires, assure la marche régulière des appareils en s'ouvrant ou se fermant automatiquement.

Dimensions des plaques extensibles :

| Numéros | Hauteur | Largeur minimum | Largeur maximum | Poids net |
|---------|---------|-----------------|-----------------|-----------|
| | | | | kg. |
| 1 | 0,620 | 0,400 | 0,540 | 3,300 |
| 2 | 0,680 | 0,480 | 0,630 | 4,100 |
| 3 | 0,780 | 0,600 | 0,760 | 5,800 |

Dimensions du poste d'installation :

Hauteur : 0,580 Largeur : 0,160 Poids net : 6 kg. 200



SECTION 5

CUISINIÈRES AU CHARBON

AU COKE ET AU BOIS

Notre programme 1936, spécialement adapté aux exigences modernes, comprend dans ses diverses séries des gammes complètes d'appareils permettant de répondre à tous les besoins.

Certaines de nos séries ne comprennent que des cuisinières tout en fonte, tandis que d'autres sont fabriquées en tôle d'acier.

La cuisinière en fonte est d'aspect robuste; en raison de sa masse, elle forme accumulateur et continue à dégager des calories longtemps après son extinction; elle chauffe très bien la pièce où elle est installée.

La cuisinière en tôle d'acier émaillée au controxyde sur ses deux faces, a un caractère tout différent. Légère, en même temps que d'une solidité à toute épreuve, sa ligne est nette, sobre, élégante; sa mise en température est très rapide.

En fonte ou en acier, toutes nos cuisinières sont de conception éprouvée et munies des derniers perfectionnements techniques et mécaniques qui leur assurent le rendement maximum.

Nos foyers (extensibles ou pots ovales) spécialement étudiés, sont réputés pour leur faible consommation de combustibles.

Notre système « retour de flammes » assure la circulation des gaz chauds tout autour du four à rôtir; il est commandé par une manette ou un anneau de tirette se trouvant au-dessus et à droite de la porte de four.

Nos revêtements en émaux indestructibles, rehaussés par des garnitures chromées, donnent à tous nos modèles une présentation élégante et réduisent au minimum les opérations de nettoyage.

1° INSTALLATION

Se reporter à la page 37 (installation des appareils de chauffage).

2° MISE EN MARCHÉ

a) Allumage. — Veillez à tenir la chaudière pleine d'eau. Assurez-vous que la circulation des gaz chauds est en tirage direct (manette en position horizontale ou anneau tiré à soi).

Nota. — Pour l'allumage et les réallumages nous recommandons notre **allume-feu à gaz** (voir page 26) qui supprime l'emploi de tous les combustibles d'allumage et ne nécessite ni vidange, ni préparation.

b) Rôtis. — La première condition pour réussir sans peine tous les rôtis est de bien chauffer le four préalablement.

Assurez-vous que la circulation des gaz chauds est

en position de **retour de flammes** (manette tournée verticalement ou anneau poussé à fond).

Ensuite, repoussez à fond le volet intérieur du four (pour les modèles comportant le volet) de façon à ce que toute la chaleur du foyer atteigne directement la pièce à rôtir.

c) Pâtisserie. — Chauffer également le four préalablement. Par contre, il est préférable, pour obtenir une chaleur moins vive, de masquer le foyer en fermant le volet intérieur (pour les modèles comportant ce volet).

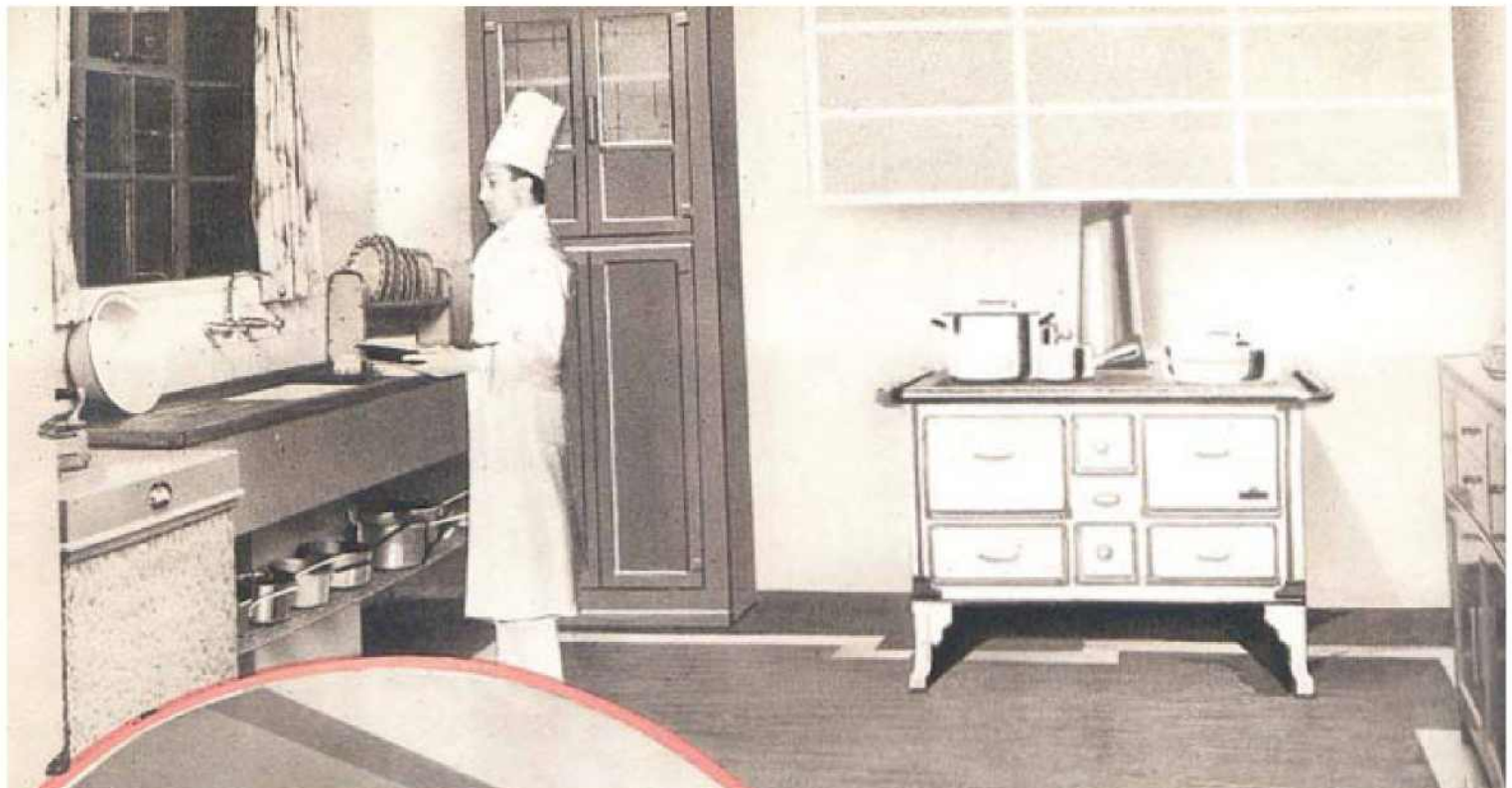
d) Réglage d'allure du feu. — Se conformer aux indications du mode d'emploi joint à chaque appareil.

3° ENTRETIEN

Se reporter à la page 38 (entretien des appareils de chauffage).

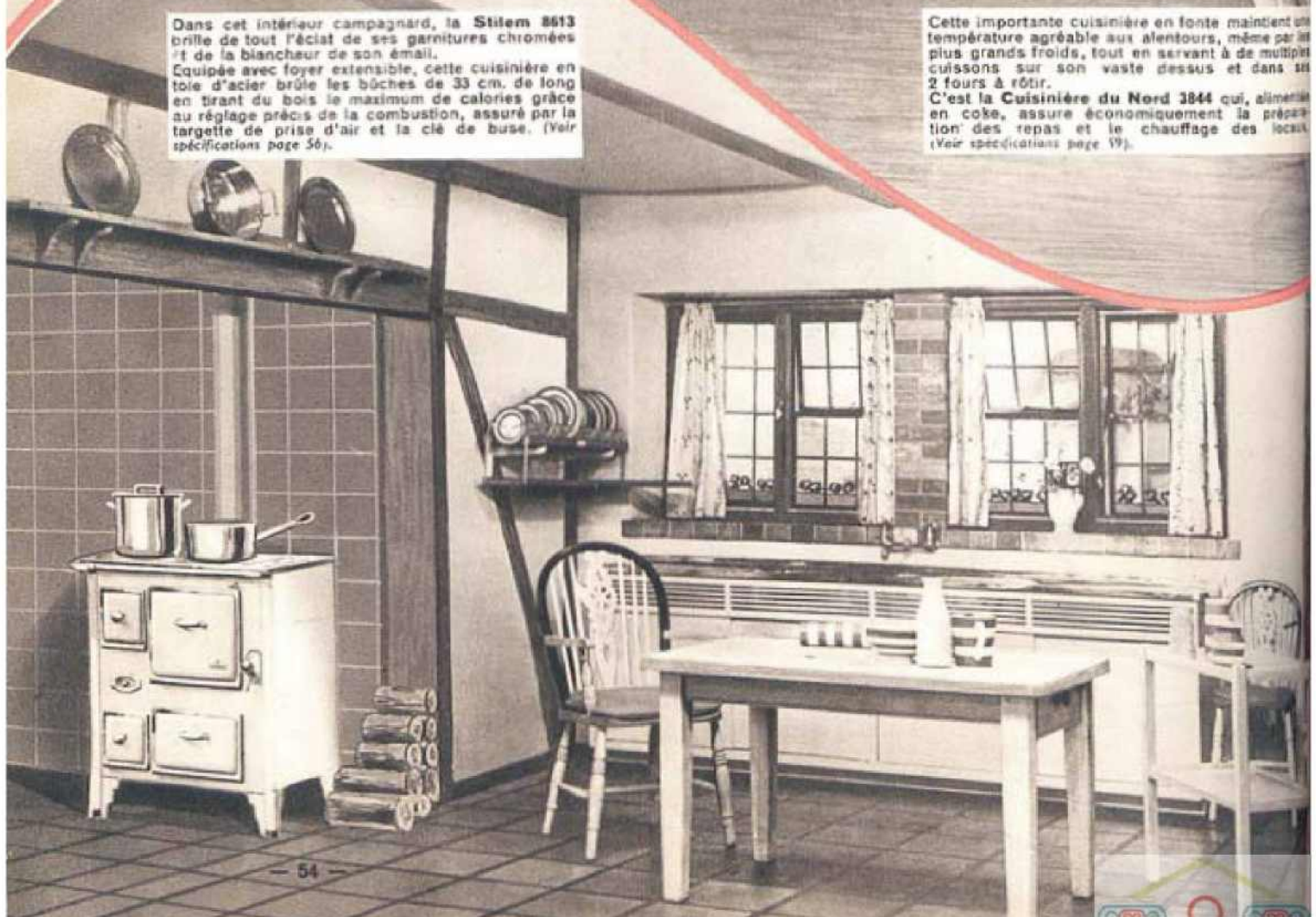
Important. — Pour la meilleure utilisation de nos cuisinières se référer à la notice que nous livrons avec chacune d'elles.

— 53 —

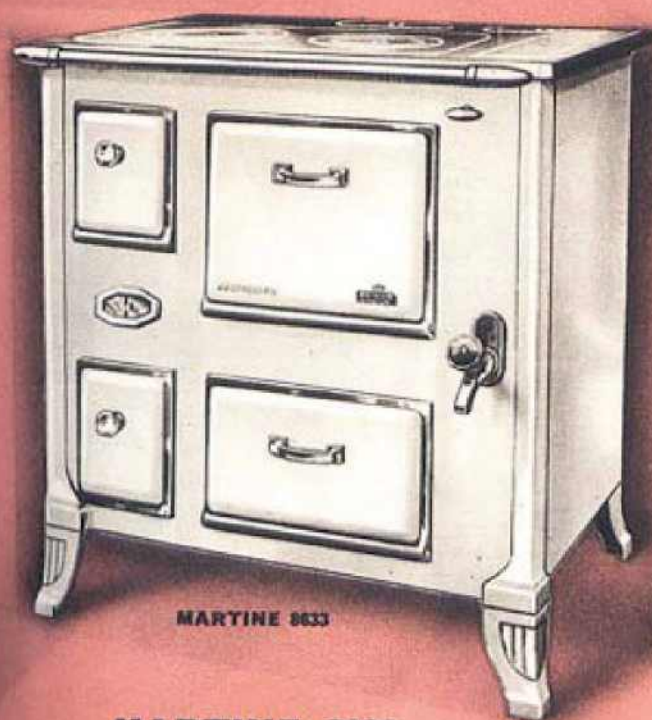


Dans cet intérieur campagnard, la **Stilem 8613** brille de tout l'éclat de ses garnitures chromées et de la blancheur de son émail. Equipée avec foyer extensible, cette cuisinière en tôle d'acier brûle les bûches de 33 cm. de long en tirant du bois le maximum de calories grâce au réglage précis de la combustion, assuré par la targette de prise d'air et la clé de buse. (Voir spécifications page 56).

Cette importante cuisinière en fonte maintient une température agréable aux alentours, même par les plus grands froids, tout en servant à de multiples cuissons sur son vaste dessus et dans ses 2 fours à rôtir. C'est la **Cuisinière du Nord 3844** qui, alimentée en coke, assure économiquement la préparation des repas et le chauffage des locaux. (Voir spécifications page 59).



- 54 -



MARTINE 8633

MARTINE 8633

Corps et panneaux en acier, colonnes en fonte. — Portes équilibrées, brevetées S.G.D.G. — Charbon, coke ou bois. — Buse dessus (2 trous) ou derrière. — Robinet de chaudière à pression à tête isolante. — Targette prise d'air. — Cadres chromés type " R ". — Retour de flammes.

La Martine 8633 est la première cuisinière française en tôle d'acier qui a été lancée en grande série sur le marché. Entièrement découpée et emboutie sur nos presses (comme toutes nos cuisinières en tôle d'acier) avec des outillages de précision pour tôles fortes.

Protection, par garnitures de fonte ou par notre émail oxydant inaltérable, de toutes les pièces intérieures risquant d'être atteintes par la corrosion ou l'usure.

Type Standard : dessus poli, corps et portes acier émaillé blanc uni, cadres, barre devant et garnitures chromés, chaudière affleurante de 8 litres environ.

- a) Pour Paris : avec petit pot ovale au charbon ;
- b) Pour le Nord, le Pas-de-Calais et la région de Grenoble : avec grand pot ovale au charbon et coke ;
- c) Pour le reste de la France : avec foyer extensible au bois, charbon et coke, permettant l'utilisation des bûches de 33 %.

Moyennant plus-value :

- a) avec barre contournante chromée ;
- b) avec dessus granité flotte polie ;
- c) avec dessus granité, flotte granitée en supplément de la flotte polie.

| | | | |
|-------------------------|-------|---------------------------|-------|
| Largeur dessus | 0,770 | Largeur de l'étuve | 0,300 |
| Profondeur dessus | 0,500 | Profondeur de l'étuve ... | 0,450 |
| Hauteur totale | 0,805 | Hauteur de l'étuve | 0,170 |

| | | | |
|--------------------------|-------|--------------------------|---------|
| Largeur du four | 0,300 | Hauteur axe de buse | 0,715 |
| Profondeur du four | 0,360 | Poids net | 92 kg. |
| Hauteur du four | 0,270 | Poids emballé | 105 kg. |

Nota. — Cette cuisinière est livrée avec une mitre pour tuyau de 0,125"

TOINON 8634

Corps et panneaux en acier, colonnes en fonte. — Porte équilibrée brevetée S.G.D.G. — Charbon, coke ou bois. — Buse dessus (2 trous) ou derrière. — Robinet de chaudière à pression à tête isolante. — Targette prise d'air. — Cadres chromés type " R ". — Retour de flammes.

La Toinon 8634 présente les mêmes avantages que la Martine décrite ci-contre, mais en place de l'étuve elle comporte un grand bac roulant.

Type Standard : dessus poli, corps et portes acier émaillé blanc uni, cadres, barre devant et garnitures chromés, chaudière affleurante de 8 litres environ, bac roulant.

- a) Pour Paris : avec petit pot ovale au charbon ;
- b) Pour le Nord, le Pas-de-Calais et la région de Grenoble : avec grand pot ovale au charbon et coke ;
- c) Pour le reste de la France : avec foyer extensible au bois, charbon et coke, permettant l'utilisation des bûches de 33 %.

Moyennant plus-value :

- a) avec barre contournante chromée ;
- b) avec dessus granité, flotte polie ;
- c) avec dessus granité, flotte granitée en supplément de la flotte polie.

| | | | |
|--------------------------|-------|---------------------------|---------|
| Largeur dessus | 0,770 | Largeur bac roulant | 0,480 |
| Profondeur dessus | 0,500 | Profondeur bac roulant .. | 0,410 |
| Hauteur totale | 0,805 | Hauteur bac roulant | 0,185 |
| Largeur du four | 0,300 | Hauteur axe de buse | 0,715 |
| Profondeur du four | 0,360 | Poids net | 96 kg. |
| Hauteur du four | 0,270 | Poids emballé | 110 kg. |

Nota. — Cette cuisinière est livrée avec une mitre pour tuyau de 0,125"



TOINON 8634

STILEM 8613

Tout acier. — Portes équilibrées, brevetées S.G.D.G. — Charbon, coke ou bois. — Buse dessus ou derrière. — Robinet de chaudière à pression à tête isolante. — Targette prise d'air. — Cadres chromés type " R ".

Nos cuisinières Stilem représentent un progrès considérable dans la construction des appareils de cuisine modernes en acier émaillé.

Toutes les pièces devant résister à l'usure ou à la corrosion sont renforcées ou protégées par des garnitures de fonte ou un revêtement de notre émail controxidé spécial inaltérable.

Type Standard : dessus poli, corps et portes acier émaillé blanc uni, cadres, barre devant et garnitures chromés, chaudière affleurante de 5 litres environ.

- a) Pour Paris : avec petit pot ovale au charbon ;
- b) Pour la Province : avec foyer extensible au bois, charbon et coke, permettant l'utilisation des bûches de 33 $\frac{1}{16}$ "

Moyennant plus-value :

- a) avec dessus granité, flotte polie ;
- b) avec dessus granité, flotte granitée en supplément de la flotte polie.

Nota. — La Stilem 8613 ne peut se faire avec barre contournante qu'avec adjonction d'un dessus de 0,650. Dans ce cas, la 8613 devient 8613 A (bien spécifier dans les commandes).



STILEM 8613

| | | | |
|------------------------|-------|------------------------|--------|
| Largeur dessus | 0,600 | Largeur étuve | 0,260 |
| Profondeur dessus ... | 0,450 | Profondeur étuve..... | 0,410 |
| Hauteur totale..... | 0,800 | Hauteur étuve | 0,170 |
| Largeur du four | 0,260 | Hauteur axe de buse .. | 0,720 |
| Profondeur du four ... | 0,330 | Poids net | 70 kg. |
| Hauteur du four | 0,240 | Poids emballé..... | 85 kg. |

Nota. — Cette cuisinière est livrée avec une mitre pour tuyau de 0,125.

STILEM 8615

Tout acier. — Portes équilibrées, brevetées S.G.D.G. — Charbon, coke ou bois. — Buse dessus ou derrière. — Robinet de chaudière à pression à tête isolante. — Targette prise d'air. — Cadres chromés type " R ".



STILEM 8615

Mêmes caractéristiques que le modèle ci-contre, mais dimensions plus importantes.

Type Standard : dessus poli, corps et portes acier émaillé blanc uni, cadres, barre devant et garnitures chromés, chaudière affleurante de 8 litres environ.

- a) Pour Paris : avec petit pot ovale au charbon ;
- b) Pour la Province : avec foyer extensible au bois, charbon et coke, permettant l'utilisation des bûches de 33 $\frac{1}{16}$ "

Moyennant plus-value :

- a) avec barre contournante chromée ;
- b) avec dessus granité, flotte polie ;
- c) avec dessus granité, flotte granitée en supplément de la flotte polie.

| | | | |
|------------------------|-------|------------------------|--------|
| Largeur dessus | 0,720 | Largeur étuve | 0,260 |
| Profondeur dessus ... | 0,500 | Profondeur étuve..... | 0,410 |
| Hauteur totale..... | 0,800 | Hauteur étuve | 0,170 |
| Largeur du four | 0,300 | Hauteur axe de buse .. | 0,720 |
| Profondeur du four ... | 0,380 | Poids net | 70 kg. |
| Hauteur du four | 0,270 | Poids emballé..... | 85 kg. |

Nota. — Cette cuisinière est livrée avec une mitre pour tuyau de 0,125.

STILEM 7637

Corps et portes en acier. — Colonnes en fonte à l'avant. — Portes équilibrées, brevetées S.G.D.G. — Charbon, coke ou bois. — Buse dessus (2 trous) ou derrière. — Robinet de chaudière à pression à tête isolante. — Targette prise d'air. — Cadres chromés.

La Stilem 7637 présente les mêmes caractéristiques que les modèles précédents avec cette différence qu'elle est le modèle important, au dessus très vaste, permettant les préparations multiples pour une grande famille.

Type Standard : dessus poli, corps et portes acier émaillé blanc uni, cadres, barre devant et garnitures chromés, chaudière affleurante de 16 litres environ.

- a) Pour Paris, le Nord, le Pas-de-Calais et la région de Grenoble : avec grand pot ovale au charbon et coke ;
- b) Pour le reste de la France : avec foyer extensible au bois, charbon et coke, permettant l'utilisation des bûches de 43 %.

Moyennant plus-value :

- a) avec barre contournante chromée ;
- b) avec dessus granité, flotte polie ;
- c) avec dessus granité, flotte granitée en supplément de la flotte polie.

| | |
|---------------------------|---------|
| Largeur dessus | 0,950 |
| Profondeur dessus | 0,600 |
| Hauteur totale | 0,805 |
| Largeur du four | 0,395 |
| Profondeur du four | 0,470 |
| Hauteur du four | 0,255 |
| Largeur étuve | 0,400 |
| Profondeur étuve | 0,560 |
| Hauteur étuve | 0,165 |
| Hauteur axe de buse | 0,710 |
| Poids net | 126 kg. |
| Poids emballé | 139 kg. |

Nota. — Cette cuisinière est livrée avec une mitre pour tuyau de 0,139.



STILEM 7633

STILEM 7633

Corps et portes en acier. — Colonnes en fonte à l'avant. — Portes équilibrées, brevetées S.G.D.G. — Charbon, coke ou bois. — Buse dessus (2 trous) ou derrière. — Targette prise d'air. — Cadres chromés.

La Stilem 7633 ne comporte pas de chaudière. Elle possède un four très large permettant la cuisson de tartes ou pâtisseries de grandes dimensions.

Type Standard : dessus poli, corps et portes acier émaillé blanc uni, cadres, barre devant et garnitures chromés, sans chaudière.

- a) Pour Paris : avec petit pot ovale au charbon ;
- b) Pour le Nord, le Pas-de-Calais et la région de Grenoble : avec grand pot ovale au charbon et coke ;
- c) Pour le reste de la France : avec foyer extensible au bois, charbon et coke, permettant l'utilisation des bûches de 33 %.

Moyennant plus-value :

- a) avec barre contournante chromée ;
- b) avec dessus granité, flotte polie ;
- c) avec dessus granité, flotte granitée en supplément de la flotte polie.

| | |
|---------------------------|---------|
| Largeur dessus | 0,755 |
| Profondeur dessus | 0,565 |
| Hauteur totale | 0,805 |
| Largeur du four | 0,350 |
| Profondeur du four | 0,430 |
| Hauteur du four | 0,265 |
| Largeur étuve | 0,350 |
| Profondeur étuve | 0,525 |
| Hauteur étuve | 0,165 |
| Hauteur axe de buse | 0,715 |
| Poids net | 100 kg. |
| Poids emballé | 112 kg. |

Nota. — Cette cuisinière est livrée avec une mitre pour tuyau de 0,125.



STILEM 7637

Vue avec barre contournante

CUISINIÈRE DE L'EST 7667 *

Tout acier. — Portes équilibrées brevetées S.G.D.G. — Buse dessus. — Porte de nettoyage à secteur sur la façade. — Robinet de chaudière à pression à tête isolante.



Cette cuisinière réalise toutes les conditions exigées d'une part pour les importantes préparations culinaires particulières aux régions alsaciennes et lorraines, d'autre part pour l'emploi des charbons de l'Est. Elle comporte un four largement conditionné et une étuve profonde.

La combinaison des flottes à 1 ou 2 trous permet de livrer ces cuisinières à volonté avec 2, 3 ou 4 trous sur le dessus.

Type Standard : dessus poli 3 trous, corps, portes colonnes acier émaillé blanc uni, cadres, barre des portes et garnitures chromés, chaudière affleurante de 50 litres environ, **foyer extensible en fonte** (toujours à griller au bois, charbon et coke, permettant l'utilisation de bûches de 43 %).

Sur demande :

- a) avec foyer extensible en terre réfractaire au bois, charbon et coke, permettant l'utilisation de bûches de 43 %;
- b) avec dessus 2 ou 4 trous.

Moyennant plus-value :

- a) avec barre contournante chromée;
- b) avec dessus granité, flotte polie;
- c) avec dessus granité, flotte granitée en sus, moyennant plus-value de la flotte polie.

| | | | |
|------------------------|-------|---------------------------|-------|
| Largeur dessus | 0,855 | Largeur de l'étuve | 0,610 |
| Profondeur dessus ... | 0,610 | Profondeur de l'étuve ... | 0,610 |
| Hauteur totale | 0,810 | Hauteur de l'étuve | 0,610 |
| Largeur du four | 0,330 | Poids net | 25 |
| Profondeur du four ... | 0,460 | Poids emballé | 30 |
| Hauteur du four | 0,215 | | |

Nota. — Cette cuisinière est livrée avec un buselot pour tuyau de cheminée.



Dans le vaste four de la cuisinière de l'Est 7667, la grosse oie trouve aisément sa place et cuit à merveille. Le large foyer extensible de cette cuisinière vous permet de cuire à volonté le bois, le charbon, le coke, tous les charbons.

C'est ainsi qu'avec les bons gras, achetés à compte dans toute la région de l'Est, on fait économiquement la cuisine traditionnelle qui est pour beaucoup dans la réputation gastronomique de l'Alsace et de la Lorraine.

— 58 —



ULTIMHEAT®
UNIVERSITY MUSEUM

CUISINIÈRES DU NORD 3840 * et 3841 *

Corps en fonte. — Porte du four en tôle, équilibrée, brevetée S.G.D.G. — Charbon ou coke. — Buse dessus ou derrière. — Targette prise d'air. — Cadres chromés. — Retour de flammes. — Sans chaudière.

Ces deux modèles, créés spécialement pour les départements du Nord, réalisent toutes les conditions exigées par la cuisine régionale et par l'emploi des charbons de la région ; pour cela, ils sont équipés avec un grand pot rond pour charbon et coke.

Type Standard : dessus poli, corps et portes émaillés blanc uni, cadres, barre contourante, colonnes avant et garnitures chromés, sans chaudière.

Moyennant moins-value : avec barre devant chromée.

Moyennant plus-value :

- avec dessus granité, flotte polie ;
- avec dessus granité, flotte granitée en supplément de la flotte polie ;
- avec bas roulant ;
- avec dossier de propreté (voir page 64 et la gravure ci-contre).

| | 3840 | 3841 |
|------------------------|---------|---------|
| Largeur dessus | 0,810 | 0,860 |
| Profondeur dessus .. | 0,580 | 0,600 |
| Hauteur totale | 0,750 | 0,750 |
| Largeur du four | 0,320 | 0,360 |
| Profondeur du four .. | 0,415 | 0,435 |
| Hauteur du four | 0,235 | 0,265 |
| Hauteur axe de buse .. | 0,665 | 0,670 |
| Poids net | 139 kg. | 154 kg. |
| Poids emballé | 160 kg. | 170 kg. |

Nota. — Ces cuisinières sont livrées avec une mitre pour tuyau de 0,125.



CUISINIÈRE DU NORD 3840
Vue avec bac roulant et dossier de propreté

CUISINIÈRE DU NORD 3844 *

Corps en fonte. — Portes de four en tôle, équilibrées, brevetées S.G.D.G. — Charbon ou coke. — Grande buse dessus ou derrière. — Targette prise d'air. — Cadres chromés. — 2 retours de flammes. — Sans chaudière.

La 3844 est le modèle idéal pour les cuisines importantes qui exigent des préparations variées.

Deux fours de larges dimensions sont placés symétriquement autour du foyer central, ce qui permet une répartition parfaite de la chaleur par communication directe du grand pot ovale (charbon et coke) et par un dispositif de double retour de flammes.

En dessous de chaque four se trouve une étuve chauffe-assiettes de larges dimensions.

Type Standard : dessus poli, corps et portes émaillés blanc uni, cadres, barre contourante, colonnes avant et garnitures chromés, sans chaudière.

Moyennant moins-value : avec barre devant chromée.

Moyennant plus-value :

- avec dessus granité, flotte polie ;
- avec dessus granité, flotte granitée en supplément de la flotte polie ;
- avec bas roulant ;
- avec dossier de propreté (voir page 64).

| | | | |
|-----------------------|-------|--------------------------|---------|
| Largeur dessus | 1,005 | Largeur de l'étuve | 0,300 |
| Profondeur dessus .. | 0,620 | Profondeur de l'étuve .. | 0,480 |
| Hauteur totale | 0,800 | Hauteur de l'étuve | 0,160 |
| Largeur du four | 0,320 | Hauteur axe de buse .. | 0,715 |
| Profondeur du four .. | 0,480 | Poids net | 204 kg. |
| Hauteur du four | 0,230 | Poids emballé | 227 kg. |

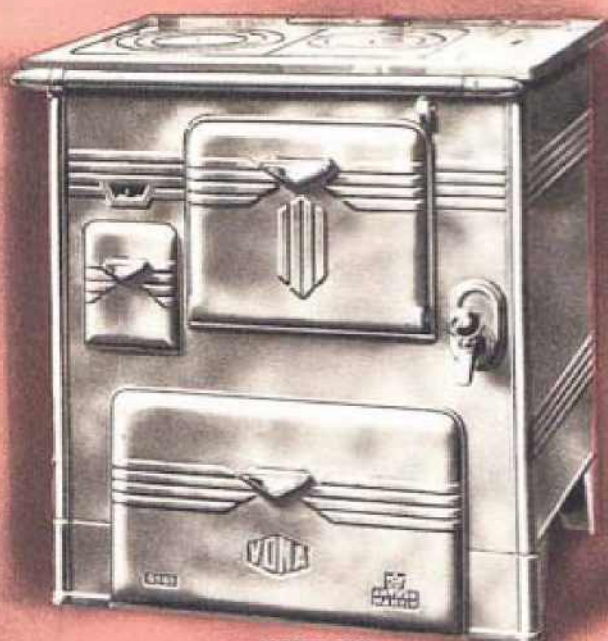
Nota. — Cette cuisinière est livrée avec une mitre pour tuyau de 0,139.



CUISINIÈRE DU NORD 3844

VONA 6141

Tout fonte. — Porte de four équilibrée, brevetée S.G.D.G. — Charbon ou coke. — Buse dessus (2 trous) ou derrière. — Targette prise d'air. — Retour de flammes. — Robinet de chaudière à pression à tête isolante.



VONA 6141

Nos cuisinières Vona, de lignes modernes, sont des appareils de luxe. Leurs dimensions utiles très importantes, sous un encombrement moyen, en font un type de cuisinière très recherché pour toutes les régions de la France. Equipée avec un grand bac charbonnier roulant et compartimenté, la Vona 6141 réunit dans un encombrement minimum tout le confort d'une grosse cuisinière.

Type Standard : Dessus poli, corps et portes fonte émaillée céramique CGB ou CGC, petit cadre de four, barre devant et garnitures chromés, bac roulant, chaudière affleurante de 7 lit. 5 environ.

- a) Pour le Nord, le Pas-de-Calais et la région de Grenoble : avec grand pot ovale au charbon et coke ;
- b) Pour Paris et le reste de la France : avec petit pot ovale au charbon.

Moyennant plus-value :

- a) avec barre contournante chromée ;
- b) avec dessus granité, flotte polie ;
- c) avec dessus granité, flotte granitée en supplément de la flotte polie.

| | |
|--------------------------|-------|
| Largeur dessus | 0,750 |
| Profondeur dessus | 0,570 |
| Hauteur totale | 0,805 |
| Largeur du four | 0,325 |
| Profondeur du four | 0,440 |
| Hauteur du four | 0,250 |

| | |
|------------------------|--------|
| Hauteur axe de buse .. | 0,710 |
| Poids net | 187 kg |
| Poids emballé | 190 kg |

Nota. — Cette cuisinière est livrée avec une mitre pour tuyau de 0,125.

VONA 6186

Tout fonte. — Portes de four et d'étuve équilibrées, brevetées S.G.D.G. — Charbon, coke ou bois. — Buse dessus (2 trous) ou derrière. — Targette prise d'air. — Retour de flammes.

Mêmes caractéristiques générales que le modèle 6141 mais sans chaudière et avec une étuve chauffe-assiettes au lieu du bac roulant.

Type Standard : dessus poli, corps et portes fonte émaillée céramique CGB ou CGC, petit cadre de four, barre devant et garnitures chromés, sans chaudière.

- a) Pour Paris : avec petit pot ovale au charbon ;
- b) Pour le Nord, le Pas-de-Calais et la région de Grenoble : avec grand pot ovale au charbon et coke ;
- c) Pour le reste de la France : avec foyer extensible au bois, charbon et coke, permettant l'utilisation des bûches de 33 cm.

Moyennant plus-value :

- a) avec barre contournante chromée ;
- b) avec dessus granité, flotte polie ;
- c) avec dessus granité, flotte granitée en supplément de la flotte polie.

| | | | |
|--------------------------|-------|--------------------------|---------|
| Largeur dessus | 0,740 | Largeur de l'étuve | 0,370 |
| Profondeur dessus | 0,580 | Profondeur de l'étuve .. | 0,510 |
| Hauteur totale | 0,805 | Hauteur de l'étuve | 0,170 |
| Largeur du four | 0,370 | Hauteur axe de buse .. | 0,710 |
| Profondeur du four | 0,460 | Poids net | 180 kg. |
| Hauteur du four | 0,250 | Poids emballé | 186 kg. |

Nota. — Cette cuisinière est livrée avec une mitre pour tuyau de 0,125



VONA 6186

FURNA 6137

Tout fonte. — Portes équilibrées, brevetées S.G.D.G. — Charbon, coke et bois. — Buse dessus (2 trous) ou derrière. — Targette prise d'air. — Retour de flammes. — Robinet de chaudière à pression à tête isolante.

La Furna 6137 est un appareil de luxe représentant tous les perfectionnements techniques et mécaniques réalisés en cuisine au charbon, coke et bois. Ses dimensions spécialement importantes en font une cuisinière idéale pour les grandes cuisines et les maisons bourgeoises.

Type Standard : dessus poli, corps et portes fonte émaillée céramique CGB ou CGC, barre devant et garnitures chromées, chaudière affleurante de 15 litres environ.

a) Pour Paris, le Nord, le Pas-de-Calais et la région de Grenoble : avec grand pot ovale au charbon et coke ;

b) Pour le reste de la France : avec foyer extensible au bois, charbon et coke, permettant l'utilisation des bûches de 43 $\frac{1}{2}$.

Moyennant plus-value :

a) avec barre contournante chromée ;

b) avec dessus granité, flotte polie ;

c) avec dessus granité, flotte granitée en supplément de la flotte polie.

LORRAINE 6161*

Tout fonte. — Porte de four équilibrée, brevetée S.G.D.G. — Charbon, coke et bois. — Buse dessus ou derrière. — Ventouse de réglage. — Retour de flammes. — Robinet de chaudière à pression à tête isolante.

Spécialement créée pour la région de l'Est, notre cuisinière Lorraine, d'un aspect très robuste, comporte un grand four, une étuve et une chaudière de larges dimensions, qui en font un modèle très apprécié.

Type Standard : dessus poli, corps et portes fonte émaillée céramique CGB ou CGC, barre devant et garnitures chromées, foyer extensible au bois, charbon et coke permettant l'utilisation des bûches de 38 $\frac{1}{2}$, chaudière affleurante de 12 litres environ, porte à rôtir sur le côté.

Moyennant plus-value :

a) avec rampe contournante chromée ;

b) avec dessus granité, flotte polie ;

c) avec dessus granité, flotte granitée en supplément de la flotte polie.

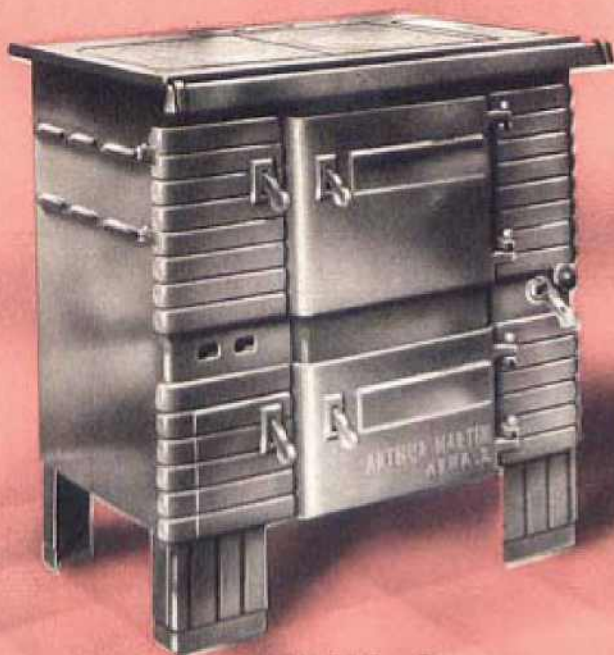


| | | | |
|--------------------------|-------|-----------------------------|---------|
| Largeur dessus | 0,955 | Largeur de l'étuve | 0,400 |
| Profondeur dessus | 0,600 | Profondeur de l'étuve | 0,555 |
| Hauteur totale | 0,805 | Hauteur de l'étuve | 0,170 |
| Largeur du four | 0,400 | Hauteur axe de buse | 0,720 |
| Profondeur du four | 0,485 | Poids net | 200 kg. |
| Poids du four | 0,230 | Poids emballé | 225 kg. |

Nota. — Cette cuisinière est livrée avec une mitre pour tuyau de 0,130.

| | | | |
|--------------------------|-------|-----------------------------|---------|
| Largeur dessus | 0,805 | Largeur de l'étuve | 0,485 |
| Profondeur dessus | 0,660 | Profondeur de l'étuve | 0,500 |
| Hauteur totale | 0,810 | Hauteur de l'étuve | 0,230 |
| Largeur du four | 0,330 | Hauteur axe de buse | 0,725 |
| Profondeur du four | 0,500 | Poids net | 195 kg. |
| Hauteur du four | 0,250 | Poids emballé | 215 kg. |

Nota. — Cette cuisinière est livrée avec une mitre pour tuyau de 0,125.



ARMA 2

Tout fonte. — Charbon, coke ou bois. — Portes ouvrantes avec fermetures à billes. — Buse dessus ou derrière. — Targette prise d'air. — Retour de flammes. — Robinet de chaudière à pression à tête isolante.

Cuisinière avec décor moderne, remarquable par son élégante simplicité et sa construction très robuste. Foyer profond avec grand rayonnement vers le four comportant du côté opposé des nervures qui assurent le refroidissement, évitant ainsi l'usure prématurée des pièces du foyer.

Type Standard : dessus poli, corps et portes fonte émaillée céramique CGB ou CGC, barre devant émaillée, chaudière affleurante de 8 litres environ.

- a) Pour Paris : avec petit pot ovale au charbon ;
- b) Pour le Nord, le Pas-de-Calais et la région de Grenoble : avec grand pot ovale au charbon et coke ;
- c) Pour le reste de la France : avec foyer extensible au bois, charbon et coke, permettant l'utilisation de bûches de 33 %.

Sur demande : avec barres de côté émaillées, au lieu de la barre devant.

Moyennant plus-value :

- a) avec dessus granité, flotte polie ;
- b) avec dessus granité, flotte granitée en supplément de la flotte polie ;
- c) avec barre contournante émaillée ;
- d) avec porte à rôtir sur le côté ;
- e) avec dessus élargi de 0,800 ; dans ce cas, la cuisinière est dénommée Arma 2 bis.

| | | | |
|--------------------------|-------|-----------------------------|---------|
| Largeur dessus | 0,750 | Largeur de l'étuve | 0,330 |
| Profondeur dessus | 0,500 | Profondeur de l'étuve | 0,410 |
| Hauteur totale | 0,800 | Hauteur de l'étuve | 0,175 |
| Largeur du four | 0,330 | Hauteur axe de buse | 0,710 |
| Profondeur du four | 0,360 | Poids net | 124 kg. |
| Hauteur du four | 0,250 | Poids emballé | 150 kg. |

Nota. — Cette cuisinière est livrée avec une mitre pour tuyau de 0,125.



ARMA 3

Tout fonte. — Charbon, coke ou bois. — Portes équilibrées, brevetées S.G.D.G. — Buse dessus ou derrière. — Réglage par ventouse. — Retour de flammes. — Robinet de chaudière à pression à tête isolante.

Le décor de cette cuisinière, étudié pour répondre aux exigences modernes, réalise un ensemble très décoratif et bien dans le goût du jour.

La disposition intérieure est celle de nos modèles courants : petit ou grand pot ovale, ou foyer extensible, large four à retour de flammes, étuve chauffe-assiettes, chaudière avec robinet à pression.

Dessus à large surface, permettant de nombreuses préparations.

Portes de foyer et de cendrier ouvrant de droite à gauche, portes de four et d'étuve équilibrées, brevetées S.G.D.G.

Modèle de grande vente pour toutes les régions de France.
Type Standard : dessus poli, corps et portes fonte émaillée céramique CGB ou CGC, barres de côté émaillées, garnitures chromées, chaudière affleurante de 8 litres environ.

- a) Pour Paris : avec petit pot ovale au charbon ;
- b) Pour le Nord, le Pas-de-Calais et la région de Grenoble : avec grand pot ovale au charbon et coke ;
- c) Pour le reste de la France : avec foyer extensible au bois, charbon et coke, permettant l'utilisation de bûches de 33 %.

Sur demande : avec barre devant émaillée, au lieu de barres de côté.

Moyennant plus-value :

- a) avec dessus granité, flotte polie ;
- b) avec dessus granité, flotte granitée en supplément de la flotte polie ;
- c) avec porte à rôtir sur le côté.

| | | | |
|--------------------------|-------|-----------------------------|---------|
| Largeur dessus | 0,850 | Largeur de l'étuve | 0,330 |
| Profondeur dessus | 0,560 | Profondeur de l'étuve | 0,410 |
| Hauteur totale | 0,800 | Hauteur de l'étuve | 0,175 |
| Largeur du four | 0,330 | Hauteur axe de buse | 0,710 |
| Profondeur du four | 0,410 | Poids net | 124 kg. |
| Hauteur du four | 0,280 | Poids emballé | 150 kg. |

Nota. — Cette cuisinière est livrée avec une mitre pour tuyau de 0,125.

ARBOY 4

Cuisinière-meuble. - Email imitation bois. -
 Tout fonte. - Charbon, coke ou bois. -
 Portes équilibrées, brevetées S.G.D.G. -
 Buse dessus ou derrière. - Réglage par
 ventouse. - Retour de flammes. - Robinet
 de chaudière à pression à tête isolante.

Cette cuisinière des plus modernes a les mêmes caractéristiques techniques et mécaniques que l'Arma 3 décrite ci-contre et elle n'en diffère que par la présentation extérieure.

L'Arboy 4 est décorée d'un émail céramique imitation bois de chêne foncé, qui est du plus bel effet, sur toutes les surfaces lisses de façade et de côtés.

Les garnitures chromées font valoir notre jolie teinte bois, donnant à cette cuisinière l'aspect d'un meuble particulièrement élégant.

Type Standard : dessus marbré, flotte polie, corps et portes fonte émaillée céramique imitation bois de chêne foncé, barres de côté émaillées, garnitures chromées, chaudière affleurante de 8 litres environ.

a) Pour Paris : avec petit pot ovale au charbon ;

b) Pour le Nord, le Pas-de-Calais et la région de Grenoble : avec grand pot ovale au charbon et coke ;

c) Pour le reste de la France : avec foyer extensible au bois, charbon et coke, permettant l'utilisation des bûches de 33 cm.

Sur demande : avec barre devant émaillée, au lieu des barres de côté.

Moyennant plus-value :

a) avec dessus marbré, flotte d'éto marbrée en supplément de la flotte polie ;

b) avec porte à rôtir.

Moyennant moins-value : avec dessus poli au lieu du dessus marbré.

| | |
|-----------------------------|---------|
| Largeur dessus | 0,850 |
| Profondeur dessus | 0,560 |
| Hauteur totale | 0,800 |
| Largeur du four | 0,330 |
| Profondeur du four | 0,410 |
| Hauteur du four | 0,280 |
| Largeur de l'étuve | 0,330 |
| Profondeur de l'étuve | 0,410 |
| Hauteur de l'étuve | 0,170 |
| Hauteur au de buse | 0,725 |
| Poids net | 157 kg. |
| Poids emballé | 171 kg. |

Nota. - Cette cuisinière est livrée avec une mitre pour le gaz de 2,125.

La cuisinière tout fonte Arma 2 est livrée telle qu'elle est et en même temps le plus grand avantage de ce petit intérieur est de posséder une cuisinière moderne et pratique.

La cuisinière de combustible est livrée telle qu'elle est et en même temps le plus grand avantage de ce petit intérieur est de posséder une cuisinière moderne et pratique.

Le fait d'avoir de son émail vitré la cuisinière Castor égaye la cuisine et s'harmonise avec le décor de la pièce.



ACCESSOIRES

DOSSIER DE PROPRETÉ



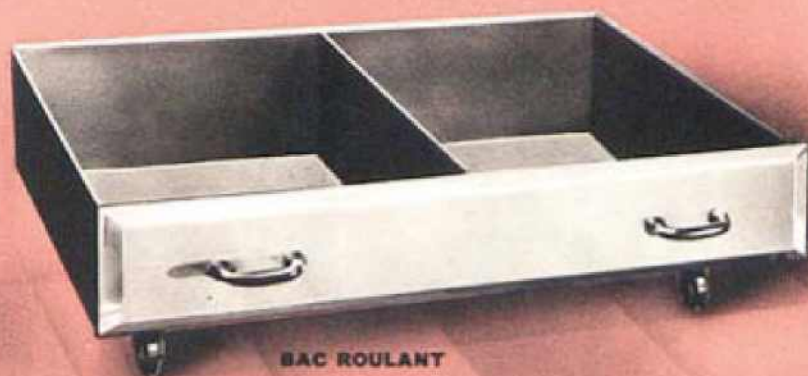
DOSSIER DE PROPRETÉ

Grâce à un dispositif très pratique, ce dossier de 0 m. 20 de haut peut se fixer aisément et sans préparation sur le dessus des cuisinières suivantes :

Cuisinières du Nord 3840, 3841 et 3844, Succula 8310, Martine 8633 et Toinon 8634.

Type Standard : corps tôle émaillée blanc uni, cadre chromé.

BAC ROULANT



BAC ROULANT

Ce bac est monté sur roulettes caoutchoutées ou sur larges rouleaux ne laissant aucune trace sur les parquets ; son déplacement se fait très silencieusement.

Il s'adapte aux cuisinières suivantes :

a) livré **Standard** : avec Toinon 8634, Vona 6141 et Alterna 8111.

b) livré **sur demande et moyennant plus-value** avec les cuisinières du Nord 3840, 3841 et 3844, cuisinière mixte 3966 et Succula 8310.

Type Standard : corps compartimenté en tôle galvanisée, façade émaillée blanc uni, sauf Vona 6141 (façade en fonte céramique CGB ou CGC).

Nota. — Le corps du bac Toinon 8634 est en tôle vernie.



TAMPON ACCUMULATEUR

TAMPON ACCUMULATEUR

Tampon spécial avec système de chicanes qui obligent les gaz, avant d'être évacués, à s'attarder sous le tampon afin d'y accumuler un maximum de calories.

Ces calories, absorbées par la masse de fonte du tampon, constituent une réserve de chaleur des plus précieuses pour les cuissons faites sur le dessus de la cuisinière.

CHARBONNIER

Ce charbonnier trouve naturellement sa place à côté de nos cuisinières émaillées blanc uni ; sa hauteur correspond à celle de leur dessus.

Type Standard : façade et côtés tôle émaillée blanc uni, dessus granité.



CHARBONNIER

| | |
|------------------------|--------|
| Largeur dessus | 0,380 |
| Profondeur dessus ... | 0,500 |
| Hauteur totale | 0,800 |
| Largeur du corps | 0,330 |
| Profondeur du corps .. | 0,450 |
| Hauteur du corps | 0,630 |
| Poids net | 18 kg. |
| Poids emballé | 21 kg. |

SECTION 6

CUISINIÈRES MIXTES

GAZ ET CHARBON, COKE OU BOIS

Prière de se reporter à la 1^{re} partie de ce catalogue (pages 27 à 32) pour tout ce qui concerne nos cuisinières à deux fins fonctionnant à volonté soit au charbon, au coke ou au bois, soit au gaz, ou avec ces deux modes de chauffage utilisés en même temps en cas de presse ou de nombreuses cuissons à effectuer.

Nous rappelons ci-après nos différents modèles :

SUCCULA 8310. — Gaz et charbon, coke ou bois.

Côté gauche. — Charbon : taque chauffante à 2 trous, four à rôtir, et étuve chauffe-assiettes, avec ou sans chaudière affleurante.

Côté droit. — Gaz : 3 brûleurs dessus, dont 1 amovible, coffre à rôtir et à griller. Voir gravure et spécifications page 29.

CUISINIÈRE MIXTE 8510. — Gaz et charbon, coke ou bois.

Côté gauche. — Charbon : taque chauffante à 3 trous, four à rôtir, et étuve chauffe-assiettes, avec ou sans chaudière affleurante.

Côté droit. — Gaz : 4 brûleurs dessus, coffre à rôtir et à griller. Voir gravure et spécifications page 30.

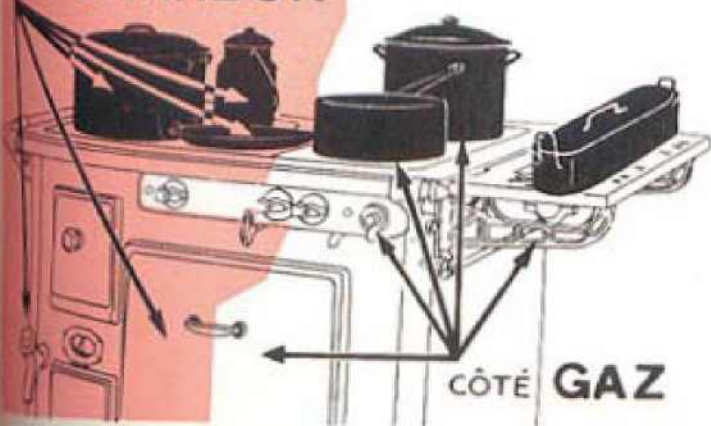
CUISINIÈRE MIXTE 3966 *. — Gaz et charbon.

Côté gauche. — Charbon : large taque chauffante à 2 trous, four à rôtir et étuve chauffe-assiettes.

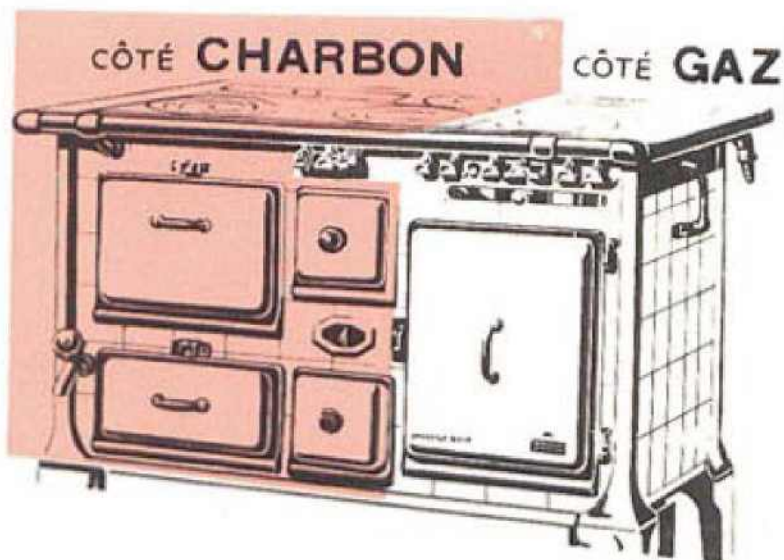
Côté droit. — Gaz : 2 brûleurs dessus, coffre à rôtir et à griller.

Avec ou sans chaudière de côté chauffée au charbon ou au gaz. Voir gravure et spécifications page 32.

CÔTÉ CHARBON



L'Alterna 8111 en fonctionnement simultané au gaz et au charbon.



Principe de la répartition des chauffages charbon et gaz dans la Succula 8310 et les mixtes 8510 et 3966.

ALTERNA 8111. — Gaz et charbon, coke ou bois.

Côté gauche. — Charbon : taque chauffante à 3 trous, avec ou sans chaudière affleurante.

Côté droit. — Gaz : 3 brûleurs dessus, dont 1 amovible.

Four mixte chauffé soit au charbon, soit au gaz, comportant une grillade à gaz à la partie supérieure.

Bac charbonnier.

Voir gravure et spécifications page 31.

Les schémas ci-contre montrent comment se présentent les deux modes de chauffage, d'une part, sur l'Alterna 8111 à four unique, d'autre part, sur la Succula 8310 et les mixtes 8510 et 3966.

3^E PARTIE

RENSEIGNEMENTS DIVERS



I. DÉLAIS DE LIVRAISON

D'une façon générale, toutes les commandes sont reçues sans engagement de livrer dans un délai déterminé; en cas de retard, l'expédition sera valablement faite si le destinataire n'a pas fixé préalablement un délai de livraison que nous pourrions accepter expressément par lettre.

Nous ne serons jamais tenus de livrer des marchandises commandées dans un moment où nos approvisionnements seraient épuisés, ou en cas d'impossibilités par cas de force majeure (grève, incendie, etc.)

Notre nouvel outillage nous permet maintenant de livrer tous nos appareils, quels qu'ils soient, dans les délais les plus réduits.

En ce qui concerne les modèles Standard, nous avons réglé nos services de production de manière à avoir toujours un stock de nos appareils des types courants suffisant pour satisfaire immédiatement toutes les demandes.

II. GARANTIE

Nos appareils sont garantis pendant un an, à dater du jour de la facture, contre tout vice de construction ou défaut de matière.

Nous ne répondons pas d'une mauvaise utilisation de l'appareil ou d'un défaut d'installation.

La garantie se borne à l'échange pur et simple de la

pièce, après reconnaissance par notre service technique de la défectuosité.

Les pièces doivent être livrées dans nos usines, sans que nous ayons à participer aux frais de main-d'œuvre occasionnés par le démontage ou le montage, ni aux frais ou conséquences de l'immobilisation de l'appareil.

III. CONDITIONS DE VENTE ET D'EXPÉDITIONS

Conditions générales

Les commandes sont acceptées sans engagement de prix. Les factures sont établies aux prix et conditions du moment de l'expédition.

Emaillage

Les légers fendillements constatés parfois sur une pièce émaillée, et qu'en termes du métier nous appelons « tressaillures », ne peuvent en aucun cas constituer un défaut de fabrication; ceux-ci sont le résultat d'une différence de coefficient de dilatation entre la fonte et l'émail, mais ils ne nuisent en rien à son adhérence. Seul un éclat constaté, sans causes extérieures telles que chocs ou coups de feu, peut nous être imputable.

Ventes au détail - Prix imposés

Les prix minima imposés pour la revente de nos appareils au détail sont les prix de nos tarifs au moment de la vente, tant pour la cuisine et le chauffage au gaz que pour les appareils à butane, charbon, coke ou bois.

En cas d'infraction, nous nous réservons tous nos droits et recours et notamment celui d'arrêter la livraison et d'annuler les marchés en cours, même s'ils ont reçu un commencement d'exécution. Les maisons de gros s'engagent à imposer les mêmes obligations à leur clientèle de détail.

Région parisienne

Les appareils que nous présentons dans nos Salles d'Exposition, 36, rue de Chateaudun, Paris (9^e), ne peuvent être ni déplacés, ni vendus. Les ventes sont faites par notre Dépôt, 36, rue de Chateaudun, Paris (9^e), lequel n'est agencé que pour les livraisons dans Paris et dans les départements de Seine, Seine-et-Oise et Seine-et-Marne.

Aucune vente au public n'est effectuée dans nos Salles d'Exposition, où notre personnel se borne à donner tous renseignements utiles et à faire des démonstrations. Les personnes désireuses d'acheter sont renvoyées à leur fournisseur habituel.

Mode d'expédition

Sauf avis contraire, les envois sont toujours faits en petite vitesse, par les tarifs spéciaux les plus réduits. Même en cas de port payé, nos marchandises voyagent toujours aux risques et périls du destinataire qui doit en cas de retard, d'avarie ou de perte, exercer son recours contre les Compagnies de transport. Nos marchandises sont vendues prises sur wagon Revin.

Responsabilités des Compagnies de Chemins de fer

La loi Rabier du 24 septembre 1905 ayant supprimé les clauses restrictives de responsabilités des conditions des tarifs spéciaux des Chemins de fer, nous rappelons à nos Clients :

1^o Que les Compagnies de Chemins de fer ne peuvent exiger l'emballage des marchandises qu'il a toujours été dans l'usage d'expédier sans emballage ou avec un emballage sommaire ;

2^o Que les Compagnies sont absolument responsables des avaries de transport causées à ces marchandises et ne peuvent s'en exonérer, sauf les cas de force majeure, qu'en prouvant que les dites avaries résultent d'un vice propre de la chose.

Nous déclinons donc toute responsabilité pour avaries de route, les destinataires ayant seuls qualité pour faire valoir leurs droits envers les Compagnies avant la prise de livraison.

Pour bénéficier sans conteste des avantages de la loi Rabier, et pour réserver utilement ses droits en cas d'avarie ou de perte, il convient donc :

1^o De faire des réserves précises et déterminées sur le livre d'émargement de la gare, ou le bordereau du camionneur ;

2^o De faire accepter ces réserves par le Représentant autorisé de la Compagnie, sur le récépissé au destinataire. Au cas où il s'y refuserait, il serait indispensable de confirmer les dites réserves par lettre recommandée remise à la poste dans les trois jours de la réception de la marchandise.

Parfois les Compagnies sollicitent l'expertise prévue par l'article 106 du Code de Commerce, afin de déterminer la cause et le montant des avaries ; il est alors indispensable que le destinataire, dûment convoqué, se présente ou se fasse représenter à cette expertise.

Nota. — Nous tenons à mettre notre clientèle en garde contre les appréciations de certaines gares qui, spontanément, invoquent le parfait état extérieur de l'emballage pour décliner toutes responsabilités, alors que, par suite d'un choc ou d'une chute, l'emballage peut avoir très bien résisté et le contenu s'être brisé tel, par exemple, un colis de verrerie ou de fonte émaillée.

Retour des harasses au tarif réduit

Les formalités indispensables pour obtenir le retour des harasses en tarif réduit sont les suivantes :

Démonter les harasses en retirant simplement les goupilles ;

Joindre les bâches s'il y a lieu ;

Produire la lettre de voiture d'arrivée et réclamer le tarif spécial des retours d'emballages démontés ;

Spécifier le nombre des colis, leur poids, et surtout les numéros des harasses et des bâches.

Juridiction

Tous les litiges relatifs aux présentes, même ceux découlant des conditions de lieu ou de fait dans lesquelles les présentes ont été ou seront exécutées, seront exclusivement de la compétence du Tribunal de Commerce de la Seine ou des Tribunaux compétents de la Seine.

Gravures du Catalogue

Les gravures de ce catalogue sont la reproduction aussi fidèle que possible des appareils fabriqués. Toutefois, nous déclinons toute responsabilité à ce sujet si, par suite de modifications ou de perfectionnements, les appareils différaient des gravures par quelques détails.

◆
Le présent catalogue annule tous les précédents.
◆

La disposition générale de ce catalogue, comme le détail des planches, sont déposés conformément à la loi ; toutes reproductions ou adaptations sont interdites.

**SI VOUS VOULEZ DES LIVRAISONS RAPIDES,
COMMANDEZ TOUJOURS DES APPAREILS DU MODÈLE STANDARD.**

Ref. 38-1

TABLE ALPHABÉTIQUE DES MATIÈRES

| | Pages | | Pages |
|---|-------------|--|-----------|
| Accessoires pour appareils de cuisine au gaz | 24 à 26 | Mistudio* | 35 |
| Accessoires pour appareils de chauffage au charbon, au coke et au bois..... | 52 | Nesto 12* | 47 et 49 |
| Accessoires pour cuisinières au charbon, au coke et au bois..... | 64 | Picup 1 et 2 | 4 et 51 |
| Allora 2 | 48 | Pièces de rechange (généralités et commandes | 2 a |
| Allume-feu à gaz | 26 | Pièces de rechange pour les appareils à gaz | 3a à 31a |
| Alterna 8111 | 31 | Pièces de rechange pour les appareils de chauffage, au charbon, au coke et au bois ... | 32a à 46a |
| Appareils de cuisine au gaz (section 1) | 7 | Pièces de rechange pour les cuisinières au charbon, au coke et au bois | 47a à 62a |
| Appareils de chauffage au gaz (section 3) | 33 | Plaques extensibles..... | 52 |
| Appareils de chauffage au charbon, au coke et au bois (section 4)..... | 37 à 39 | Plateaux 1, 2, 5 bis et 612..... | 24 |
| Arboy 4 | 6 et 63 | Plateau seul du 722 | 24 |
| Arcas 1 | 4-43-49 | Plateaux de parquet..... | 52 |
| Arma 2 et 3..... | 6 et 62 | Poste d'installation | 52 |
| Armoire-support 1 porte 647..... | 25 | Principe des Simplon | 45 |
| Armoire-support 2 portes 648 | 25 | Principe du Nesto 12 | 49 |
| Bac roulant pour cuisinières | 64 | Protofour 781 | 10 |
| Batterie française 344 | 21 | Protofour 787 et 778 | 11 |
| Bridge 2 | 48 | Protolux 779 | 12 |
| Charbonnier | 64 | Radiante 4 | 41 |
| Coke (calibres officiels des cokes et grésillons de coke) | 38 | Radiante 10 et 30, 12 et 32 | 40 |
| Conditions de vente et d'expéditions..... | 66 et 67 | Radiante 71 et 451 | 42 |
| Cuisinière 507 | 22 | Radiateurs à gaz Martin D..... | 36 |
| Cuisinières mixtes gaz et charbon, coke et bois (sections 2 et 6) | 27-28 et 65 | Réchauds-four sur pieds et cuisinières | 14 |
| Cuisinière mixte 8510 | 4 et 30 | Réchaud-grilloir 751 | 10 |
| Cuisinière mixte 3966*..... | 32 | Réchauds plats et réchauds-four | 8 |
| Cuisinières au charbon, au coke et au bois (section 5) | 53 et 54 | Réchauds plats 29, 30 ter, 51 et 332 | 9 |
| Cuisinières au charbon, coke et bois en fonte | 55 à 58 | Renseignements divers | 66 et 67 |
| Cuisinières au charbon, coke et bois en tôle d'acier | 59 à 63 | Simplon 1 | 44 et 45 |
| Cuisinière de l'Est 7667* | 58 | Simplon 3 | 6-44-45 |
| Cuisinières du Nors 3840*, 3841* et 3844* | 59 | Sommaire | 2 |
| Délais de livraison | 66 | Spid 3 et 4..... | 50 |
| Dossier pour cuisinières | 64 | Spidex 314..... | 18 |
| Ewa 1 et 2 | 6-46-49 | Spidex 324 A | 19 |
| Fourneaux à gaz 60 et 6060 A | 23 | Stilem 8613 et 8615 | 56 |
| Furna 6137..... | 61 | Stilem 7633 et 7637 | 57 |
| Garantie | 66 | Succula 8310 | 29 |
| Hoggar 2 | 50 | Superfurnus 725* et 725 bis | 12 |
| Hygiénique 3173 et 3175 | 47 | Superfurnus 775 et 775 bis* | 13 |
| Isofurnus 570* et 572 | 13 | Support-étagère 722 | 24 |
| Isofurnus 572 P | 16 | Suprex 240 | 20 |
| Lorraine 6161* | 61 | Table-support 143 | 25 |
| Martine 8633 | 55 | Tampon accumulateur | 64 |
| Martinette 571*, 573 et 575 *..... | 17 | Tanagra* avec thermostat | 34 |
| Martinex 732 et 732 P | 15 | Teintes d'émaux | 3 à 6 |
| | | Thermostat de cuisinières à gaz..... | 25 |
| | | Tircis 1 | 34 |
| | | Toinon 8634 | 55 |
| | | Vona 6141 | 60 |
| | | Vona 6186 | 4 et 60 |

* Les appareils dont le nom comporte un astérisque ne se trouvent pas normalement en stock à notre dépôt de Paris.



SPÉCIFICATIONS
DES
PIÈCES DE RECHANGE
POUR TOUS LES APPAREILS FIGURANT AU
CATALOGUE GAZ ET CHARBON
1936

FONDERIES 'ARTHUR MARTIN
REVIN (Ardennes)

Société Anonyme au capital de 7.500.000 Frs

Siège Social : 36, rue de Chateaudun - PARIS (9^e)

Siège Administratif à REVIN (Ardennes)

Télégrammes : ARMAR-REVIN

Téléphone : N^{os} 5 et 3 Revin - C. Ch. Postaux Paris N^o 501-37

Services de Paris, Dépôt et Salles d'Exposition :

36, rue de Chateaudun, PARIS (9^e)

Téléphone : Trinité 05-21 (lignes groupées)
R. C. Rocroi N^o 2908 et Seine N^o 219.0238.



ULTIMHEAT[®]
UNIVERSITY MUSEUM

PIÈCES DE RECHANGE

Nous rappelons à notre clientèle que nous fournissons toutes les pièces de rechange pouvant être demandées pour nos appareils à gaz ou à charbon livrés depuis 1918.

Qu'il s'agisse de brûleurs, grilles, tampons, rondelles, pots, portes, poignées, etc..., nous livrons toujours à lettre lue les pièces courantes que nous avons en stock, et moyennant un délai de quelques jours les pièces spéciales ou celles d'appareils anciens.

C'est une garantie pour les usagers et un sérieux argument de vente à faire valoir auprès des acheteurs hésitants.

Nous considérons, en effet, que la bonne tenue de notre Département des pièces de rechange est un facteur important du " Service " que nous assurons à tous les possesseurs de nos appareils.

CONSEILS POUR LES COMMANDES

Pour éviter toute possibilité d'erreur et toute perte de temps dans l'envoi des pièces de rechange, il faut que les commandes nous parviennent rédigées très clairement et avec tous les renseignements nécessaires.

Afin de n'oublier aucune indication il faut nous donner dans l'ordre ci-après :

1° La désignation de la pièce demandée ;

2° Le numéro ou les lettres de référence de la pièce, d'après notre catalogue de spécifications ;

3° La couleur de l'émail, s'il y a lieu ;

4° Le nom de l'appareil auquel est destinée cette pièce ;

5° Le numéro de cet appareil.

Par exemple :

Une porte de chargement N° 4 émaillée C.B. pour Radiante 4, et un anneau de tirette " B " pour le même appareil.

Autre exemple :

Un foyer ovale petit modèle N° 80 pour Stilem 7633, et un panneau de porte d'étuve N° 4424 émail blanc, pour la même cuisinière.

EXPÉDITIONS

Nous rappelons que, en principe et sauf demande contraire, nous faisons toujours l'expédition des pièces de rechange en grande vitesse ou colis postal, suivant le poids, pour assurer une réception rapide.

S'il s'agit, au contraire, d'une réparation peu urgente, nous le signaler en passant la commande ; l'expédition pourra alors être faite en petite vitesse s'il doit en résulter un prix de transport plus avantageux.

SPÉCIFICATIONS

Voir ci-après les spécifications de toutes les pièces de rechange, avec gravures et numéros de référence, pour les appareils figurant à notre catalogue Gaz et Charbon 1936.

Nous tenons à la disposition des clients qui nous les demanderont les spécifications des pièces de rechange pour nos appareils d'anciens modèles auxquels ils auraient des réparations à effectuer ou des pièces à remplacer.

CONDITIONS DE VENTE

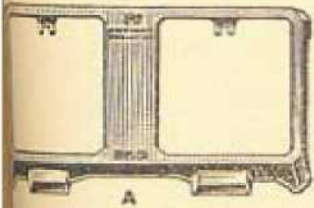
Les factures sont établies aux prix et conditions du moment de l'expédition.

Même en cas de port payé, les pièces voyagent toujours aux risques et périls du destinataire qui doit, en cas de retard, d'avaries ou de perte, exercer son recours contre les Compagnies de transports.

— 2 a —

RÉCHAUDS PLATS

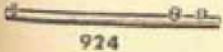
332



A

E

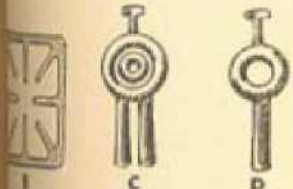
9
1407



924

1410

531

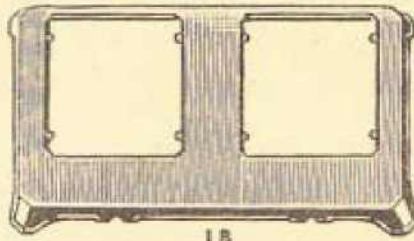


DÉSIGNATION

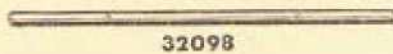
RÉCHAUD 332

Vis papillon cuivre.
Ecrus 632.
Tube cuivre 12x16x345.
Robinet 632 NM.
Bouchon 246 A.
Olive 245 A.
Corps.
Grille carrée.
Brûleur 2 NS APA.
Brûleur 1 NS APA.
Clapet pour brûleur.

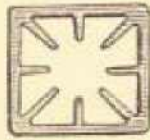
51



1 B



32098



A



10001



10000



90138



90139



2



90019-20



B



11045 et 11052



32114



11004-11017

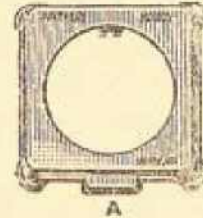


32113

RÉCHAUD 51

- 1 B Corps.
- 2 Demi-collier de fixation de la rampe.
- 10000 Brûleur isobloc 10.
- 10001 Brûleur isobloc 12.
- 11004 Injecteur support pour brûleur simple (10000).
- 11017 Injecteur bobéchon brûleur double (10001).
- 11045 Robinet pour brûleur isobloc 10.
- 11052 Robinet pour brûleur isobloc 12.
- 32098 Tube méplat 12x17x565 fer.
- 32113 Bouchon 246 A femelle cuivre.
- 32114 Olive 245 A femelle cuivre.
- 90019 } Plaquette pour attache de brûleur simple et double.
- 90020 }
- 90138 Equerre support brûleur isobloc 12.
- 90139 Equerre support brûleur isobloc 10.
- A Grille.
- B Manette de robinet.

29



A



B



C



1046



677



1410



D



531

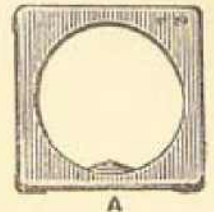


1407

RÉCHAUD 29

- 506 Rondelle de 28.
- 690 Bouchon.
- 940 Olive.
- 1046 Robinet cuivre 632.
- A Corps.
- B Grille.
- C Brûleur 3 feux.
- D Tube en fer 15x21x260.
- E Support de rampe.

30 ter



A



B



C



D



1046



E



940



506

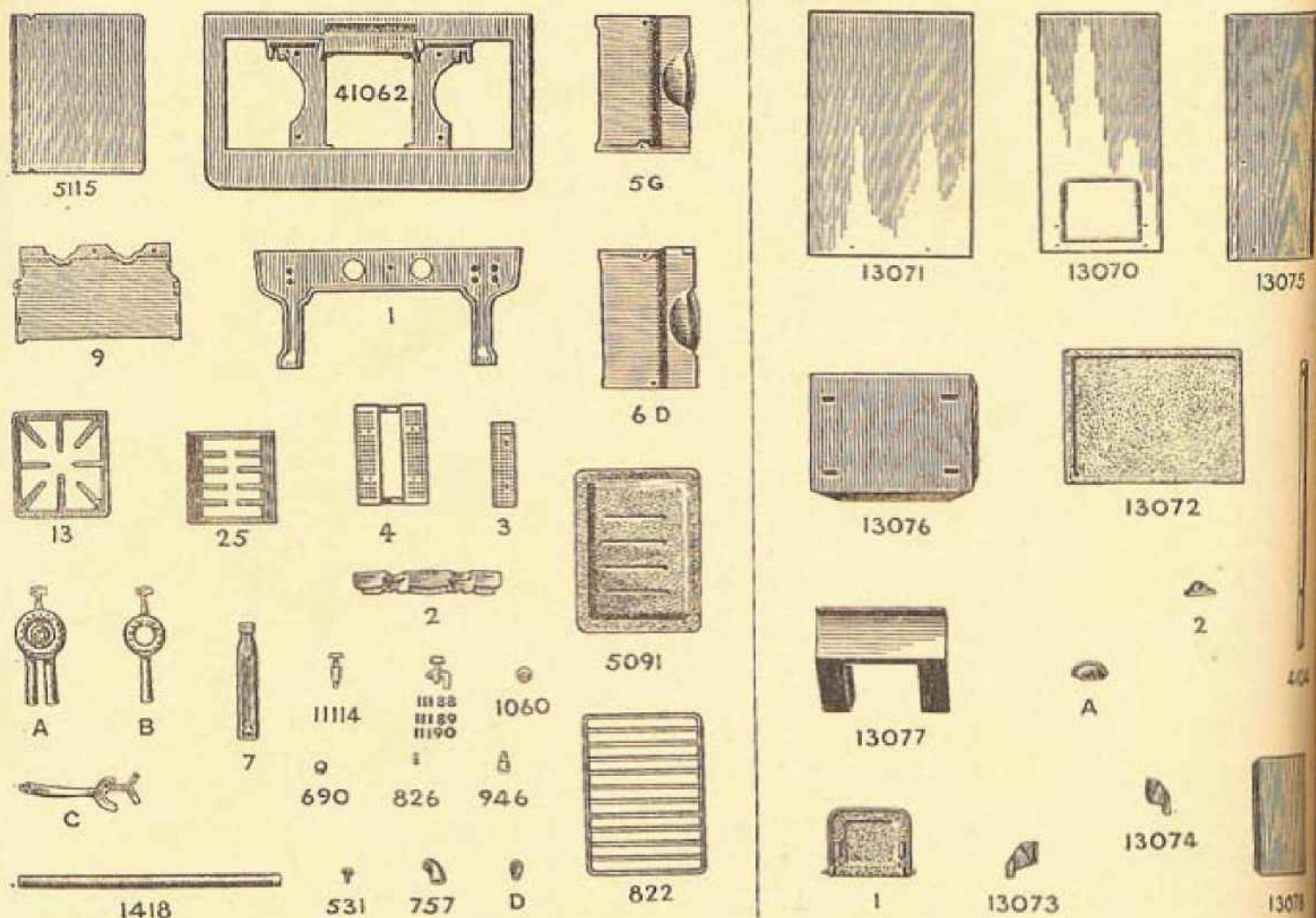


690

RÉCHAUD 30 ter

- 531 Vis papillon.
- 677 Tube cuivre 10x90 mm.
- 1046 Robinet 632 A. M.
- 1407 Bouchon cuivre 246.
- 1410 Olive cuivre.
- A Corps.
- B Grille.
- C Brûleur 2 NS APA.
- D Clapet.

RÉCHAUD - GRILLOIR 751. — CHARBONNIER



N° DÉSIGNATION

RÉCHAUD-GRILLOIR 751

- 1 Façade.
- 2 Support de plafond.
- 3 Plaquette.
- 4 Plafond.
- 5 G Côté gauche.
- 6 D Côté droit.
- 7 Brûleur de grillado.
- 9 Derrière.
- 13 Grille de côté.
- 25 Grille de milieu.
- 531 Vis papillon pour brûleur en cuivre.
- 690 Bouchon mâle de 15×21 cuivre.
- 757 Coude de 15×21.
- 822 Gril fil de fer étamé 168.

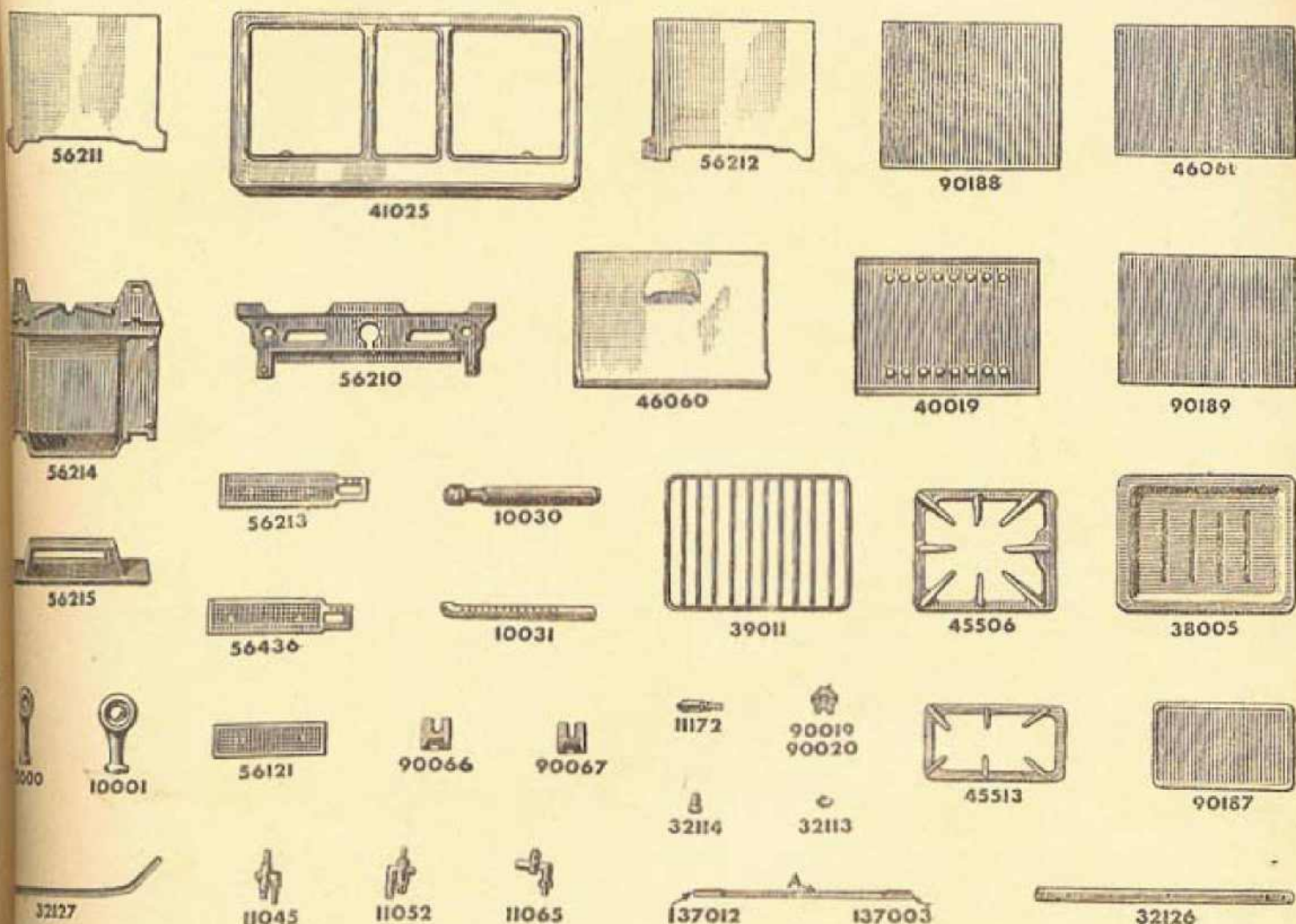
N° DÉSIGNATION

- 826 Injecteur de 10×22.
- 946 Olive de 15×21 mâle.
- 1060 Rondelle de 25 de réglage petit collet.
- 1418 Tube fer de 15×21×536 mm.
- 5091 Casserole.
- 5115 Fond de four.
- 11114 Robinet pour grilloir.
- 11188 Robinet pour brûleur 1 NS.
- 11189 Robinet pour brûleur 2 NS (grande couronne).
- 11190 Robinet pour brûleur 2 NS (petite couronne).
- 41062 Dessus.
- A Brûleur 2 NS à clapet.
- B Brûleur 1 NS à clapet.
- C Poignée lèchefrite.

N° DÉSIGNATION

- D Clapet pour brûleur.
- ## CHARBONNIER
- 1 Porte.
 - 2 Gond droit et gauche.
 - 4104 Colonne.
 - 13070 Façade.
 - 13071 Côtés droit et gauche.
 - 13072 Dessus.
 - 13073 Secteur droit.
 - 13074 Secteur gauche.
 - 13075 Derrière.
 - 13076 Fond.
 - 13077 Chicane avant.
 - 13078 Chicane arrière.
 - A Poignée.

PROTOFOUR 78I



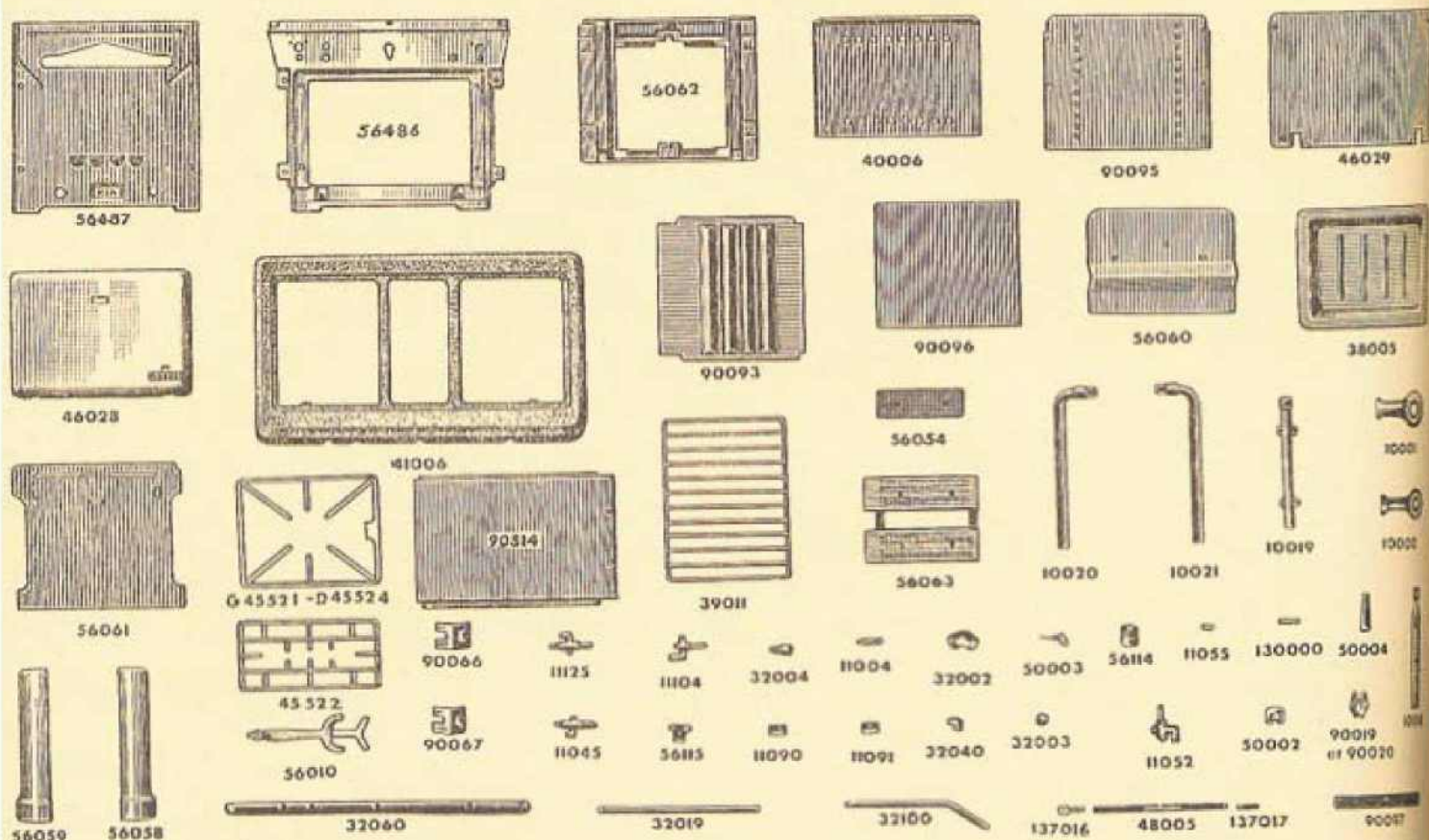
DÉSIGNATION

56211 Brûleur Iso 10.
 41025 Brûleur Iso 12.
 56212 Brûleur de grillade.
 90188 Brûleur de four.
 46061 Robinet 2 feux.
 56214 Robinet 1 feu.
 56210 Robinet de four.
 46060 Robinet de grillade.
 40019 Bouchon femelle de 16.
 90189 Olive.
 38005 Rampe. Tube fer 12x17 rond.
 39011 Alimentation de four, tube fer 8x10.
 45506 Casserole.
 32127 Ent.
 11045 Tôle à pâtisserie.
 11052 Deasus.
 11065 Grilles latérales.
 137003 Grilles centrales.
 137012 Porte.

N°

46061 Contre-porte.
 56121 Plaquettes.
 56110 Bande support robinets.
 56211 Côté gauche.
 56212 Côté droit.
 56213 Plafond rayonnant gauche.
 56214 Derrière.
 56215 Bac de brûleur de four.
 56436 Plafond rayonnant droit.
 90019 Plaquettes pour brûleur double.
 90020 Plaquettes pour brûleur simple.
 90066 Plaquette support de brûleur double.
 90067 Plaquette support de brûleur simple.
 90187 Récolte-gouttes.
 90188 Plafond de four.
 90189 Sole de four.
 137003 Axe droit de tourillonnage.
 137012 Axe gauche de tourillonnage.
 A lame de ressort.

PROTOFOUR 787

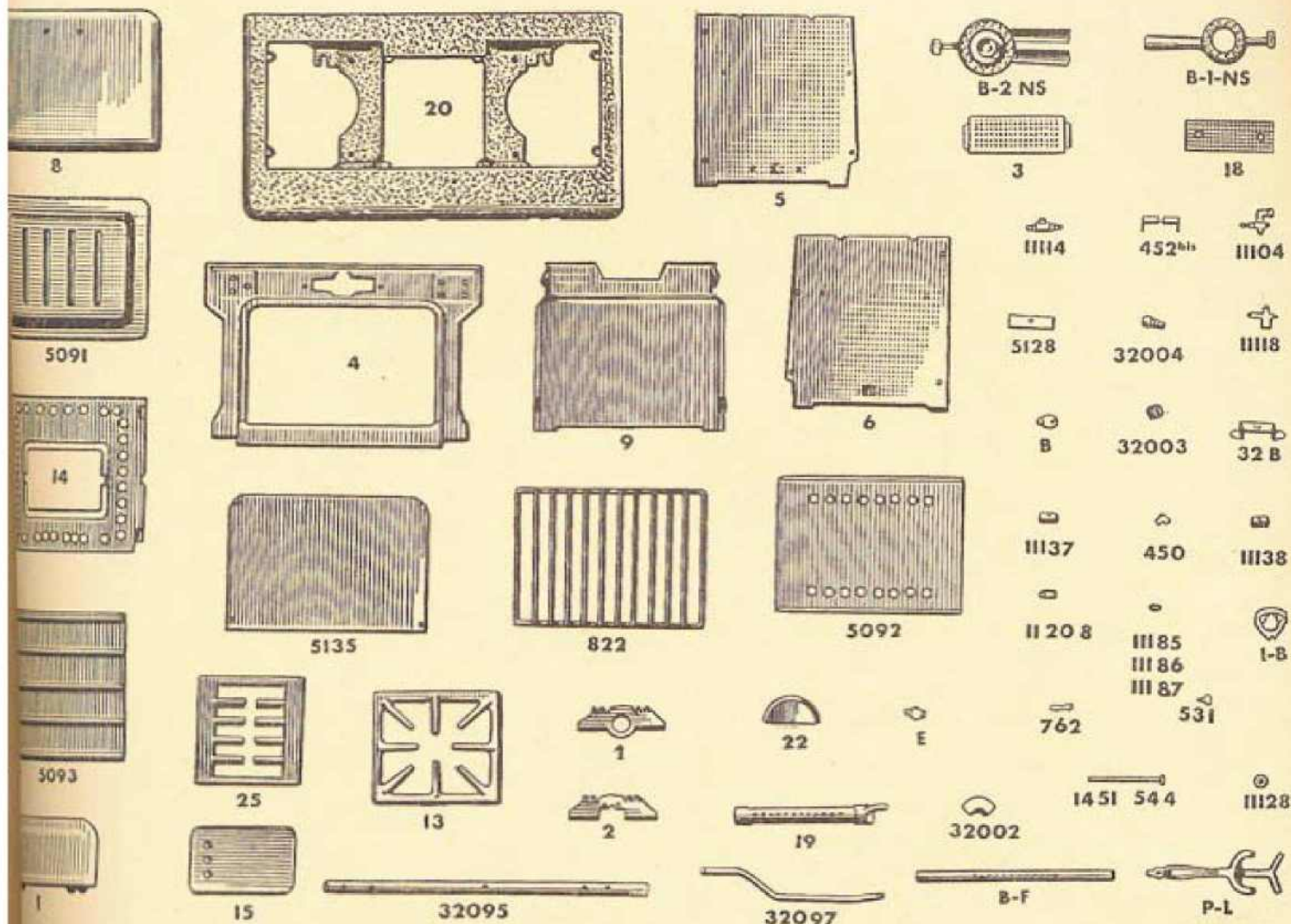


| N° | DÉSIGNATION |
|-------|---------------------------------------|
| 10000 | Brûleur isobloc 10. |
| 10001 | Brûleur isobloc 12. |
| 10018 | Brûleur de grillade. |
| 10019 | Brûleur auxiliaire central. |
| 10020 | Brûleur de four droit. |
| 10021 | Brûleur de four gauche. |
| 11004 | Injecteur pour robinet 1 feu. |
| 11045 | Robinet 2 feux avec injecteur. |
| 11052 | Robinet 1 feu avec injecteur. |
| 11055 | Injecteur pour brûleur four. |
| 11090 | Manette. |
| 11091 | Manette. |
| 11104 | Robinet 1 feu. |
| 11121 | Robinet 2 feux. |
| 32002 | Coude double femelle 15x21. |
| 32003 | Bouchon mâle. |
| 32004 | Olive. |
| 32019 | Tube alimentation four, longueur 317. |
| 32140 | Coude double femelle 8x10. |

| N° | DÉSIGNATION |
|---------|---|
| 32060 | Rampe 15x21, longueur 565. |
| 32100 | Tube alimentation four (coudé), longueur 288. |
| 38005 | Casserole. |
| 39011 | Gril. |
| 40006 | Tôle à pâtisserie. |
| 41006 | Dessus. |
| G 45521 | Grille gauche. |
| 45522 | Grille centrale. |
| D 45524 | Grille droite. |
| 46028 | Panneau de porte. |
| 46029 | Contre-porte. |
| 48005 | Lame de ressort, longueur 260. |
| 50002 | Chape de poignée. |
| 50003 | Crochet de poignée butée. |
| 50004 | Poignée de porte. |
| 56010 | Poignée lèchefrite. |
| 56054 | Plaquettes. |
| 56058 | Colonne droite. |
| 56059 | Colonne gauche. |

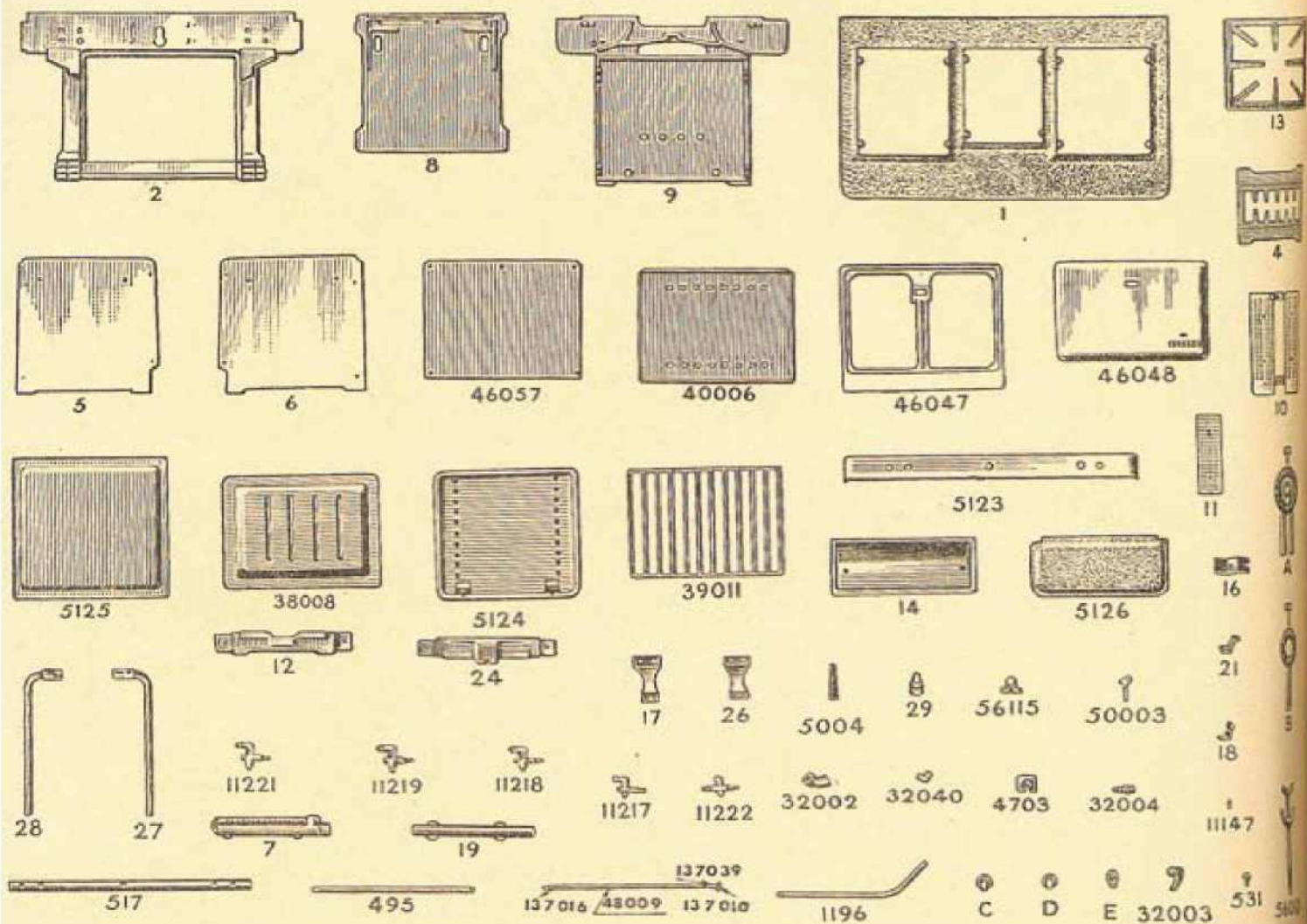
| N° | DÉSIGNATION |
|--------|-----------------------------------|
| 56060 | Récolte-gouttes. |
| 56061 | Sole de four. |
| 56062 | Support de plafond de grillade. |
| 56063 | Plafond de grillade. |
| 56114 | Bague de réglage d'air. |
| 56115 | Support arrière injecteur de feu. |
| 56486 | Façade. |
| 56487 | Derrière. |
| 90019 | Plaquette pour isobloc 12. |
| 90020 | Plaquette pour isobloc 10. |
| 90066 | Support brûleur isobloc 12. |
| 90067 | Support brûleur isobloc 10. |
| 90093 | Côtés glissières. |
| 90095 | Fond. |
| 90096 | Plafond de four coulissant. |
| 90097 | Glissière de plafond. |
| 90314 | Côté extérieur. |
| 130000 | Tube mélangeur. |
| 137016 | Axe de tourillonnage, long. 1. |
| 137017 | Axe de tourillonnage avec car. |

PROTOFOUR 778



| DÉSIGNATION | N° | DÉSIGNATION | N° | DÉSIGNATION |
|-----------------------------|-------|--|--------|--|
| Support de galette avant. | 531 | Vis papillon cuivre de 4 mm. pour clapets de brûleurs. | 11185 | Injecteurs pour brûleurs 1 et 2 NS. |
| Bride support de brûleur. | 544 | Rondelle dentée pour tourillon. | 11186 | |
| Support de galette arrière. | 762 | Goujon de 8×38. | 11187 | |
| Plafond. | 822 | Gril étamé 168. | 11208 | Injecteur de four de 10×29. |
| Façade. | 1451 | Tourillon de 8×132 pour rondelle dentée. | 32002 | Coudes fer de 15×21 double femelle. |
| Côté gauche. | 5091 | Casserole. | 32003 | Bouchon mâle de 21,2 pans. |
| Côté droit. | 5092 | Plaque à pâtisserie. | 32004 | Olive mâle de 21,2 pans. |
| Porte. | 5093 | Plafond de four. | 32095 | Tube de 15×21 méplat, longueur 545 mm. |
| Derrière. | 5128 | Barrette de 83×19×5 pour ressort. | 32097 | Alimentation cuivre de 8×10×305 mm. |
| Grille de côté. | 5135 | Contre-porte de four. | B | Clapets. |
| Fond de four. | 11104 | Robinet pour brûleur 1 et 2 NS. | B 1 NS | Brûleur 1 NS à clapet. |
| Tampon fond de four. | 11114 | Robinet pour grillade. | B 2 NS | Brûleur 2 NS à clapet. |
| Plaquettes. | 11118 | Robinet pour four. | BE | Bouchon de brûleur de four. |
| Brûleur de grillade. | 11128 | Rondelle de 20 grand collet. | BF | Brûleur de four en fer. |
| Dessus. | 11137 | Manette bakélite noire. | I | Récolte-gouttes. |
| Poignée de porte. | 11138 | Manette bakélite rouge. | PL | Poignée lèche-frite. |
| Grille centrale. | | | | |
| Bride. | | | | |
| Coude 514 bis. | | | | |
| Ressort pour axe de porte. | | | | |

PROTOLUX 779



N° DÉSIGNATION

- 1 Dessus.
- 2 Façade.
- 4 Grille centrale.
- 5 Côté gauche.
- 6 Côté droit.
- 7 Brûleur de grillade.
- 8 Sole de four.
- 9 Derrière.
- 10 Plafond.
- 11 Plaquettes.
- 12 Support de plafond avant.
- 13 Grille latérale.
- 14 Retour de dessus.
- 16 Support de brûleur.
- 17 Entretoise droite.
- 18 Pièce montage du ressort droit.
- 19 Brûleur de dessus.
- 21 Pièce montage du ressort gauche.
- 24 Support de plafond arrière.
- 26 Entretoise gauche.
- 27 Brûleur de four gauche.
- 28 Brûleur de four droit.

N° DÉSIGNATION

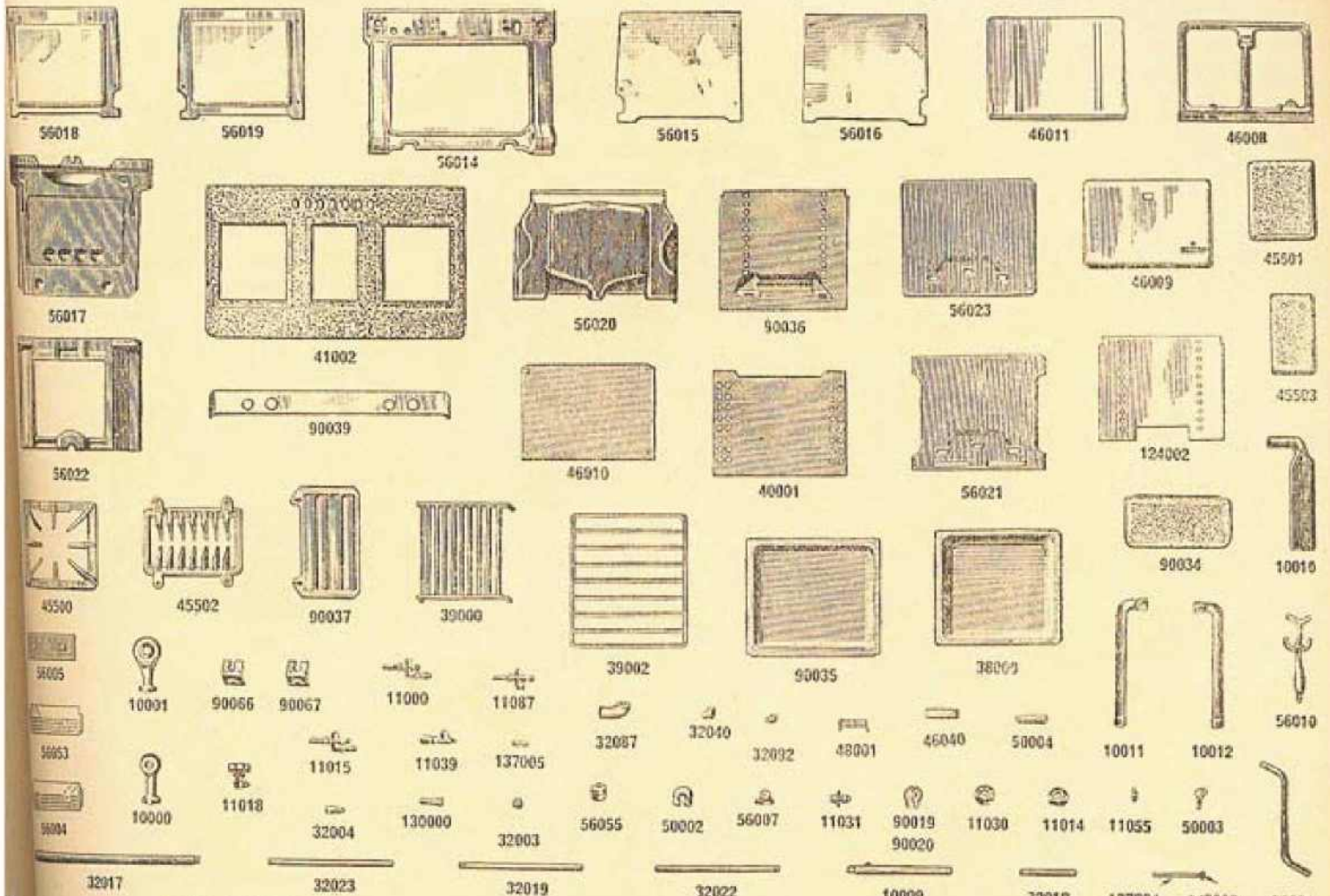
- 495 Alimentation four dessus, longueur 335.
- 517 Rampe avant, longueur 505.
- 531 Vis papillon pour clapet de brûleur.
- 1196 Alimentation four arrière, longueur 330.
- 5123 Bande indicatrice.
- 5124 Fond de four.
- 5125 Plafond.
- 5126 Récolte-gouttes.
- 11047 Injecteur.
- 11217 Robinet pour brûleur simple.
- 11218 Robinet pour brûleur double (grande couronne).
- 11219 Robinet pour brûleur double (petite couronne).
- 11221 Robinet de four.
- 11222 Robinet de grillade.
- 32002 Bonde double femelle 15x21.
- 32003 Bouchon.
- 32004 Olive.

N° DÉSIGNATION

- 32040 Coude double femelle de 10.
- 38008 Casserole.
- 39011 Gril.
- 40006 Plaque à pâtisserie.
- 46047 Cadre de porte de four.
- 46048 Panneau.
- 46057 Contre-porte.
- 48009 Lame de ressort.
- 50002 Chape de poignée.
- 50003 Crochet de butée de poignée.
- 50004 Poignée de porte en bakélite.
- 56010 Poignée lèchefrite.
- 56114 Bague de réglage.
- 56115 Support injecteur four.
- 137010 Rondelle dentée pour axe.
- 137016 Axe de porte.
- 137039 Axe de porte.
- A Brûleur 1 N.S. à clapet.
- B Brûleur 2 N.S. à clapet.
- C Manette bakélite flèche blanche.
- D Manette bakélite flèche rouge.
- E Clapet pour brûleur.



SUPERFURNUS 725, 725 bis, 775 et 775 bis



DÉSIGNATION SUPERFURNUS 725

- 56018 Brûleur isobloc 10.
- 56019 Brûleur isobloc 12.
- 56014 Brûleur rectiligne auxiliaire.
- 56017 Brûleur de grillade.
- 56022 Brûleur de four droit.
- 45500 Brûleur de four gauche.
- 45502 Manette bakélite noire.
- 90037 Robinet deux feux manette bakélite noire.
- 39000 Robinet four et grillade man. bakélite rouge.
- 39002 Manette bakélite rouge.
- 10001 Injecteur de four complet.
- 90066 Injecteur de grillade complet.
- 90067 Injecteur pour brûleur rectiligne.
- 11000 Robinet auxiliaire avec manette bakélite noire.
- 11087 Bouchon mâle pour tube de 15x21 2 pans.
- 11015 Olive mâle pour tube de 15x21 2 pans.
- 11039 Râpe alimentation 15x21, méplat long. 545.
- 137005 Alimentation de 8x10x135.
- 32004 Tube droit pour alimentation brûleur auxiliaire, longueur 8x10x317.
- 130000 Tube coudé alimentation de four 8x10x350.
- 32903 Tube droit alimentation de four 8x10x308.
- 56055 Tube droit alimentation de grillade 8x10x312.
- 90019 Coudé de 8x10 double femelle.
- 90020 Coudé pour tube de 15x21 double femelle étiré.
- 90034 Coudé mâle et femelle de 10.
- 90035 Casserole.
- 90036 Grill corbeille.
- 90039 Grill support.

N° DÉSIGNATION

- 40001 Plaque à pâtisserie.
- 41002 Dessus.
- 45500 Grilles droite et gauche.
- 45501 Tampon cache-grille grand modèle.
- 45502 Grille centrale.
- 45503 Tampon cache-grille, petit modèle.
- 46008 Cadre mobile.
- 46009 Panneau de porte.
- 46010 Contre-porte de four.
- 46040 Plaque tôle pour butée de ressort de porte.
- 48001 Ressort de porte 775.
- 50002 Chape pour poignée.
- 50003 Crochet poignée butée laiton.
- 50004 Poignée de porte bakélite.
- 56004 Plafond de grillade droit.
- 56005 Plaque.
- 56007 Support d'injecteur de brûleur de four
- 56010 Poignée lèche-frite.
- 56014 Facade.
- 56015 Côté extérieur droit.
- 56016 Côté extérieur gauche.
- 56017 Derrière.
- 56020 Plateau de propreté.
- 56021 Sole de four.
- 56022 Support de plafond de grillade.
- 56053 Plafond de grillade gauche.
- 56055 Baquet de réglage.
- 90019 Plaque de brûleur isobloc double et simple.
- 90020
- 90034 Récolte-gouttes.
- 90035 Plafond de four.
- 90036 Fond complet.
- 90039 Bande indicatrice.

N° DÉSIGNATION

- 90066 Support de brûleur isobloc 12.
- 90067 Support de brûleur isobloc 10.
- 124002 Plaque amiante pour fond.
- 130000 Tube mélangeur.
- 137004 Axe de porte réglable de 8x132 avec rondelle dentée.
- 137005 Axe de porte non réglable.
- 137010 Etouffe.

SUPERFURNUS 725 bis

[Même nomenclature que 725
sauf les pièces suivantes :

- 56018 Côté extérieur droit.
- 56019 Côté extérieur gauche.
- 56023 Sole de four.
- 90037 Côté glissière de four droit et gauche

SUPERFURNUS 775

[Même nomenclature que 725
sauf les pièces suivantes :

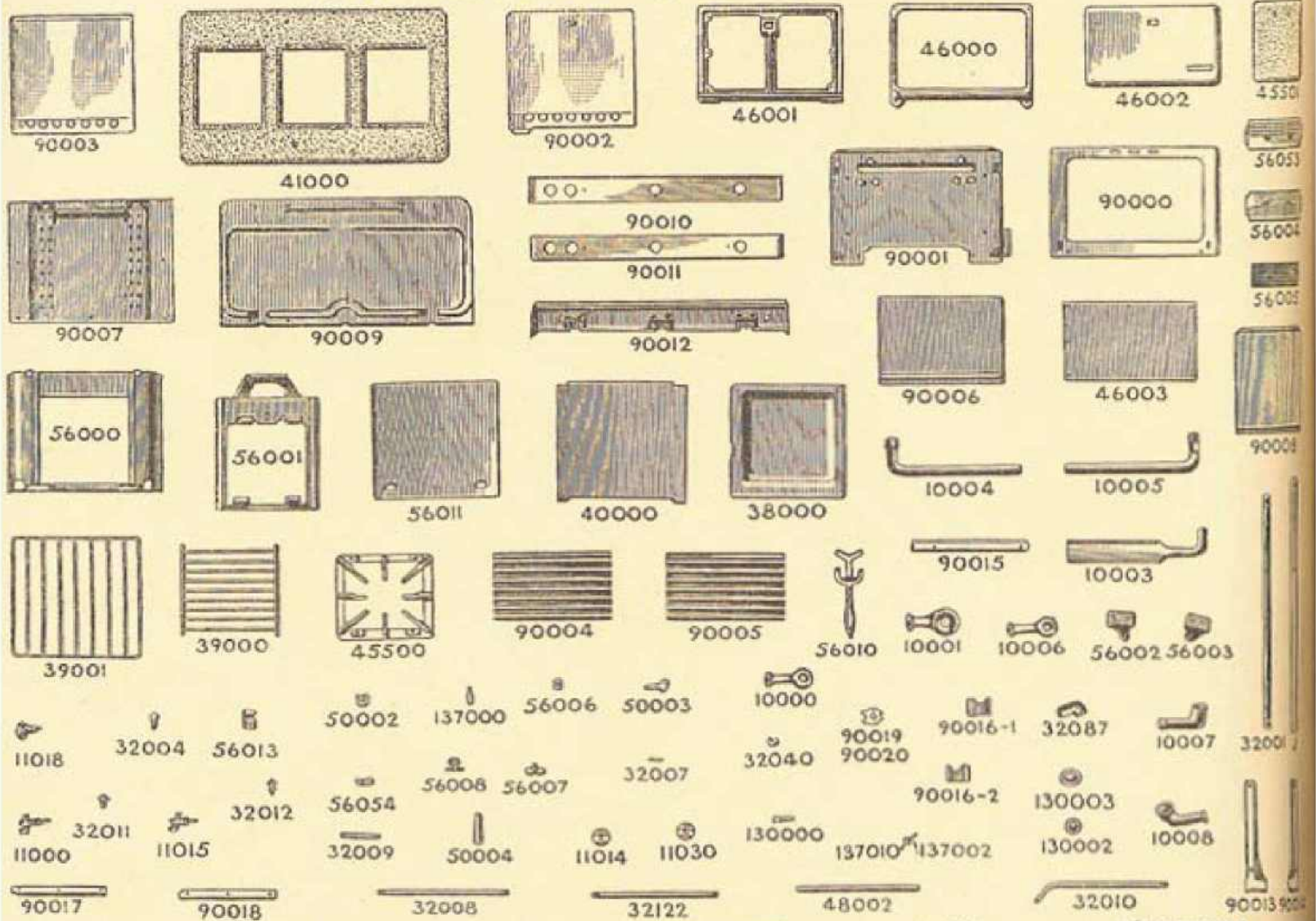
- 46011 Porte pleine.

SUPERFURNUS 775 bis

[Même nomenclature que 725
sauf les pièces suivantes :

- 46011 Porte de four.
- 56018 Côté extérieur droit.
- 56019 Côté extérieur gauche.
- 56023 Sole de four.
- 90037 Côtés glissières.

ISOFURNUS 572, 572 P et 570



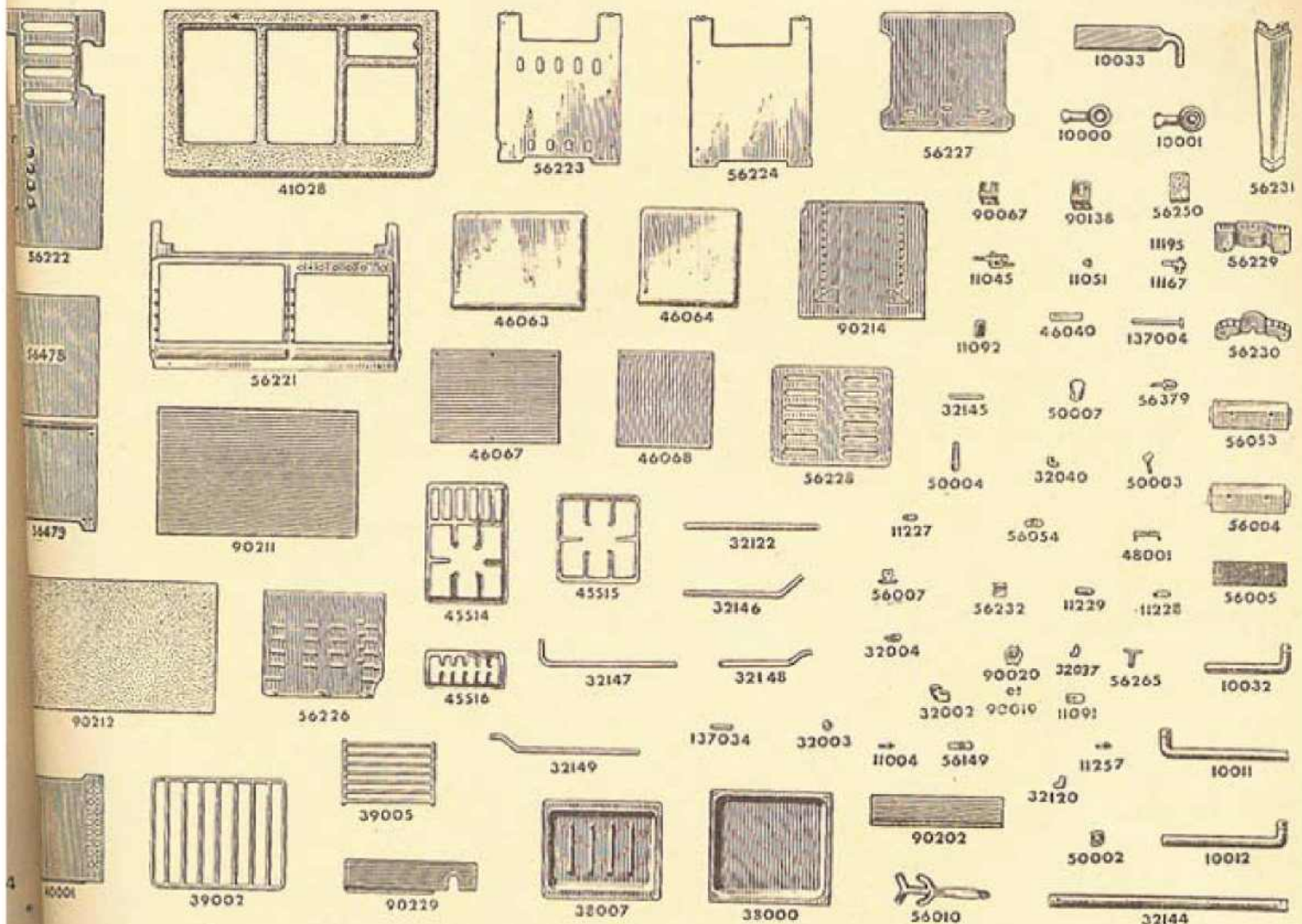
| N° | DÉSIGNATION |
|----------------------|---|
| ISOFURNUS 572 | |
| 10000 | Brûleur isobloc 10. |
| 10001 | Brûleur isobloc 12. |
| 10003 | Brûleur de grillade. |
| 10004 | Brûleur de four droit. |
| 10005 | Brûleur de four gauche. |
| 10006 | Brûleur central isobloc 10, modifié. |
| 11000 | Robinet 1 feu. |
| 11014 | Manette noire. |
| 11015 | Robinet 2 feux. |
| 11018 | Robinet four et grillade. |
| 11030 | Manette rouge. |
| 32001 | Tube avec méplat. |
| 32004 | Olive. |
| 32007 | Tube d'alimentation 8x10, longueur 37 mm. |
| 32008 | Tube d'alimentation 8x10, longueur 354 mm. |
| 32009 | Tube d'alimentation 8x10, longueur 100 mm. |
| 32010 | Tube alimentation coudé 8x10 long. 375 mm. |
| 32011 | Raccord 3 pièces à ailettes, diam. 10 mm. |
| 32012 | Raccord 3 pièces à écrou 6 pans mâle et femelle, 10 mm. |
| 32040 | Coude double femelle. |
| 32087 | Coude double femelle allongé p° tube 15x21. |
| 32122 | Tube de 19, longueur 349. |
| 38000 | Casserole. |
| 39000 | Gril de casserole. |
| 39001 | Gril support. |
| 40000 | Tôle à pâtisserie. |
| 41000 | Dessus. |
| 45500 | Grille de dessus. |

| N° | DÉSIGNATION |
|-------|--------------------------------------|
| 45501 | Tampon cache-grille. |
| 46000 | Cadre fixe pour porte. |
| 46001 | Cadre mobile. |
| 46002 | Panneau de porte. |
| 46003 | Contre-porte. |
| 48002 | Lame de ressort. |
| 50002 | Chape de poignée. |
| 50003 | Crochet butée de poignée. |
| 50004 | Poignée de porte. |
| 56000 | Dôme de four. |
| 56001 | Support de plafond. |
| 56002 | Charnière de dessus droite. |
| 56003 | Charnière de dessus gauche. |
| 56004 | Plafond droit. |
| 56005 | Plaquettes. |
| 56006 | Coins d'assemblage. |
| 56007 | Support arrière d'injecteur de four. |
| 56008 | Support alimentation de grillade. |
| 56010 | Poignée léchefrite. |
| 56011 | Sole de four. |
| 56013 | Bague de réglage d'air. |
| 56053 | Plafond gauche. |
| 58054 | Chapeau pour support alimentation. |
| 80000 | Façade complète, derrière. |
| 90001 | Côté extérieur droit. |
| 90002 | Côté extérieur gauche. |
| 90004 | Côté glissière droit complet. |
| 90005 | Côté glissière gauche complet. |
| 90006 | Côté intérieur. |
| 90007 | Fond complet. |

| N° | DÉSIGNATION |
|--|---|
| 90008 | Plafond de four. |
| 90009 | Récolte-gouttes. |
| 90011 | Bande indicatrice. |
| 90012 | Bande support complète. |
| 90013 | Pied avant droit. |
| 90014 | Pied avant gauche. |
| 90015 | Pied arrière droit et gauche. |
| 90016-1 | Entretoise de bande indicatrice droit. |
| 90016-2 | Entretoise de bande indicatrice gauche. |
| 90017-00018 | Glissière de plafond droite et gauche. |
| 90019 | Plaquette pour attache brûleur droit. |
| 90020 | Plaquette pour attache brûleur gauche. |
| 130000 | Tube mélangeur. |
| 137000 | Axe pour tourillonage du dessus. |
| 137002 | Tourillon de porte. |
| 137010 | Etoile (fixée sur 137.002). |
| ISOFURNUS 570 | |
| Mêmes pièces que pour l'isofurnus 572 à l'exception de celles suivantes: | |
| 10007 | Brûleur T.P. 7. |
| 10008 | Brûleur T.P. 8. |
| 11152 | Robinet 1 feu. |
| 90010 | Bande indicatrice. |
| 130002 | Chapeau de brûleur T.P. 7. |
| 130003 | Chapeau de brûleur T.P. 8. |
| ISOFURNUS 572 P | |
| Mêmes pièces que le 572 à l'exception des colonnes J. | |



MARTINEX 732 et 732 P



DÉSIGNATION

N°

DÉSIGNATION

N°

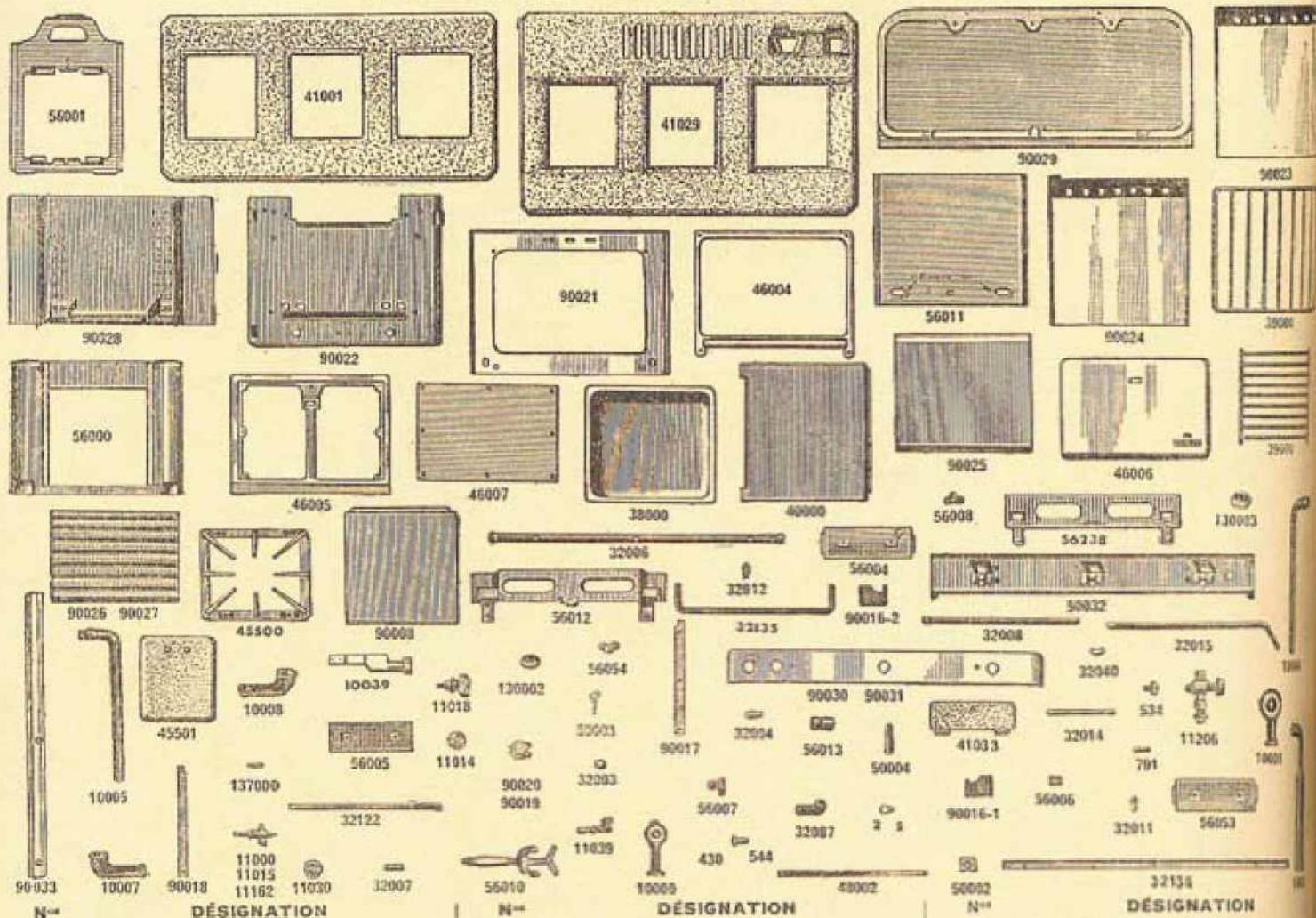
DÉSIGNATION

Brûleur Iso 10.
 Brûleur Iso 12.
 Brûleur de four droit.
 Brûleur de four gauche.
 Brûleur poissonnière.
 Brûleur de grillade.
 Injecteur support pour brûleur simple (10000).
 Robinet pour brûleur 2 feux (10001).
 Bague de réglage.
 Manette bakélite rouge.
 Manette bakélite noire.
 Robinet pour brûleur simple et pour brûleur poissonnière.
 Robinet pour four et pour grillade.
 Injecteur pour brûleur poissonnière.
 Injecteur pour brûleur de four.
 Injecteur pour brûleur de grillade.
 Injecteur pour brûleur simple (10000).
 Cruche pour tube 15121.
 Buschon.
 Clou.
 Cruche.
 Cruche double femelle pour tube 8010.
 Cruche.
 Tube 8x10 de 349.
 Rame méplat 15x21-633.
 Tube 8x10 de 90.
 Tube 8x10 de 345.

32147 Tube 8x10 de 408.
 32148 Tube 8x10 de 257.
 32149 Tube 8x10 de 410.
 38000 Casserole four.
 38007 Casserole grillade.
 39002 Grille support.
 39005 Grill à rôtir.
 40001 Plaque à pâtisserie.
 41028 Dessus.
 45514 Grille centrale.
 45515 Grille avant droite.
 45516 Grille poissonnière.
 46040 Plaquette pour ressort.
 46063 Porte de four.
 46064 Porte de grillade.
 46067 Contre-porte de four.
 46068 Contre-porte de grillade.
 48001 Ressort de porte.
 50002 Chape de poignée.
 50003 Crochet butée de porte.
 50004 Poignée de porte.
 50007 Bouton de couvre-dessus.
 56004 Plafond de grillade droit.
 56005 Plaquettes.
 56007 Support injecteur de four.
 56010 Poignée lèche-frite.
 56053 Plafond de grillade gauche.
 56054 Chapeau de support.

56149 Chapeau support de rampe.
 56221 Façade.
 56222 Derrière.
 56223 Côté droit.
 56224 Côté gauche.
 56226 Séparation four et grillade.
 56227 Sole de four.
 56228 Sole de grillade.
 56229 Support avant de plafond de grillade.
 56230 Support arrière de plafond de grillade.
 56231 Pieds.
 56232 Butée de tiroir.
 56250 Equerre brûleur central.
 56265 Support alimentation arrière.
 56379 Gond de couvre-dessus.
 56478 Dessus de four.
 56479 Dessus de grillade.
 90019 Plaquette de brûleur double.
 90020 Plaquette de brûleur simple.
 90067 Equerre Iso 10.
 90138 Equerre iso 12.
 90202 Larmier gauche.
 90211 Tiroir de préparé.
 90212 Ensemble couvre-dessus.
 90214 Fond.
 90229 Larmier droit.
 137004 Axe mobile, longueur 133.
 137034 Axe central, longueur 55.

MARTINETTE 573, 571 et 575



MARTINETTE N° 573

| N° | DÉSIGNATION |
|-------|--|
| 430 | Goujon à mètre de 9x37. |
| 544 | Rondelle dentée pour goujon. |
| 791 | Goujon uni de 9x37. |
| 10000 | Brûleur Isobloc 10. |
| 10001 | Brûleur Isobloc 12. |
| 10003 | Brûleur de grillade. |
| 10004 | Brûleur de four droit. |
| 10005 | Brûleur de four gauche. |
| 11000 | Robinet 1 feu. |
| 11014 | Manette bakélite noire. |
| 11015 | Robinet 2 feux. |
| 11018 | Robinet four et grillade. |
| 11030 | Manette bakélite rouge. |
| 11039 | Injecteur de grillade (en 5 pièces). |
| 32003 | Bouchon de 21 mâle 2 pans. |
| 32004 | Olive de 21 mâle 2 pans. |
| 32006 | Rampe de 15x21, longueur 700. |
| 32007 | Tube de 10, longueur 37. |
| 32008 | Tube de 10, longueur 355. |
| 32011 | Raccord 3 pièces à ailettes mâle et femelle. |
| 32012 | Raccord 3 pièces à écrou 6 pans mâle et femelle 10 mm. |
| 32014 | Tube de 10, longueur 148. |
| 32015 | Tube de 10, longueur 453. |
| 32040 | Coude double femelle de 10. |
| 32087 | Coude double femelle allongé de 15x21. |
| 32122 | Tube de 10, longueur 349. |
| 38000 | Casserole. |
| 39000 | Gril de casserole. |
| 39001 | Grille support. |
| 40000 | Tôle pâtisserie. |
| 41001 | Dessus. |

MARTINETTE N° 571

| N° | DÉSIGNATION |
|---------|---|
| 45000 | Grille de dessus. |
| 45501 | Tampon cache-grille. |
| 46004 | Cadre fixe de porte de four. |
| 46005 | Cadre mobile de porte de four. |
| 46006 | Panneau de porte. |
| 46007 | Contre-porte. |
| 48002 | Lame de ressort de 330 mm. |
| 50002 | Chape de poignée. |
| 50003 | Crochet de poignée. |
| 50004 | Poignée bakélite. |
| 56000 | Dôme de four. |
| 56001 | Support de plafond. |
| 56004 | Plafond droit. |
| 56005 | Plaquette. |
| 56006 | Coin d'assemblage. |
| 56007 | Support-arrière d'injecteur de four. |
| 56008 | Support alimentation de grillade. |
| 56010 | Poignée lèchetrite. |
| 56011 | Sole de four. |
| 56012 | Charnière de dessus. |
| 56013 | Bague de réglage d'air. |
| 56053 | Plafond gauche. |
| 56054 | Chapeau pour support alimentation. |
| 90008 | Plafond de four. |
| 90016-1 | Entretoise de bande indicatrice droite. |
| 90018-2 | Entretoise de bande indicatrice gauche. |
| 90017 | Glissière de plafond droit. |
| 90018 | Glissière de plafond gauche. |
| 90019 | Plaquettes pour attache de brûleurs simple et double. |
| 90020 | Facès. |
| 90021 | Derrière avec équerre. |
| 90022 | Côté extérieur droit. |
| 90024 | Côté extérieur gauche. |

MARTINETTE N° 575

Même nomenclature que la Martinette N° 573 à l'exception des pièces suivantes :

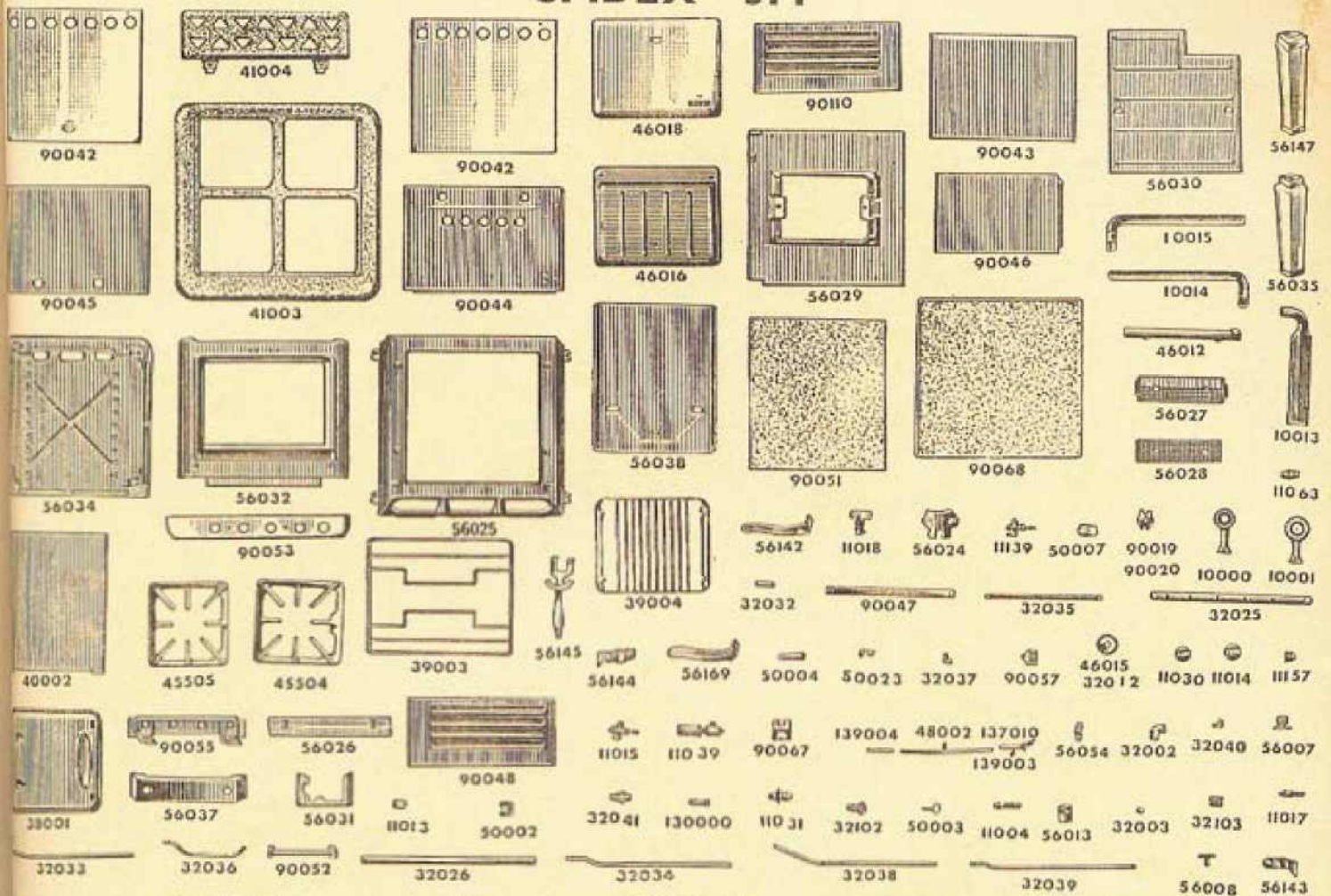
| N° | DÉSIGNATION |
|--------|------------------------------------|
| 90025 | Côté intérieur avec équerre. |
| 90026 | Côté glissière droit. |
| 90027 | Côté glissière gauche. |
| 90028 | Fond avec tube interallumage. |
| 90029 | Récolte-gouttes. |
| 90031 | Bande indicatrice. |
| 90032 | Bande support. |
| 90033 | Pied. |
| 137000 | Axe de tourbillonnement de dessus. |

Même nomenclature que la Martinette N° 571 à l'exception des pièces suivantes :

| N° | DÉSIGNATION |
|-------|--|
| 25 | Clapet de réglage. |
| 534 | Vis papillon. |
| 10039 | Brûleur pour fer à repasser. |
| 11206 | Robinet pour brûleur pour fer à repasser. |
| 32135 | Alimentation pour brûleur pour fer à repasser. |
| 32136 | Rampe. |
| 41029 | Dessus spécial. |
| 41033 | Tampon. |
| 56238 | Charnière. |



SPIDEX 314

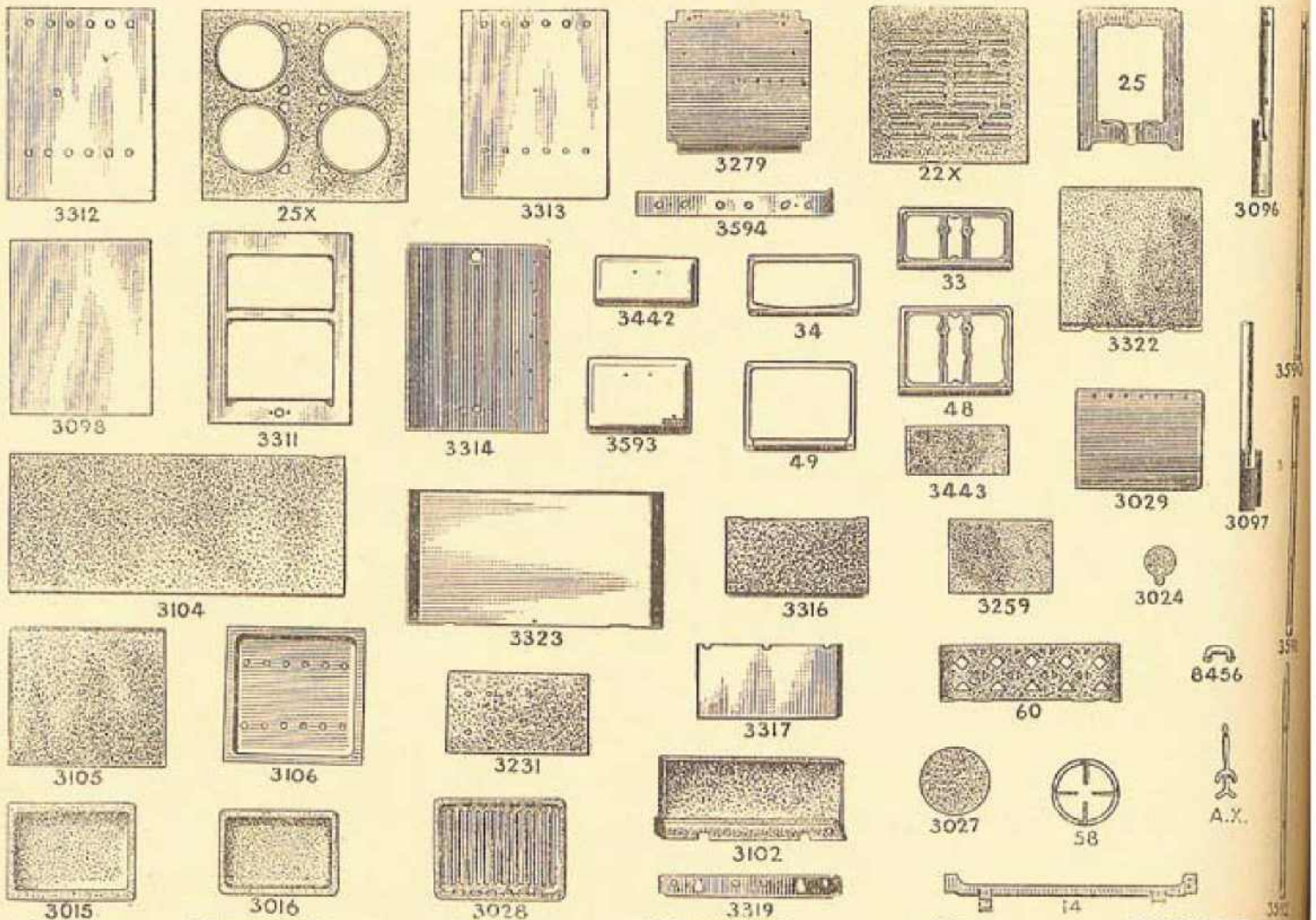


| N° | DÉSIGNATION |
|------|---|
| 900 | Brûleur (sabloc) 10. |
| 901 | Brûleur (sabloc) 12. |
| 902 | Brûleur de grillade. |
| 903 | Brûleur de four droit. |
| 904 | Brûleur de four gauche. |
| 905 | Feux injecteur pour brûleur 10.000. |
| 906 | Ecrou pour fixation des injecteurs de brûleurs arrière. |
| 1104 | Manette bakélite noire. |
| 1105 | Robinefs 2 feux. |
| 1106 | Injecteur pour robinet 11015. |
| 1107 | Robinet four et grillade. |
| 1108 | Manette bakélite rouge. |
| 1109 | Injecteur de four. |
| 1110 | Injecteur de grillade complet. |
| 1111 | Injecteur percé pour brûleur arrière. |
| 1112 | Robinet 1 feu. |
| 1113 | Injecteur pour robinet 11015. |
| 1114 | Coude double femelle de 21 ordinaire. |
| 1115 | Bouchon de 21 mâle 2 pans. |
| 1116 | Raccord 3 pièces de 10, mâle et femelle à écrou. |
| 1117 | Tube de 15 x 21 métal, longueur 480 mm. |
| 1118 | Tube de 15 x 21, longueur 500 mm. |
| 1119 | Tube droit de 10 x 13, longueur 51. |
| 1120 | Alimentation de four de 8 x 10 x 473 coudée. |
| 1121 | Alimentation de four de 8 x 10 x 477 coudée. |
| 1122 | Alimentation de grillade de 8 x 10 x 342. |
| 1123 | Alimentation de brûleur arrière de 8 x 8 x 267 cube. |
| 1124 | Coude. |
| 1125 | Alimentation de four de 8 x 10 x 485 coudée. |
| 1126 | Alimentation de grillade de 8 x 10 x 492 coudée. |

| N° | DÉSIGNATION |
|-------|---|
| 32040 | Coudes fer de 10 double femelle. |
| 32041 | Raccords 3 pièces, mâle et femelle de 8 x 13. |
| 32102 | Olive femelle de 21. |
| 32103 | Bout fileté de 15 x 21. |
| 38001 | Casseroles. |
| 39003 | Gril support. |
| 39004 | Gril corbeille. |
| 40002 | Tôle à pâtisserie. |
| 41003 | Dessus. |
| 41004 | Ailette. |
| 45504 | Grilles avant. |
| 45505 | Grilles arrière. |
| 46012 | Gond de porte de four. |
| 46015 | Contre-poids de porte de four. |
| 46016 | Contre-porte de four. |
| 46018 | Panneau de four. |
| 48002 | Lames de ressort. |
| 50002 | Chape de poignés. |
| 50003 | Crochet de poignée butée. |
| 50004 | Poignée bakélite de porte. |
| 50007 | Bouton de couvre-dessus. |
| 50023 | Queue de bique. |
| 56007 | Support injecteur de brûleur de four. |
| 56008 | Support alimentation de four. |
| 56013 | Bagues de réglage. |
| 56024 | Support de brûleur arrière. |
| 56025 | Baquetage. |
| 56026 | Glissières de récolte gouttes. |
| 56027 | Plafonds de grillade. |
| 56028 | Piaquette de grillade. |
| 56029 | Support plafond de grillade. |
| 56030 | Plaque protectrice de grillade. |
| 56031 | Boîte alimentation de grillade. |
| 56032 | Façade. |

| N° | DÉSIGNATION |
|--------|--|
| 56034 | Fond. |
| 56035 | Pieds avant. |
| 56037 | Boîte alimentation de brûleur de four. |
| 56038 | Soie de four. |
| 56054 | Chapeau support alimentation de four. |
| 56142 | Coulisse de couvre-dessus droite. |
| 56143 | Gond de couvre-dessus droit. |
| 56144 | Gond de couvre-dessus gauche. |
| 56145 | Poignée lèche-frite. |
| 56147 | Pied arrière. |
| 56169 | Coulisse de couvre-dessus gauche. |
| 90019 | Plaquettes pour attache des brûleurs simples et doubles. |
| 90020 | Côtés extérieurs droit et gauche. |
| 90043 | Côtés intérieurs. |
| 90044 | Derrière extérieur. |
| 90045 | Derrière intérieur. |
| 90046 | Plafond de four. |
| 90047 | Glissières de plafond. |
| 90048 | Côté glissière de four droit. |
| 90051 | Récolte-gouttes. |
| 90052 | Dispositif d'interallumage. |
| 90053 | Bande indicatrice. |
| 90055 | Bande support avec 2 supports 90066 soudés. |
| 90057 | Support injecteur de grillade. |
| 90067 | Support brûleur 1 feu. |
| 90068 | Couvre-dessus avec 2 équerres. |
| 90110 | Côté glissière gauche. |
| 130000 | Tubes mélangeurs. |
| 137010 | Rondelle dentée pour axe 139003. |
| 139003 | Axe réglable du tourillonnage de porte. |
| 139004 | Axe non réglable. |

SUPREX 240

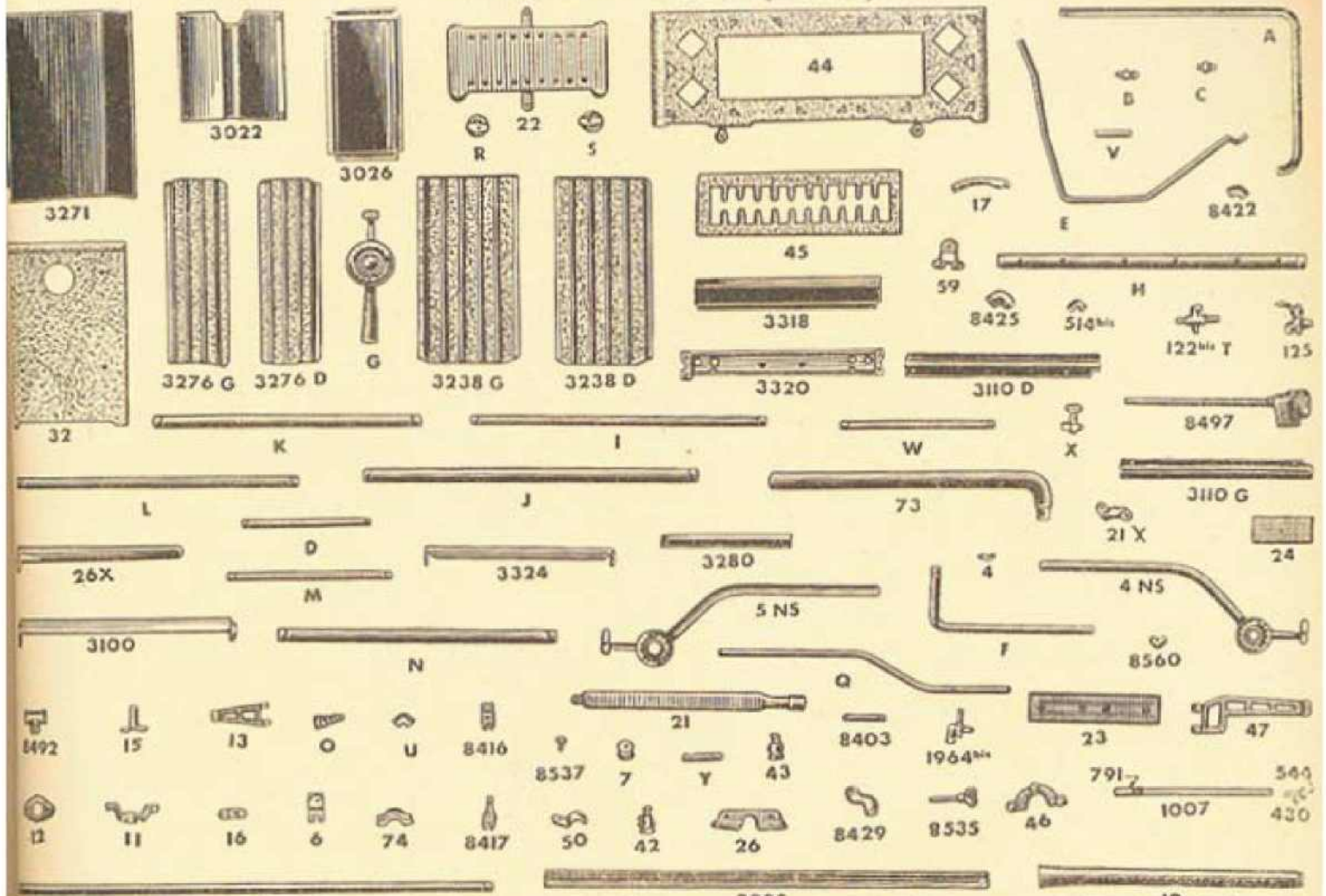


| N° | DÉSIGNATION |
|------|---------------------------------------|
| 4 | Chapeau pour support. |
| 4 NS | Brûleur. |
| 5 NS | Brûleur. |
| 6 | Support brûleur Isobloc. |
| 7 | Bague de réglage. |
| 11 | Support injecteur. |
| 12 | Support brûleur de four. |
| 13 | Support d'ailette. |
| 14 | Tringle d'étagère. |
| 15 | Support d'alimentation de thermostat. |
| 16 | Chapeau support alimentation. |
| 17 | Support alimentation de poissonnière. |
| 19 | Brûleur de four. |
| 21 | Brûleur de grillade. |
| 21 X | Bossage pour ailette. |
| 22 | Ecran de grillade. |
| 22 X | Dôme. |
| 23 | Galette. |
| 24 | Plaquette. |
| 25 | Plafond. |
| 25 X | Dessus. |
| 26 | Support de plaquette. |

| N° | DÉSIGNATION |
|-----------|---|
| 26 X | Montant de dossier. |
| 32 | Fond de four. |
| 33 | Cadre d'étuve. |
| 34 | Encadrement d'étuve. |
| 42 | Coin de taque droit. |
| 43 | Coin de taque gauche. |
| 44 | Allonge de poissonnière. |
| 45 | Grille poissonnière. |
| 48 | Taquet de console. |
| 47 | Console d'ailette. |
| 48 | Cadre de four. |
| 49 | Encadrement de four. |
| 50 | Support d'alimentation. |
| 58 | Grille de taque. |
| 59 | Support brûleur 4 et 5 NS. |
| 60 | Ailette. |
| 73 | Brûleur poissonnière. |
| 74 | Bride. |
| 122 bis T | Robinet. |
| 125 | Robinet. |
| 430 | Tourillon avec méplat pour rondelle dentée. |
| 514 bis | Coude. |
| 544 | Rondelle dentée pour goujon. |

| N° | DÉSIGNATION |
|----------|---------------------------------|
| 791 | Goujon fendu de 9x37. |
| 1007 | Lame de ressort de 260. |
| 1964 bis | Robinet. |
| 3015 | Grande casserole. |
| 3016 | Petite casserole. |
| 3022 | Diviseur. |
| 3024 | Clapet de plaque de séparation. |
| 3026 | Double fond. |
| 3027 | Tampon de propreté. |
| 3028 | Gril. |
| 3029 | Plaquette à pâtisserie. |
| 3096 | Colonne avant. |
| 3097 | Colonne arrière. |
| 3098 | Fond sous taque. |
| 3100 | Entretoise. |
| 3102 | Derrière sous taque. |
| 3104 | Etagère. |
| 3105 | Tiroir. |
| 3106 | Dessus de dôme. |
| 3110 D | Glissière tiroir droit. |
| 3110 G | Glissière tiroir gauche. |
| 3231 | Plaquette à trous. |
| 3238 D | Côté plissé droit. |

SUPREX 240 (suite)



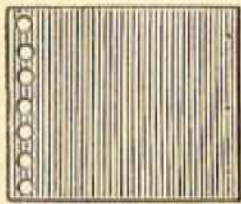
| N° | DESIGNATION | N° |
|--------|----------------------------------|------|
| 3022 G | Côté plissé gauche. | 3592 |
| 3026 | Contre-porte de four. | 3593 |
| 3271 | Côtés intérieurs droit et gauche | 3594 |
| 3276 D | Joue droite de grillade. | 8403 |
| 3276 G | Joue gauche de grillade. | |
| 32 | Fond. | 8416 |
| 33 | Equerre écartement faux côté. | 8417 |
| 34 | Façade. | 8422 |
| 35 | Côté droit. | 8425 |
| 36 | Côté gauche. | 8429 |
| 37 | Derrière. | 8456 |
| 38 | Côté sous taque droit. | 8492 |
| 39 | Côté sous taque gauche. | 8497 |
| 40 | Cache-tube. | 8535 |
| 41 | Bande support brûleur. | 8537 |
| 42 | Bande support injecteur. | 8560 |
| 43 | Plaque de propreté. | A |
| 44 | Dossier. | |
| 45 | Fer à T écartement. | A X |
| 46 | Fer à T de 1080. | B |
| 47 | Panneau d'étuve ou grillade. | |
| 48 | Contre-porte d'étuve. | C |
| 49 | Grand pied. | D |
| 50 | Petit pied avant. | |

| N° | DESIGNATION | N° |
|----|--|----|
| 51 | Petit pied arrière. | |
| 52 | Panneau de four. | |
| 53 | Bande indicatrice. | |
| 54 | Axe de 10 mm. pour support ailette. | |
| 55 | Charnière femelle. | |
| 56 | Charnière mâle. | |
| 57 | Coude fonte de 13. | |
| 58 | Coude de 21 femelle. | |
| 59 | Coude en S ancien modèle. | |
| 60 | Poignée porcelaine. | |
| 61 | Té de 21. | |
| 62 | Thermostat. | |
| 63 | Vis papillon fer de 8x48. | |
| 64 | Vis papillon cuivre de 4 mm. | |
| 65 | Coude de 10. | |
| 66 | Alimentation cintrée deux fois de 240. | |
| 67 | Poignée lèchefrite. | |
| 68 | Raccord 3 pièces pour thermostat. | |
| 69 | Raccord 3 pièces pour veilleuse. | |
| 70 | Alimentation de 8x13x235. | |

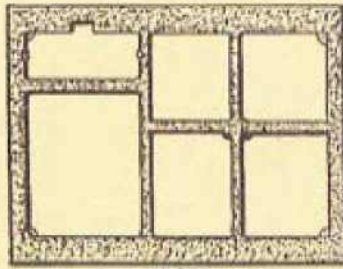
| N° | DESIGNATION | N° |
|----|---|----|
| 71 | Alimentation cintrée de veilleuse de 800. | |
| 72 | Alimentation cintrée une fois de 240 pour thermostat. | |
| 73 | Brûleur Isobloc. | |
| 74 | Tube de 15x21x210 pour rampe. | |
| 75 | Alimentation de 13x530. | |
| 76 | Alimentation de 21x620. | |
| 77 | Alimentation de 21x515. | |
| 78 | Alimentation de 13x540. | |
| 79 | Alimentation de 13x280. | |
| 80 | Alimentation de 21x580. | |
| 81 | Olive de 21 femelle. | |
| 82 | Alimentation de 8x13x1055. | |
| 83 | Alimentation de 8x10x555. | |
| 84 | Manette bakélite flèche blanche. | |
| 85 | Manette bakélite flèche rouge. | |
| 86 | Coude de 10x13 cuivre. | |
| 87 | Alimentation de 8x10x80. | |
| 88 | Alimentation de 13x295. | |
| 89 | Robinet pour perfecteur. | |
| 90 | Allonge de rampe en cuivre. | |



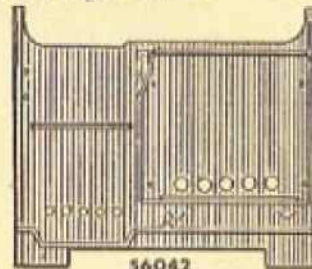
BATTERIE FRANÇAISE 344



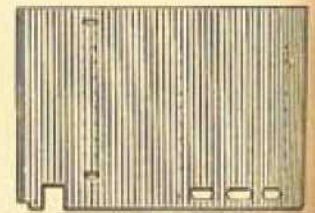
90098



41005



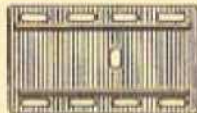
56042



56043



56038



56050



90072



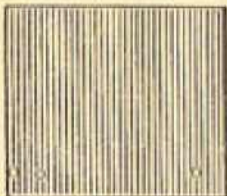
90088



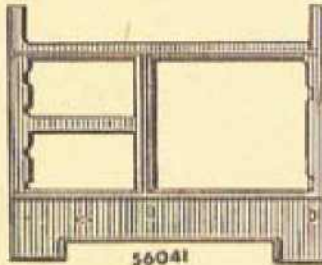
45509



90079



90069



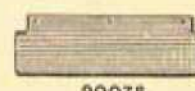
56041



46025



56047



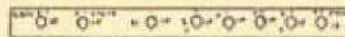
90078



56049



90084



90083



46023



46024

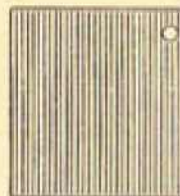


90070 B

90191 G



90075



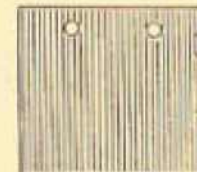
90076



90077



90073



90074



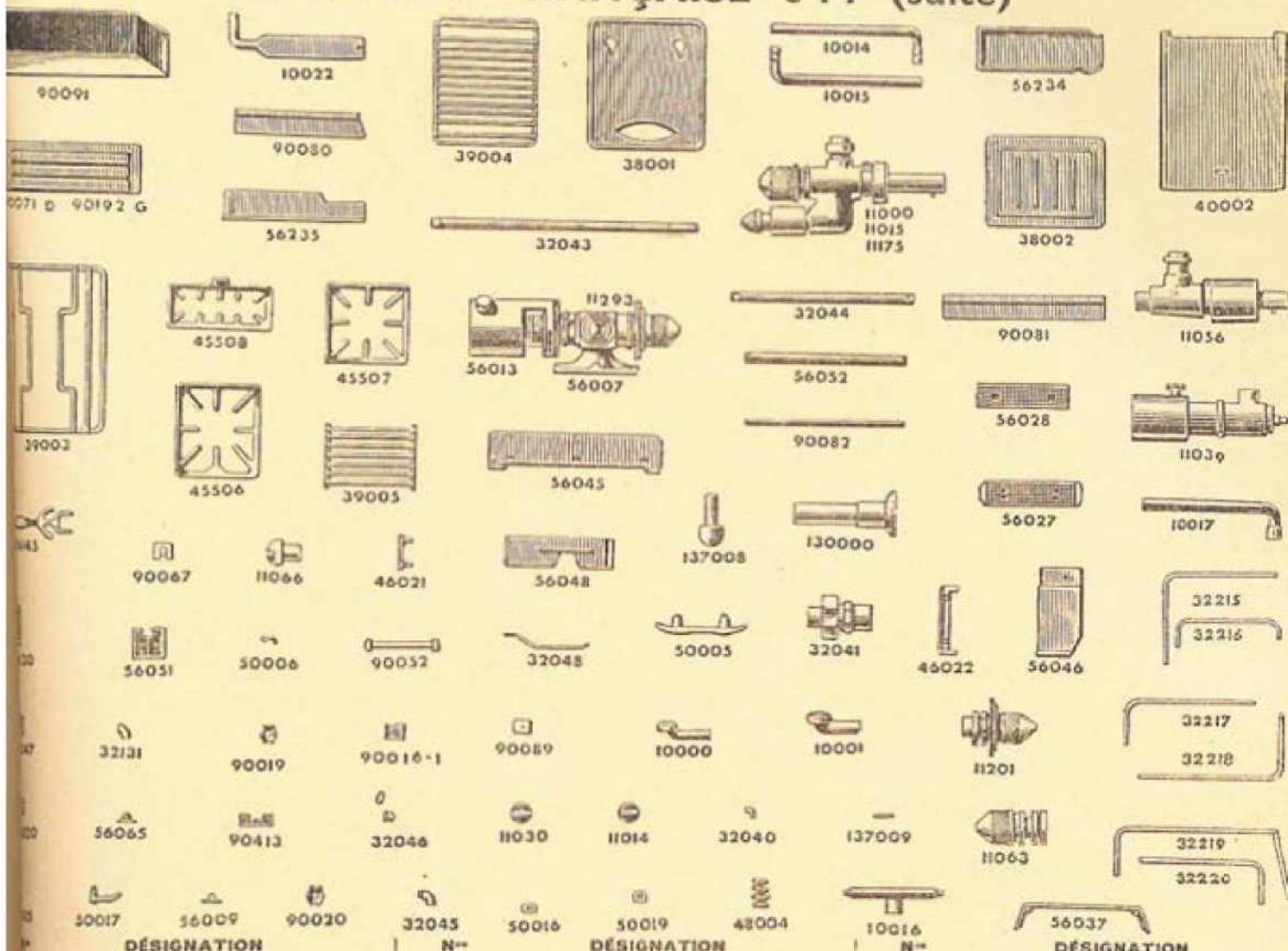
56044

| N° | DÉSIGNATION |
|-------|--|
| 10000 | Brûleur isobloc 10. |
| 10001 | Brûleur isobloc 12. |
| 10014 | Brûleur de four droit. |
| 10015 | Brûleur de four gauche. |
| 10016 | Brûleur poissonnière. |
| 10017 | Brûleur d'étuve. |
| 10022 | Brûleur de grillade. |
| 11000 | Robinet 1 feu. |
| 11014 | Manette bakélite noire. |
| 11015 | Robinet 2 feux. |
| 11030 | Manette bakélite rouge. |
| 11039 | Dispositif de réglage de brûleur de grillade. |
| 11056 | Robinet à blocage. |
| 11063 | Dispositif de réglage des brûleurs arrière. |
| 11056 | Bouchon vis pour robinet. |
| 11175 | Robinet 2 feux à boisseau spécial. |
| 11201 | Dispositif de réglage des brûleurs de poissonnière et d'étuve. |
| 11293 | Dispositif de réglage de brûleur de four. |

| N° | DÉSIGNATION |
|-------|---------------------------------------|
| 32040 | Coude double femelle de 10. |
| 32041 | Raccord 3 pièces double femelle. |
| 32043 | Rampe tube de 21×27, longueur 716. |
| 32044 | Tube latéral 21×27, longueur 483. |
| 32045 | Coude mâle et femelle de 27. |
| 32046 | Bouchon femelle pour tube 21×27. |
| 32047 | Olive femelle pour tube 21×27. |
| 32048 | Alimentation de brûleurs arrière. |
| 32131 | Coude double femelle de 27. |
| 32215 | Alimentation de four dessus. |
| 32216 | Alimentation de four dessous. |
| 32217 | Alimentation de poissonnière dessus. |
| 32218 | Alimentation de poissonnière dessous. |
| 32219 | Alimentation d'étuve dessus. |
| 32220 | Alimentation d'étuve dessous. |
| 38001 | Casserole de four. |
| 38002 | Casserole de grillade. |
| 39003 | Grille support. |
| 39004 | Petit gril de four. |
| 39005 | Petit gril de grillade. |

| N° | DÉSIGNATION |
|-------|---|
| 40002 | Tôle pâtisserie. |
| 41005 | Dessus. |
| 45506 | Grille avant. |
| 45507 | Grille arrière. |
| 45508 | Grille poissonnière. |
| 45509 | Flotte de dessus de grillade. |
| 46020 | Gond fixe pour porte de four. |
| 46021 | Gond fixe pour porte de grillade étuve. |
| 46022 | Gond mobile de porte de four étuve. |
| 46023 | Panneau de porte de four. |
| 46024 | Contre-porte de four. |
| 46025 | Panneau de porte de grillade. |
| 46026 | Contre-porte de grillade étuve. |
| 46030 | Gond mobile pour porte de grillade étuve. |
| 48004 | Ressort de butée à bille. |
| 50005 | Poignées de tiroir. |
| 50005 | Queue de bique. |
| 50015 | Contre-plaque pour fixation de poignée. |
| 50016 | Plaque de poignée de porte. |
| 50017 | Poignée de porte. |

BATTERIE FRANÇAISE 344 (suite)



| DÉSIGNATION | N° | DÉSIGNATION | N° | DÉSIGNATION |
|--|---------|--|---------|--|
| Plaque pour poignée de tiroir. | 56052 | Glissière de tiroir. | 90077 | Tôle protectrice amiante gauche de four. |
| Support injecteur de four. | 56065 | Logement de butée sphérique. | 90078 | Tôle protectrice amiante droite de grillade. |
| Support alimentation de 8x10. | 56145 | Poignée lèchefrite. | 90079 | Récolte-gouttes. |
| Bague de réglage de brûleur de four. | 56234 | Récolte-gouttes poissonnière. | 90080 | Larmier gauche. |
| | 56235 | Plaque de protection d'alimentation. | 90081 | Larmier droit. |
| Plafond. | 90016 I | Entretoise de bande indicatrice. | 90082 | Equerre guide récolte-gouttes. |
| Plaquette. | 90019 | Plaquette pour brûleur 2 feux. | 90083 | Bande indicatrice. |
| Boîte d'alimentation de brûleur de four. | 90020 | Plaquette pour brûleur 1 feu. | 90084 | Bande support. |
| Sole de four. | 90052 | Dispositif d'interallumage. | 90088 | Côté intérieur gauche de l'étuve. |
| Façade. | 90067 | Support brûleur 1 feu. | 90089 | Support injecteur de brûleur d'étuve. |
| Derrière. | 90069 | Côté extérieur droit. | 90091 | Tiroir. |
| Fond. | 90070 D | Côté glissière droit de four. | 90098 | Côté extérieur gauche. |
| Support grillade. | 90071 D | Côté glissière droit de grillade. | 90191 G | Côté glissière de four gauche. |
| Cloison four et grillade. | 90072 | Côté intérieur droit et tôle du côté gauche d'étuve. | 90192 G | Côté glissière de grillade gauche. |
| Pied. | 90073 | Plafond de four. | 90413 | Support injecteur poissonnière. |
| Façade de tiroir. | 90074 | Derrière extérieur de four. | 130000 | Tube mélangeur. |
| Plaque de protection des robinets. | 90075 | Tôle protectrice amiante de dessus de four. | 137008 | Bille pour fermeture de porte. |
| Sole de grillade | 90076 | Tôle protectrice amiante droite de four. | 137009 | Bague de butée à bille. |
| Sole d'étuve. | | | | |
| Support de brûleurs arrière. | | | | |

CUISINIÈRE A GAZ 507

| N° | DESIGNATION | N° | DESIGNATION |
|--------|--|--------|--|
| 1 | Dessus. | 53 | Colonne de façade droite. |
| 2 B | Plafond de grille petit four droit. | 54 | Tampou grille de brûleur arrière. |
| 3 B X | Support de brûleur 3 feux. | 55 | Grille des brûleurs Isobloc arrière. |
| 5 lot | Support de brûleur 3 feux. | 56 | Support de brûleur de four bas. |
| 7 | Bande support brûleur de façade. | 57 | Colonne de façade gauche. |
| 8 | Bande de côté droit. | 58 | Colonne arrière gauche. |
| 9 | Bande de côté gauche. | 59 | Support de brûleur de four haut. |
| 11-500 | Tampou de dessus de petit four droit. | 61 | Colonne arrière droite. |
| 13 A | Tampou de buse. | 62 | Facède gauche. |
| 14 | Tampou de grille de four à pain N° 5. | 64-506 | Barrette pour scage du dessus. |
| 17 | Bêleur de four droit haut et bas. | 65 | Paroi de buse d'evacuation. |
| 23 | Facède droite. | 70 | Bride support injecteur pour brûleur. |
| 27 | | 74 | Bande de trois. |
| 28 D | Côte de cuisinière droit. | 76 | 3 feux. |
| 32 B | Bride pour brûleur de petit four. | 78 | Bande de façade. |
| 33 | | 80 | Support de rampe de côté. |
| 35 G | Côte gauche de cuisinière. | 83 | Tampou étiole de dessus. |
| 37 X | Côte droit de grand four. | 85 | Robinet 1963 uni. |
| 38 | Gond de porte. | 86 | Robinet 1963 grilade. |
| 46 | Pied avant gauche. | 88 | Coude de 37 forcé malle et femelle. |
| 47 | Pied arrière droit et gauche. | 89 | Coude de 13 double femelle fonte. |
| 48 | Pied avant droit. | 90 | Coude de 27 forcé malle et femelle. |
| 50 | Bride support du tuyau des brûleurs siphons. | 92 | Alimentation en fer de 27x510. |
| 51 A | Support de rampe de façade. | 93 | Alimentation de 27x520. |
| 52 | Colonne gauche de façade pour thermostat. | 95 | Coude en S de 17 cuire. |
| | | 96 | Raccord double femelle en 3 pièces de 13. |
| | | 97 | 3 pièces emmanché au coude en S. |
| | | 100 X | Robinet four de 17 double femelle ou 3807. |
| | | 1037 | Robinet grilade 3747. |
| | | 1038 | Robinet four 3747. |
| | | 1079 | Ta de 27x17 fonte. |
| | | 1082 | Ta de 6 mm. |
| | | 1084 | Thermostat. |
| | | 1104 | Veilleuse spéciale cuire rouge à 8 cm. |
| | | 1106 | Alimentation fer de 8x12x38. |
| | | 1107 | Alimentation fer de 12x17x56. |
| | | 1115 | Robinet avec raccord pour bloc 4. |
| | | 1156 | Raccord veilleuse 3 pièces de 6 mm. |
| | | 1198 | Tiroir du bas. |
| | | 12671 | Petit tiroir. |
| | | 12672 | Paste bande de trois droite. |
| | | 12674 | Paste bande de trois gauche. |
| | | 12675 | Grand tiroir. |
| | | 12676 | Grande bande de trois. |
| | | 12677 | Panneau de grand four. |
| | | 12678 | Panneau de grand four. |
| | | 12679 | Contre-porte de grand four. |
| | | 12680 | Panneau de petit four à gaz. |
| | | 12681 | Panneau et étuve. |
| | | 12682 | Contre-porte d'étuve. |
| | | 12683 | Tôle bombée droite sans poigné. |
| | | 12684 | Tôle bombée gauche avec poigné. |
| | | 12685 | Brideur siphon gauche. |
| | | 12686 | Brideur siphon droit. |
| | | 12687 | Brideur Isobloc 4 avnt. |
| | | 12688 | Bande de côté. |
| | | 12689 | Plaquette. |
| | | 12690 | Brideur Isobloc 3 arrière. |
| | | 12691 | Brideur elliptique. |

L E D C B A

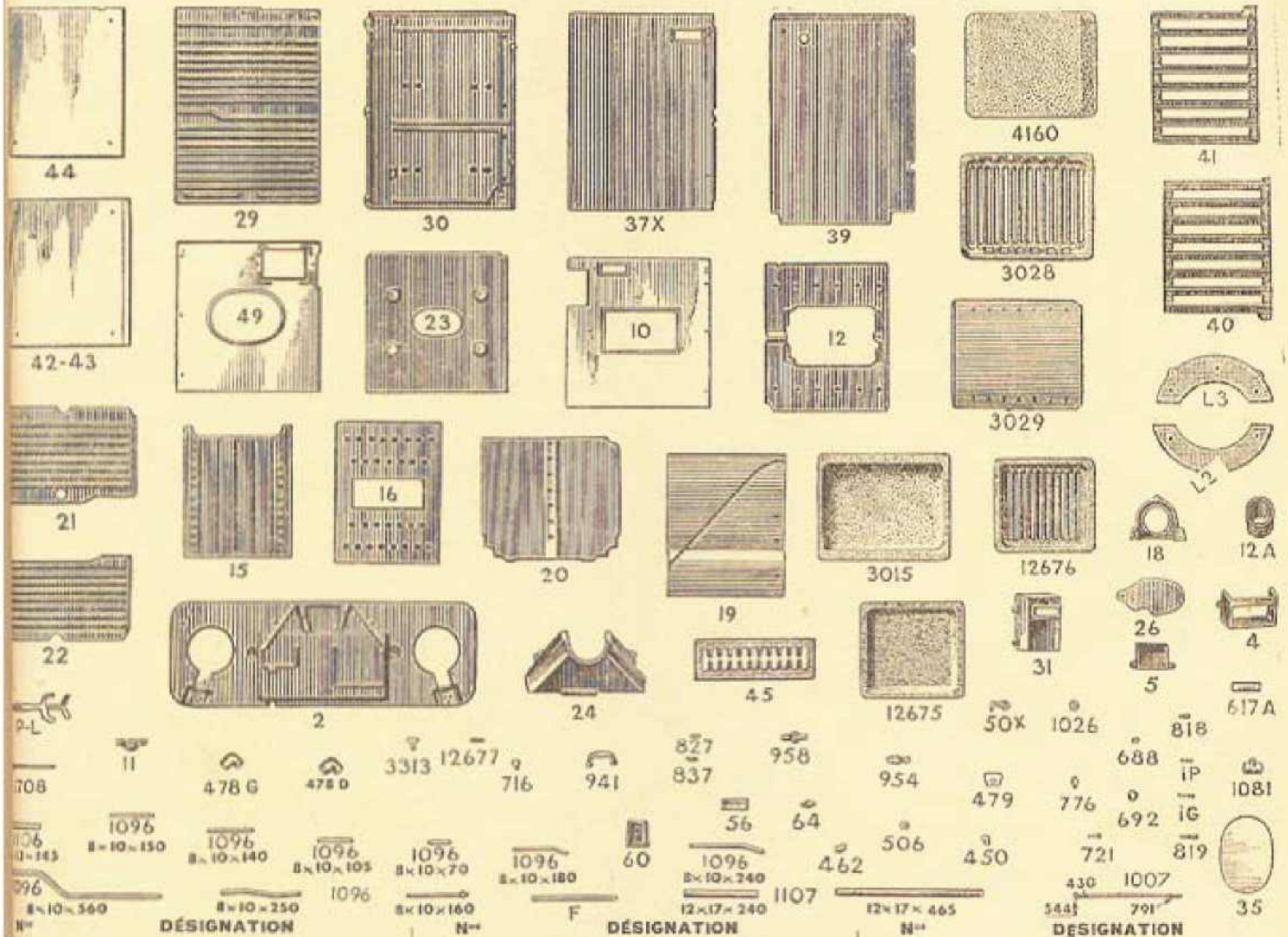
N°

N°

N°

DESIGNATION

CUISINIÈRE A GAZ 507 (suite)

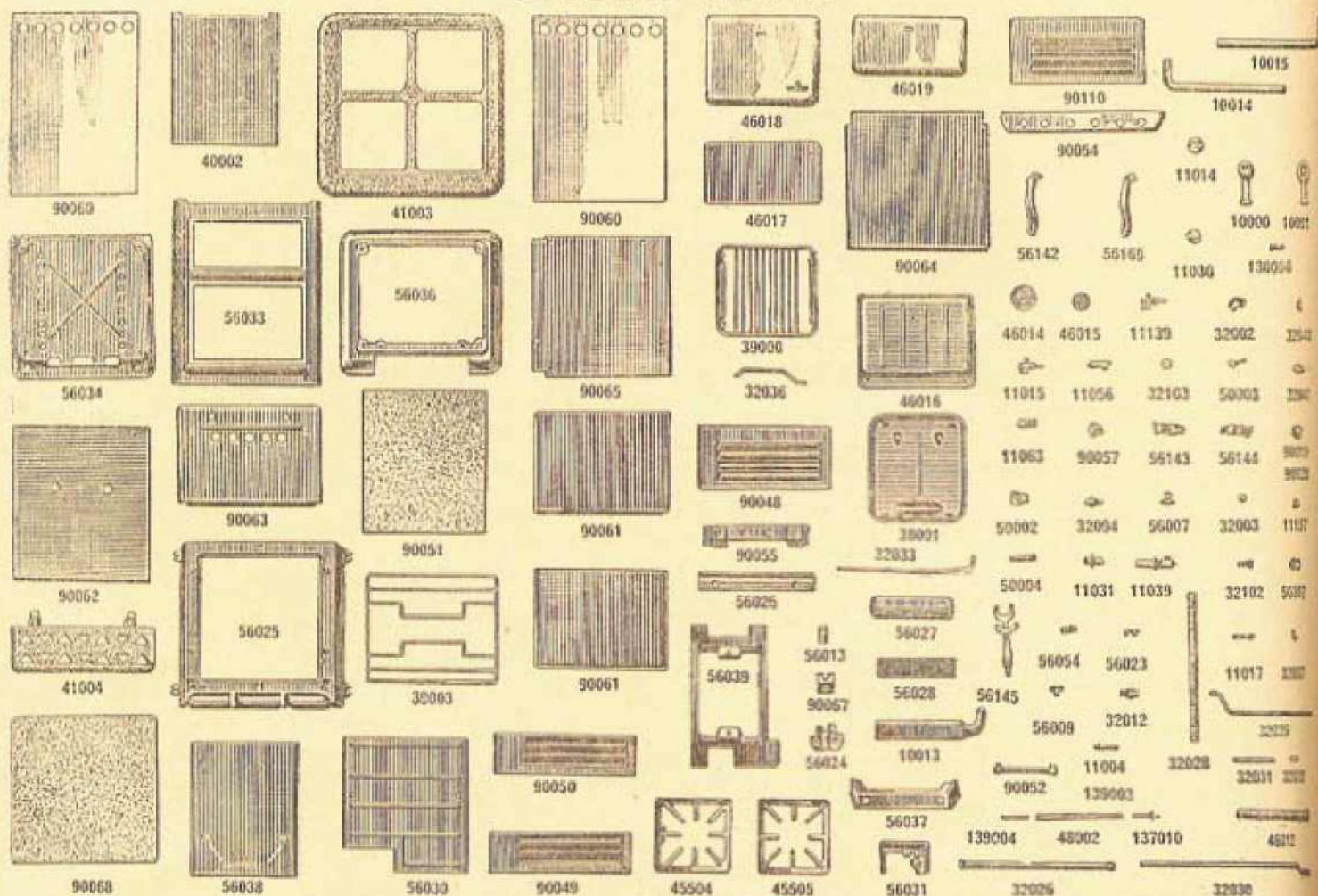


| N° | DÉSIGNATION |
|-----|---|
| 2 | Table chauffante. |
| 4 | Buse d'évacuation de grillade elliptique. |
| 3 | Buse d'évacuation de four droit haut. |
| 10 | Dessus de four droit. |
| 11 | Bride du support d'injecteur du brûleur elliptique. |
| 2 | Plaque support de grillade petit four droit. |
| 2 A | Buse de derrière ronde. |
| 15 | Plaque glissière de petit four. |
| 18 | Fond de four. |
| 19 | Encadrement de buse de derrière. |
| 20 | Fond de four haut droit. |
| 21 | Fond de cuisinière droit. |
| 22 | Côté à nervures droit, petit four bas droit. |
| 23 | Côté à nervures droit, petit four haut droit. |
| 24 | Plaque dessus de grillade four gauche. |
| 25 | Boîte de départ arrière. |
| 26 | Tampon intérieur pour grillade four gauche. |
| 27 | Côté à nervures gauche pour petit four. |
| 28 | Derrière des petits fours. |
| 29 | Grande buse d'évacuation grand four gauche. |
| 30 | Tampon ovale de dessus du grand four gauche. |
| 31 | Derrière de grand four. |
| 32 | Coulisse mobile gauche du grand four gauche. |
| 33 | Coulisse mobile droite du grand four gauche. |
| 34 | Contre-plaque D. et G. pour grand four gauche. |
| 35 | Contre-derrière de grand four gauche. |

| N° | DÉSIGNATION |
|-------|--|
| 45 | Grille poissonnière. |
| 49 | Plafond du grand four gauche. |
| 50 X | Bride support du robinet d'étuve. |
| 1096 | Equerre de montage des brûleurs Isobloc 3. |
| 54 | Bride de fixation du support du brûleur. |
| 66 | Support de thermostat. |
| 100 | Grille pour brûleur de façade. |
| 430 | Goujon à méplat de 37 mm |
| 450 | Coude 514 bis. |
| 462 | Coude fonte de 10x13. |
| 478 D | Coude cuivre de 27 droit de 7310. |
| 478 G | Coude cuivre gauche de 27 de 7310. |
| 479 | Ecusson aluminium pour robinet. |
| 506 | Rondelle de 28 petit collet. |
| 544 | Rondelle dentée pour goujon à méplat. |
| 617 A | Alimentation en fer de 27x90. |
| 688 | Bouchon femelle de 17 cuivre. |
| 692 | Bouchon femelle de 27 cuivre. |
| 716 | Bouton bi-métal. |
| 721 | Bouton cuivre de 6 mm. petit modèle. |
| 776 | Raccord 3 pièces de 10 double femelle |
| 791 | Goujon grosse fente 37 mm. |
| 813 | Injecteur N° 12. |
| 819 | Injecteur N° 13. |
| 827 | Injecteur de 10x29. |
| 837 | Raccord manchon de 10x25. |
| 941 | Poignée bi-métal. |
| 954 | Raccord mâle et femelle en 3 pièces. |
| 958 | Raccord cuivre en 3 pièces de 27. |
| 1007 | Lame de ressort de 287 mm. |
| 1026 | Rondelle de 32 petit collet. |
| 1081 | Tê de 13x17 cuivre. |

| N° | DÉSIGNATION |
|-------|--|
| 1096 | Alimentation cuivre de 8x10x70. |
| 1096 | Alimentation cuivre de 8x10x105. |
| 1096 | Alimentation cuivre de 8x10x140. |
| 1096 | Alimentation cuivre de 8x10x150. |
| 1096 | Alimentation cuivre de 8x10x100. |
| 1096 | Alimentation cuivre de 8x10x180. |
| 1096 | Alimentation cuivre de 8x10x240. |
| 1096 | Alimentation cuivre de 8x10x290. |
| 1096 | Alimentation cuivre de 8x10x560. |
| 1105 | Alimentation fer de 8x13x145. |
| 1105 | Alimentation fer de 8x13x450. |
| 1107 | Alimentation fer de 12x17x240. |
| 1107 | Alimentation fer de 12x17x465. |
| 1708 | Tige tirette fer rond de 5x210 mm., fileté 1 bout. |
| 3015 | Grande casserole. |
| 3028 | Grand grill. |
| 3029 | Tôle à pâtisserie. |
| 3313 | Applicque de brûleur Isobloc. |
| 4150 | Tôle pleine. |
| 12675 | Petite casserole. |
| 12676 | Petit grill. |
| 12677 | Ecusson de poissonnière. |
| F | Tube cache-ressort de 270 mm. |
| IG | Injecteur de 8x10 femelle de 35 mm. grand modèle. |
| IP | Injecteur de 8x10 femelle de 25 mm. petit modèle. |
| L 2 | Plafond pour brûleur elliptique. |
| L 3 | Plaque. |
| PL | Poignée de lèche-frite. |

SPIDEX 324-A

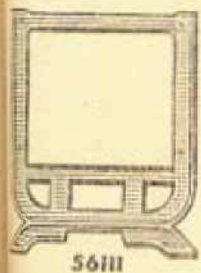


| N° | DÉSIGNATION |
|-------|---|
| 10000 | Brûleur isobloc 10. |
| 10001 | Brûleur isobloc 12. |
| 10013 | Brûleur de grillade. |
| 10014 | Brûleur de four droit. |
| 10015 | Brûleur de four gauche. |
| 11004 | Faux injecteur pour brûleur N° 10000. |
| 11014 | Bouton bakélite noire. |
| 11015 | Robinet 2 feux. |
| 11017 | Injecteur petit feu pour brûleur double. |
| 11030 | Bouton bakélite rouge. |
| 11031 | Injecteur de brûleur four. |
| 11039 | Injecteur de brûleur grillade. |
| 11056 | Robinet four ou grillade à blocage. |
| 11063 | Injecteur pour brûleur arrière. |
| 11130 | Robinet 1 feu (sans pointeau injecteur réglable). |
| 11157 | Injecteur grand feu pour brûleur double. |
| 32002 | Coude double femelle pour tube 15x21. |
| 32003 | Bouchon pour tube 15x21. |
| 32012 | Raccord 3 pièces M.F. 10x10. |
| 32025 | Tube de 15x21 longueur 500. |
| 32028 | Tube avant méplat longueur 480. |
| 32030 | Tube de four oblique longueur 300. |
| 32031 | Alimentation de grillade 8x10x158. |
| 32032 | Alimentation de grillade 8x10x53. |
| 32033 | Alimentation de four 8x10x473. |
| 32036 | Alimentation pour brûleur arrière. |
| 32037 | Coude pour tube 8x10 mâle et femelle. |
| 32039 | Alimentation de 8x10x520. |
| 32040 | Tube pour dispositif d'interallumage. |
| 32041 | Raccord 3 pièces de 8x13, mâle et femelle. |
| 32094 | Raccord 3 pièces double femelle de 10x10. |
| 32102 | Olive femelle pour tube 15x21. |
| 32103 | Bout fileté de 15x21. |

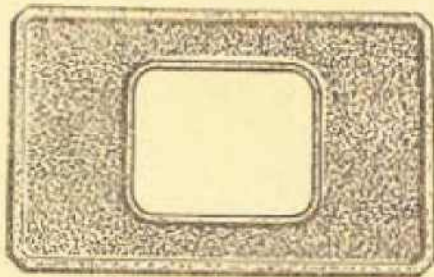
| N° | DÉSIGNATION |
|-------|--------------------------------------|
| 38001 | Casserole. |
| 39000 | Gril corbeille. |
| 39003 | Gril support. |
| 40002 | Tôle à pâtisserie. |
| 41003 | Dessus. |
| 41004 | Ailette. |
| 45504 | Grille avant. |
| 45505 | Grille arrière. |
| 46012 | Gond de porte. |
| 46014 | Contre-poids pour porte de four. |
| 46015 | Contre-poids pour porte de grillade. |
| 46016 | Contre-porte de four. |
| 46017 | Contre-porte de grillade. |
| 46018 | Panneau de porte de four. |
| 46019 | Panneau de porte de grillade. |
| 48002 | Ressort plat du tourillonnage des s. |
| 50002 | Chape de poignée. |
| 50003 | Crochet butée de poignée. |
| 50004 | Poignée de porte. |
| 50007 | Bouton du couvre-dessus. |
| 56007 | Support injecteur brûleur de four. |
| 56009 | Support alimentation pour tube 8x10. |
| 56013 | Bague de réglage. |
| 56023 | Queue de bique. |
| 56024 | Support de brûleur arrière. |
| 56025 | Baquetage. |
| 56026 | Glissière de récolte-gouttes. |
| 56027 | Plafond de grillade. |
| 56028 | Plaque de grillade. |
| 56030 | Plaque protectrice de grillade. |
| 56031 | Boîte d'alimentation de grillade. |
| 56033 | Façade. |
| 56034 | Fond. |
| 56036 | Socle. |

| N° | DÉSIGNATION |
|--------|--|
| 56037 | Boîte d'alimentation des brûleurs de feu. |
| 56038 | Socle. |
| 56039 | Support de plafond de grillade. |
| 56054 | Chapeau du support d'alimentation. |
| 56142 | Coulisse droite de gond de couvre-dessus. |
| 56143 | Gond droit de couvre-dessus. |
| 56144 | Gond gauche de couvre-dessus. |
| 56145 | Poignée lèche-feu. |
| 56169 | Coulisse gauche de gond de couvre-dessus. |
| 90019 | Plaquette de brûleur 2 feux. |
| 90020 | Plafond de four supérieur. |
| 90048 | Côté glissière gauche de four. |
| 90049 | Côté glissière droit de grillade. |
| 90050 | Côté glissière gauche de grillade. |
| 90051 | Récolte-gouttes. |
| 90052 | Dispositif d'interallumage. |
| 90054 | Bande indicatrice. |
| 90055 | Bande support. |
| 90057 | Support injecteur de grillade. |
| 90060 | Côtés extérieurs droit et gauche. |
| 90061 | Côtés intérieurs droit et gauche. |
| 90062 | Derrière extérieur. |
| 90063 | Derrière intérieur. |
| 90064 | Plafond de four supérieur. |
| 90065 | Plafond de four inférieur. |
| 90067 | Support de brûleur 1 feu. |
| 90068 | Couvre-dessus. |
| 90110 | Côté glissière droit de four. |
| 130000 | Tube mélangeur. |
| 137010 | Étoile de tourillonnage. |
| 139003 | Axe droit réglable du tourillonnage et portes. |
| 139004 | Axe gauche non réglable du tourillonnage des portes. |

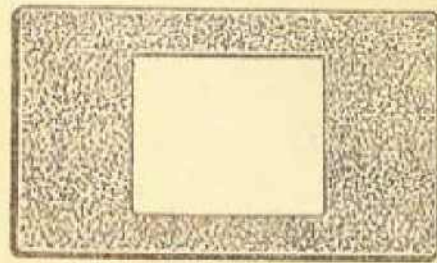
ARMOIRES-SUPPORT 647 et 648. — SUPPORT-ÉTAGÈRE 722. TABLE-SUPPORT 143



56111



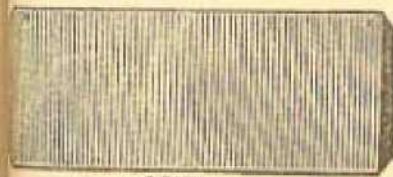
41014



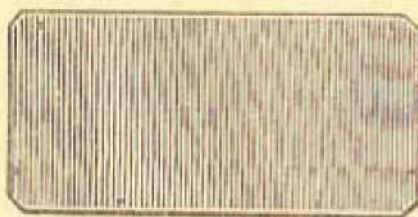
41024



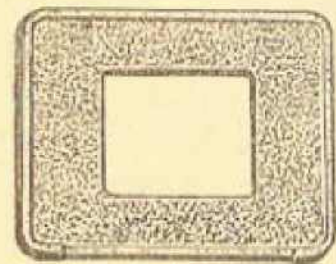
56193



90171



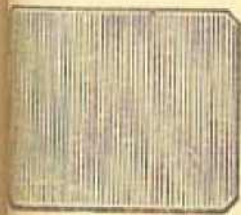
90176



1



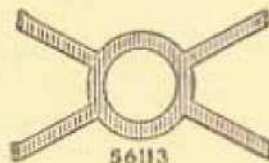
2



90172



90170



56113



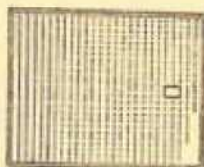
56112



56375



90169



90178



90180



50017



50026



50016



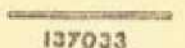
48008



48007



50026



137033

DÉSIGNATION

ARMOIRE-SUPPORT 1 PORTE 647

- 41024 Dessus.
- 48007 Ressort acier simple.
- 50016 Plaquette pour poignée.
- 50017 Poignée.
- 50026 Contre-plaque de poignée.
- 56193 Colonne.
- 56375 Entretoise de façade.
- 90169 Côtés droit et gauche.
- 90170 Derrière.
- 90172 Fond.
- 90178 Porte.
- 137033 Axe de porte fer rond de 4x285 fileté un bout.

ARMOIRE-SUPPORT 2 PORTES 648

- 41024 Dessus.
- 48008 Ressort double en acier.
- 50016 Plaquette de poignée.

N°

DÉSIGNATION

- 50017 Poignée.
- 50026 Contre-plaque de poignée.
- 56193 Colonne.
- 56375 Entretoise de façade.
- 90169 Côtés droit et gauche.
- 90170 Derrière.
- 90176 Fond.
- 90180 Porte.
- 137033 Axe de porte fer rond de 4x285 fileté un bout.

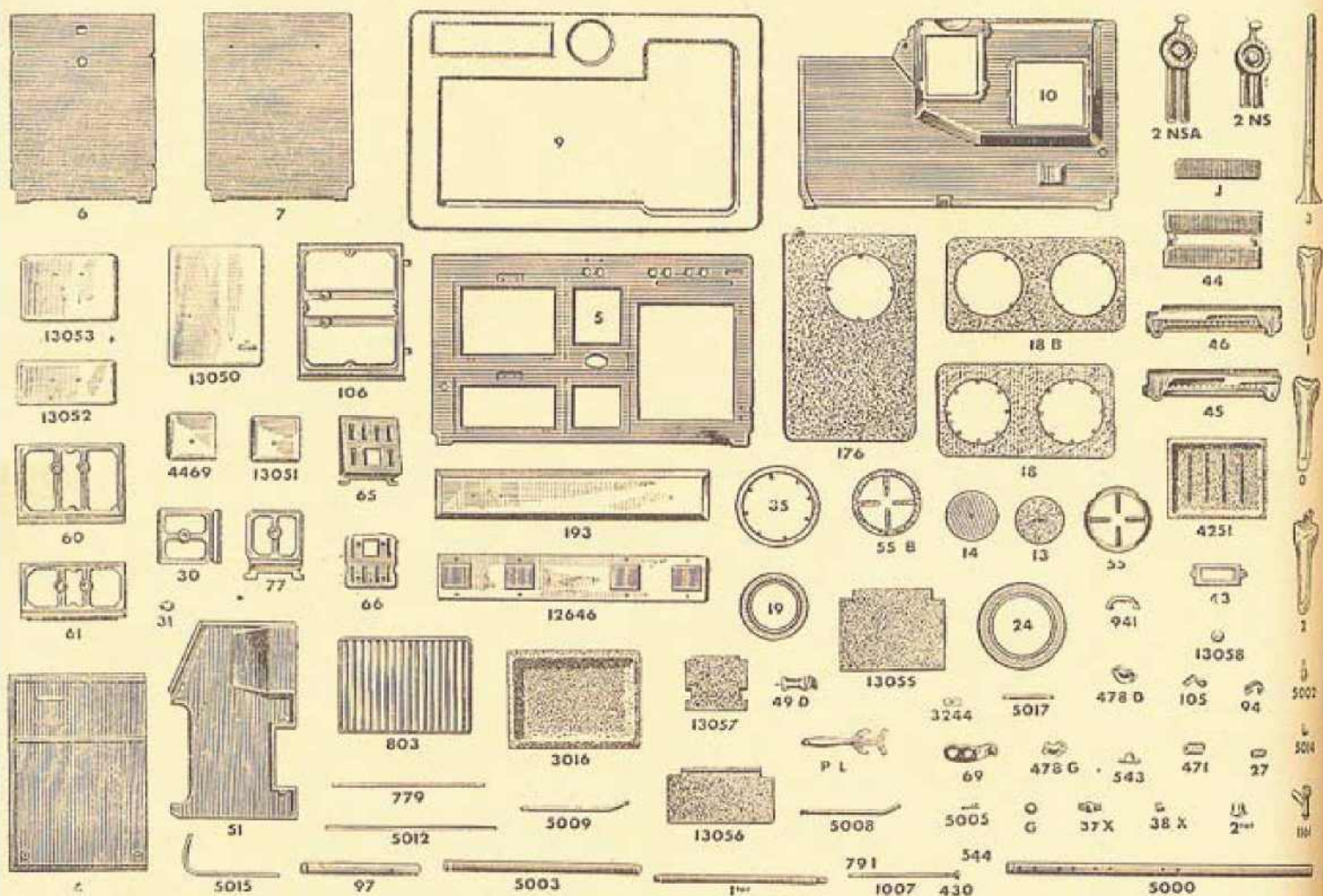
SUPPORT-ÉTAGÈRE 722

- 41014 Dessus.
- 56111 Montant.
- 56112 Entretoise.
- 56113 Croisillon.

TABLE-SUPPORT 143

- 1 Dessus.
- 2 Pied.
- 3 Taquet.

SUCCULA 8310

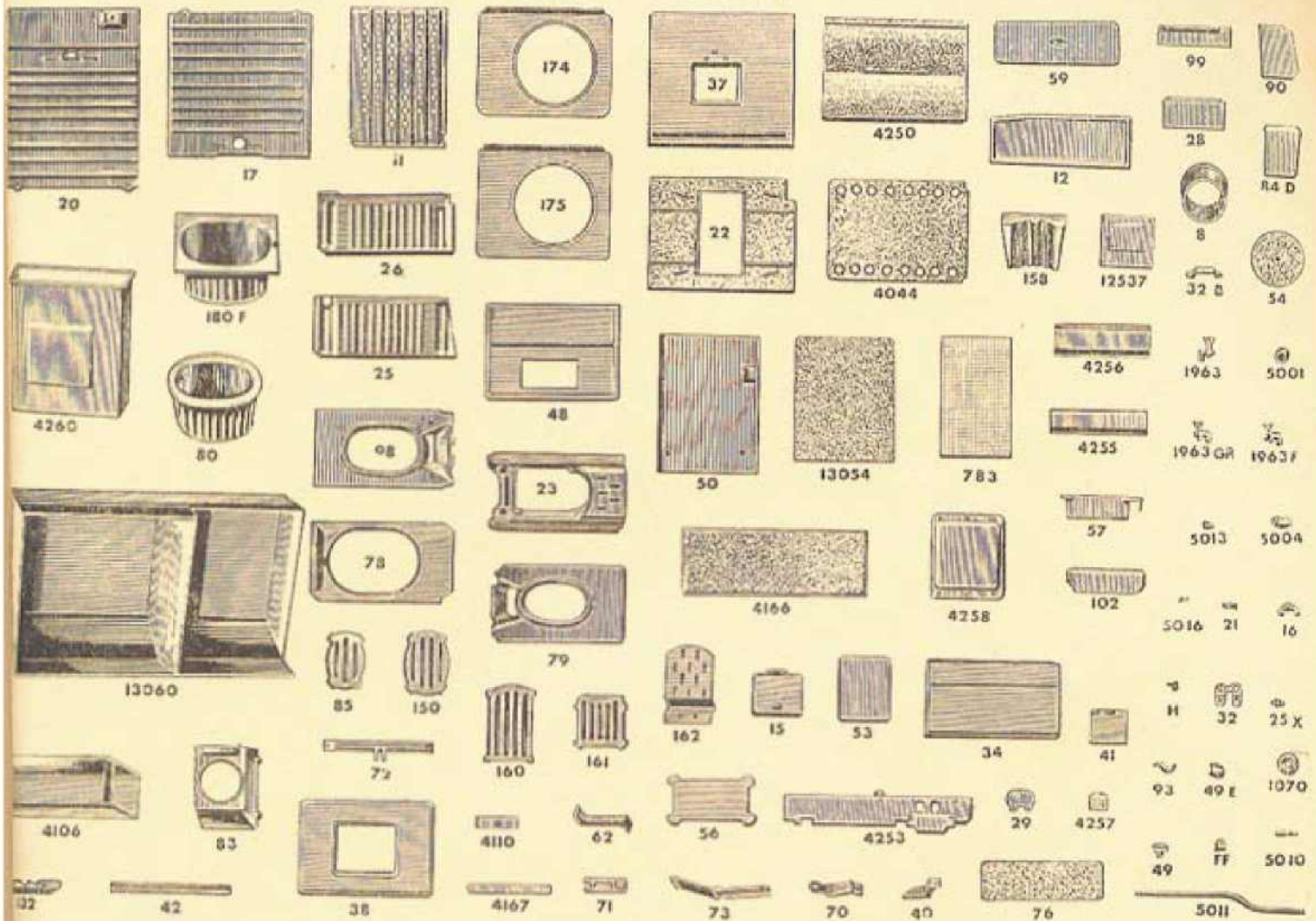


| N° | DÉSIGNATION |
|--------|---|
| 0 | Pied droit arrière. |
| 1 | Pied droit avant. |
| 1 ter | Tube fer galvanisé de 12x17x175. |
| 2 | Tube fer gauche avant et arrière. |
| 2 ter | Raccord de robinet 3828. |
| 2 NS | Brûleur 2 NS. |
| 2 NS A | Brûleur 2 NS A. |
| 3 | Colonne. |
| 4 | Fond. |
| 5 | Façade. |
| 6 | Côté droit. |
| 7 | Côté gauche. |
| 9 | Dessus. |
| 10 | Derrière. |
| 13 | Tampon de buse. |
| 14 | Tampon de 14. |
| 18 | Flotte à gaz. |
| 18 B | Flotte à gaz d'été. |
| 19 | Rondelle de 19x14. |
| 27 | Arrêt de porte de foyer mixte. |
| 30 | Cadre de porte de cendrier. |
| 31 | Anneaux de manœuvre du volet de tirage. |
| 35 | Rondelle à gaz. |
| 37 | Plafond du bas. |
| 39 | Fond de four à charbon. |
| 38 X | Charnière de porte. |
| 43 | Cadre pour coulisse prise d'air. |
| 44 | Plafond rayonnant. |
| 45 | Brûleur siphon de four droit. |

| N° | DÉSIGNATION |
|-------|---|
| 46 | Brûleur siphon de four gauche. |
| 49 D | Support de rampe ouvert. |
| 51 | Derrière. |
| 55 | Rondelle. |
| 55 B | Rondelle dessus granité (d'été). |
| 60 | Cadre de porte de four. |
| 61 | Cadre d'étuve. |
| 65 | Porte à mica. |
| 66 | Contre-porte à mica. |
| 69 | Support de canon brûleur arrière. |
| 77 | Cadre de porte pleine. |
| 94 | Support de rampe gauche. |
| 97 | Brûleur de grillade. |
| 106 | Porte de four à gaz. |
| 176 | Flotte d'été. |
| 180 F | Foyer ovale dessus rectangulaire. |
| 193 | Façade du bac. |
| 430 | Goujon fendu de 9x37 à méplat. |
| 471 | Cache-tube laiton de 27 mm. |
| 478 D | Coude droit femelle de 27 mm. |
| 478 G | Coude gauche femelle de 27 mm. |
| 543 | Gond de porte de four à gaz en fonte malléable. |
| 544 | Rondelle dentée. |
| 779 | Tige fer carré de 7x430. |
| 791 | Goujon uni de 9x37. |
| 803 | Gril en fil de fer étamé. |
| 941 | Poignée bi-métal bisautée. |
| 1007 | Lame de ressort de 250 mm. |

| N° | DÉSIGNATION |
|-------|---|
| 1161 | Robinet N° 51. |
| 3016 | Grande casserole. |
| 3244 | Barrette écrou du 4. |
| 4251 | Petite casserole. |
| 4469 | Panneau de cendrier. |
| 5000 | Tube acier de 27x915 taraudé aux 2 bouts. |
| 5002 | Olive de 27 femelle. |
| 5003 | Tube fer de 27 fileté aux 2 bouts 27x36. |
| 5005 | Injecteur pour brûleur avant 3211. |
| 5008 | Alimentation cuivre de 8x10x235. |
| 5009 | Alimentation cuivre de 8x10x295. |
| 5012 | Alimentation de 8x10x475 fer taraudé 2 bouts. |
| 5014 | Coude de 10 cuivre 2011. |
| 5015 | Alimentation cuivre de 8x10x270. |
| 5017 | Tube fer de 8x10x139 taraudé aux 2 bouts. |
| 12646 | Contre-façade de bac avec 4 rebords. |
| 13050 | Panneau de four à gaz. |
| 13051 | Panneau de porte de foyer. |
| 13052 | Panneau d'étuve. |
| 13053 | Panneau de four à charbon. |
| 13055 | Contre-porte de four à charbon. |
| 13056 | Contre-porte d'étuve. |
| 13057 | Contre-porte de foyer. |
| 13058 | Capsule laiton de 32. |
| G | Bouton de cendrier. |
| J | Plaquette de plafond. |

SUCCULA 8310 (suite)



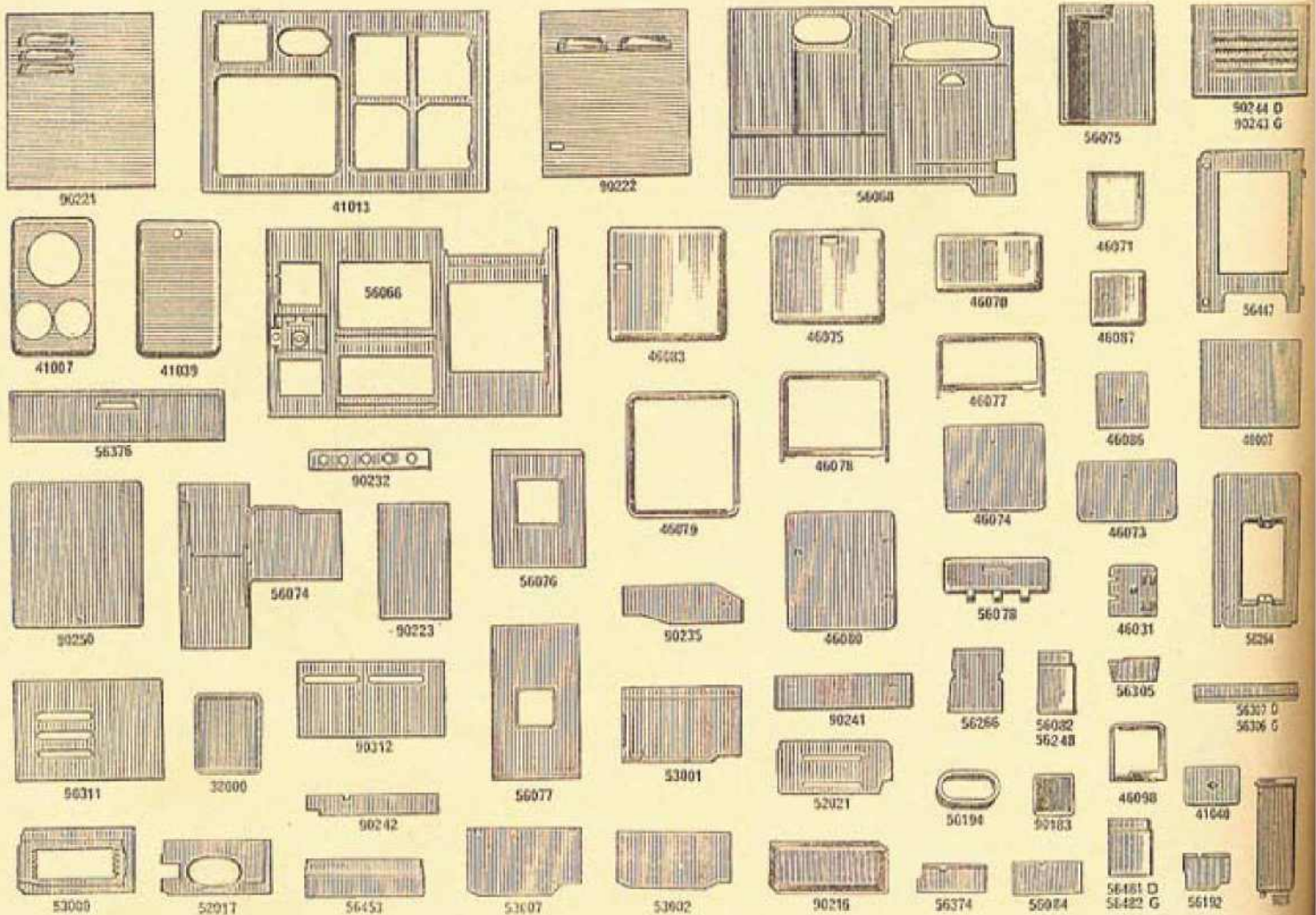
| N° | DÉSIGNATION |
|----|--|
| 1 | Buse. |
| 2 | Plaque à trous. |
| 3 | Côté de cendrier gauche. |
| 4 | Tampon de nettoyage. |
| 5 | Charnière de tampon de nettoyage. |
| 6 | Charnière de volet de tirage. |
| 7 | Côté de four à gaz. |
| 8 | Côté gauche de four à gaz. |
| 9 | Charnière de volet de tirage. |
| 10 | Dessus de four à gaz. |
| 11 | Support de foyer mixte. |
| 12 | Rondelle de 24x19. |
| 13 | Raccord arrière pour brûleur. |
| 14 | Côté gauche de foyer mixte. |
| 15 | Côté droit de foyer mixte. |
| 16 | Allonge de foyer mixte. |
| 17 | Applique de façade. |
| 18 | Bride support injecteur de devant. |
| 19 | Bride support injecteur de côté. |
| 20 | Côté de four droit. |
| 21 | Butée de porte. |
| 22 | Guide de charbonnier. |
| 23 | Coulisse de four. |
| 24 | Glissière de coulisse de four. |
| 25 | Côté de four gauche. |
| 26 | Bouton de manœuvre du volet de tirage. |
| 27 | Chapeau de support de rampe. |
| 28 | Dessus de four à charbon. |
| 29 | Tampon de fond de four. |
| 30 | Tampon de dessus côté gaz. |
| 31 | Tampon de dessus de grillade. |
| 32 | Volet de tirage direct. |

| N° | DÉSIGNATION |
|----|---|
| 33 | Tampon de chaudière. |
| 34 | Support de chaudière. |
| 35 | Support injecteur. |
| 36 | Support brûleur arrière. |
| 37 | Support brûleur avant. |
| 38 | Support brûleur allongé. |
| 39 | Tampon pour cuisinière sans chaudière. |
| 40 | Support supérieur. |
| 41 | Support inférieur. |
| 42 | Petit foyer ovale. |
| 43 | Boîte à fumée. |
| 44 | Ailette droite. |
| 45 | Ailette gauche. |
| 46 | Support de rampe droit. |
| 47 | Support inférieur de foyer ovale grand modèle. |
| 48 | Allonge avant de foyer ovale grand modèle. |
| 49 | Allonge arrière de foyer ovale grand modèle. |
| 50 | Support alimentation four à gaz. |
| 51 | Plaque de protection de foyer mixte. |
| 52 | Grille de grand foyer ovale. |
| 53 | Pièce de bout de foyer mixte ou parabole arrière. |
| 54 | Grille à charbon de foyer mixte. |
| 55 | Grille de façade de foyer mixte. |
| 56 | Grille à bois de foyer mixte. |
| 57 | Flotte à charbon gauche. |
| 58 | Flotte à charbon milieu. |

| N° | DÉSIGNATION |
|----|--|
| 59 | Plaque fibro-ciment. |
| 60 | Roulette caoutchoutée pour bac. |
| 61 | Robinet N° 1963 uni, manette trapèze. |
| 62 | Robinet four. |
| 63 | Robinet grillade. |
| 64 | Tôle plate à trous. |
| 65 | Tiroir cendrier. |
| 66 | Bride pour tampon sans chaudière. |
| 67 | Tôle propreté ou tiroir. |
| 68 | Bande fer plat de tiroir. |
| 69 | Tôle bombée à poignée sans trous. |
| 70 | Coup de feu de façade. |
| 71 | Equerre avant. |
| 72 | Equerre arrière. |
| 73 | Coulisse de prise d'air. |
| 74 | Tampon arrière pour cuisinière sans chaudière. |
| 75 | Capsule laiton de 32. |
| 76 | Bouchon cuivre de 27 femelle. |
| 77 | Coude de 27 mâle et femelle à bourrelet. |
| 78 | Injecteur N° 14. |
| 79 | Alimentation de 8x10x495 fer. |
| 80 | Coude cuivre de 10 double femelle gros diamètre. |
| 81 | Injecteur 10x29. |
| 82 | Contre-porte de cendrier. |
| 83 | Contre-porte de four à gaz. |
| 84 | Bac roulant complet. |
| 85 | FF |
| 86 | Arrêt de porte de foyer. |
| 87 | Bouton de tiroir de propreté. |
| 88 | Poignée lèche-feu. |



CUISINIÈRE MIXTE 8510

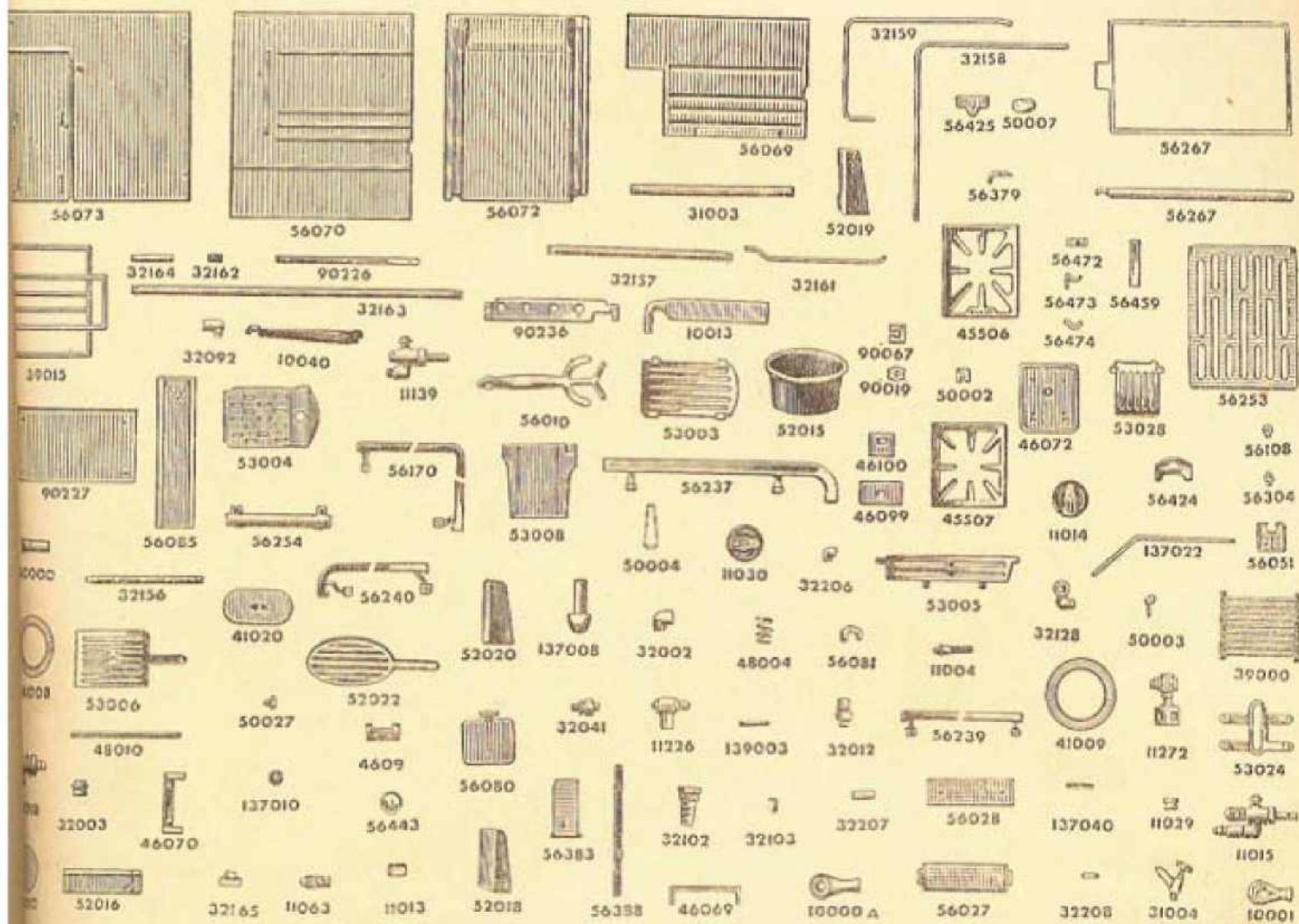


| N° | DÉSIGNATION |
|---------|---|
| 10000 A | Brûleur 1 feu. |
| 10001 | Brûleur 2 feux. |
| 10013 | Brûleur de grillade. |
| 10040 | Brûleur de four. |
| 11004 | Injecteur support pour brûleur 10000. |
| 11013 | Ecrou de blocage pour l'injecteur 11004. |
| 11014 | Manette noire. |
| 11015 | Robinet 2 feux pour brûleur 10001. |
| 11018 | Robinet four et grillade. |
| 11029 | Bouchon mâle diamètre 17 mm. |
| 11030 | Manette rouge. |
| 11063 | Injecteur pour brûleur 10000. |
| 11139 | Robinet pour brûleur 10000. |
| 11226 | Dispositif de réglage pour brûleur de four. |
| 11272 | Dispositif de réglage pour brûleur de grillade. |
| 31003 | Conduite d'eau de la chaudière. |
| 31004 | Robinet de chaudière. |
| 32002 | Coude 15x21. |
| 32003 | Bouchon mâle diamètre 21 mm. |
| 32012 | Raccord 3 pièces. |
| 32041 | Raccord 3 pièces. |
| 32092 | Coude mâle et femelle de 10 mm. |
| 32102 | Olive d'alimentation. |
| 32103 | Mamelon 15x21. |
| 32128 | Coude de chaudière. |
| 32156 | Tube de rampe. |
| 32157 | Tube latéral. |
| 32158 | Tube pour alimentation de four. |
| 32159 | Tube pour alimentation de grillade. |

| N° | DÉSIGNATION |
|-------|--|
| 32161 | Tubes pour alimentation des brûleurs arrières (10003). |
| 32162 | Tube de 8x13 pour alimentation de four. |
| 32163 | Tube d'alimentation 15x21 (tube arrière horizontal). |
| 32164 | Tube d'alimentation 15x21 (tube arrière vertical). |
| 32165 | Té de 15x21. |
| 32206 | Coude. |
| 32207 | Mamelon diamètre 13 mm. |
| 32208 | Contre-écrou diamètre 13 mm. |
| 33000 | Casserole de four. |
| 39000 | Grill corbaille. |
| 39015 | Grille support. |
| 40007 | Tôle pâtisserie. |
| 41007 | Flotte d'hiver. |
| 41008 | Rondelle de 190 mm. |
| 41009 | Rondelle de 240 mm. |
| 41010 | Tampon de 140 mm. |
| 41013 | Dessus. |
| 41020 | Tampon de buse. |
| 41038 | Flotte d'été. |
| 41040 | Tampon de chaudière. |
| 45506 | Grille avant. |
| 45507 | Grille arrière. |
| 46031 | Contre-porte du foyer. |
| 46069 | Gond fixe pour porte de four à gaz. |
| 46070 | Gond mobile pour porte de four à gaz. |
| 46071 | Cadre de porte de cendrier. |
| 46072 | Contre-porte de cendrier. |

| N° | DÉSIGNATION |
|-------|--|
| 46073 | Contre-porte d'étuve. |
| 46074 | Contre-porte de four à charbon. |
| 46075 | Panneau de porte de four à charbon. |
| 46076 | Panneau de porte d'étuve. |
| 46077 | Cadre de porte d'étuve. |
| 46078 | Cadre de porte de four à charbon. |
| 46079 | Cadre de porte de four à gaz. |
| 46080 | Contre-porte de four à gaz. |
| 46083 | Panneau de porte de four à gaz. |
| 46086 | Panneau de porte de foyer. |
| 46087 | Panneau de porte de cendrier. |
| 46092 | Gond fixe pour porte de foyer. |
| 46098 | Cadre de porte de foyer. |
| 46099 | Contre-poids porte de four. |
| 46100 | Contre poids porte d'étuve. |
| 48004 | Ressort pour butée sphérique. |
| 48010 | Lame de ressort pour portes de four d'étuve. |
| 50002 | Chape de poignée. |
| 50003 | Axe de poignée. |
| 50004 | Poignée bakélite. |
| 50007 | Bouton de couvre-dessus. |
| 50027 | Bouton de cendrier. |
| 52015 | Pot ovale. |
| 52016 | Plaque arrière de pot ovale. |
| 52017 | Support de pot ovale. |
| 52018 | Chicane droite avant de pot ovale. |
| 52019 | Chicane gauche avant de pot ovale. |
| 52020 | Chicane arrière de pot ovale. |
| 52021 | Protège-côté inférieur de pot ovale. |

CUISINIÈRE MIXTE 8510 (suite)



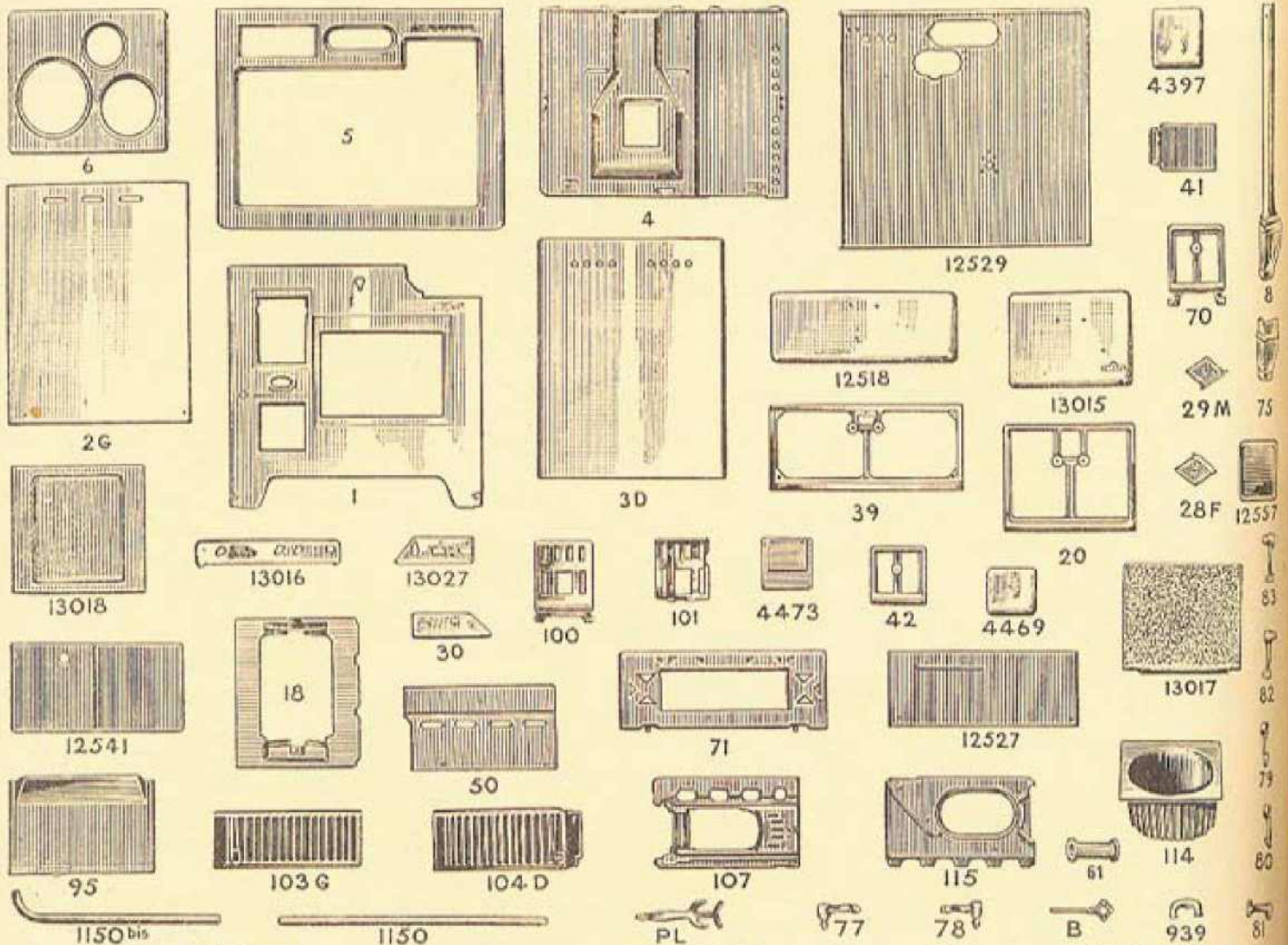
| N° | DÉSIGNATION |
|-------|--------------------------------------|
| 56073 | Grille mobile de pot ovale. |
| 56070 | Support de foyer universel. |
| 56072 | Côté droit du foyer universel. |
| 31003 | Côté gauche du foyer universel. |
| 56069 | Grille à charbon. |
| 31003 | Grille à bois. |
| 52019 | Grille de surcharge. |
| 31003 | Grille mobile à coke. |
| 31003 | Plaque de protection de côté gauche. |
| 31003 | Parabole arrière. |
| 31003 | Support de grille mobile. |
| 31003 | Grille avant basculante. |
| 31003 | Poignée tchéfrite. |
| 31003 | Plafond de grillade. |
| 31003 | Piaquette de grillade. |
| 31003 | Support de brûleur arrière (10000). |
| 31003 | Façade. |
| 31003 | Damère. |
| 31003 | Côté gauche de four à charbon. |
| 31003 | Côté droit de four à charbon. |
| 31003 | Sole de four à gaz. |
| 31003 | Fond partie charbon. |
| 31003 | Damère de four à charbon. |
| 31003 | Dessus de four à charbon. |
| 31003 | Sole de four à charbon. |
| 31003 | Dessus d'étuve. |
| 31003 | Volet garde-rôt. |
| 31003 | Tampon de dessus d'étuve. |
| 31003 | Charnière pour dessus d'étuve. |
| 31003 | Pied droit (arrière). |
| 31003 | Dessous de chaudière. |

| N° | DÉSIGNATION |
|---------|--|
| 56085 | Séparation de tirage. |
| 56108 | Anneau de commande volet de tirage. |
| 56170 | Barre contourante. |
| 56192 | Protège-façade sur foyer. |
| 56194 | Buse. |
| 56237 | Barre de côté droit. |
| 56239 | Barre avant du brûleur arrière (10000). |
| 56240 | Barre de côté gauche. |
| 56248 | Pied gauche (arrière). |
| 56253 | Glissière de four à charbon. |
| 56254 | Gond pour portes de four à charbon et d'étuve. |
| 56254 | Support de grillade. |
| 56255 | Protège-chaudière. |
| 56257 | Récolte-gouttes. |
| 56304 | Logement de butée à billes. |
| 56305 | Boîte pour alimentation de grillade. |
| 56306 G | Glissière de récolte-gouttes (gauche). |
| 56307 D | Glissière de récolte-gouttes (droite). |
| 56374 | Protège-façade pot ovale. |
| 56376 | Façade de bac charbonnier. |
| 56379 | Gond de couvre-dessus. |
| 56383 | Volet de tirage. |
| 56388 | Nervure d'étanchéité. |
| 56424 | Glissière pour plaque de grille. |
| 56425 | Plaque de grille. |
| 56443 | Ventouse. |
| 56447 | Fond partie gaz. |
| 56453 | Cloison protège chaudière. |
| 56459 | Contre-poids pour fermeture porte de foyer. |
| 56472 | Support alimentation arrière. |

| N° | DÉSIGNATION |
|---------|--|
| 56473 | Support-bride de 15x21. |
| 56474 | Chapeau pour bride de 15x21. |
| 56482 D | Pied droit (avant). |
| 56482 G | Pied gauche (avant). |
| 90019 | Piaquette pour brûleurs 10000 ou 10001. |
| 90067 | Equerre support-brûleur 1 feu. |
| 90153 | Tampon de sole de four à charbon. |
| 90216 | Cendrier. |
| 90218 | Chaudière. |
| 90221 | Côté gauche. |
| 90222 | Côté droit. |
| 90223 | Plafond de four à gaz. |
| 90226 | Glissière pour plafond de four à gaz. |
| 90227 | Fond de four à gaz. |
| 90232 | Bande indicatrice. |
| 90235 | Protège-façade sur four. |
| 90236 | Bande support robinet. |
| 90241 | Larmier gauche. |
| 90242 | Larmier droit. |
| 90243 G | Côté glissière gauche de four à gaz. |
| 90244 D | Côté glissière droit de four à gaz. |
| 90250 | Couvre-dessus. |
| 90311 | Côté entretouise gauche. |
| 90312 | Côté entretouise droit. |
| 130000 | Tube mélangeur pour brûleurs 10000 et 10001. |
| 137008 | Bouton de butée sphérique. |
| 137010 | Etoile pour réglage de ressort. |
| 137022 | Tige de commande du volet de tirage. |
| 137040 | Axe gauche de tourillonnage de porte. |
| 139003 | Axe droit de tourillonnage de porte. |



ALTERNA 8III

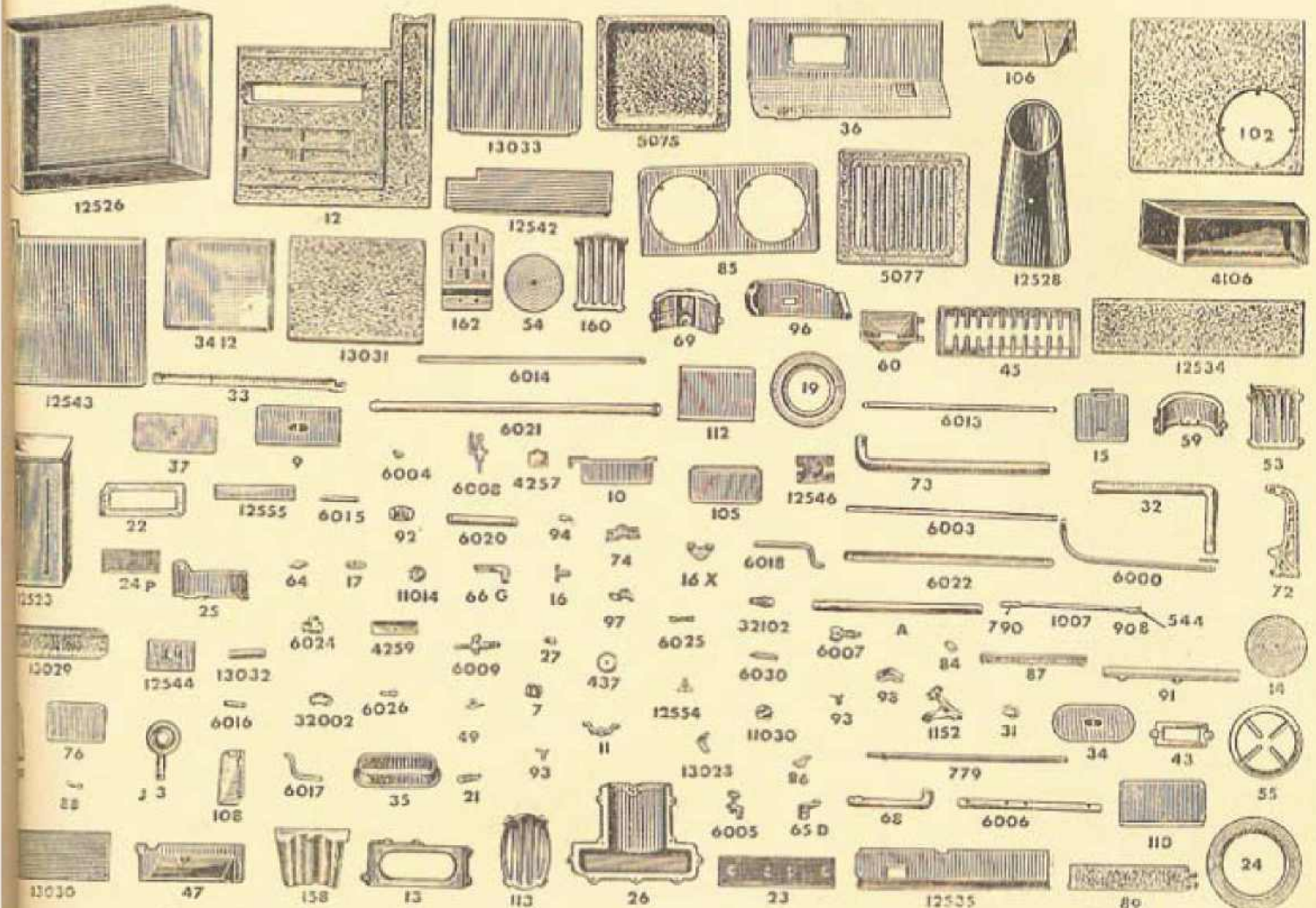


| N° | DÉSIGNATION |
|------|--|
| 1 | Façade. |
| 2 G | Côté gauche. |
| 3 D | Côté droit. |
| 4 | Fond. |
| 5 | Dessus. |
| 6 | Flette à charbon. |
| 7 | Bague de réglage. |
| 8 | Colonne avant. |
| 9 | Tampon de chaudière. |
| 10 | Volet de tirage direct. |
| 11 | Bride support injecteur. |
| 12 | Côté de four à godet. |
| 13 | Plaque de buse arrière. |
| 14 | Tampon de 14. |
| 15 | Tampon de nettoyage. |
| 16 X | Charnière pour tampon fond de four. |
| 17 | Bride pour support de tube d'alimentation. |
| 18 | Cadre pour plafond. |
| 19 | Rondelle de 19x14. |
| 20 | Cadre de porte de four. |
| 21 | Charnière de volet de tirage. |
| 22 | Cadre de volet de tirage. |
| 23 | Demi-plafond. |
| 23 G | Gonds de porte de four. |
| 24 P | Plaquettes. |
| 24 | Rondelle de 14x19. |
| 25 | Chicane de faux-fond. |
| 26 | Boîte à gaz. |
| 27 | Arrêt de porte de foyer. |
| 28 F | Demi-boîte de prise d'air femelle. |

| N° | DÉSIGNATION |
|------|---|
| 29 M | Demi-boîte de prise d'air mâle. |
| 30 | Support de brûleur arrière. |
| 31 | Anneau de manœuvre du volet de tirage. |
| 32 | Brûleur de four. |
| 33 | Brûleur de grillade. |
| 34 | Tampon de buse. |
| 35 | Buse. |
| 36 | Guide-tiroir de propreté. |
| 37 | Tampon pour cuisinière sans chaudière. |
| 39 | Cadre de charbonnier. |
| 41 | Contre-porte de foyer. |
| 42 | Cadre de cendrier. |
| 43 | Cadre de prise d'air. |
| 45 | Grille poissonnière. |
| 47 | Plaque de protection de façade. |
| 49 | Bouton de volet de tirage direct. |
| 50 | Plaque de protection de côté. |
| 53 | Grille de devant de foyer universel. |
| 54 | Tampon pour rondelle à gaz. |
| 55 | Rondelle à gaz. |
| 59 | Buse à gaz partie supérieure. |
| 60 | Boîte de protection des injecteurs de brûleurs. |
| 61 | Boîte de protection de brûleur de four. |
| 64 | Bride de fixation support-brûleur facultatif. |
| 65 D | Guide droit de charbonnier. |
| 66 G | Guide gauche de charbonnier. |
| 68 | Coude de brûleur de grillade. |
| 69 | Buse à gaz, partie inférieure. |
| 70 | Cadre de porte de foyer. |
| 71 | Allonge poissonnière. |

| N° | DÉSIGNATION |
|-----|--|
| 72 | Console pour allonge. |
| 73 | Brûleur poissonnière. |
| 74 | Bride de brûleur poissonnière. |
| 75 | Pied arrière. |
| 76 | Tampon de nettoyage de bec à gaz. |
| 77 | Support droit avant pour rampe avant. |
| 78 | Support gauche avant pour rampe avant. |
| 79 | Support droit avant percé. |
| 80 | Support gauche avant percé. |
| 81 | Supports percés droit et gauche de côté. |
| 82 | Support droit arrière. |
| 83 | Support gauche arrière. |
| 84 | Loquet de boîte de protection. |
| 85 | Flette à gaz. |
| 86 | Demi-collier de fixation de rampe ext. |
| 87 | Tringle de four. |
| 88 | Loquet de porte de rayonnement. |
| 89 | Volet de rayonnement. |
| 91 | Tringle de protection de dessus de foyer pour foyer ovale. |
| 92 | Charnière de volet intérieur de four. |
| 93 | Bride d'alimentation de poissonnière. |
| 94 | Chapeau pour bride d'alimentation de poissonnière. |
| 95 | Cloison de circulation d'air. |
| 96 | Chicane de dessus de four. |
| 97 | Support de rampe arrière. |
| 98 | Bride de rampe arrière. |
| 100 | Porte à micas. |
| 101 | Contre-porte à micas. |
| 102 | Flette d'été. |

ALTERNA 8III (suite)



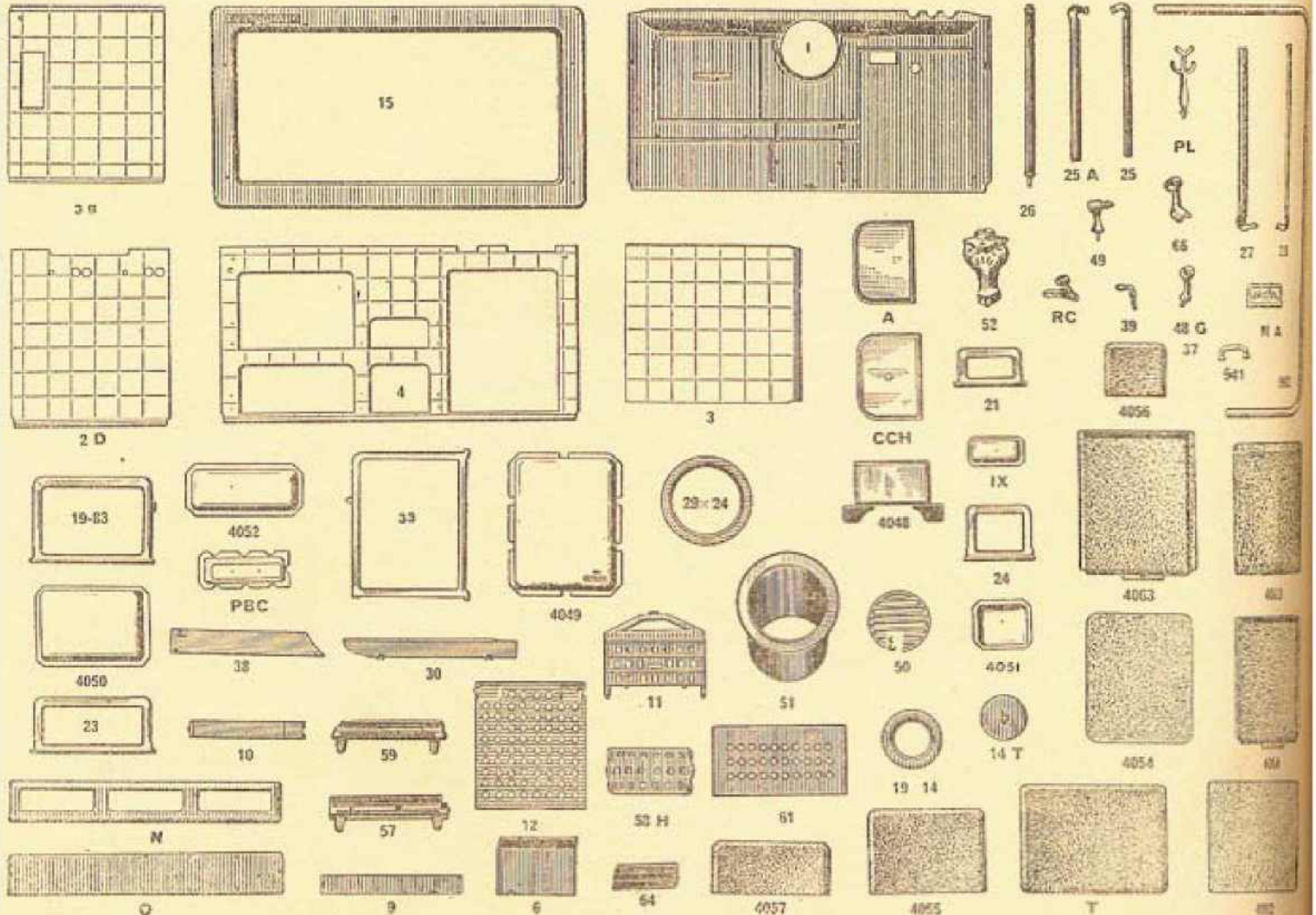
| N° | DÉSIGNATION |
|-------|--|
| 12526 | Côté gauche de foyer universel. |
| 12527 | Côté droit de foyer universel. |
| 12528 | Allonge de foyer universel. |
| 12529 | Plaque de protection de façade de foyer universel. |
| 12530 | Support de foyer universel. |
| 12531 | Ailette droite de foyer ovale. |
| 12532 | Ailette gauche de foyer ovale. |
| 12533 | Allonge derrière de foyer ovale. |
| 12534 | Chicane de derrière de foyer ovale. |
| 12535 | Grille de foyer ovale. |
| 12536 | Foyer ovale. |
| 12537 | Support de foyer ovale. |
| 12538 | Parabole arrière de foyer universel. |
| 12539 | Grille de fond de foyer universel. |
| 12540 | Grille à bois de foyer universel. |
| 12541 | Bouton porcelains pour porte de foyer et cendrier. |
| 12542 | Rondelle dentée pour goujon de porte. |
| 12543 | Tige fer carrée de 7x530. |
| 12544 | Goujon grosse lente uni de 9x50. |
| 12545 | Goujon grosse lente à méplat de 9x50 pour rondelle dentée. |
| 12546 | Poignée porcelaine. |
| 12547 | Lame de ressort de 295 mm. |
| 12548 | Tube bi-métal avant de 750 mm. |
| 12549 | Tube bi-métal droit ou gauche courbé. |
| 12550 | Robinet de chaudière N° 52. |
| 12551 | Plaque tôle calorifugée pour plafond. |
| 12552 | Tiroir cendrier. |
| 12553 | Coussières de prise d'air. |
| 12554 | Bride pour tampon sans chaudière. |

| N° | DÉSIGNATION |
|-------|--|
| 13033 | Panneau de porte de foyer. |
| 5075 | Panneau de cendrier. |
| 36 | Contre-porte de cendrier avec renfort. |
| 106 | Grande casserole. |
| 12 | Gril embouti pour casserole. |
| 13031 | Tube de 8x10 cintré, longueur 5557, pour poissonnière. |
| 12542 | Alimentation de 8x10x520. |
| 162 | Coude de 10 cuivre, double femelle. |
| 54 | Robinet 1963 pour poissonnière. |
| 160 | Tube de rampe à méplat de 15x21x365. |
| 69 | Robinet four et grillade, manette marbrée. |
| 96 | Robinet pour brûleur avant. |
| 60 | Robinet pour brûleur arrière. |
| 45 | Alimentation de 8x10x590. |
| 12534 | Alimentation de 8x10x567. |
| 12534 | Alimentation de 8x10x110. |
| 12534 | Alimentation de 8x10x95. |
| 6014 | Alimentation cintrée de 8x10x130. |
| 6021 | Alimentation de 8x10x217 cintrée. |
| 6004 | Tube de 15x21x180. |
| 6008 | Tube de 15x21x180. |
| 4257 | Tube de 15x21x750. |
| 10 | Tube de 15x21x540. |
| 112 | Té de 15x21 à bourrelet. |
| 12546 | Injecteur pour petit feu percé à 14/10. |
| 105 | Injecteur pour grand feu percé à 23/10. |
| 12546 | Entretoise de bande indicatrice. |
| 12546 | Manette bakélite noire. |
| 12546 | Manette bakélite rouge. |
| 12546 | Panneau de bac charbonnier. |
| 12546 | Chaudière. |
| 12546 | Bac charbonnier. |

| N° | DÉSIGNATION |
|-------|---|
| 12527 | Contre-façade de bac charbonnier. |
| 12528 | Mitre avec clapet. |
| 12529 | Derrière avec équerre et renfort. |
| 12534 | Tiroir de propreté. |
| 12535 | Plaque pour guide-tiroir de propreté. |
| 12541 | Derrière support de foyer avec équerre. |
| 12542 | Entre-deux de derrière. |
| 12543 | Contre-côté droit. |
| 12544 | Support pour le troisième brûleur. |
| 12546 | Support de brûleur arrière. |
| 12544 | Applique de brûleur. |
| 12555 | Pièce servant à maintenir le mastic derrière la cuisinière. |
| 12557 | Tampon fond de four avec languettes. |
| 13015 | Panneau de porte de four. |
| 13016 | Bande indicatrice. |
| 13017 | Contre-porte de four. |
| 13018 | Plafond avec languettes. |
| 13027 | Bande avant support brûleur Isobloc 3. |
| 13028 | Support brûleur de four. |
| 13029 | Baguette de brûleur de four. |
| 13030 | Soie avant fixe de four. |
| 13031 | Soie coulissante de four. |
| 13032 | Équerre support de plafond. |
| 13033 | Plaque à pâtisserie. |
| 32002 | Coude de 15x21 double femelle. |
| 32102 | Olive 748 bis de 21 femelle. |
| A | Tube fer de 15x21x495 mm, pour chaudière. |
| B | Clé de mitre. |
| J3 | Brûleur Isobloc N° 3. |
| PL | Poignée léchêfrite. |



CUISINIÈRE MIXTE 3966



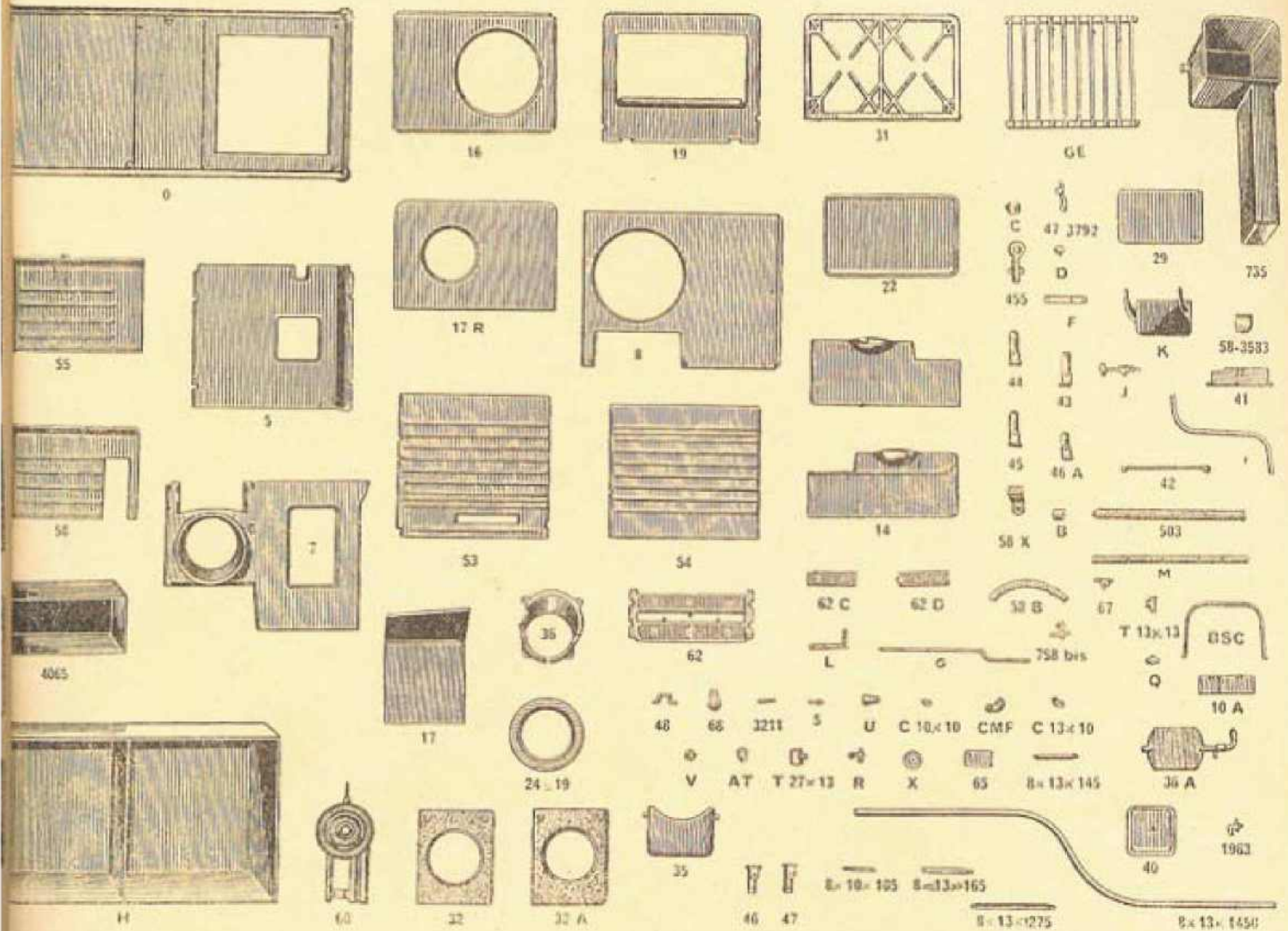
| N° | DÉSIGNATION |
|-------|---|
| 1 | Derrière. |
| 2 D | Côté droit. |
| 3 | Côté gauche pour cuisinière sans chaudière. |
| 3 G | Côté gauche pour cuisinière à chaudière. |
| 4 | Façade. |
| 6 | Plaque séparation de cendrier. |
| 9 | Chicane de buse. |
| 10 | Chicane de façade. |
| 10 A | Allonge de façade. |
| 11 | Glissière droite four gauche. |
| 12 | Plaque à trous. |
| 14 | Côté gauche recevant le tiroir. |
| 14 T | Tampon de 14. |
| 15 | Encadrement de taque ou dessus. |
| 19-83 | Cadre de porte de four. |
| 19x14 | Rondelle. |
| 21 | Cadre de prise d'air. |
| 23 | Cadre de porte d'étuve. |
| 24 | Cadre de porte de cendrier. |
| 25 | Bande côté droit. |
| 25 A | Bande côté gauche. |
| 26 | Colonnes. |

| N° | DÉSIGNATION |
|-------|---------------------------------------|
| 27 | Bands de face droite. |
| 28 | Bands de face gauche. |
| 29 | Tampon rectangulaire. |
| 29x24 | Rondelle de 29x24. |
| 30 | Chicane gauche de four à gaz. |
| 33 | Grand cadre de porte de four à gaz. |
| 37 | Support de rampe côté droit derrière. |
| 38 | Grand clapet gauche. |
| 39 | Manette pour clapet. |
| 48 G | Support de rampe gauche de foyer. |
| 49 | Support de rampe du côté gauche. |
| 50 | Grille de pot N° 11 B. |
| 51 | Pot. |
| 52 | Pieds. |
| 57 | Brûleur côté gauche. |
| 58 H | Contre-plaque de glissière. |
| 59 | Brûleur côté droit. |
| 61 | Plaque à trous de la grillade. |
| 64 | Conduite de four à gaz. |
| 66 | Support rampe face four à gaz. |
| 4048 | Plaque coup-de-feu amiante. |
| 4049 | Panneau de four à gaz. |
| 4050 | Panneau de four à charbon. |

| N° | DÉSIGNATION |
|------|--------------------------------------|
| 4051 | Panneau de cendrier. |
| 4052 | Panneau d'étuve. |
| 4054 | Contre-porte de four à gaz. |
| 4055 | Contre-porte de four à charbon. |
| 4056 | Contre-porte de cendrier. |
| 4057 | Contre-porte d'étuve. |
| 4060 | Plaque à trous bombée. |
| 4062 | Plaque à trous plate. |
| 4063 | Grande casserole. |
| 4064 | Petite casserole. |
| PBC | Panneau de bac carbonnier. |
| T | Tôle pour four à gaz. |
| CCH | Couvercle de chaudière. |
| A | Bavette ou récolte-gouttes de chaud. |
| RC | Robinet de chaudière. |
| PL | Poignée lèche-feu. |
| NA | Plaque firme ou écusson. |
| N | Cadre de façade de bac carbonnier. |
| O | Contre-façade de bac carbonnier. |
| IX | Panneau de bouche d'air. |
| 941 | Poignée bi-métal. |
| 992 | Rampe contournante. |



CUISINIÈRE MIXTE 3966 (suite)



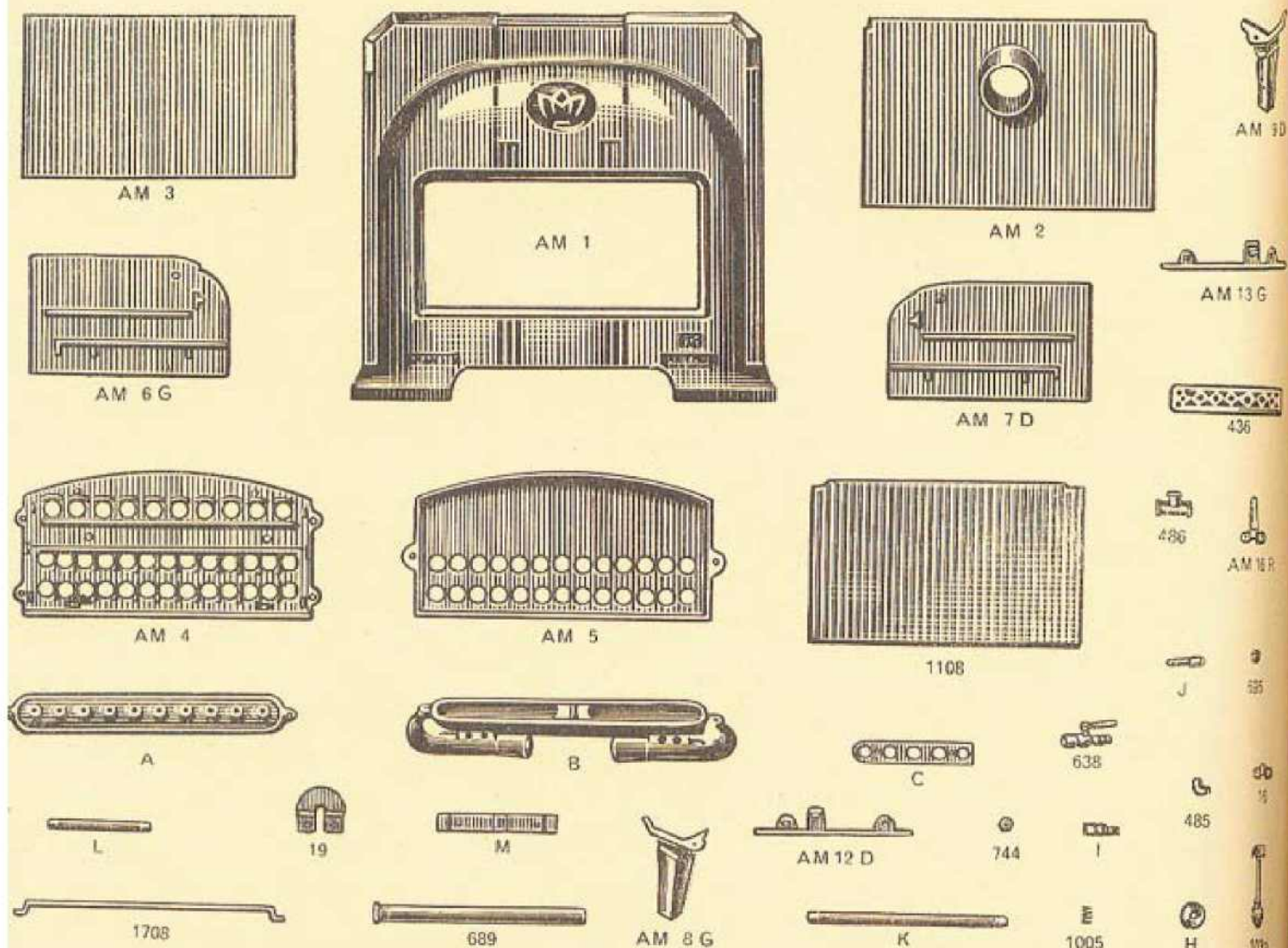
| N° | DÉSIGNATION |
|----|--------------------------------------|
| 0 | Socle. |
| 1 | Plafond du bas. |
| 2 | Support de four. |
| 3 | Plafond du haut. |
| 4 | Côté droit recevant le tiroir. |
| 5 | Taquet de milieu. |
| 6 | Boîte à fumée. |
| 7 | Taquet gauche. |
| 8 | Plafond du four à gaz. |
| 9 | Plaque rectangulaire de four à gaz. |
| 10 | Rondelles de 24 x 19. |
| 11 | Grille de la taquet. |
| 12 | Petite taquet droite. |
| 13 | Petite taquet gauche. |
| 14 | Séparation de four et cendrier. |
| 15 | Buse. |
| 16 | Clé de buse. |
| 17 | Tampon carré. |
| 18 | Volet de tirage. |
| 19 | Tirrette de volet de tirage. |
| 20 | Grande console droite du régulateur. |
| 21 | Grande console gauche du régulateur. |
| 22 | Grande console du milieu. |
| 23 | Petite console droite du bas. |
| 24 | Petite console gauche du bas. |
| 25 | Petite console du milieu du bas. |
| 26 | Support rampe gaz de derrière. |

| N° | DÉSIGNATION |
|---------|---|
| 48 | Support brûleur de grillade. |
| 53 | Côté intérieur gauche four à gaz. |
| 54 | Côté intérieur droit four à gaz. |
| 55 | Côté intérieur gauche four gauche. |
| 56 | Glissière à trous. |
| 58 X | Bride support alimentation de four. |
| 58-3583 | Guide secteur. |
| 58 B | Secteur crémaillère porte de four. |
| 60 | Brûleur de la taquet. |
| 62 | Galette double ou plafond. |
| 62 C | Galette simple ou plaquette sans oreille. |
| 62 D | Galette simple ou plaquette avec oreille. |
| 65 | Glissière de conduite de four à gaz. |
| 67 | Cavalier support tirette. |
| 68 | Support de brûleur. |
| 455 | Brûleur côté gauche pour chaudière. |
| 503 | Brûleur de grillade. |
| 735 | Chaudière en cuivre. |
| 758 bis | Robinet alimentation brûleur de four. |
| 1963 | Robinet de brûleur trois feux. |
| 3211 | Injecteur de brûleur trois feux. |
| AT | Tiroir de cendrier. |
| 4065 | Anneau de tirette. |
| B | Bague de réglage pour brûleur. |
| BSC | Bride support chaudière. |
| C | Chapeau rampe à gaz de derrière. |
| CMF | Coude de 27 mâle et femelle. |

| N° | DÉSIGNATION |
|---------------|---|
| C 10 x 10 | Coude de 10 x 10. |
| C 13 x 10 | Coude de 13 x 10. |
| D | Bouton de cendrier. |
| F | Bride fer trois trous support injecteur. |
| G | Tirrette de volet glissière d'évacuation des gaz. |
| GE | Grill étamé. |
| H | Bac charbonnier. |
| I | Tube alimentation brûleur de four. |
| J | Robinet de grillade. |
| K | Secteur de bouche d'air. |
| L | Tige support brûleur de chaudière. |
| M | Rampe à gaz. |
| O | Raccord 3 pièces de 13. |
| R | Robinet brûleur de chaudière. |
| S | Injecteur de brûleur de chaudière. |
| T 13 x 13 | Té de 13 x 13. |
| T 27 x 13 | Té de 27 x 13. |
| U | Olive de 27. |
| V | Capsule. |
| X | Roulette de bac à charbon. |
| 8 x 10 x 105 | Alimentation de four. |
| 8 x 13 x 145 | Alimentation de four taraudés deux bouts. |
| 8 x 13 x 165 | Alimentation de four. |
| 8 x 13 x 275 | Alimentation de grillade. |
| 8 x 13 x 1450 | Alimentation de chaudière. |



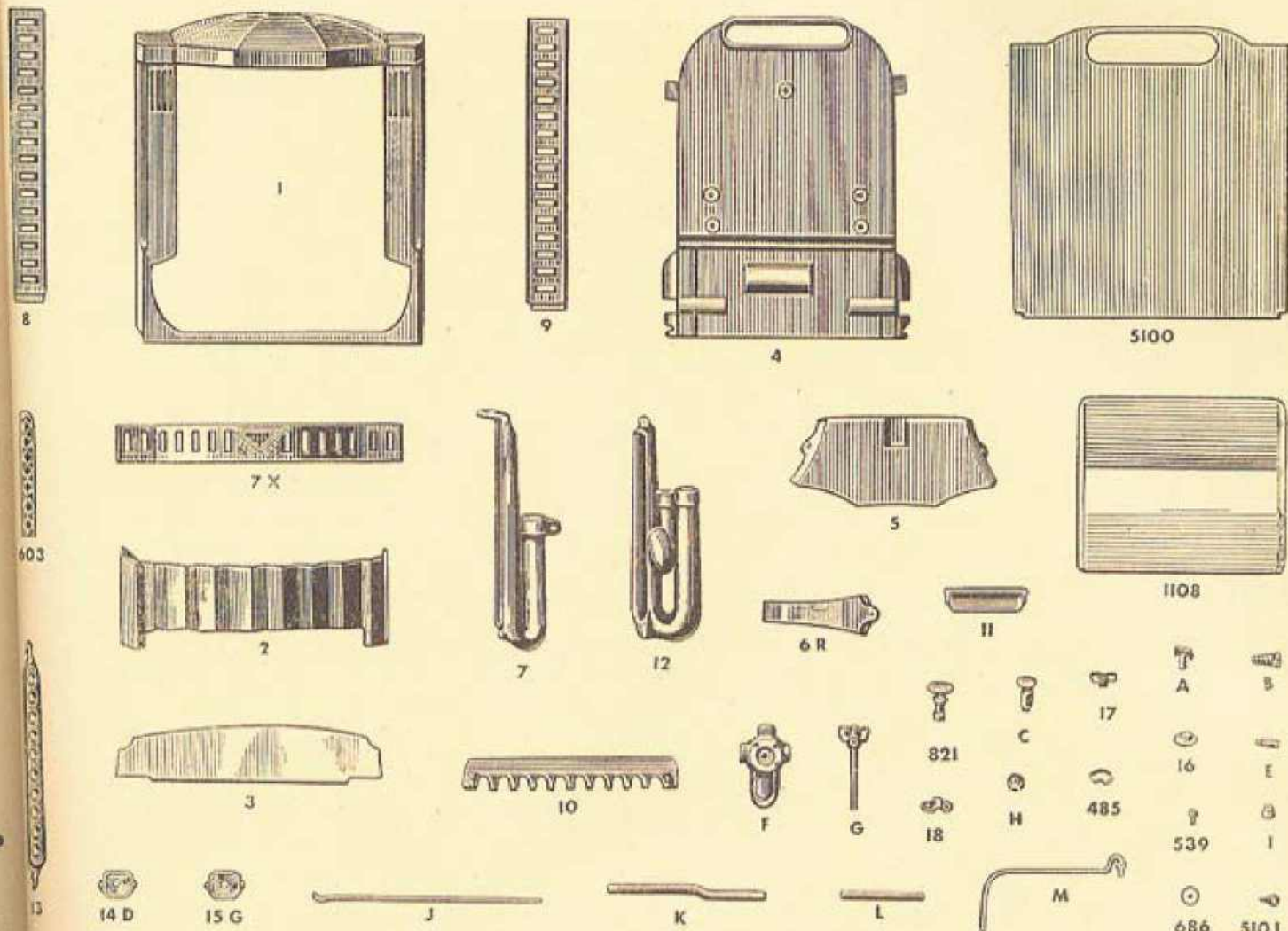
TIRCIS I



| N° | DÉSIGNATION |
|---------|-------------------------------------|
| AM 1 | Façade décorée. |
| AM 2 | Derrière. |
| AM 3 | Contre-plaque arrière. |
| AM 4 | Support de foyer. |
| AM 5 | Dessus de foyer. |
| AM 6 G | Côté de foyer gauche. |
| AM 7 D | Côté de foyer droit. |
| AM 8 G | Pied gauche. |
| AM 9 D | Pied droit. |
| AM 12 D | Bride droite. |
| AM 13 G | Bride gauche. |
| AM 16 R | Support de rampe alimentation. |
| 16 | Bride support de rampe alimentation |
| 19 | Support de clé. |
| 436 | Tube réfractaire B 30. |
| 485 | Coude de 13. |
| 486 | Té fer de 13 à tonnelet. |

| N° | DÉSIGNATION |
|------|--|
| 638 | Robinet N° 638. |
| 689 | Tube aluminium. |
| 695 | Bouchon femelle de 13 en fer. |
| 744 | Tenons de 10 en fer. |
| 1005 | Ressort à boudin. |
| 1032 | Robinet 3951, 10 cuivre. |
| 1108 | Brique réfractaire 3 kg. 520. |
| 1708 | Tige fer rond de 5×370. |
| A | Dessus de brûleur. |
| B | Dessous de brûleur ou corps. |
| C | Plaquette de brûleur. |
| H | Rondelle cuivre de 32 mm. petit collet. |
| I | Olive de 13 femelle. |
| J | Injecteur de 14. |
| K | Tube fer de 8×13×255 mm. |
| L | Tube fer de 8×13×135 mm. |
| M | Toiles métalliques de 160×25 pour brûleur. |

TANAGRA



DÉSIGNATION

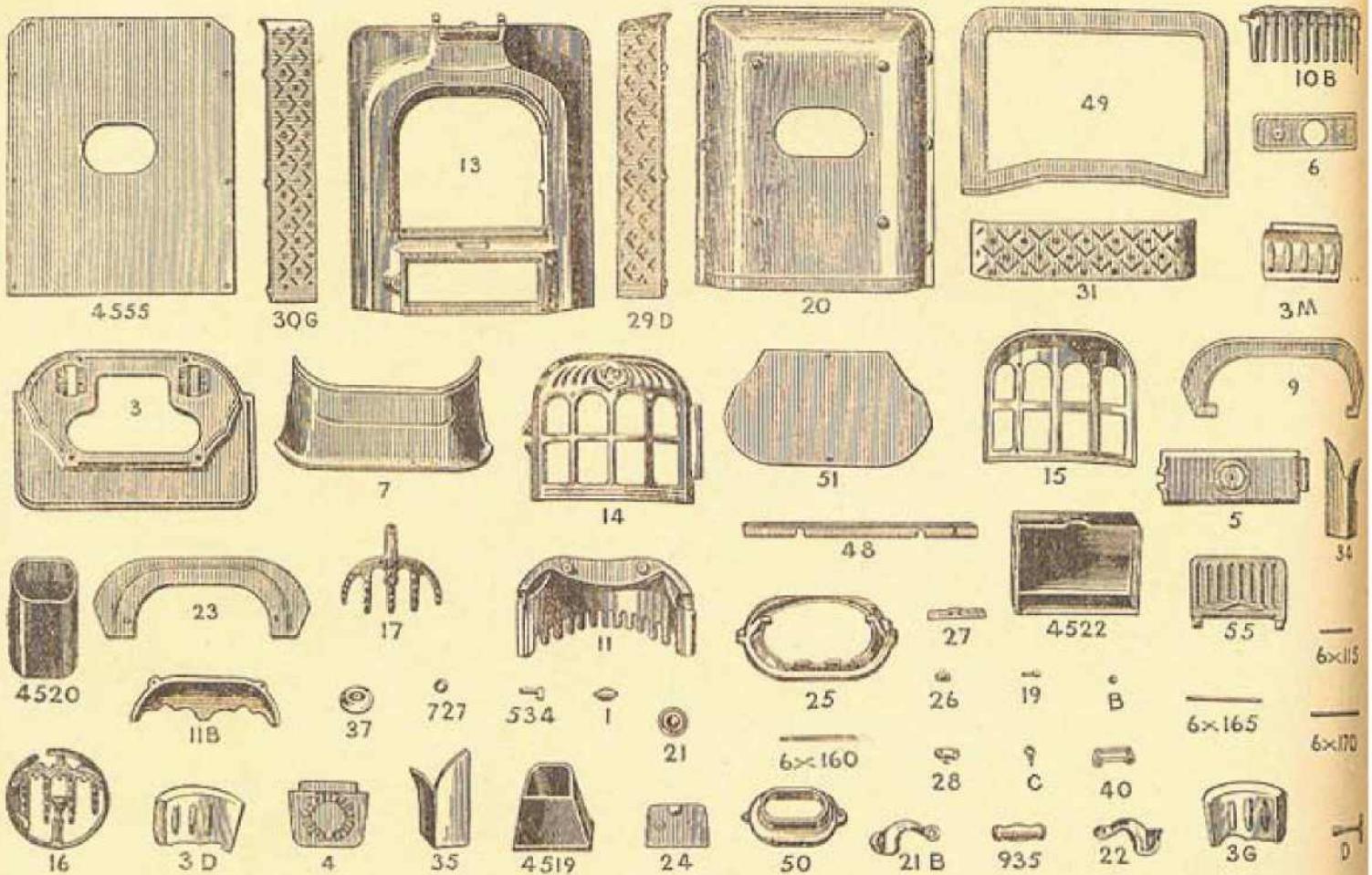
N°

DÉSIGNATION

- 1 Façade.
- 2 Socle.
- 3 Bavette.
- 4 Derrière.
- 5 Cloche de derrière.
- 6 R Pied.
- 7 Dessous de brûleur simple.
- 7 X Dessus d'entourage.
- 8 Côté gauche d'entourage.
- 9 Côté droit d'entourage.
- 10 Support de tubes.
- 11 Séparation de brûleur double.
- 12 Dessous de brûleur double.
- 13 Dessus de brûleur.
- 14 D Plaque indicatrice droite.
- 15 G Plaque indicatrice gauche.
- 16 Cabochon.
- 17 Support injecteur.
- 18 Brîde pour support injecteur.

- 485 Coude fer de 13 double femelle.
- 539 Vis cuivre tête plato, à épaulement.
- 603 Tube réfractaire.
- 686 Bec en stéatite.
- 821 Injecteur complet 480 pour brûleur simple.
- 1108 Brique réfractaire.
- 5100 Tôle de derrière.
- 5101 Aiguille indicatrice pour clé de robinet.
- A Manette.
- B Olive femelle de 21-758 bis.
- C Injecteur complet pour brûleur double.
- E Olive femelle de 13.
- F Thermostat sans raccord ni veilleuse.
- G Robinet de brûleur 2 feux sans injecteur ni manette.
- H Raccord de 13x21 pour thermostat.
- I Raccord fileté de 15x21 pour thermostat.
- J Tige fer rond de 5x410.
- K Tube fer de 8x13 longueur 495 pour brûleur simple.
- L Tube fer de 10x13 longueur 135 pour brûleur double.
- M Veilleuse pour thermostat.

RADIANTE 10 et 30

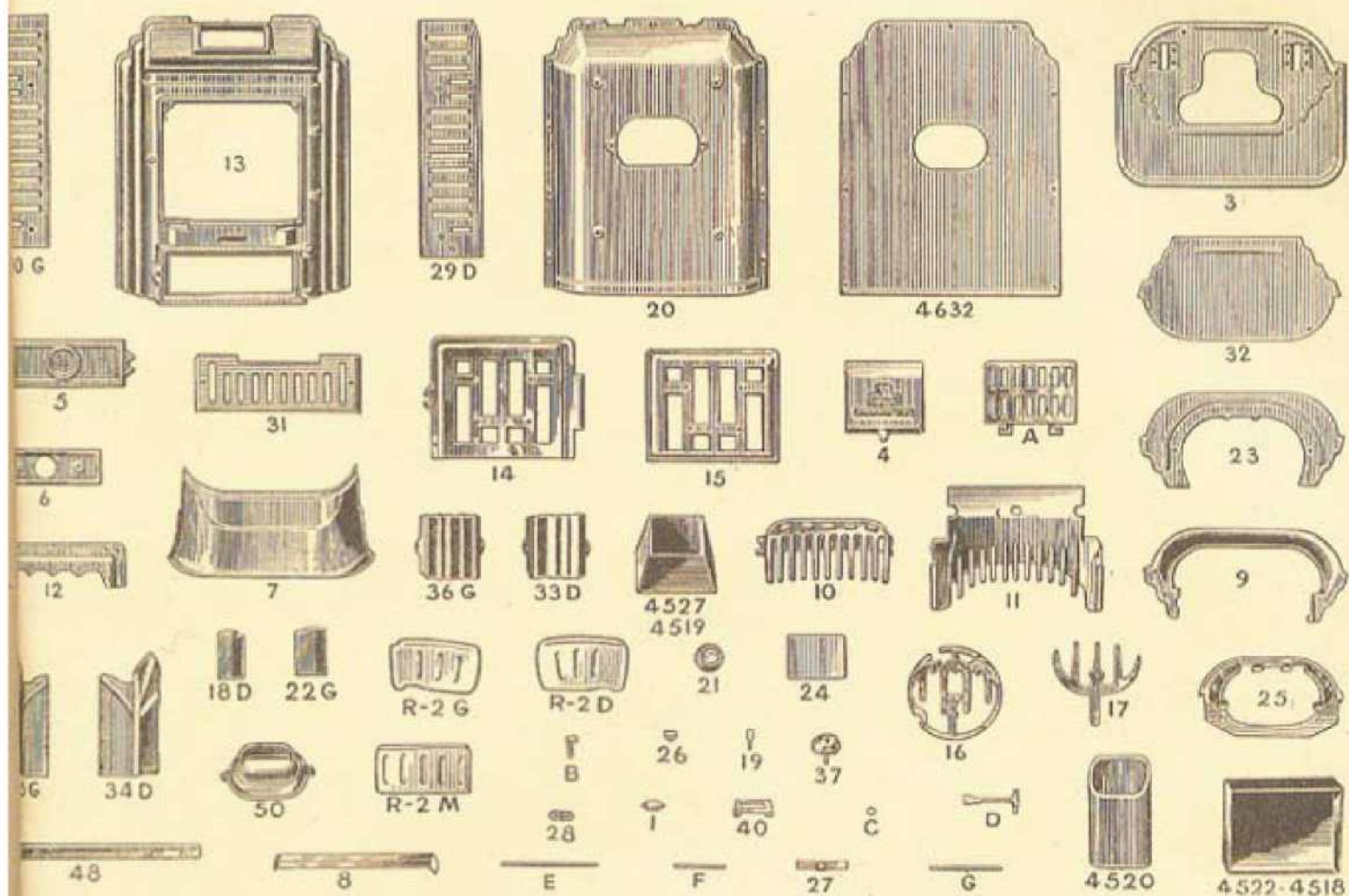


| N° | DÉSIGNATION |
|------|-------------------------------|
| 1 | Petite roulette. |
| 3 | Socle. |
| 3 D | Brique réfractaire droite. |
| 3 G | Brique réfractaire gauche. |
| 3 M | Brique réfractaire de milieu. |
| 4 | Porte de chargement. |
| 5 | Porte de cendrier. |
| 6 | Contre-porte de cendrier. |
| 7 | Foyer. |
| 9 | Support de foyer. |
| 10 B | Grille du bas. |
| 11 | Grille du haut. |
| 11 B | Dôme de façade. |
| 13 | Façade. |
| 14 | Porte de façade. |
| 15 | Contre-porte de façade. |
| 16 | Grille de fond. |
| 17 | Grille fourche. |
| 19 | Bouton de frein. |
| 20 | Derrière. |

| N° | DÉSIGNATION |
|------|-------------------------------|
| 21 | Grande roulette. |
| 21 B | Support de poignée droit. |
| 22 | Support de poignée gauche. |
| 23 | Support de brique. |
| 24 | Contre-porte de chargement. |
| 25 | Support de grille. |
| 26 | Coussinet de petite roulette. |
| 27 | Targette. |
| 28 | Coussinet de grande roulette. |
| 29 D | Côté d'entourage droit. |
| 30 G | Côté d'entourage gauche. |
| 31 | Dessus d'entourage. |
| 34 | Coup-de-feu de façade droit. |
| 35 | Coup-de-feu de façade gauche. |
| 37 | Ventouse. |
| 40 | Bride contre-targette. |
| 48 | Barre d'accouplement. |
| 49 | Socle de parquet. |
| 50 | Buse en fonte. |
| 51 | Faux-socle. |

| N° | DÉSIGNATION |
|-------|--|
| 55 | Porte-bouillotte. |
| 534 | Vis de fermeture. |
| 727 | Capsule bi-métal 28. |
| 935 | Poignée porcelaine. |
| 4519 | Entonnoir. |
| 4520 | Buse en tôle. |
| 4522 | Tiroir avec applique. |
| 4555 | Derrière d'entourage. |
| 6x115 | Tige fer rond de 6x115 fileté à 1 bout. |
| 6x160 | Tige fer rond de 6x160 fileté à 2 bouts. |
| 6x165 | Tige fer rond de 6x165 fileté à 1 bout. |
| 6x170 | Tige fer rond de 6x170 fileté à 2 bouts. |
| B | Boule de 6x20. |
| C | Bouton de porte de chargement. |
| D | Clé de fermeture. |

RADIANTE 12 et 32



DÉSIGNATION

- 1 Petite roulette avant.
- 2 Socle.
- 3 Porte de chargement.
- 4 Porte de cendrier.
- 5 Contre-porte de cendrier.
- 6 Foyer ou hotte.
- 7 Applique de façade.
- 8 Support de foyer.
- 9 Grille de devant inférieure.
- 10 Grille du haut à plaque.
- 11 Dôme de façade.
- 12 Façade.
- 13 Porte de façade à micas.
- 14 Contre-porte de façade.
- 15 Grille de fond ovale.
- 16 Grille fourche.
- 17 Équerre de façade droite.
- 18 Bouton de frein.
- 19 Derrière.

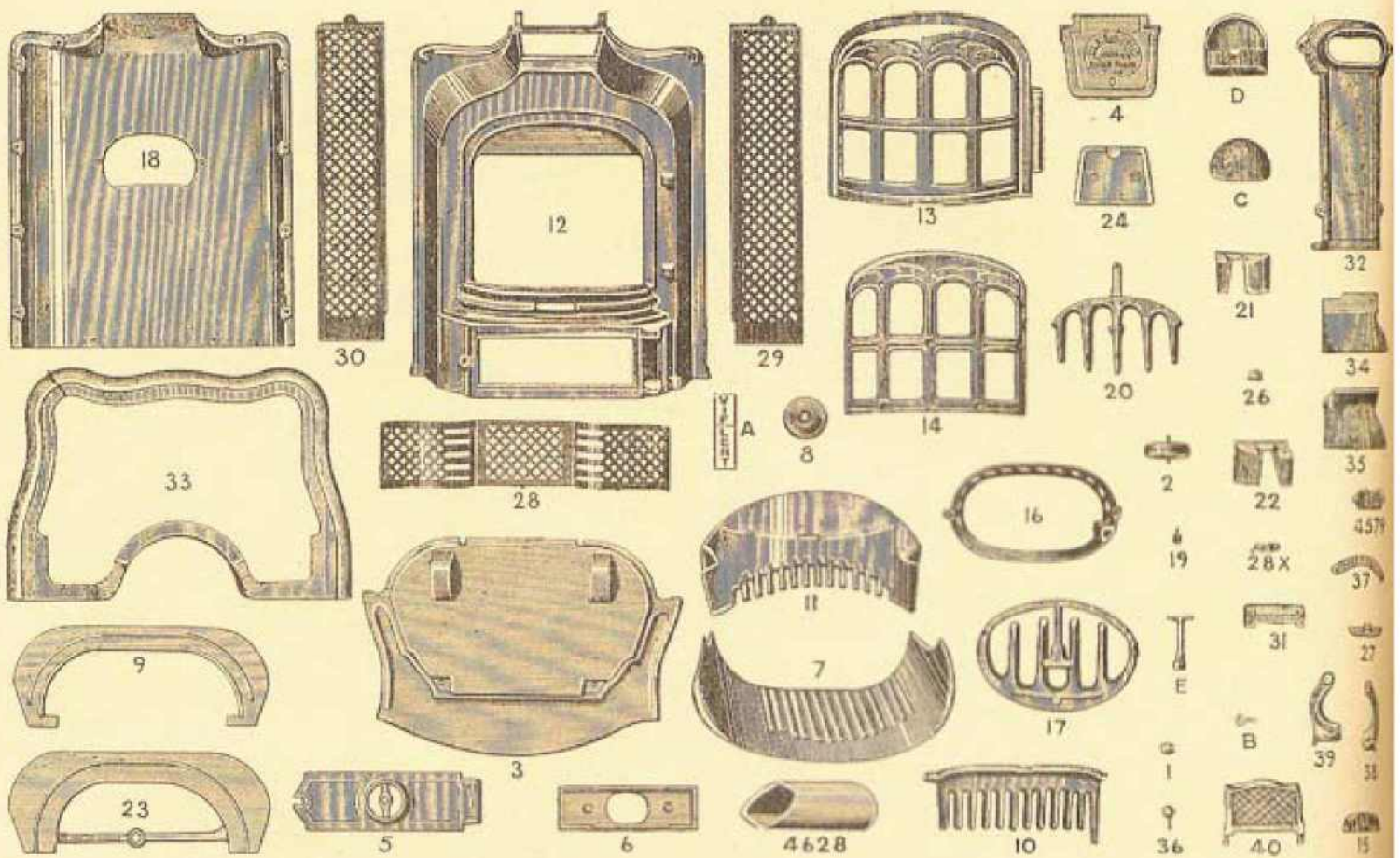
N° DÉSIGNATION

- 21 Grande roulette.
- 22 G Équerre de façade gauche.
- 23 Support de briques.
- 24 Contre-porte de chargement.
- 25 Corbelle de foyer.
- 26 Coussinet de petite roulette.
- 27 Targette pour grille fourche.
- 28 Coussinet de grande roulette.
- 29 D Côté d'entourage droit.
- 30 G Côté d'entourage gauche.
- 31 Dessus d'entourage.
- 32 Fond de cheminée.
- 33 D Coin d'entourage droit.
- 34 D Protège-façade droit.
- 35 G Protège-façade gauche.
- 36 G Coin d'entourage gauche.
- 37 Vanne ou ventouse.
- 40 Bride contre-targette.
- 48 Barre d'accouplement.

N° DÉSIGNATION

- 50 Buse de départ.
- 4520 Buse.
- 4522 Tiroir de Radiante 32 (N° 4518 pour Radiante 12).
- 4527 Entonnoir lustré de Radiante 32 (N° 4519 pour Radiante 12).
- 4632 Derrière d'entourage.
- A Porte-bouillotte.
- B Vis de fermeture.
- C Bouton.
- D Clé de fermeture.
- E Tige pour porte de chargement.
- F Tige pour porte de cendrier.
- G Tige pour porte de façade.
- R 2 D Brique côté droit.
- R 2 G Brique côté gauche.
- R 2 M Brique de milieu.

RADIANTE 4



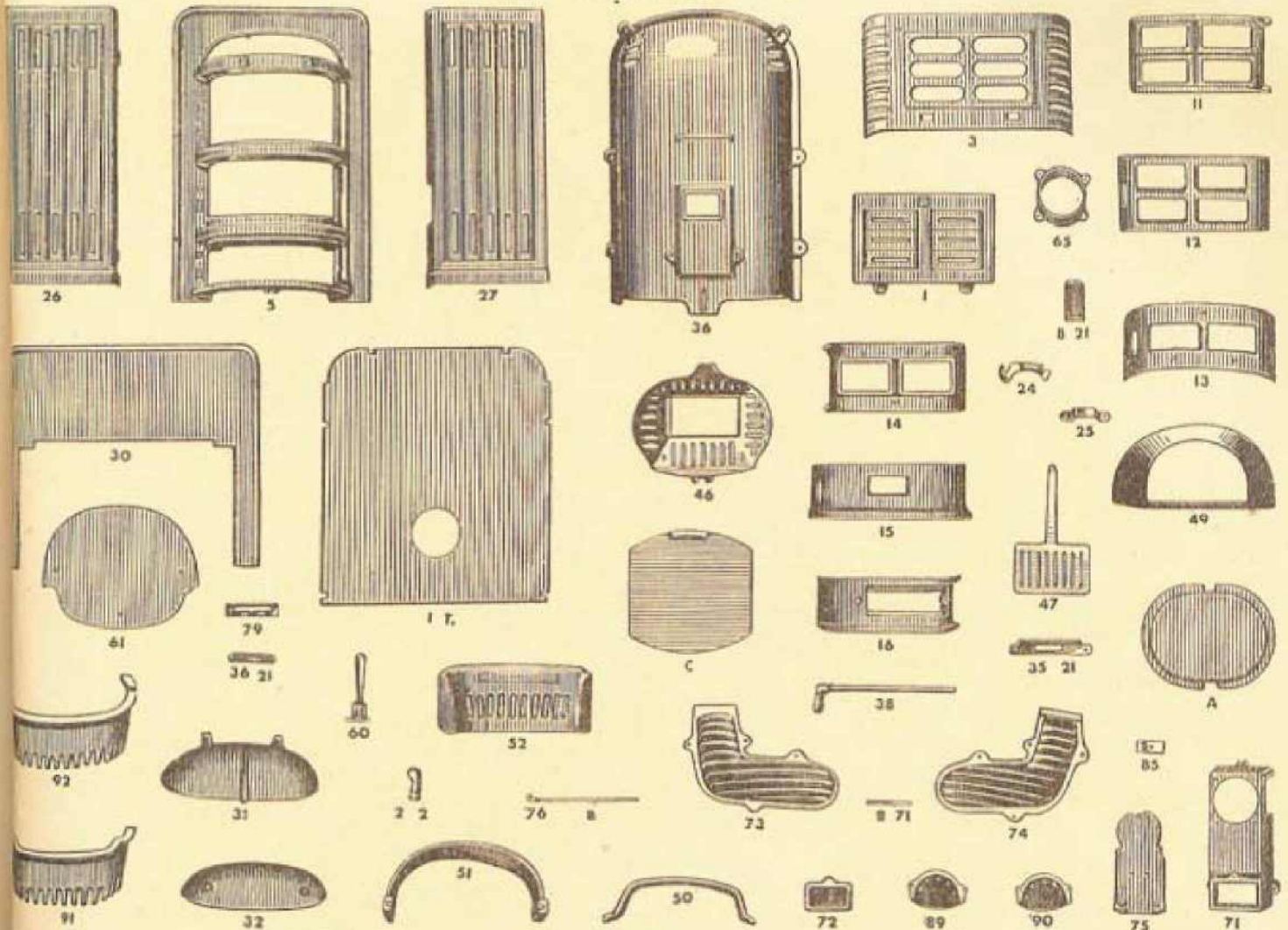
N° **DÉSIGNATIONS**

- 1 Petite roulette.
- 2 Grande roulette.
- 3 Socle.
- 4 Porte de chargement.
- 5 Porte de cendrier.
- 6 Contre-porte de cendrier.
- 7 Foyer.
- 8 Vanne ou ventouse.
- 9 Support de foyer.
- 10 Grille de face du bas.
- 11 Grille de face du haut.
- 12 Façade.
- 13 Porte à micas.
- 14 Contre-porte à micas.
- 15 Glissière pour buse.
- 16 Grille de fond.
- 17 Grille fourche.
- 18 Derrière.
- 19 Bouton de frein.
- 20 Cuvette support de grille.
- 21 Guide-cendrier gauche.
- 22 Guide-cendrier droit.
- 23 Support de briques.
- 24 Contre-porte de chargement.

N° **DÉSIGNATION**

- 26 Coussinet de petite roulette.
- 27 Targette.
- 28 Dessus d'entourage.
- 28 X Coussinet de grande roulette.
- 29 Côté droit d'entourage.
- 30 Côté gauche d'entourage.
- 31 Guide-targette.
- 32 Grande buse.
- 33 Socle de parquet.
- 34 Joue de façade gauche.
- 35 Joue de façade droite.
- 36 Anneau de porte de chargement.
- 37 Targette bas de buse.
- 38 Support de poignée gauche.
- 39 Support de poignée droite.
- 40 Porte-bouillotte.
- 4579 Applique de tiroir.
- 4628 Buse.
- A Plaque indicatrice.
- B Anneau de tirette.
- C Tampon bout de buse.
- D Bout de buse.
- E Clé de fermeture.

RADIANTE 71



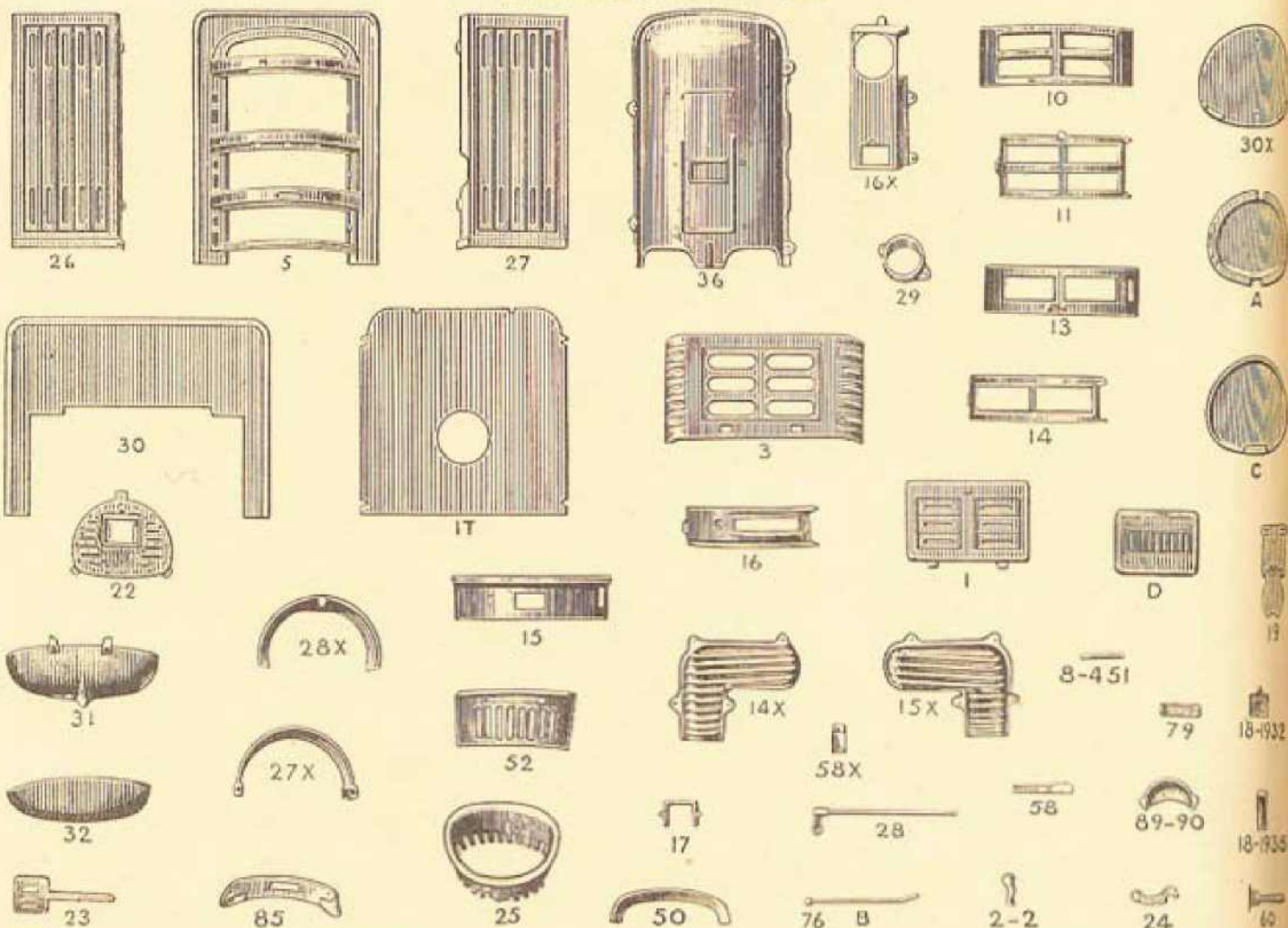
DÉSIGNATION

- 1 Couvercle.
- 2 Tôle arrière.
- 3 Boulle poignée pour couvercle.
- 4 Tête.
- 5 Façade.
- 6 Prise d'air.
- 7 Plaquette matricule.
- 8 Porte à micas supérieure.
- 9 Contre-porte à micas supérieure.
- 10 Porte à micas inférieure.
- 11 Contre-porte à micas inférieure.
- 12 Porte de cendrier.
- 13 Contre-porte de cendrier.
- 14 Clenche.
- 15 Cuvette pour clenche.
- 16 Côté gauche.
- 17 Côté droit.
- 18 Axe de clé de buse avec manette.
- 19 Bavette.
- 20 Porte de chargement.
- 21 Contre-porte de chargement.
- 22 Boîte à glissière de grille-fourche.
- 23 Derrière.
- 24 Glissière de grille-fourche.

DÉSIGNATION

- 25 N° 46 Grille de fond.
- 26 N° 47 Grille-tirette.
- 27 N° 49 Pare-cendres.
- 28 N° 50 Cercle avant.
- 29 N° 51 Cercle arrière.
- 30 N° 52 Grille de face.
- 31 N° 58 Attache-axe de buse.
- 32 N° 60 Clé de décentrage et de cendrier.
- 33 N° 61 Fond de cendrier.
- 34 N° 65 Buse.
- 35 N° 71 Boîte à fumée.
- 36 N° 72 Clapet de nettoyage.
- 37 N° 73 Récupérateur gauche.
- 38 N° 74 Récupérateur droit.
- 39 N° 75 Clé de buse.
- 40 N° 76 Bouton pour tringle de commande.
- 41 N° 79 Plaquette indicatrice de marche.
- 42 N° 89 Coquille gauche dessus de derrière.
- 43 N° 90 Coquille droite dessus de derrière.
- 44 N° 91 Demi-corbeille avant.
- 45 N° 92 Demi-corbeille arrière.
- 46 A Tôle de fond emboutie.
- 47 B Tige ronde de commande de clé de buse.
- 48 C Cendrier.

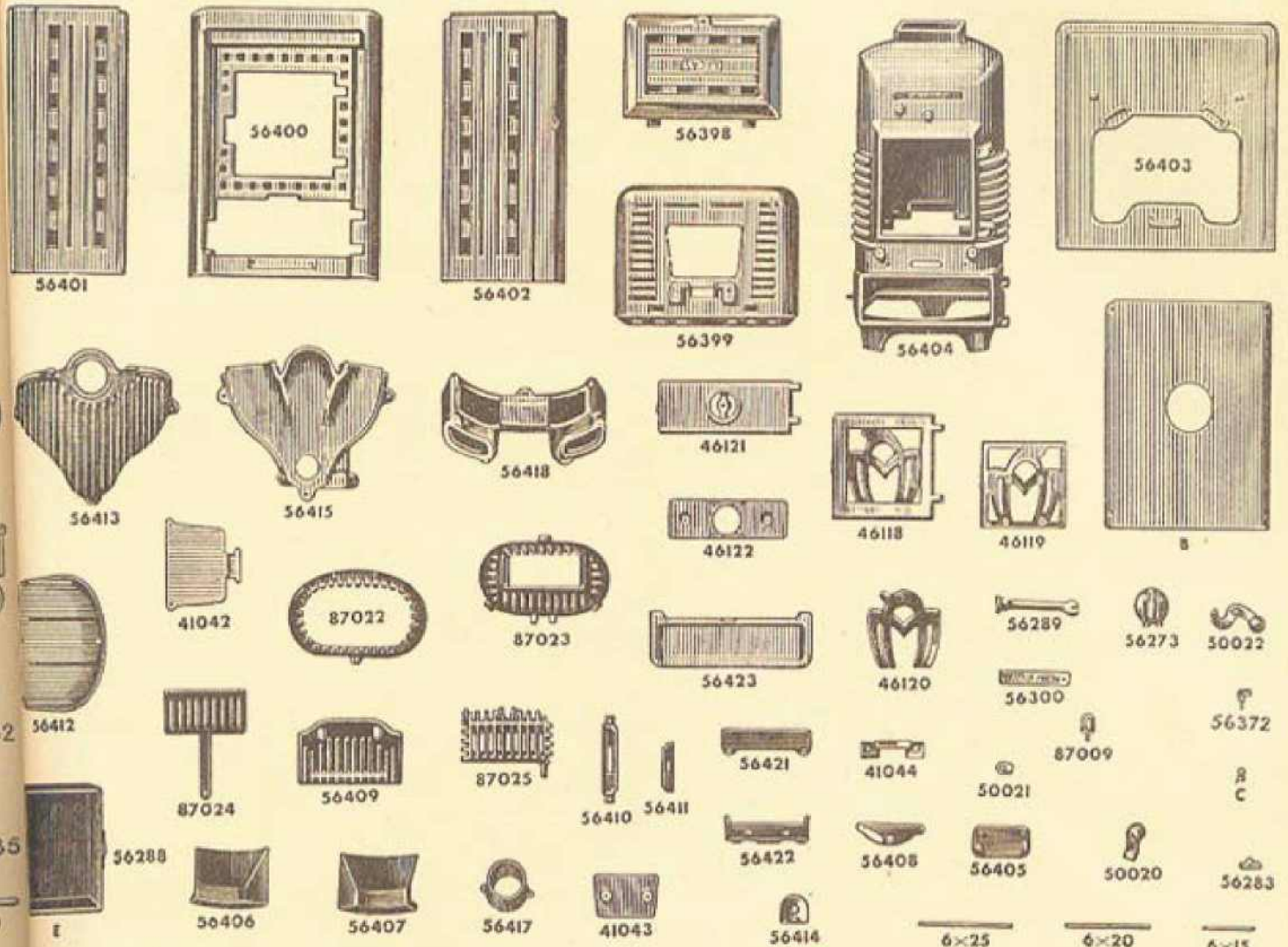
RADIANTE 451



| N° | DÉSIGNATION |
|---------|-------------------------------|
| 1 | Couvercle. |
| 1 T | Tôle arrière. |
| 2-2 | Boule-poignée pour couvercle. |
| 3 | Tête. |
| 5 | Façade. |
| 8-451 | Plaquette matricule. |
| 10 | Porte à micas supérieure. |
| 11 | Contre-porte supérieure. |
| 13 | Porte à micas inférieure. |
| 14 | Contre-porte inférieure. |
| 14 X | Récupérateur droit. |
| 15 | Porte de cendrier. |
| 15 X | Récupérateur gauche. |
| 16 | Contre-porte de cendrier. |
| 16 X | Boîte à fumée. |
| 17 | Applique de boîte à fumée. |
| 18-1932 | Clapet de nettoyage. |
| 18-1935 | Prise d'air. |
| 19 | Clé de buse. |
| 22 | Grille de fond. |
| 23 | Grille-tirette. |
| 24 | Clenche. |
| 25 | Grille-corbeille. |
| 26 | Côté gauche. |

| N° | DÉSIGNATION |
|------|--|
| 27 | Côté droit. |
| 27 X | Cercle arrière. |
| 28 | Axe de clé de buse avec manette. |
| 28 X | Pare-cendros arrière. |
| 29 | Buse. |
| 30 | Bavette. |
| 30 X | Fond de cendrier. |
| 31 | Porte de chargement. |
| 32 | Contre-porte de chargement. |
| 36 | Derrière. |
| 50 | Cercle avant. |
| 52 | Grille de face. |
| 58 | Glissière de grille fourche. |
| 58 X | Attache axe de buse. |
| 60 | Clé de décentrage et de cendrier. |
| 76 | Bouton pour tringle de commande. |
| 79 | Plaquette indicatrice de marche. |
| 89 | Coquille gauche dessus de derrière. |
| 90 | Coquille droite dessus de derrière. |
| 85 | Boîte de glissière sur chasse-cendres. |
| A | Tôle de fond emboutie. |
| B | Tige ronde de commande de clé de buse. |
| C | Cendrier. |
| D | Porte-bouillotte. |

ARCAS I



DÉSIGNATION

- 32 Tampon de chargement.
- 33 Contre-plaque pour tampon de chargement.
- 34 Plaquette de fixation tampon de chargement.
- 35 Porte à micas.
- 36 Contre-porte à micas.
- 37 Cadre pour porte à micas (monogramme).
- 38 Porte de cendrier.
- 39 Contre-porte de cendrier.
- 40 Boule poignée pour couvercle.
- 41 Bouton de tirette.
- 42 Clenche.
- 43 Ventouse.
- 44 Crochet pour briques.
- 45 Applique de cendrier.
- 46 Clé de cendrier et de décentrage.
- 47 Plaque firme.

N°

DÉSIGNATION

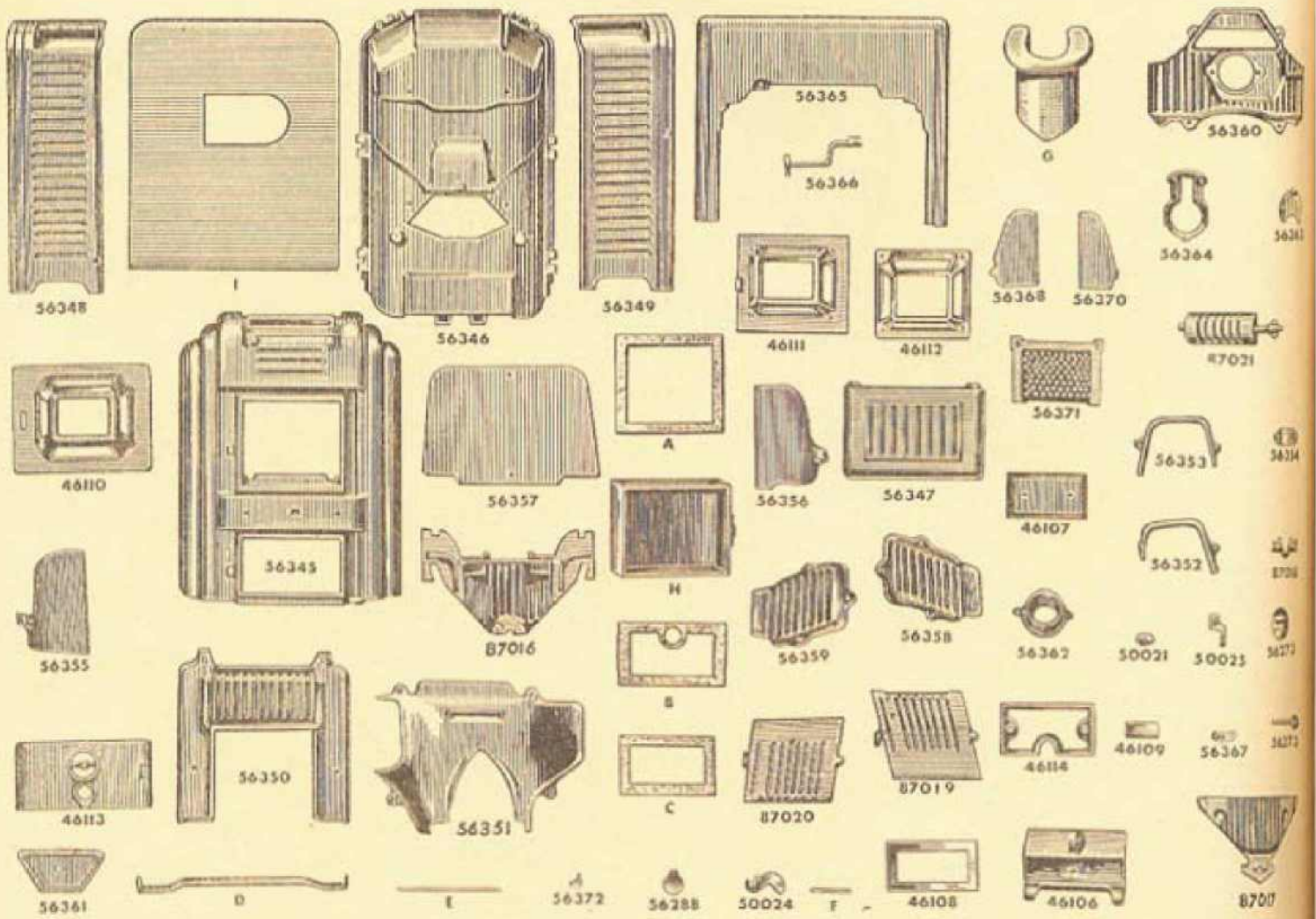
- 56372 Crochet pour pare-cendres.
- 56398 Couvercle.
- 56399 Tête.
- 56400 Façade.
- 56401 Côté gauche.
- 56402 Côté droit.
- 56403 Bavette.
- 56404 Réservoir.
- 56405 Chicane dessus int. réserv.
- 56406 Demi-brique gauche.
- 56407 Demi-brique droite.
- 56408 Pare-cendres droit et gauche.
- 56409 Chicane coup de feu de façade.
- 56410 Boîte à glissière grille fourche.
- 56411 Glissière de grille fourche.
- 56412 Fond de réservoir.
- 56413 Derrière de buse culotte.
- 56414 Glissière de buse culotte.
- 56415 Buse culotte.

N°

DÉSIGNATION

- 56417 Buse.
- 56418 Tuyère.
- 56421 Pare-cendres pour gueulard.
- 56422 Pare-cendres porte à micas.
- 56423 Petite bavette.
- 87009 Support pour grille de face.
- 87022 Grille corbeille.
- 87023 Grille de fond.
- 87024 Grille de tirette.
- 87025 Grille de face.
- B Tôle de derrière.
- C Bouton de 6 petit modèle.
- E Cendrier.
- 6x15 Axe pour porte de cendrier 6x15.
- 6x20 Axe pour porte de façade 6x20.
- 6x25 Axe pour commande tirette dessus 6x25.

SIMPLON 3

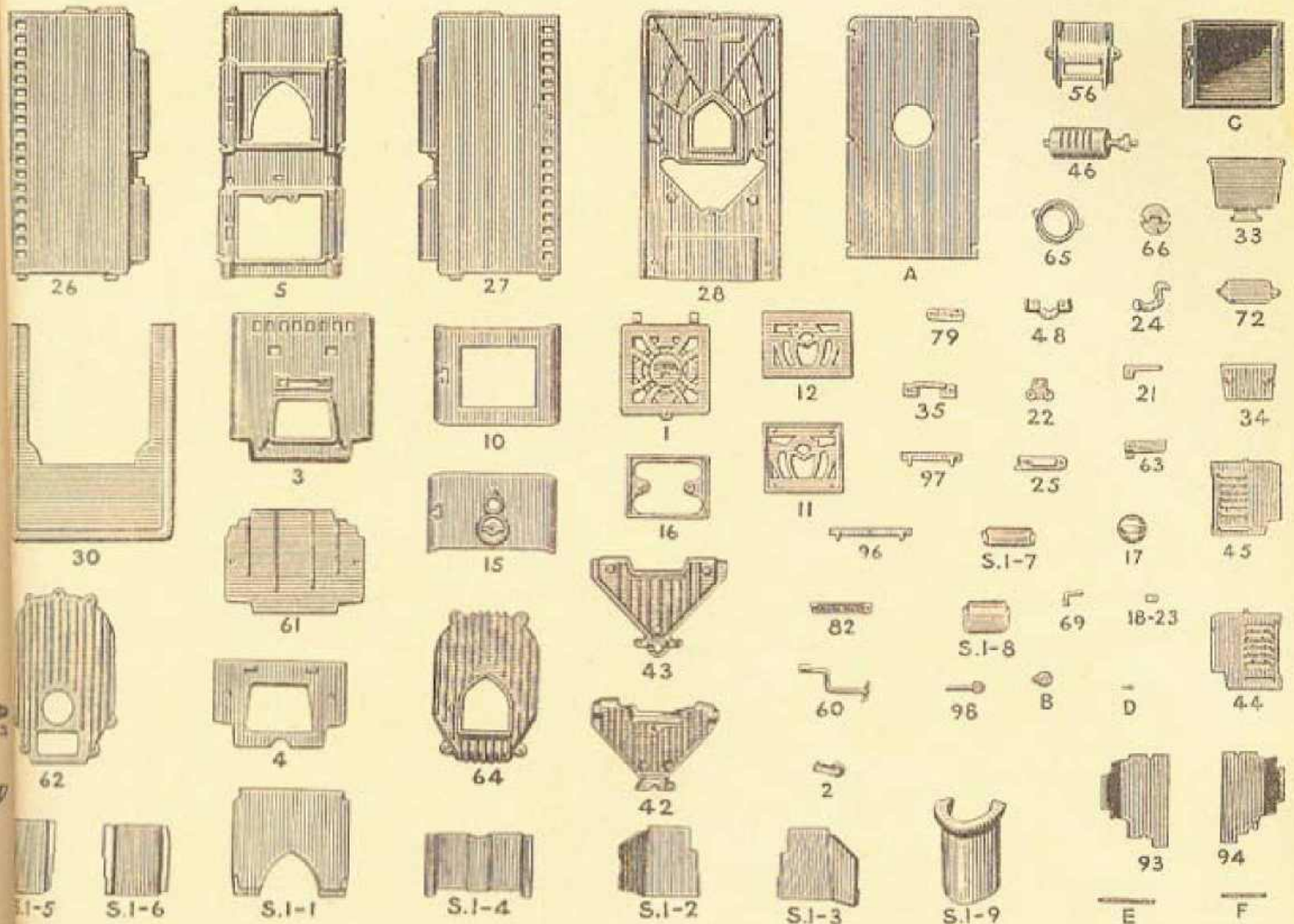


| N° | DÉSIGNATION |
|-------|-------------------------------------|
| 46106 | Porte de chargement. |
| 46107 | Contre-porte de chargement. |
| 46108 | Encadrement de porte de chargement. |
| 46109 | Applique de porte de chargement. |
| 46110 | Porte extérieure à micas. |
| 46111 | Porte à micas. |
| 46112 | Contre-porte à micas. |
| 46113 | Porte de cendrier. |
| 46114 | Contre-porte de cendrier. |
| 50021 | Bouton de tirette. |
| 50024 | Clenche pour porte. |
| 50025 | Loquet de verrouillage. |
| 56273 | Ventouse. |
| 56288 | Applique de cendrier. |
| 56345 | Façade. |
| 56346 | Réservoir. |
| 56347 | Dessus d'entourage. |
| 56348 | Entourage gauche. |
| 56349 | Entourage droit. |
| 56350 | Garant de façade. |

| N° | DÉSIGNATION |
|-------|---|
| 56351 | Pièce séparation de charbon. |
| 56352 | Applique gauche pour séparation de charbon. |
| 56353 | Applique droite pour séparation de charbon. |
| 56354 | Cuvette pour clenche cendrier. |
| 56355 | Pare-cendres gauche. |
| 56355 | Pare-cendres droit. |
| 56357 | Fond de cendrier. |
| 56358 | Récupérateur gauche. |
| 56359 | Récupérateur droit. |
| 56360 | Boîte à fumée. |
| 56361 | Clapet de nettoyage. |
| 56362 | Buse petit modèle. |
| 56363 | Clé de buse. |
| 56364 | Glissière de clé de buse. |
| 56365 | Bavette. |
| 56366 | Clé de décrochage. |
| 56367 | Contre-glissière de verrouillage. |
| 56368 | Applique dessus corbeille droite. |

| N° | DÉSIGNATION |
|-------|---------------------------------------|
| 56370 | Applique dessus corbeille gauche. |
| 56371 | Garant porte à micas. |
| 56372 | Crochet de pare-cendres. |
| 56373 | Tirette pour grille latérale. |
| 87016 | Flasque avant corbeille. |
| 87017 | Flasque arrière corbeille. |
| 87018 | Support avant grille de fond. |
| 87019 | Grille latérale droite. |
| 87020 | Grille latérale gauche. |
| 87021 | Grille de fond. |
| A | Joint amiante de porte à micas. |
| B | Joint amiante de porte de cendrier. |
| C | Joint amiante de porte de chargement. |
| D | Tringle de derrière. |
| E | Tirette pour clé de buse. |
| F | Tige tirette pour grille latérale. |
| G | Brique tunnel. |
| H | Cendrier. |
| I | Tôle arrière. |

SIMPLON I



DÉSIGNATION

Couvercle.
 Boule poignée.
 Tête.
 Tête intérieure.
 Façade.
 Porte à micas.
 Contre-porte à micas.
 Cadre pour porte à micas.
 Porte de cendrier.
 Contre-porte de cendrier.
 Ventouse.
 Bouton de tirette.
 Loquet de verrouillage.
 Contre-glissière pour loquet de verrouillage.
 Clenche.
 Cuvette pour logement des clonches.
 Côté gauche.
 Côté droit.
 Derrière.
 Bavette.
 Tampon de chargement.

N°

DÉSIGNATION

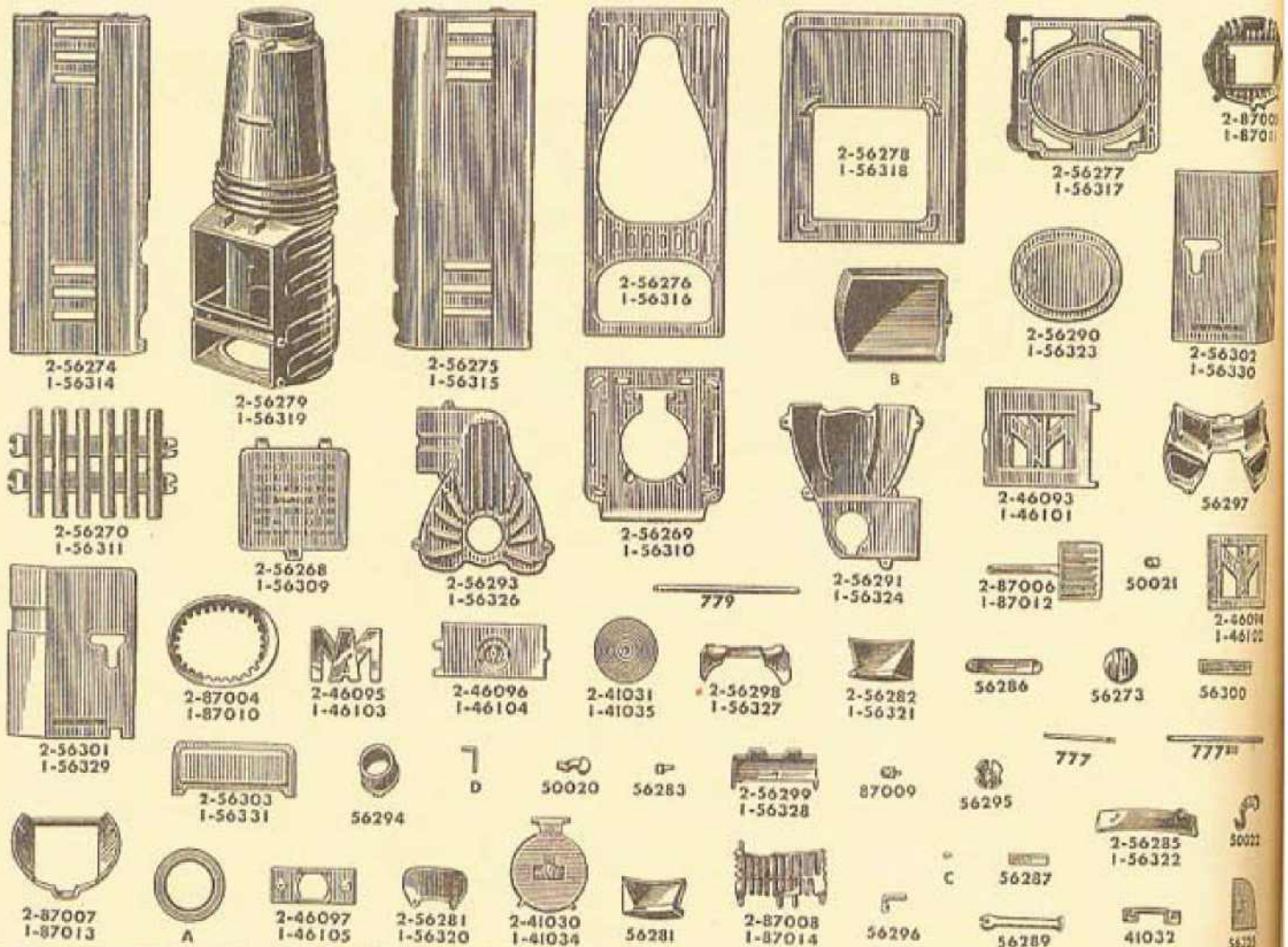
34 Contre-plaque pour tampon de chargement.
 35 Plaque de fixation pour tampon de chargement.
 42 Flasque avant.
 43 Flasque arrière.
 44 Grille latérale gauche.
 45 Grille latérale droite.
 46 Grille de fond.
 48 Support de grille de fond.
 56 Séparation intérieure de récupérateur.
 60 Clé de cendrier et de décentrage.
 61 Fond de réservoir.
 62 Derrière de récupérateur.
 63 Glissière de récupérateur.
 64 Récupérateur.
 65 Buse.
 66 Clé de buse.
 69 Manette de clé de buse.
 72 Clapet de nettoyage de boîte à fumée.

N°

DÉSIGNATION

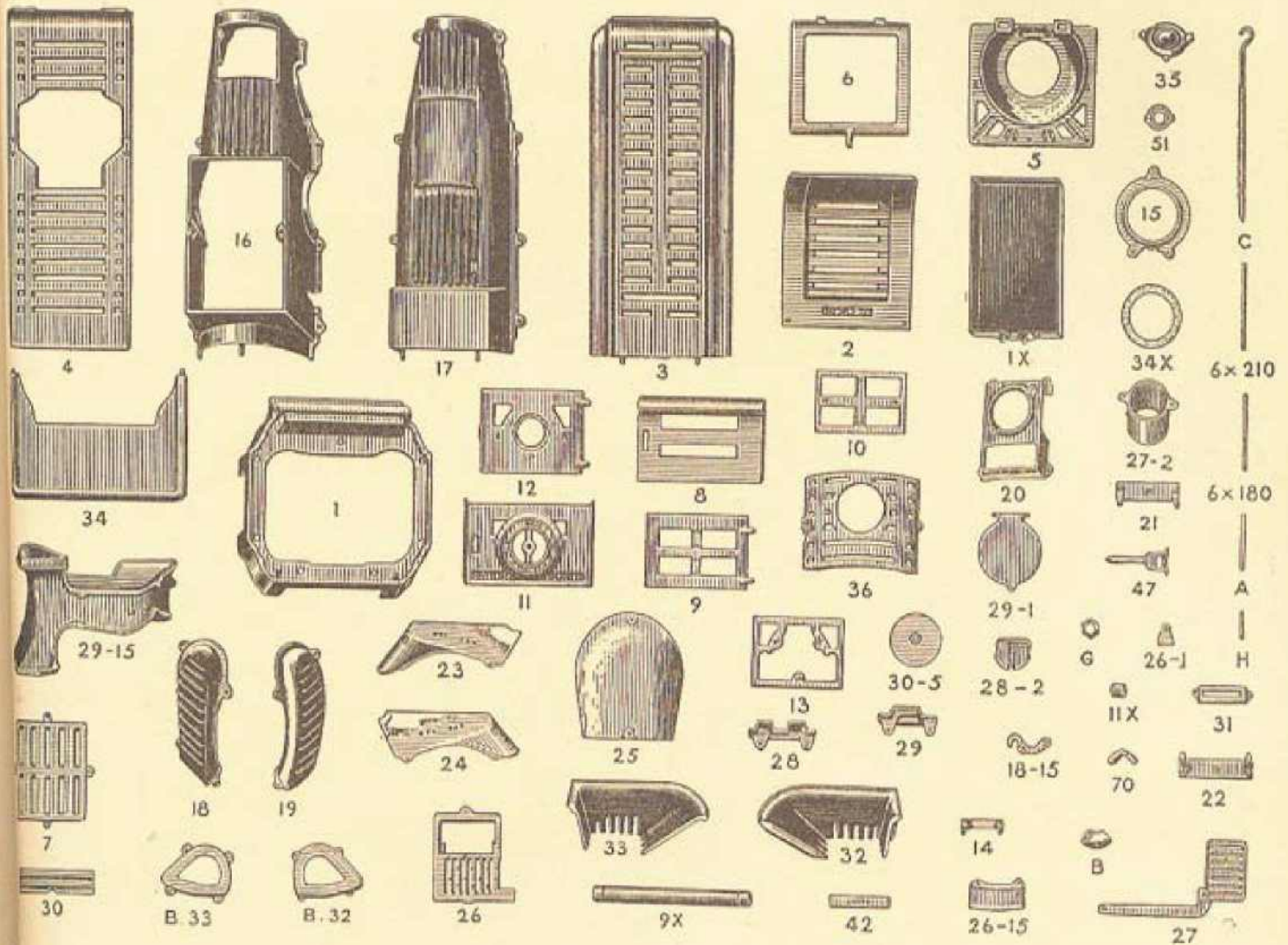
79 Plaque indicatrice de marche.
 82 Plaque de firme.
 93 Pare-cendres latéral gauche.
 94 Pare-cendres latéral droit.
 96 Gond pour porte à micas.
 97 Gond pour porte de cendrier.
 98 Tirette pour grille latérale.
 A Tôle de derrière.
 B Clapet obturateur.
 C Cendrier.
 D Vis décollée pour loquet.
 E Tige tirette.
 F Axe charnière de porte.
 SI-1 Brique de derrière.
 SI-2 Brique droite inférieure.
 SI-3 Brique gauche inférieure.
 SI-4 Brique façade inférieure.
 SI-6 Brique gauche inférieure.
 SI-7 Brique du fond du moufle.
 SI-8 Brique du récupérateur.
 SI-9 Brique tunnel.

EWA 1 et 2



| N° EWA 1 | N° EWA 2 | DÉSIGNATION | N° EWA 1 | N° EWA 2 | DÉSIGNATION |
|-------------|-------------|--|-------------|-------------|-----------------------------------|
| 777 | | Tige fer rond de 6x140 fileté 2 bouts. | 56311 | 56220 | Façade. |
| 777 bis | 777 | Tige fer rond de 6x155 fileté 2 bouts. | 56314 | 56274 | Côté gauche. |
| 779 | 779 bis | Tige fer rond de 6x285 fileté 1 bout. | 56315 | 56275 | Côté droit. |
| 41032 | 41032 | Tige fer carré de 7x325. | 56316 | 56276 | Derrière. |
| 41034 | 41034 | Plaquette de fixation, tourillon de porte de chargement. | 56317 | 56277 | Socle. |
| 41035 | 41035 | Tampon de chargement. | 56318 | 56278 | Bavette. |
| 46101 | 46093 | Contre-plaque pour tampon de chargement. | 56319 | 56279 | Réservoir. |
| 46102 | 46094 | Porte à micas. | 56320 | 56281 | Demi-brique gauche. |
| 46103 | 46095 | Contre-porte à micas. | 56321 | 56282 | Demi-brique droite. |
| 46104 | 46096 | Cadre monogramme pour porte à micas. | 56322 | 56285 | Chicane coup de feu de façade. |
| 46105 | 46097 | Porte de cendrier. | 56323 | 56290 | Fond de réservoir. |
| 50020 | 50020 | Boîte poignée pour couvercle. | 56324 | 56291 | Derrière de buse culotte. |
| 50021 | 50021 | Bouton de tirette. | 56325 | 56325 | Glissière de buse culotte. |
| 50022 | 50022 | Clenche. | 56326 | 56293 | Buse culotte. |
| 56273 | 56273 | Ventouse. | 56327 | 56290 | Pare-cendres pour gueillard. |
| 56280 | 56280 | Chicane dessus inférieur de réservoir. | 56328 | 56299 | Pare-cendres pour porte à micas. |
| 56283 | 56283 | Crochet pour brique. | 56329 | 56301 | Garant côté gauche. |
| 56286 | 56286 | Boîte à glissière de grille fourche. | 56330 | 56302 | Garant côté droit. |
| 56287 | 56287 | Glissière de grille fourche. | 56331 | 56303 | Petite bavette. |
| 56289 | 56289 | Clé de cendrier et de décentrage. | 87009 | 87009 | Support pour grille de face. |
| 56294 | 56294 | Buse. | 87010 | 87004 | Grille corbaile. |
| 56295 | 56295 | Clé de buse. | 87011 | 87005 | Grille de fond. |
| 56296 | 56296 | Manette pour clé de buse. | 87012 | 87006 | Grille tirette. |
| 56297 | 56297 | Tuyère. | 87013 | 87007 | Support de grille de fond. |
| 56300 | 56300 | Plaque firme du socle. | 87014 | 87008 | Grille de face. |
| 56309 | 56268 | Couvercle. | A | A | Amiante pour porte de chargement. |
| 56310 | 56269 | Tête. | B | B | Tiroir. |
| | | | C | C | Bouton de 6, petit modèle. |
| | | | D | D | Equerre support de clé de buse. |

NESTO 12



N° DÉSIGNATION

- 1 Socle.
- 1 X Tiroir de cendrier.
- 2 Façade.
- 3 Côté droit et gauche.
- 4 Derrière.
- 5 Encadrement tête.
- 6 Encadrement couvercle.
- 7 Applique de couvercle.
- 8 Porte extérieure.
- 9 Porte à micas.
- 9 X Tube à gaz, longueur 420.
- 10 Contre-porte à micas.
- 11 Porte de cendrier extérieure.
- 11 X Bout fileté, longueur 35.
- 12 Porte de cendrier.
- 13 Contre-porte de cendrier.
- 14 Applique-clapet de chargement.
- 15 Tête de réservoir.
- 16 Corps avant.
- 17 Corps arrière.
- 18 Récupérateur gauche.

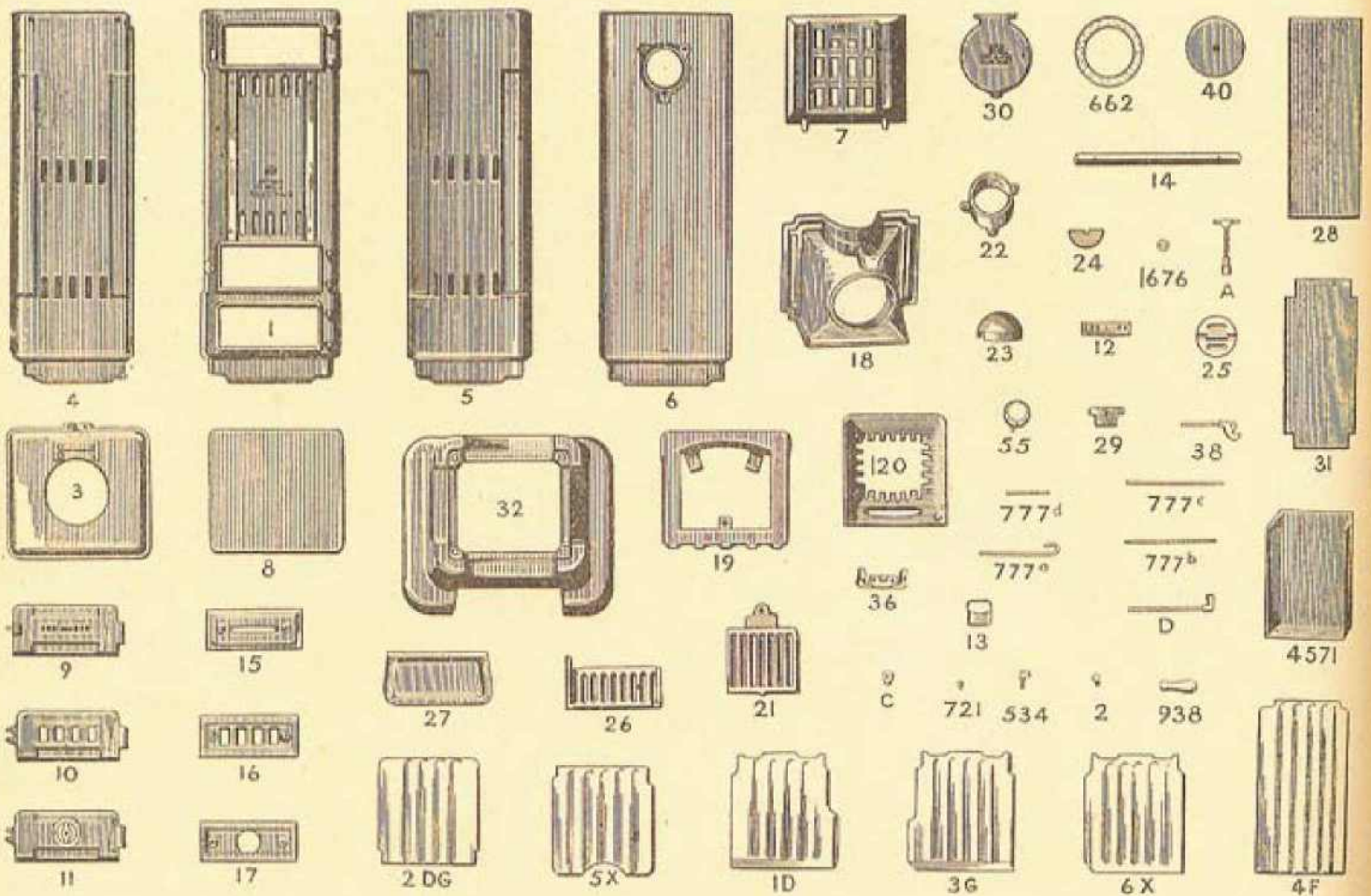
N° DÉSIGNATION

- 18-15 Clenche.
- 19 Récupérateur droit.
- 20 Boîte à fumée.
- 21 Gonds porte à micas.
- 22 Gonds porte de cendrier.
- 23 Pièce D séparation chambre charbon-gaz.
- 24 Pièce G séparation chambre charbon-gaz.
- 25 Fond.
- 26 Grille de fond.
- 26-1 Clapet de buse.
- 26-15 Porte de nettoyage.
- 27 Grille fourche.
- 27-2 Buse.
- 28 Support-grille de fond gauche.
- 28-2 Clé de buse.
- 29 Support-grille de fond droite.
- 29-1 Porte de chargement.
- 29-15 Bouche de chaleur.
- 30 Entretoise du gueulard.

N° DÉSIGNATION

- 30-5 Contre-porte de chargement.
- 31 Boîte de glissière de grille.
- 32 Demi-corbeille gauche.
- B 32 Bouche de chaleur droite.
- 33 Demi-corbeille droite.
- B 33 Bouche de chaleur gauche.
- 34 Bavette.
- 34 X Rondelle amiante.
- 35 Ventouse.
- 36 Cache-boîte à fumée.
- 42 Targette.
- 47 Clé de fermeture.
- 51 Colletterie.
- 70 Manette de clé.
- A Tige de clé de buse.
- B Coude D.F. pour tube à gaz.
- C Tisonnier.
- G Ecrou.
- H Tige arrêt de clenche.
- 6x180 Tige ronde de 6x180.
- 6x210 Tige ronde de 6x210.

ALLORA 1 et 2

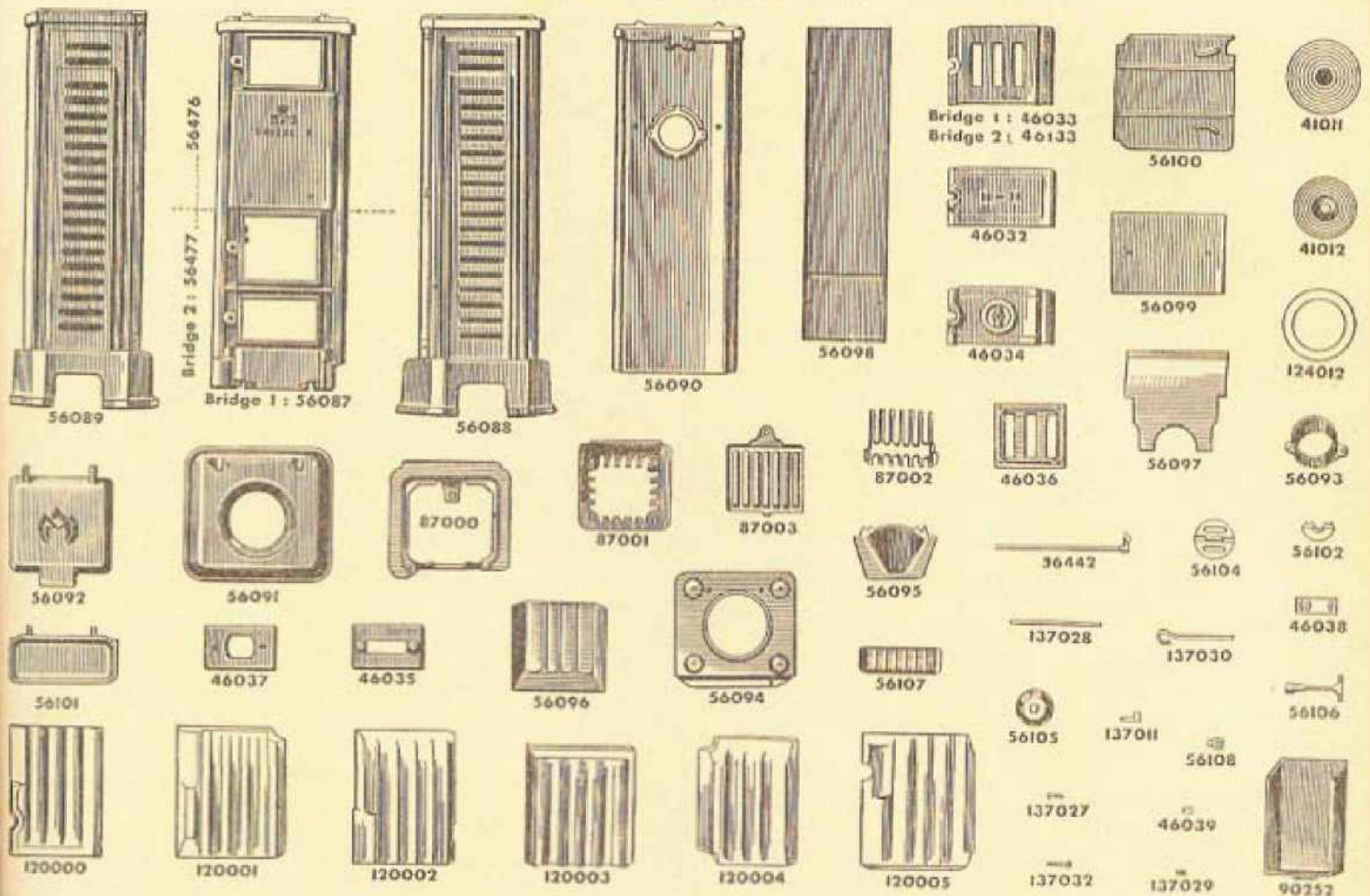


| N° | DÉSIGNATION |
|----|-----------------------------------|
| 1 | Façade. |
| 2 | Bouton coulisse de porte du haut. |
| 3 | Dessus. |
| 4 | Côté gauche. |
| 5 | Côté droit. |
| 6 | Derrière. |
| 7 | Couvercle. |
| 8 | Fond. |
| 9 | Porte du haut. |
| 10 | Porte à micas. |
| 11 | Porte de condrier. |
| 12 | Louvette. |
| 13 | Poignée de couvercle. |
| 14 | Applique de façade. |
| 15 | Contre-porte du haut. |
| 16 | Contre-porte à micas. |
| 17 | Contre-porte de condrier. |
| 18 | Dessus de foyer. |
| 19 | Support de grille. |
| 20 | Grille corbeille. |
| 21 | Grille oscillante. |

| N° | DÉSIGNATION |
|-----|---|
| 22 | Buse. |
| 23 | Protège-buse. |
| 24 | Plaque indicatrice. |
| 25 | Voilet de tirage. |
| 26 | Grille de façade. |
| 27 | Bavette. |
| 28 | Plaque de protection de côté D et G. |
| 29 | Applique de porte. |
| 30 | Tampon de chargement. |
| 31 | Plaque de protection de façade. |
| 32 | Socle. |
| 35 | Charnière de contre-tampon. |
| 38 | Cliche de fermeture. |
| 40 | Contre-tampon de chargement. |
| 55 | Ventouse. |
| 534 | Vis de fermeture de Radiante. |
| 662 | Rondelle amiante pour tampon de chargement Corso. |
| 676 | Rondelle bi-métal pour poignée. |
| 721 | Petit bouton de 6 mm. |

| N° | DÉSIGNATION |
|-------|--|
| 777 a | Tige fer rond de 6×210, tige de tirette (courbée). |
| 777 b | Tige fer rond de 6×225, tige de couvercle. |
| 777 c | Tige fer rond de 6×240, tige des portes du bas. |
| 777 d | Tige fer rond de 6×95, tige des portes du haut. |
| 938 | Poignée porcelaine. |
| 4571 | Tiroir. |
| A | Clé d'appareil. |
| C | Anneau de Cérés. |
| D | Béquille. |
| 1 D | Brique côté droit (bas). |
| 2 DG | Brique du haut (côtés droit et gauche). |
| 3 G | Brique côté gauche (bas). |
| 4 F | Brique de façade. |
| 5 X | Brique de buse. |
| 6 X | Brique du bas (derrière). |

BRIDGE 1 ET 2



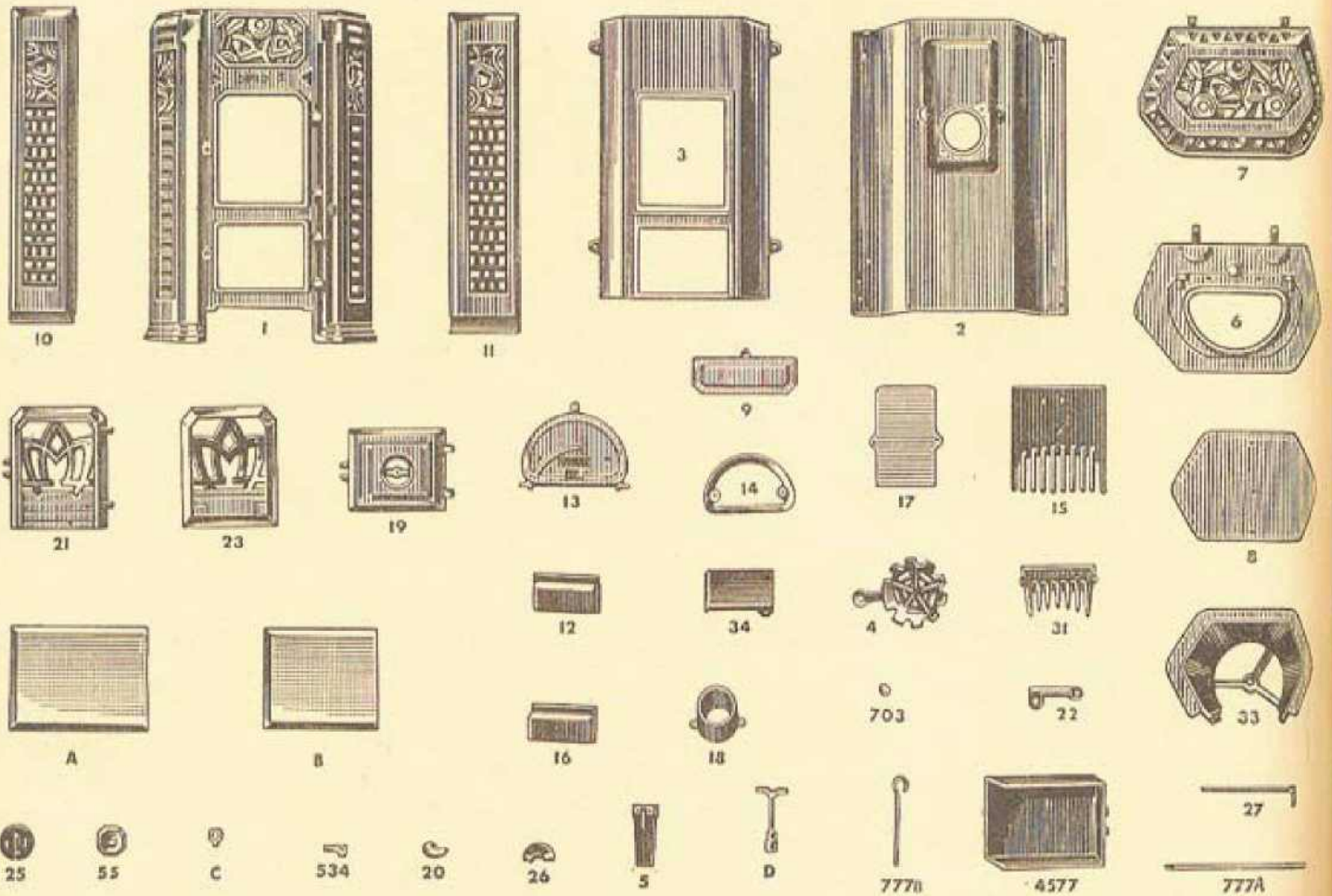
| N° | DÉSIGNATION |
|-----------------|-------------------------------|
| BRIDGE 1 | |
| 41011 | Tampon de chargement. |
| 41012 | Contre-tampon de chargement. |
| 46032 | Porte de chargement. |
| 46033 | Porte à micas. |
| 46034 | Porte de cendrier. |
| 46035 | Contre-porte de chargement. |
| 46036 | Contre-porte à micas. |
| 46037 | Contre-porte de cendrier. |
| 46038 | Coulisse porte de chargement. |
| 46039 | Bouton pour coulisse. |
| 56087 | Façade. |
| 56088 | Côté droit. |
| 56089 | Côté gauche. |
| 56090 | Derrière. |
| 56091 | Chapiteau. |
| 56092 | Dôme. |
| 56093 | Buse. |
| 56094 | Coup de feu de dessus. |

| N° | DÉSIGNATION |
|-------|---------------------------------------|
| 56095 | Chicane guide-charbon. |
| 56096 | Boîte protège-buse. |
| 56097 | Ecran de protège-buse. |
| 56098 | Plaques de circulation d'air de côté. |
| 56099 | Plaques de circulation de façade. |
| 56100 | Fond. |
| 56101 | Bavette. |
| 56102 | Plaque indicatrice. |
| 56104 | Volet de buse. |
| 56105 | Ventouse. |
| 56106 | Clé de l'appareil. |
| 56107 | Applique de façade. |
| 56108 | Bouton de firette. |
| 56442 | Béquille de clé de buse. |
| 87000 | Support de foyer. |
| 87001 | Grille de corbeille. |
| 87002 | Grille de devant. |
| 87003 | Grille de fond. |
| 90252 | Tiroir cendrier. |

| N° | DÉSIGNATION |
|--------|--------------------------------|
| 120000 | Brique de derrière. |
| 120001 | Brique gauche inférieure. |
| 120002 | Brique gauche supérieure. |
| 120003 | Brique de façade. |
| 120004 | Brique droite inférieure. |
| 120005 | Brique droite supérieure. |
| 124012 | Garniture amiante pour tampon. |
| 137011 | Loquet. |
| 137027 | Axe tourillonnage de porte. |
| 137028 | Axe de dôme. |
| 137029 | Ecrou d'axe de dôme. |
| 137030 | Tirette. |
| 137032 | Axe tourillonnage de porte. |

| BRIDGE 2 | |
|-----------------|--------------------|
| 46133 | Porte à micas. |
| 56476 | Façade supérieure. |
| 56477 | Façade inférieure. |

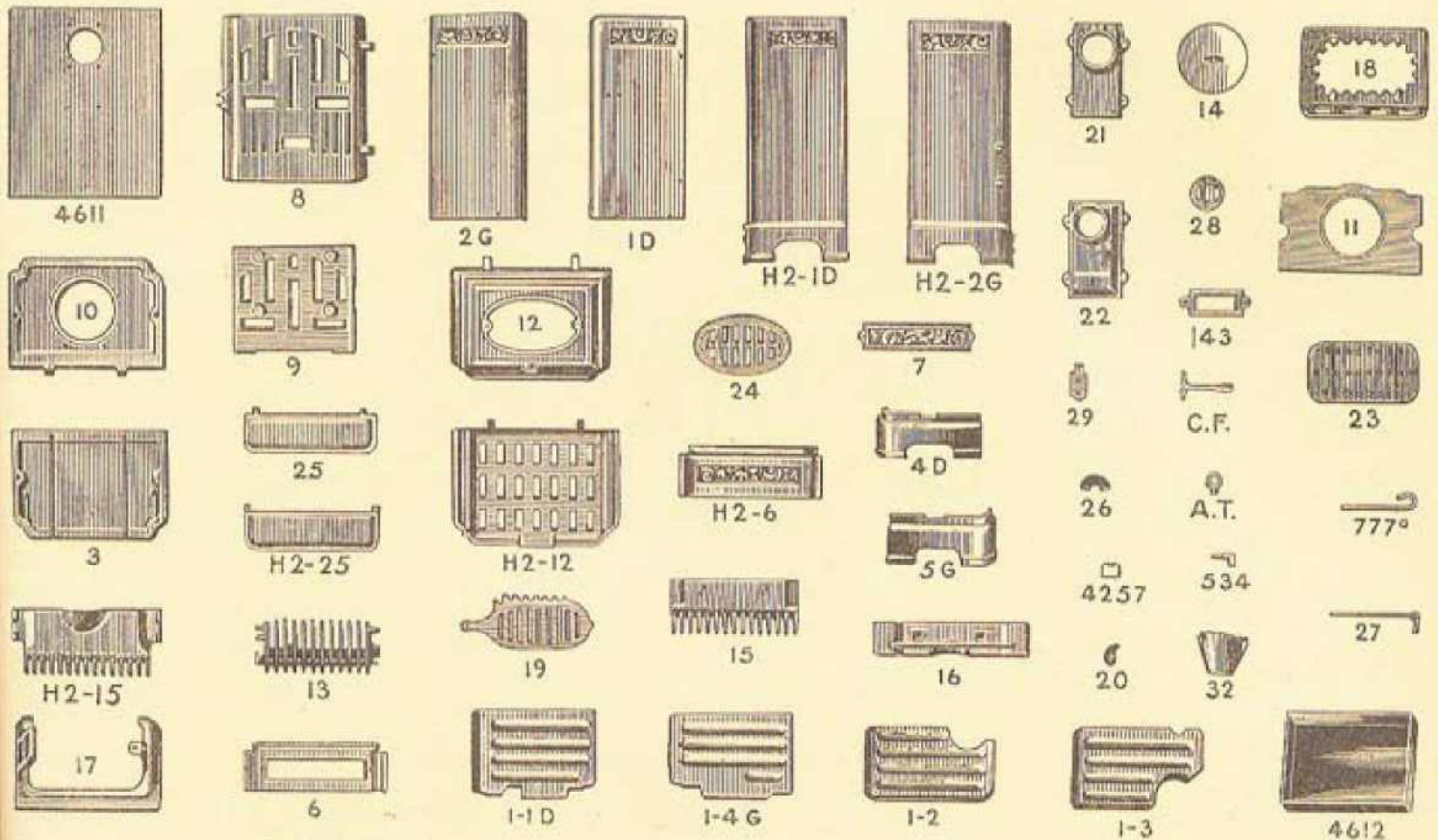
SPID 3 et 4



| N° | DÉSIGNATION |
|----|--|
| 1 | Façade. |
| 2 | Corps de foyer arrière. |
| 3 | Corps de foyer avant. |
| 4 | Grille de fond de foyer (Spid 4. Pièce N° 17). |
| 5 | Pied de derrière. |
| 6 | Dessus. |
| 7 | Dôme. |
| 8 | Fond. |
| 9 | Bavette. |
| 10 | Grande ailette droite. |
| 11 | Grande ailette gauche. |
| 12 | Petite ailette droite (Spid 4. Pièce N° 28 D). |
| 13 | Porte de chargement. |
| 14 | Contre-porte de chargement. |
| 15 | Grille de façade fixe. |
| 16 | Petite ailette gauche (Spid 4. Pièce N° 29 G). |
| 17 | Plaque de derrière pour boîte à fumée (Spid 4. Pièce N° 16). |
| 18 | Buse d'évacuation. |
| 19 | Porte de cendrier. |
| 20 | Poignée d'ouverture du dôme. |

| N° | DÉSIGNATION |
|-------|---|
| 21 | Porte de façade à micas. |
| 22 | Secteur de porte de chargement. |
| 23 | Contre-porte de façade. |
| 25 | Volet de réglage de buse. |
| 26 | Plaque indicatrice. |
| 27 | Béquille de clé de buse. |
| 31 | Grille de face mobile. |
| 33 | Corbeille de foyer. |
| 34 | Chicane guide-charbon. |
| 55 | Ventouse. |
| 534 | Vis de fermeture. |
| 703 | Boule chromée de 20 mm. |
| 777 A | Tige fer rond 6×375. |
| 777 B | Tige fer rond 6×200. |
| 4577 | Tiroir avec applique (Spid 4. Pièce N° 4625). |
| A | Brique. |
| B | Brique. |
| C | Anneau de Cérés. |
| D | Clé de fermeture. |

HOGGAR 1 et 2



N° DÉSIGNATION
HOGGAR 1

- 1 D Côté droit.
- 2 G Côté gauche.
- 3 Fond.
- 4 D Pied droit.
- 5 G Pied gauche.
- 6 Fronton.
- 7 Applique de fronton.
- 8 Porte à micas.
- 9 Contre-porte à micas.
- 10 Dessus.
- 11 Coup-de-feu de dessus.
- 12 Dôme.
- 13 Grille de devant ouvrante.
- 14 Tampon de chargement.
- 15 Grille de devant du haut.
- 16 Entretoise de grille du haut.
- 17 Support de foyer.
- 18 Grille corbeille.
- 19 Grille de fond.
- 20 Boulon de couvercle.
- 21 Contre-plaque de boîte à fumée.
- 22 Boîte à fumée.
- 23 Grille à bois.
- 24 Ecusson de dôme.
- 25 Bavette.

N° DÉSIGNATION

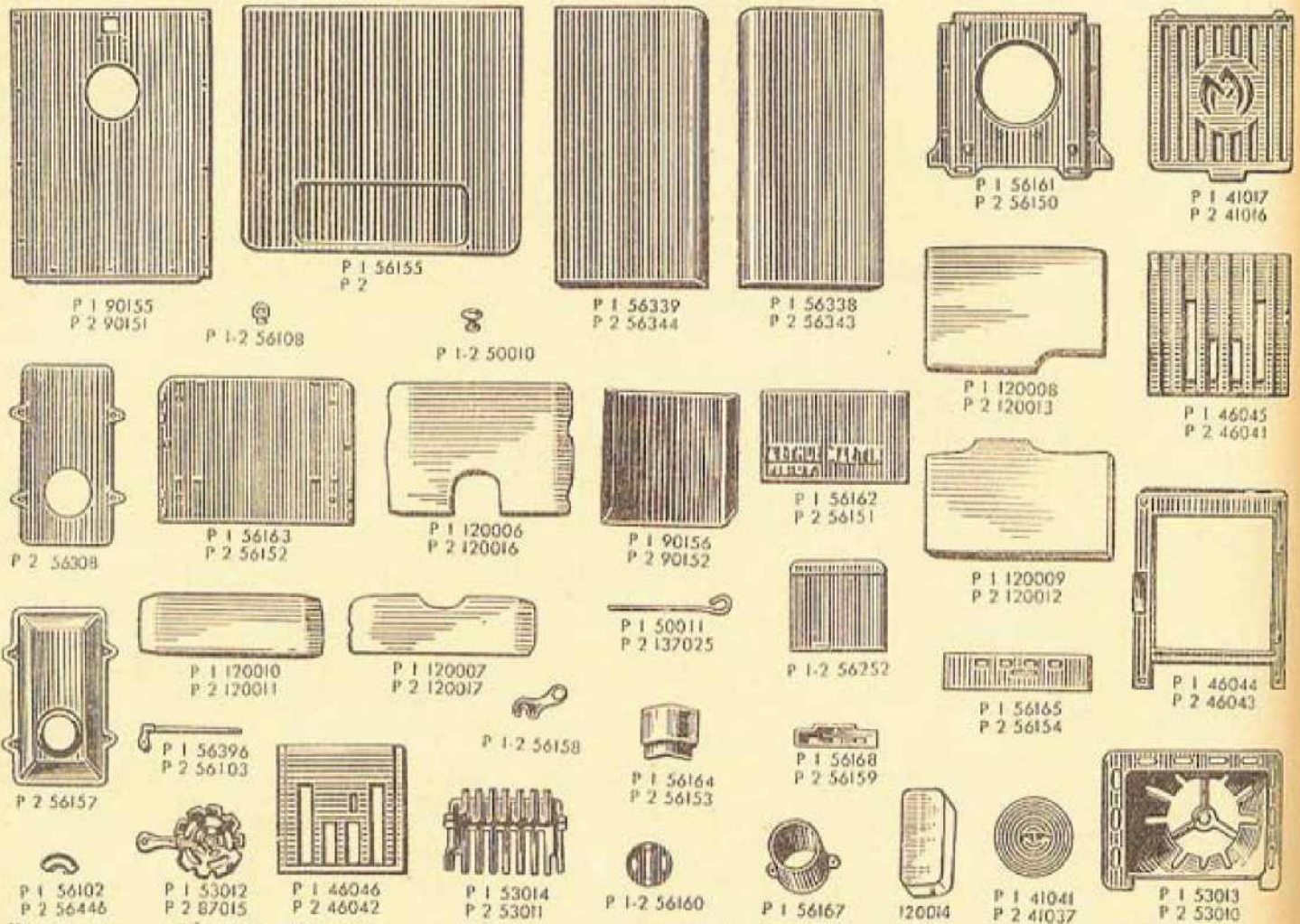
- 26 Plaque indicatrice.
- 27 Béquille de clé de buse.
- 28 Volet de buse.
- 29 Gond de porte à micas.
- 32 Chicane guide charbon.
- 43 Cadre de prise d'air.
- 534 Vis de fermeture de Radiante.
- 777 a Tige fer de 6x140 fileté à 1 bout, courbé 1 bout.
- 4257 Volet de prise d'air.
- 4611 Derrière.
- 4612 Tiroir.
- A. T. Anneau de tirette.
- C. F. Clé de fermeture de l'appareil.
- 1.1 D Brique côté droit.
- 1.4 G Brique côté gauche.
- 1.2 Brique de derrière côté droit.
- 1.3 Brique de derrière côté gauche.

HOGGAR 2

Même nomenclature sauf pièces suivantes :

- H 2.1 D Côté droit.
- H 2.2 G Côté gauche.
- H 2.6 Fronton avec applique.
- H 2.12 Dôme.
- H 2.15 Grille de devant du haut.
- H 2.25 Bavette.

PICUP 1 et 2



PICUP 1

- 41017 Couvercle.
- 41041 Tampon de 14.
- 46044 Contre-façade.
- 46045 Porte de foyer.
- 46046 Contre-porte de foyer.
- 50010 Bouton de tiroir.
- 50011 Tirette de grille oscillante.
- 53012 Grille oscillante.
- 53013 Corbeille.
- 53014 Grille avant.
- 56102 Plaque indicatrice.
- 56108 Anneau de tirette de grille.
- 56155 Socle.
- 56158 Crochet de fermeture.
- 56160 Volet de buse.
- 56161 Dessus de foyer.
- 56162 Façade.
- 56163 Fond.
- 56164 Pied.
- 56165 Porte de tiroir.
- 56167 Buse.
- 56168 Tirette d'appel d'air.
- 56252 Protège-buse.

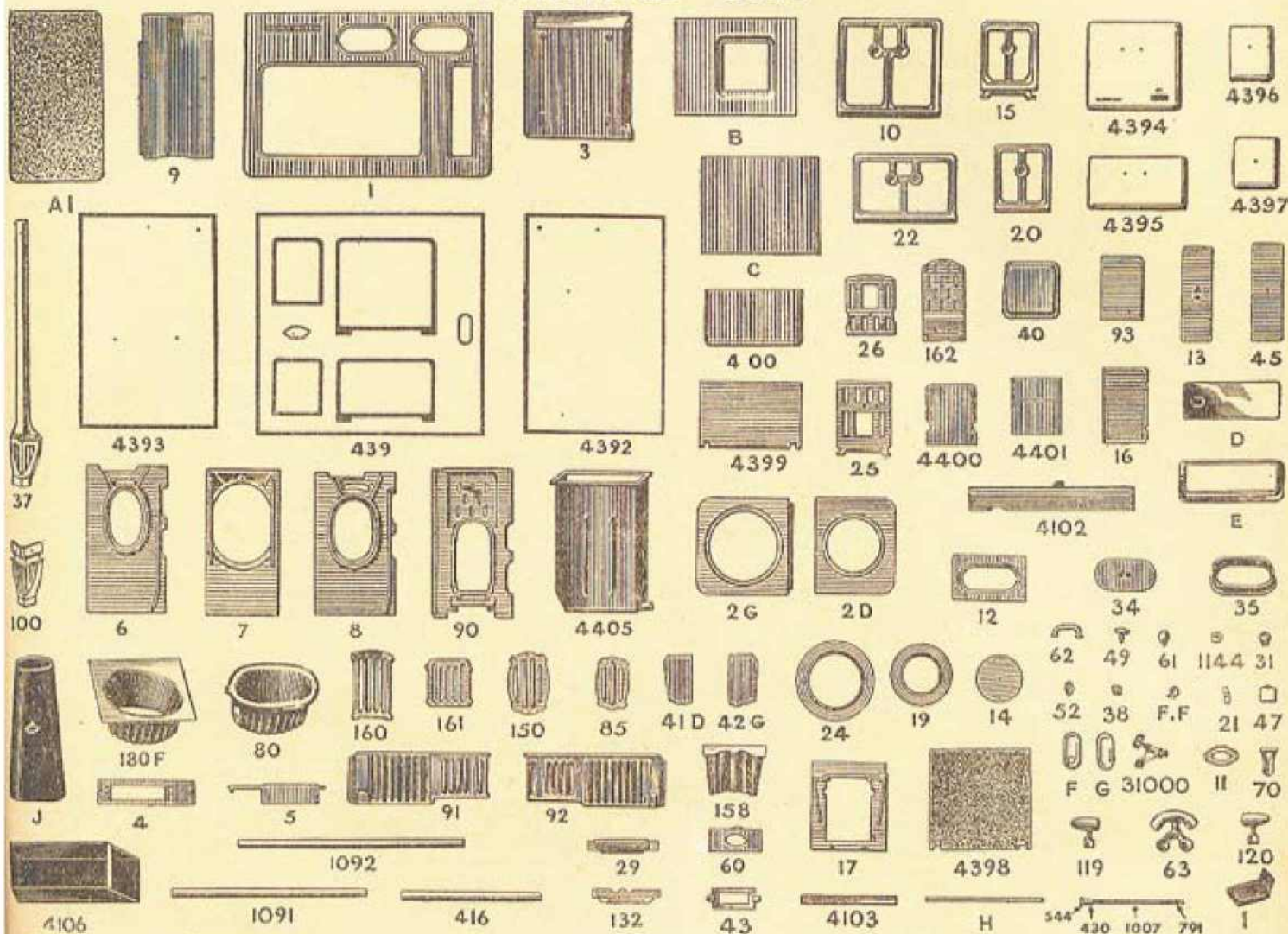
- 56338 Côté gauche.
- 56339 Côté droit.
- 56396 Béquille de clé de buse.
- 90155 Derrière.
- 90156 Tiroir.
- 120006 Brique arrière inférieure.
- 120007 Brique arrière supérieure.
- 120008 Brique gauche.
- 120009 Brique droite.
- 120010 Brique de façade.

PICUP 2

- 41016 Couvercle.
- 41037 Tampon de 170.
- 46041 Porte de foyer.
- 46042 Contre-porte de foyer.
- 46043 Contre-façade.
- 50010 Bouton de tiroir.
- 53010 Corbeille.
- 53011 Grille avant.
- 56103 Béquille de clé de buse.
- 56108 Anneau de tirette de grille.
- 56150 Dessus de foyer.
- 56151 Façade.

- 56152 Fond.
- 56153 Pied.
- 56154 Porte de tiroir.
- 56155 Socle.
- 56157 Buse (tirage renversé).
- 56158 Crochet de fermeture.
- 56159 Tirette d'appel d'air.
- 56160 Volet de buse.
- 56252 Protège-buse.
- 56308 Contre-plaque boîte à fumée.
- 56343 Côté gauche.
- 56344 Côté droit.
- 56446 Plaque indicatrice.
- 87015 Grille oscillante.
- 90151 Derrière.
- 90152 Tiroir.
- 120011 Brique avant.
- 120012 Brique droite inférieure.
- 120013 Brique gauche inférieure.
- 120014 Brique droite ou gauche supérieure.
- 120016 Brique arrière inférieure.
- 120017 Brique arrière supérieure.
- 137025 Tirette de grille oscillante.

MARTINE 8633



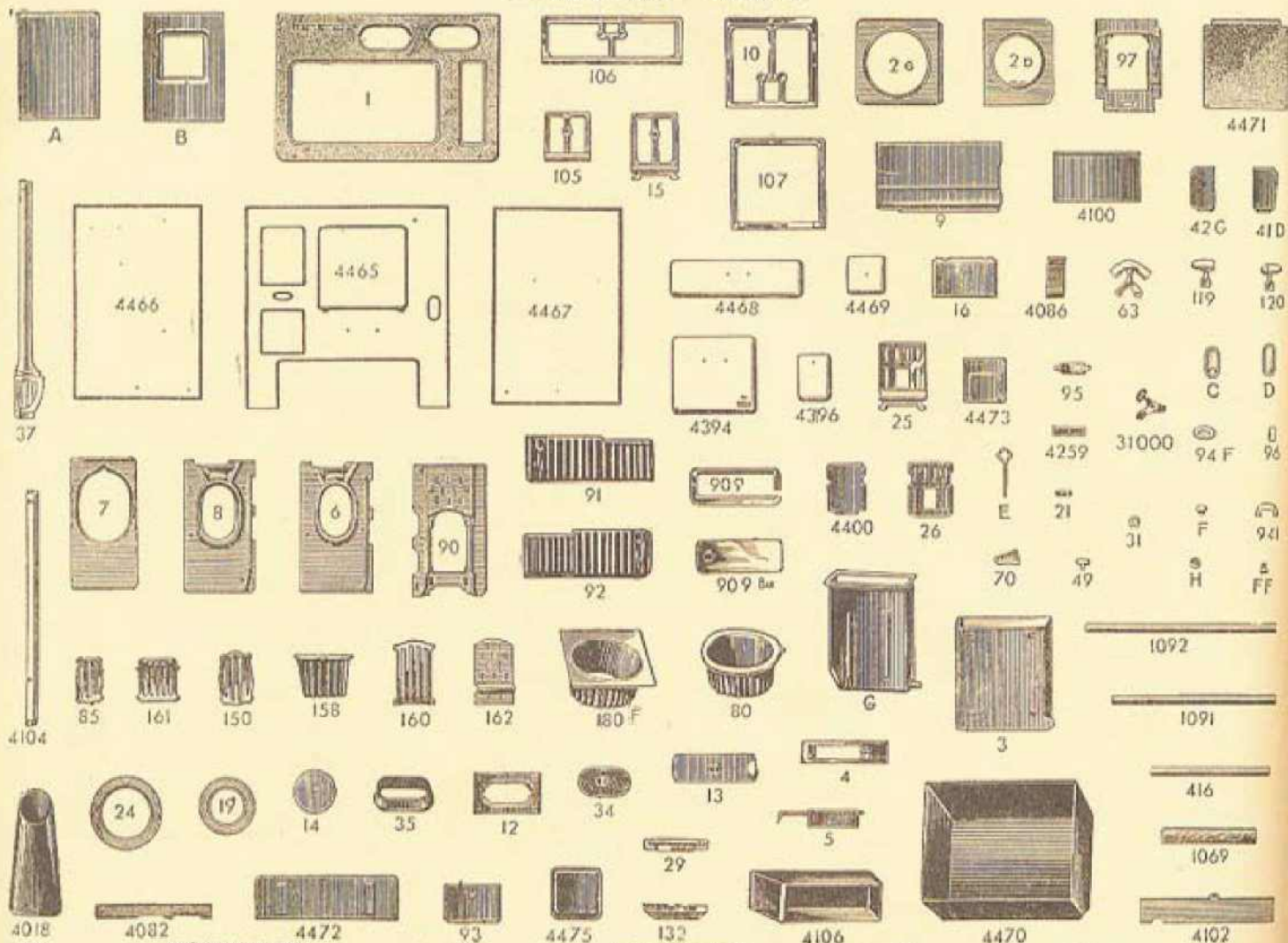
| N° | DÉSIGNATION |
|-----|---|
| 1 | Dessus. |
| 2 D | Flotte droite. |
| 2 G | Flotte gauche. |
| 3 | Dessus de four. |
| 4 | Cadre pour volet de tirage direct. |
| 5 | Volet de tirage direct. |
| 6 | Support inférieur de petit foyer ovale. |
| 7 | Support supérieur de petit foyer ovale. |
| 8 | Support inférieur de grand foyer ovale. |
| 9 | Séparation et pare-feu de côté. |
| 10 | Cadre de four. |
| 11 | Cadre de prise d'air. |
| 12 | Encadrement de buse pour derrière. |
| 13 | Tampon de chaudière. |
| 14 | Tampon de 14. |
| 15 | Porte de foyer. |
| 16 | Allonge de derrière de grand foyer ovale. |
| 17 | Cadre coup-de-feu de porte de foyer. |
| 19 | Rondelle de 19 x 14. |
| 20 | Porte de cendrier. |
| 21 | Charnière de volet de tirage direct. |
| 22 | Porte d'étuve. |
| 24 | Rondelle de 24 x 19. |
| 25 | Porte à micas. |
| 29 | Contre-porte à micas. |
| 31 | Allonge de foyer ovale grand modèle. |
| 31 | Anneau de manœuvre du volet de tirage direct. |
| 34 | Tampon de buse. |
| 35 | Buse. |
| 37 | Colonne avant. |
| 38 | Charnière-tourillon de porte. |
| 40 | Tampon de four carré. |

| N° | DÉSIGNATION |
|-------|--|
| 41 | Ailette droite de foyer ovale. |
| 42 | Ailette gauche de foyer ovale. |
| 43 | Cadre pour coulisse de prise d'air. |
| 45 | Tampon pour cuisinière sans chaudière. |
| 47 | Coulisse de prise d'air. |
| 49 | Manette de volet de tirage direct. |
| 52 | Arrêt de porte de foyer. |
| 59 | Coulisse droite de four. |
| 60 | Porte-coulisse de prise d'air. |
| 61 | Bouton de porte de cendrier et de foyer. |
| 62 | Poignée de porte de four et d'étuve. |
| 63 | Support de rampe contournante. |
| 70 | Loquet de porte de four. |
| 80 | Petit foyer ovale. |
| 85 | Grille de foyer. |
| 90 | Support de foyer universel. |
| 91 | Côté droit de foyer universel. |
| 92 | Côté gauche de foyer universel. |
| 93 | Allonge de foyer universel. |
| 100 | Pied arrière. |
| 119 | Support de rampe droit. |
| 120 | Support de rampe gauche. |
| 132 | Plaque de protection de foyer universel. |
| 150 | Grille de foyer ovale grand modèle. |
| 158 | Pièce de bout de foyer universel. |
| 160 | Grille à houille. |
| 161 | Grille de face. |
| 162 | Grille à bois. |
| 180 F | Grand foyer ovale. |
| 415 | Tube bi-métal de 450 mm. |
| 430 | Goujon de 30 x 7 fendu avec méplat. |
| 544 | Rondelle dentée. |

| N° | DÉSIGNATION |
|-------|---|
| 791 | Goujon fendu de 7 x 37. |
| 1007 | Ressort en lame de 255 mm. |
| 1091 | Tube bi-métal de 670 mm. |
| 1092 | Tube bi-métal de 720 mm. |
| 1144 | Capsule bi-métal de 32. |
| 4100 | Equerre de chaudière. |
| 4102 | Coup-de-feu de façade. |
| 4103 | Renfort de façade. |
| 4106 | Tiroir. |
| 4301 | Façade. |
| 4392 | Côté droit. |
| 4393 | Côté gauche. |
| 4394 | Panneau de four. |
| 4395 | Panneau d'étuve. |
| 4396 | Panneau de foyer. |
| 4397 | Panneau de cendrier. |
| 4398 | Contre-porte de four. |
| 4399 | Contre-porte d'étuve. |
| 4400 | Contre-porte de foyer. |
| 4405 | Chaudière en tôle. |
| 31000 | Robinet de chaudière tête isolante. |
| A | Flotte d'été. |
| B | Fond de four. |
| C | Tôle pâtisserie. |
| D | Couvercle de panache. |
| E | Colliette de panache. |
| F | Applicque de robinet de chaudière. |
| FF | Arrêt de porte de foyer ovale. |
| G | Applicque pour cuisinière sans chaudière. |
| H | Tige de volet de tirage. |
| I | Equerre de boîte à fumée. |
| J | Mitre avec papillon. |



TOINON 8634



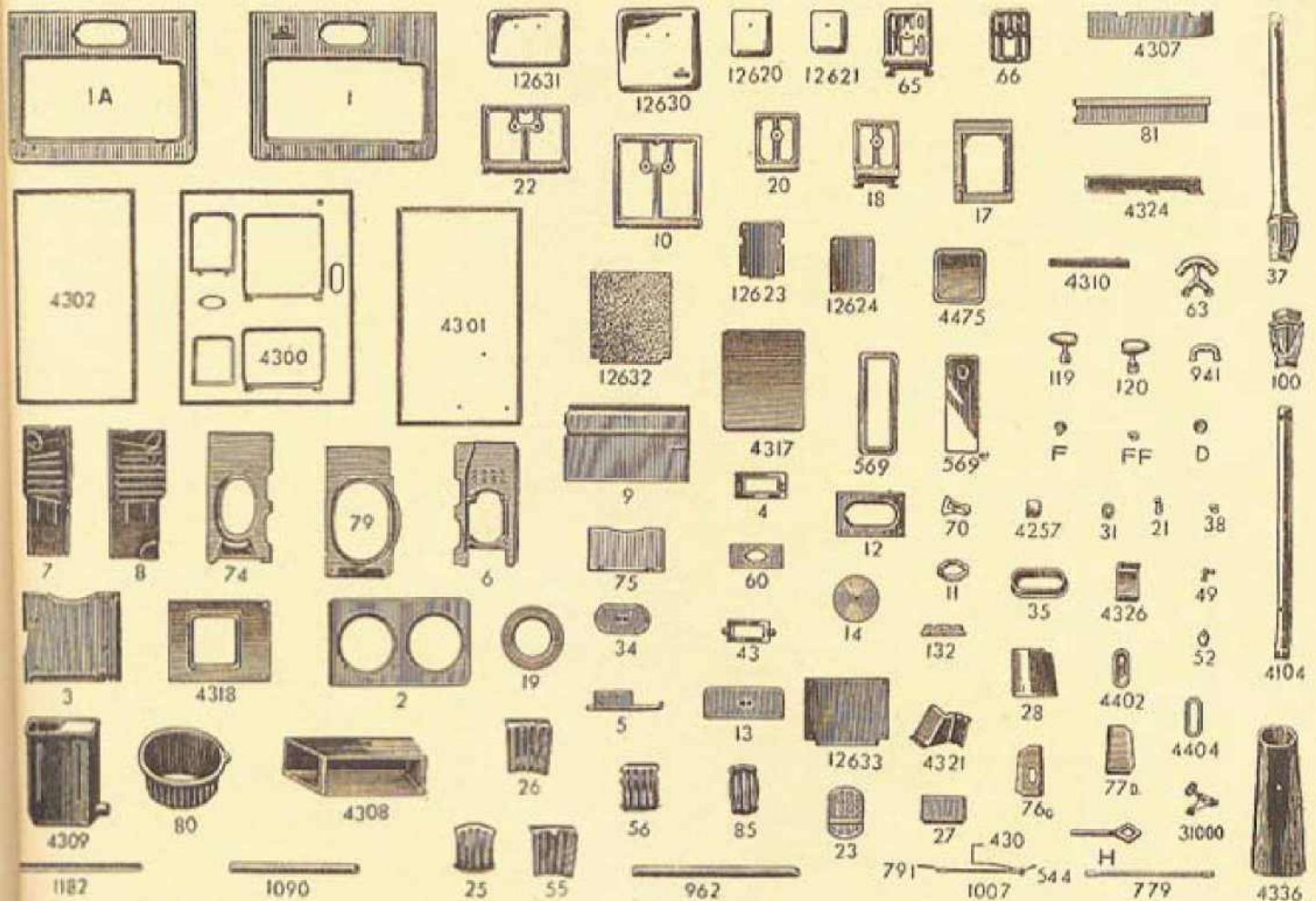
- DÉSIGNATION**
- 1 Dessus.
 - 2 D Flotte droite.
 - 2 G Flotte gauche.
 - 3 Dessus de four.
 - 4 Cadre pour volet de tirage direct.
 - 5 Volet de tirage direct.
 - 6 Support inférieur foyer ovale petit modèle.
 - 7 Support supérieur foyer ovale petit modèle.
 - 8 Support de foyer ovale grand modèle.
 - 9 Séparation et pare-feu de côté.
 - 10 Cadre mobile de four.
 - 12 Encadrement de buse pour derrière.
 - 13 Tampon de chaudière.
 - 14 Tampon de 14, série forte.
 - 15 Cadre de porte de foyer.
 - 16 Allonge de derrière.
 - 19 Rondelle de 19x14.
 - 21 Charnière de volet de tirage direct.
 - 24 Rondelle de 24x19 série forte.
 - 25 Porte à micas.
 - 26 Contre-partie à micas.
 - 29 Allonge de foyer ovale grand modèle.
 - 31 Anneau de manoeuvre de volet de tirage.
 - 34 Tampon de buse.
 - 35 Buse.
 - 37 Colonnes.
 - 41 D Ailette droite foyer ovale.
 - 42 G Ailette gauche foyer ovale.
 - 49 Bouton de volet de tirage direct.
 - 63 Support de rampe contournante.
 - 70 Arrêt de porte de four.

- DÉSIGNATION**
- 80 Petit foyer ovale à nervures.
 - 85 Grille de foyer.
 - 90 Support de foyer universel.
 - 91 Côté droit de foyer universel.
 - 92 Côté gauche de foyer universel.
 - 93 Allonge de foyer universel.
 - 94 F Encadrement de prise d'air.
 - 95 Guide coulisse de prise d'air.
 - 96 Coulisse.
 - 97 Cadre coup-de-feu porte de foyer.
 - 105 Cadre de cendrier.
 - 106 Cadre de charbonnier.
 - 107 Cadre fixe de four.
 - 119 Support de rampe droit.
 - 120 Support de rampe gauche.
 - 132 Plaque de protection de foyer universel.
 - 150 Grille de foyer ovale.
 - 158 Pièce de bout de foyer universel.
 - 160 Grille à bouillo de fond.
 - 161 Grille à bouillo de face.
 - 162 Grille à bois de foyer universel.
 - 180 F Grand foyer ovale à nervures.
 - 416 Tube bi-métal de 450 mm.
 - 900 Panache.
 - 909 bis Couvreciel de panache.
 - 941 Petite poignée bi-métal.
 - 1089 Rouleau bois.
 - 1091 Tube bi-métal de 670 mm.
 - 1092 Tube bi-métal de 720 mm.
 - 4018 Mitre complète.
 - 4032 Equerre côté support de foyer.

- DÉSIGNATION**
- 4085 Equerre de boîte de fumée.
 - 4100 Equerre de chaudière.
 - 4102 Coup-de-feu de chaudière.
 - 4104 Colonne.
 - 4106 Tiroir.
 - 4259 Bride pour tampon de cuisinière sans chaudière.
 - 4394 Panneau de four.
 - 4395 Panneau de foyer.
 - 4400 Contre-partie de foyer.
 - 4465 Facéda.
 - 4466 Côté droit.
 - 4467 Côté gauche.
 - 4468 Panneau de charbonnier.
 - 4469 Panneau de cendrier.
 - 4470 Bac complet.
 - 4471 Contre-porte de four.
 - 4472 Contre-partie de charbonnier.
 - 4473 Contre-porte de cendrier avec renfort.
 - 4475 Tampon fond de four.
 - 31000 Robinet de chaudière tête isolante.
 - A Tôle à pâtisserie.
 - B Fond de four.
 - C Applique de chaudière bi-métal.
 - D Applique de façade en bi-métal.
 - E Côté de buse.
 - F Bouton de cadridor.
 - FF Arrêt de porte de foyer.
 - G Chaudière tête émaillée.
 - H Capsule pour boutons de cendrier et porte pleine.



STILEM 8613

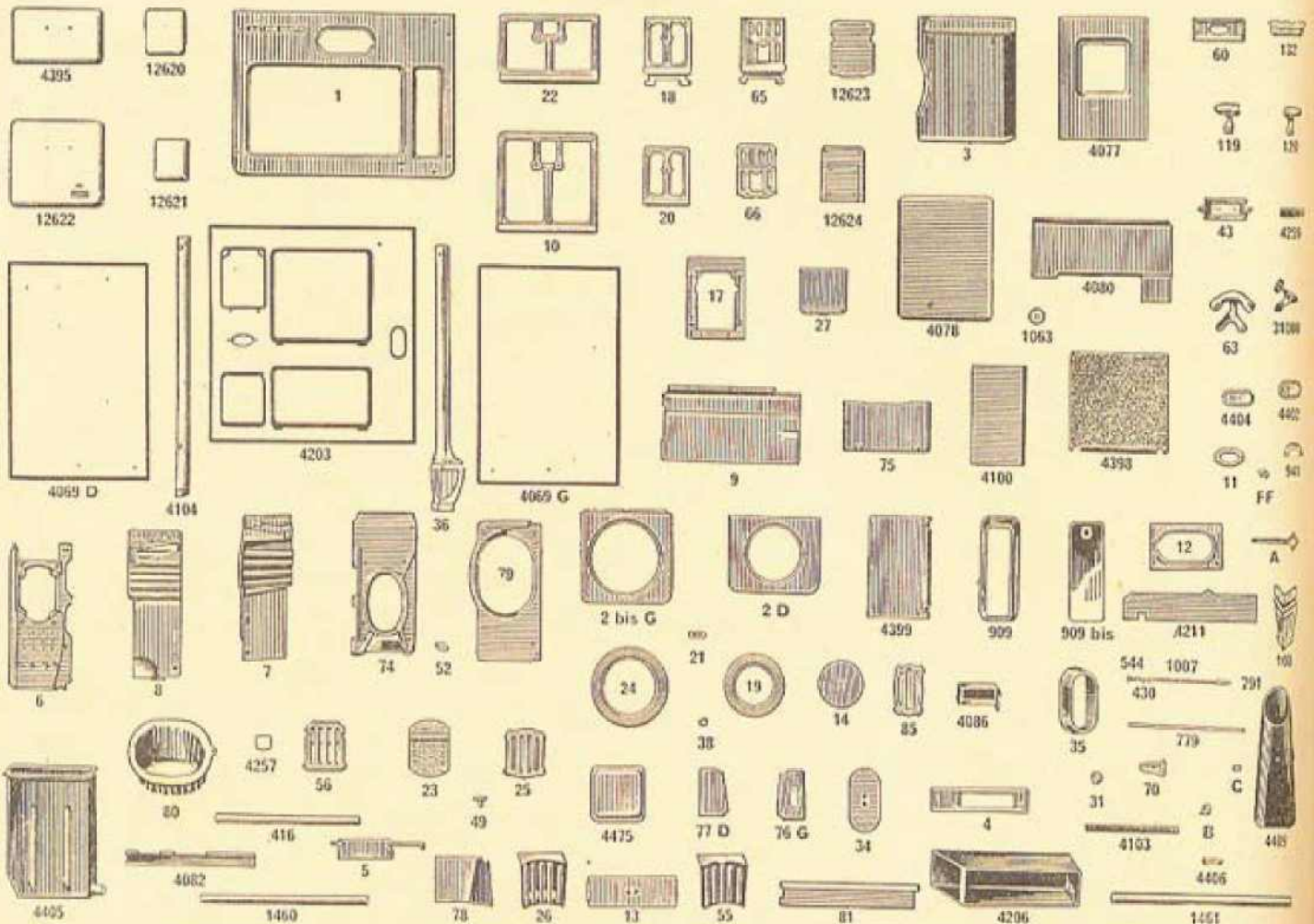


| N° | DÉSIGNATION |
|----|--|
| 1 | Dessus. |
| 1A | Dessus spécial pour 8613 A (à barre contournante). |
| 2 | Flotte. |
| 3 | Dessus de four. |
| 4 | Cadre de volet de tirage. |
| 5 | Volet de tirage. |
| 6 | Support de foyer universel. |
| 7 | Côté droit de foyer universel. |
| 8 | Côté gauche de foyer universel. |
| 9 | Plaque de protection de côté, foyer universel. |
| 10 | Cadre four. |
| 11 | Cadre de prise d'air. |
| 12 | Encadrement de buse. |
| 13 | Tampon de chaudière. |
| 14 | Tampon de 14. |
| 17 | Cadre coup-de-feu foyer. |
| 18 | Cadre de porte pleine. |
| 19 | Rondelle de 19x14. |
| 20 | Partie de cendrier. |
| 21 | Charnière de volet de tirage direct. |
| 22 | Cadre d'étuve. |
| 23 | Grille à bois. |
| 25 | Grille à charbon. |
| 26 | Parabola avant pour grand pot ovale. |
| 27 | Allonge de foyer universel. |
| 28 | Ailette arrière petit foyer ovale. |
| 29 | Anneau de manoeuvre de volet de tirage direct. |
| 30 | Tampon de buse. |
| 31 | Buse. |
| 32 | Colonne avec pied. |
| 33 | Charnière tourillon de porte. |

| N° | DÉSIGNATION |
|---------|--|
| 43 | Cadre porte coulisse de prise d'air. |
| 49 | Manette de volet de tirage. |
| 52 | Arrêt de porte de foyer universel. |
| 55 | Parabola arrière de foyer universel. |
| 56 | Grille abattante de foyer universel. |
| 60 | Porte cadre pour coulisse de prise d'air. |
| 63 | Support de rampe contournante. |
| 65 | Porte à micas. |
| 66 | Contre-ports à micas. |
| 70 | Secteur de four. |
| 74 | Support inférieur de foyer ovale. |
| 75 | Protège-côté gauche de foyer ovale. |
| 76 G | Ailette gauche de foyer ovale. |
| 77 D | Ailette droite de foyer ovale. |
| 79 | Support supérieur de foyer ovale. |
| 80 | Foyer ovale petit modèle. |
| 81 | Plaque de protection de côté de foyer ovale. |
| 85 | Grille de foyer ovale petit modèle. |
| 100 | Pied arrière. |
| 119 | Support de rampe droit. |
| 120 | Support de rampe gauche. |
| 132 | Plaque de protection de façade, foyer universel. |
| 430 | Tourillon fendu à mâquet. |
| 544 | Randelle dentée. |
| 569 | Panache. |
| 569 bis | Couvercle de panache. |
| 779 | Tige de volet de tirage direct. |
| 791 | Goujon fendu de 9x30. |
| 941 | Poignée bi-métal. |
| 962 | Tube de 610 mm. |
| 1007 | Lame de ressort de 225 mm. |
| 1090 | Tube en bi-métal de 510 mm. |

| N° | DÉSIGNATION |
|-------|---|
| 1182 | Tube en bi-métal de 395 mm. |
| 4104 | Colonne. |
| 4257 | Volets de prise d'air. |
| 4300 | Façade. |
| 4301 | Côté droit. |
| 4302 | Côté gauche. |
| 4307 | Coup-de-feu de façade. |
| 4308 | Tiroir avec renfort. |
| 4309 | Chaudière. |
| 4310 | Renfort de façade. |
| 4317 | Tôle à pâtisserie. |
| 4318 | Fond de four. |
| 4321 | Chicane. |
| 4324 | Equerre support de foyer de côté. |
| 4326 | Equerre boîte à fumée. |
| 4336 | Mitre avec clapet. |
| 4402 | Applicque pour trou de chaudière. |
| 4404 | Applicque pour trou de cuisinière sans chaudière. |
| 4475 | Tampon fond de four. |
| 12620 | Panneau de foyer. |
| 12621 | Panneau de cendrier. |
| 12623 | Contre-ports de foyer. |
| 12624 | Contre-ports de cendrier avec renfort. |
| 12630 | Panneau de four. |
| 12631 | Panneau d'étuve. |
| 12632 | Contre-ports de four. |
| 12633 | Contre-ports d'étuve. |
| 31000 | Robinet de chaudière, volant bakélite. |
| D | Capsule de laiton de 32 mm. |
| F | Boutons sans tige. |
| FF | Arrêt de porte de foyer ovale petit modèle |
| H | Clé de mitre. |

STILEM 8615



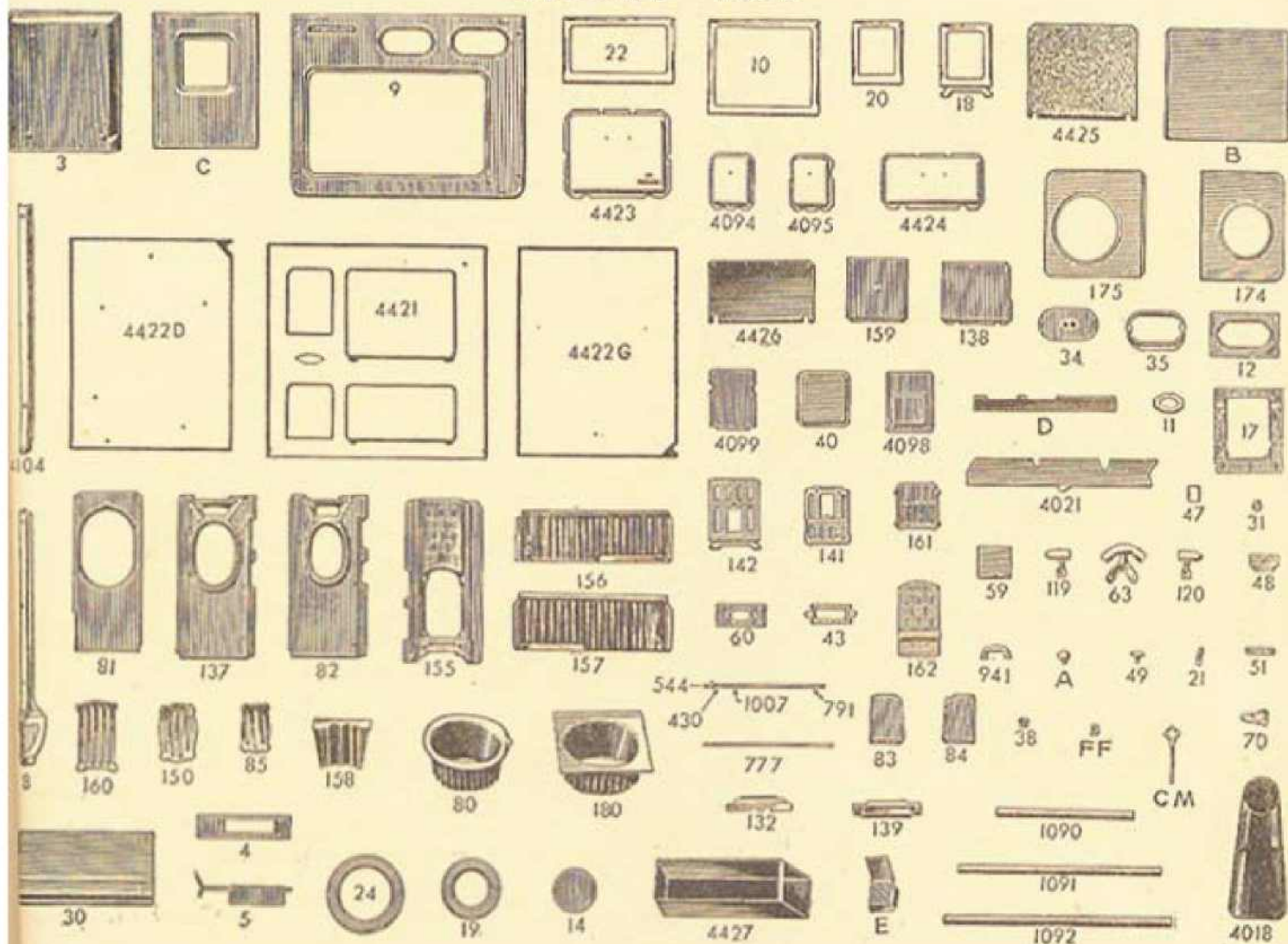
| N° | DÉSIGNATION |
|---------|---|
| 1 | Dessus. |
| 2 D | Platte droite. |
| 2 bis G | Platte gauche. |
| 3 | Dessus de four. |
| 4 | Cadre de volet de tirage direct. |
| 5 | Volet de tirage direct. |
| 6 | Support de foyer universel. |
| 7 | Côté droit de foyer universel. |
| 8 | Côté gauche de foyer universel. |
| 9 | Plaque de protection de côté. |
| 10 | Cadre de four. |
| 11 | Cadre de prise d'air. |
| 12 | Encadrement de buse pour derrière. |
| 13 | Tampon de chaudière. |
| 14 | Tampon de 14. |
| 17 | Cadre coup-de-lau de foyer. |
| 18 | Cadre de porte pleine. |
| 19 | Rondelle de 19x14. |
| 20 | Porte de cendrier. |
| 21 | Charnière de volet de tirage. |
| 22 | Cadre d'étuve. |
| 23 | Grille à bois. |
| 24 | Rondelle de 24x10. |
| 25 | Grille à charbon. |
| 26 | Parabole avant pour fermer grand pot ovale. |
| 27 | Allonge de foyer. |
| 31 | Anneau de manoeuvre de volet de tirage. |
| 34 | Tampon de buse. |
| 35 | Buse. |
| 36 | Colonne avant. |
| 38 | Charnière de tourillon. |
| 43 | Cadre pour coulisse de prise d'air. |
| 49 | Manette de volet de tirage direct. |
| 52 | Arrêt de porte de foyer. |

| N° | DÉSIGNATION |
|---------|---|
| 55 | Parabole derrière. |
| 56 | Grille abattante. |
| 60 | Cadre arrière pour coulisse de prise d'air. |
| 63 | Support de rampe contourante. |
| 65 | Porte à micas. |
| 66 | Contre-porte à micas. |
| 70 | Secteur de four. |
| 74 | Support inférieur. |
| 75 | Plaque de protection de côté. |
| 76 G | Ailette gauche. |
| 77 D | Ailette droite. |
| 78 | Ailette arrière. |
| 79 | Support supérieur. |
| 80 | Petit foyer ovale. |
| 81 | Plaque de protection de côté. |
| 85 | Grille pour petit pot ovale. |
| 100 | Pied arrière. |
| 119 | Support de rampe droit. |
| 120 | Support de rampe gauche. |
| 132 | Plaque de protection. |
| 416 | Tube bi-métal de 450 mm. |
| 430 | Tourillon de 9x37 à méplat. |
| 544 | Rondelle dentée pour tourillon. |
| 779 | Tige de volet de tirage. |
| 791 | Goujon de porte 8x38. |
| 909 | Panache. |
| 909 bis | Couvercle de panache. |
| 941 | Poignée bi-métal biseautée. |
| 1007 | Lame de ressort de 260 mm. |
| 1063 | Rondelle carton de 25. |
| 1450 | Tube bi-métal de 630 mm. |
| 1451 | Tube bi-métal de 685 mm. |
| 4069 D | Côté droit. |
| 4069 G | Côté gauche. |
| 4077 | Fond de four. |

| N° | DÉSIGNATION |
|-------|---|
| 4078 | Tôle à pâtisserie. |
| 4080 | Chicane. |
| 4082 | Équerre côté support du foyer. |
| 4086 | Équerre du dessus des fours. |
| 4100 | Équerre de chaudière. |
| 4103 | Renfort de porte de four ou renfort de façade. |
| 4104 | Colonnes. |
| 4203 | Façade. |
| 4206 | Tiroir avec renfort. |
| 4211 | Coup-de-feu de façade. |
| 4257 | Coulisse de prise d'air. |
| 4250 | Bride pour tampon de cuisinière sans chaudière. |
| 4305 | Panneau d'étuve. |
| 4398 | Contre-porte de four. |
| 4399 | Contre-porte d'étuve. |
| 4402 | Applicque de trou de chaudière. |
| 4404 | Applicque pour cuisinière sans chaudière. |
| 4405 | Chaudière. |
| 4406 | Renfort pour écusson de chaudière. |
| 4409 | Mitre avec papillon. |
| 4475 | Tampon de fond de four. |
| 12620 | Panneau de porte de foyer. |
| 12621 | Panneau de porte de cendrier. |
| 12622 | Panneau de porte de four. |
| 12623 | Contre-porte de foyer. |
| 12624 | Contre-porte de cendrier avec renfort. |
| 31000 | Robinet de chaudière tête isolante. |
| A | Clé de mitre. |
| B | Bouton sans tige. |
| C | Coin. |
| FF | Arrêt de porte de foyer. |



STILEM 7633

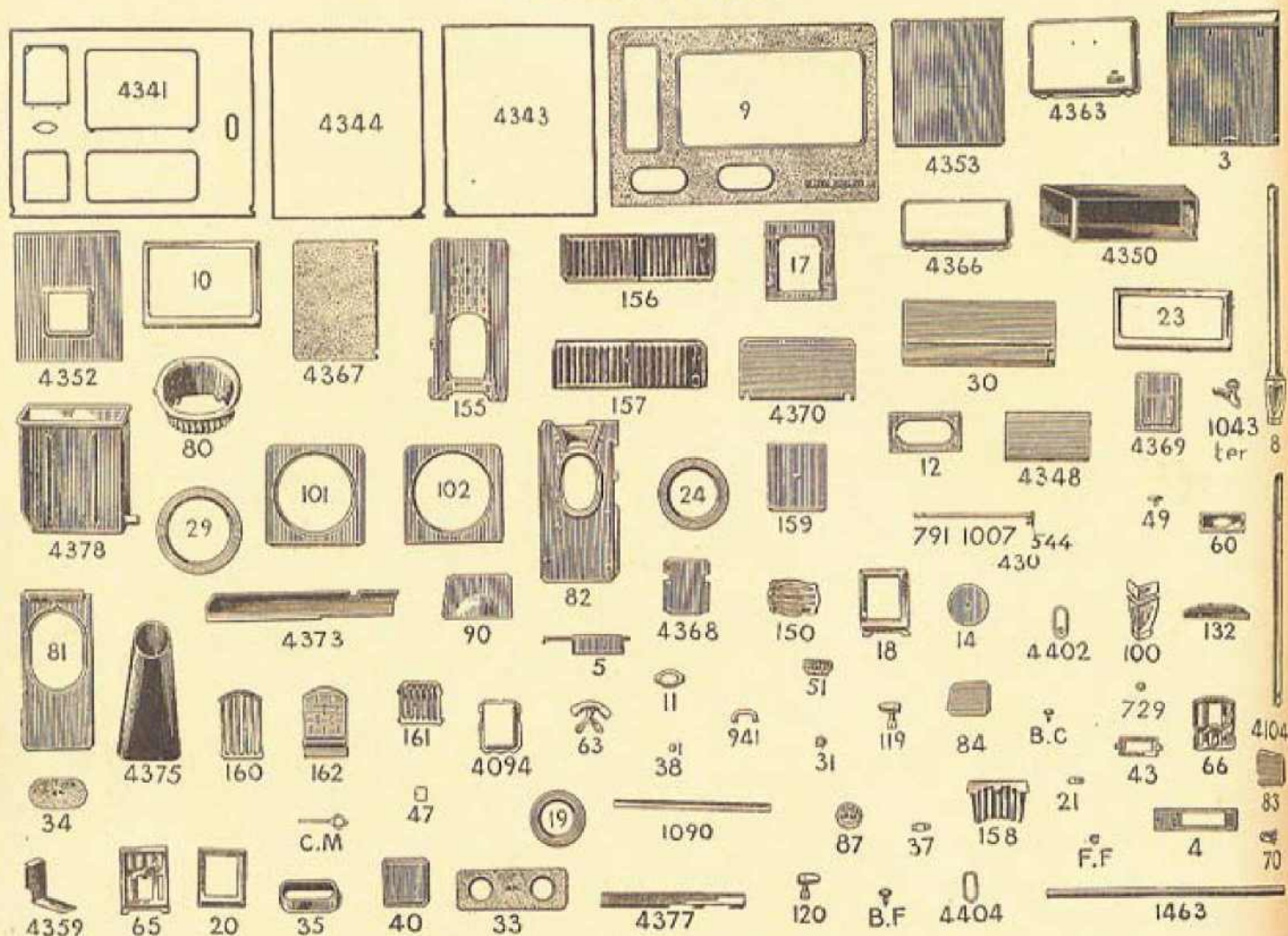


| N° | DÉSIGNATION |
|----|-------------------------------------|
| 3 | Dessus de four. |
| 4 | Cadre pour volet de tirage direct. |
| 5 | Volet. |
| 8 | Colonne. |
| 9 | Dessus. |
| 10 | Cadre de four. |
| 11 | Cadre de prise d'air. |
| 12 | Encadrement buse de derrière. |
| 14 | Tampon de 14. |
| 17 | Cadre coup-de-feu porte de foyer. |
| 18 | Porte de foyer. |
| 19 | Rondelle de 19x14. |
| 20 | Perce de cendrier. |
| 21 | Charnière de volet de tirage. |
| 22 | Porte d'étuve. |
| 24 | Rondelle de 24x19. |
| 30 | Séparation et pare-feu de côté. |
| 31 | Anneau de manœuvre volet de tirage. |
| 34 | Tampon de buse. |
| 35 | Buse. |
| 37 | Charnière de tourillon de porte. |
| 40 | Tampon fond de four. |
| 41 | Cadre pour coulisse de prise d'air. |
| 42 | Volet de prise d'air. |
| 44 | Écusson ferme. |
| 46 | Manette de retour de flammes. |
| 47 | Écusson N°. |
| 48 | Coulisse de four. |
| 49 | Porte-coulisse de prise d'air. |
| 50 | Support de rampe contournante. |

| N° | DÉSIGNATION |
|-----|---|
| 70 | Arrêt de porte de four. |
| 80 | Foyer ovale, petit modèle. |
| 81 | Support de foyer ovale supérieur. |
| 82 | Support de foyer ovale inférieur. |
| 83 | Ailette gauche. |
| 84 | Ailette droite. |
| 85 | Grille de foyer ovale, petit modèle. |
| 119 | Support de rampe droit. |
| 120 | Support de rampe gauche. |
| 132 | Plaque de protection foyer extensible. |
| 137 | Support de foyer ovale grand modèle. |
| 138 | Allonge de derrière. |
| 139 | Allonge de devant. |
| 141 | Contre-porte à mica. |
| 142 | Porte à mica. |
| 150 | Grille de foyer ovale grand modèle. |
| 155 | Support de foyer extensible. |
| 156 | Côté gauche foyer extensible. |
| 157 | Côté droit foyer extensible. |
| 158 | Pièce de bout de foyer. |
| 159 | Allonge de foyer. |
| 160 | Grille à houille de fond. |
| 161 | Grille à houille de face. |
| 162 | Grille à bois. |
| 174 | Flotte droite. |
| 175 | Flotte gauche. |
| 180 | Foyer ovale. |
| 430 | Tourillon fendu de 8x37. |
| 544 | Rondelle fer dentée. |
| 777 | Tige de volet de tirage fer carré de 7. |

| N° | DÉSIGNATION |
|--------|-------------------------------|
| 791 | Tourillon fendu de 9x37. |
| 941 | Petite poignée bi-métal. |
| 1007 | Lame de ressort. |
| 1090 | Tube en bi-métal 510. |
| 1091 | Tube en bi-métal 670. |
| 1092 | Tube en bi-métal 720. |
| 4018 | Mitre. |
| 4021 | Coup-de-feu. |
| 4094 | Panneau de cendrier. |
| 4095 | Panneau de foyer. |
| 4098 | Contre-porte de cendrier. |
| 4099 | Contre-porte de foyer. |
| 4104 | Colonnes. |
| 4421 | Façade. |
| 4422 D | Côté droit. |
| 4422 G | Côté gauche. |
| 4423 | Panneau de four. |
| 4424 | Panneau d'étuve. |
| 4425 | Contre-porte de four. |
| 4426 | Contre-porte d'étuve. |
| 4427 | Tiroir avec renfort. |
| A | Bouton petit modèle sans tige |
| B | Tôle à pâtisserie. |
| C | Fond de four. |
| CM | CM de mitre. |
| D | Équerre support de foyer. |
| E | Équerre boîte à fumée. |
| FF | Arrêt de porte de foyer. |

STILEM 7637

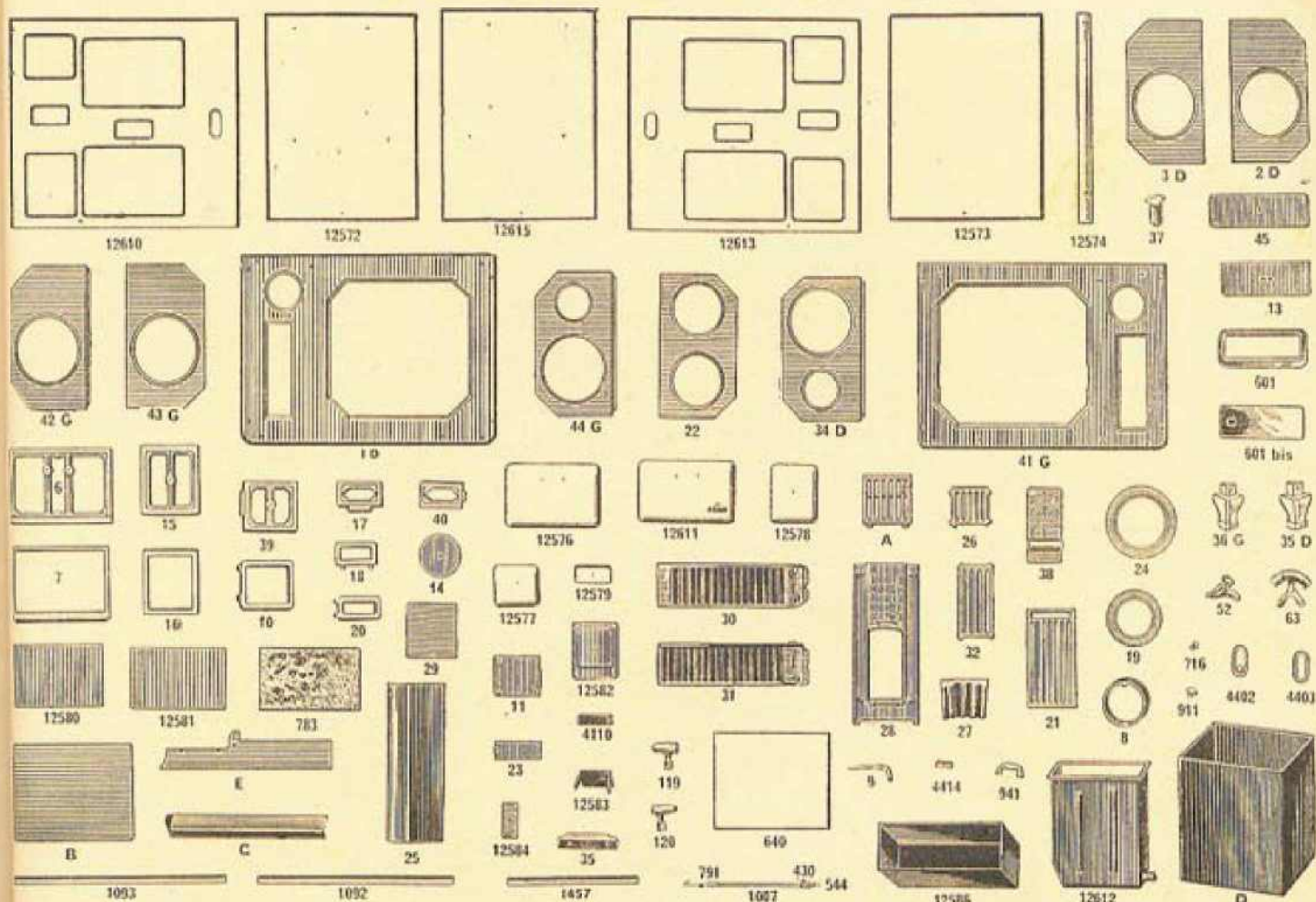


| N° | DÉSIGNATION |
|----|---|
| 3 | Dessus de four. |
| 4 | Cadre pour volet de tirage direct. |
| 5 | Volet de tirage direct. |
| 8 | Colonne avec pied. |
| 9 | Dessus. |
| 10 | Cadre de four. |
| 11 | Cadre de prise d'air. |
| 12 | Encadrement de buse arrière. |
| 14 | Tampon de 14. |
| 17 | Cadre coup-de-feu de porte de foyer. |
| 18 | Porte de foyer. |
| 19 | Rondelle de 19x14. |
| 20 | Cadre de porte de cendrier. |
| 21 | Charnière de volet de tirage direct. |
| 23 | Cadre de porte d'étuve. |
| 24 | Rondelle de 24x19. |
| 29 | Rondelle de 29x24. |
| 30 | Séparation et pare-feu de côté. |
| 31 | Anneau de manœuvre de volet de tirage direct. |
| 33 | Tampon de chaudière. |
| 34 | Tampon de buse. |
| 35 | Buse. |
| 37 | Butée de fermeture. |
| 38 | Charnière de tourillon de porte. |
| 40 | Tampon de fond de four. |
| 43 | Cadre pour coulisse de prise d'air. |
| 47 | Volet de prise d'air. |
| 49 | Manette de retour de flamme. |
| 51 | Ecusson N° 7637. |
| 60 | Porte coulisse de prise d'air. |

| N° | DÉSIGNATION |
|-----|-------------------------------------|
| 63 | Support de rampe contournante. |
| 65 | Porte à mica. |
| 66 | Contre-porte à mica. |
| 70 | Loquet de porte de four. |
| 80 | Foyer ovale. |
| 81 | Support supérieur de foyer. |
| 82 | Support inférieur de foyer. |
| 83 | Ailette gauche. |
| 84 | Ailette droite. |
| 87 | Petit tampon de chaudière. |
| 90 | Ailette arrière. |
| 100 | Pied arrière. |
| 101 | Flotte droite. |
| 102 | Flotte gauche. |
| 119 | Support de rampe droit. |
| 120 | Support de rampe gauche. |
| 132 | Plaque de protection de foyer. |
| 150 | Grille de foyer. |
| 155 | Support de foyer rectangulaire. |
| 156 | Côté gauche de foyer rectangulaire. |
| 157 | Côté droit de foyer rectangulaire. |
| 158 | Pièce de bout. |
| 159 | Allonge de foyer. |
| 160 | Grille à houille. |
| 161 | Grille de devant. |
| 162 | Grille à bois. |
| 430 | Tourillon tendu à méplat. |
| 544 | Rondelle dentée. |
| 729 | Capsule bi-métal de 32. |
| 791 | Goujon tendu de 9x37. |
| 941 | Poignée bi-métal. |

| N° | DÉSIGNATION |
|----------|---|
| 1007 | Ressort en lames de 355. |
| 1043 ter | Robinet à pression N° 42. |
| 1090 | Tube bi-métal de 510 mm. |
| 1463 | Tube bi-métal de 915 mm. |
| 4094 | Panneau de cendrier. |
| 4104 | Pied. |
| 4341 | Façade. |
| 4343 | Côté gauche. |
| 4344 | Côté droit. |
| 4348 | Séparation de chaudière. |
| 4350 | Tiroir. |
| 4352 | Fond de four. |
| 4353 | Etagère de four. |
| 4359 | Equerre de dessus de four. |
| 4363 | Panneau de four. |
| 4366 | Panneau d'étuve. |
| 4367 | Contre-porte de four. |
| 4368 | Contre-porte de foyer. |
| 4369 | Contre-porte de cendrier. |
| 4370 | Contre-porte d'étuve. |
| 4373 | Coup-de-feu de façade. |
| 4375 | Mitre. |
| 4377 | Equerre support de foyer. |
| 4378 | Chaudière tôle. |
| 4402 | Ecusson pour cuisinière avec chaudière. |
| 4404 | Ecusson pour cuisinière sans chaudière. |
| 4414 | Bride d'écusson de chaudière. |
| BC | Bouton de cendrier. |
| BF | Bouton de foyer. |
| CM | Clé de mitre. |
| FF | Arrêt de porte de foyer. |

CUISINIÈRE DE L'EST 7667

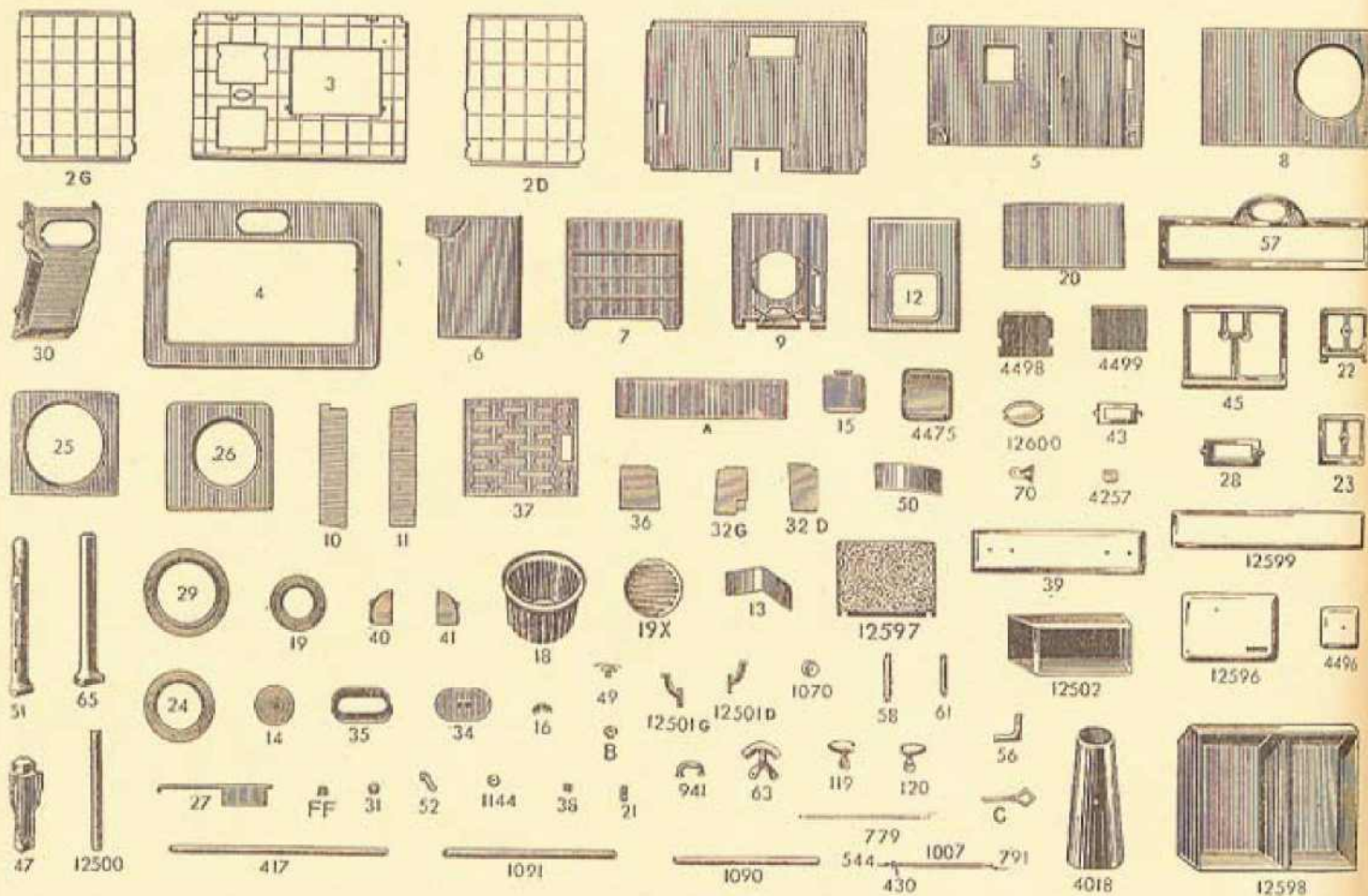


- N° DÉSIGNATION**
- 1 D Dessus pour foyer à droite.
 - 2 D Flotte droite à 1 trou pour foyer à droite.
 - 3 D Flotte gauche à 1 trou pour foyer à droite.
 - 6 Cadre mobile d'étuve et de four.
 - 7 Cadre fixe d'étuve et de four.
 - 8 Buse.
 - 9 Manette de tirage direct.
 - 10 Cadre fixe de foyer.
 - 11 Contre-porte de foyer.
 - 13 Tampon de chaudière.
 - 14 Tampon de 14.
 - 15 Cadre mobile de cendrier.
 - 16 Cadre fixe de cendrier.
 - 17 Cadre mobile de bouche d'air.
 - 18 Cadre fixe de bouche d'air.
 - 19 Rondelle de 19x14.
 - 20 Cadre fixe de bouche de nettoyage.
 - 21 Grille de fond.
 - 22 Flotte réversible à 2 trous sans languette.
 - 23 Volet de tirage.
 - 24 Rondelle de 24x19.
 - 25 Protège côté.
 - 26 Grille de face.
 - 27 Parabole arrière.
 - 28 Support de foyer.
 - 29 Allonge de foyer.
 - 30 Côté gauche de foyer.
 - 31 Côté droit de foyer.
 - 32 Grille de fond.
 - 34 D Flotte droite à 2 trous pour foyer à droite.

- N° DÉSIGNATION**
- 35 Protège-façade.
 - 35 D Pied droit avant et arrière.
 - 36 G Pied gauche avant et arrière.
 - 37 Attache-pied.
 - 38 Grille à bois.
 - 39 Cadre mobile de foyer.
 - 40 Cadre mobile de bouche de nettoyage.
 - 41 G Dessus pour foyer à gauche.
 - 42 G Flotte gauche à 1 trou pour foyer à gauche.
 - 43 G Flotte droite à 1 trou pour foyer à gauche.
 - 44 G Flotte gauche à 2 trous pour foyer à gauche.
 - 45 Tampon pour cuisinière sans chaudière.
 - 52 Robinet à tête isolante.
 - 63 Support de rampe confournante.
 - 119 Support de rampe droit.
 - 120 Support de rampe gauche.
 - 430 Tourillon de méplat de 9x37.
 - 544 Rondelle dentée.
 - 601 Collerette de panache.
 - 601 bis Couvercle de panache.
 - 640 Plaque amiante protège-côté.
 - 716 Petit bouton de porte.
 - 783 Plaque de fibro-ciment protège-étuve.
 - 791 Tourillon de 9x37.
 - 911 Gros bouton bi-métal.
 - 941 Poignée bi-métal.
 - 1007 Lames de ressort de 205 mm.
 - 1092 Tube bi-métal de 720.
 - 1093 Tube bi-métal de 760.
 - 1457 Tube bi-métal de 545 mm.

- N° DÉSIGNATION**
- 4110 Bride contre-tampon de chaudière.
 - 4402 Applique de chaudière.
 - 4403 Applique pour cuisinière sans chaudière.
 - 4414 Bride d'écusson de chaudière.
 - 12572 Côté-chaudière droit pour foyer à gauche.
 - 12573 Côté-chaudière pour foyer à gauche ou à droite.
 - 12574 Colonne.
 - 12576 Panneau d'étuve.
 - 12577 Panneau de foyer.
 - 12578 Panneau de cendrier.
 - 12579 Panneau de prise d'air et de nettoyage.
 - 12580 Contre-porte de four.
 - 12581 Contre-porte d'étuve.
 - 12582 Contre-porte de cendrier.
 - 12583 Contre-porte de prise d'air.
 - 12584 Contre-porte de nettoyage.
 - 12586 Tiroir.
 - 12610 Façade pour foyer à gauche.
 - 12611 Panneau de four.
 - 12612 Chaudière.
 - 12613 Façade pour foyer à droite.
 - 12615 Côté-chaudière gauche pour foyer à droite.
 - A Grille de façade de cuisinière à foyer réfractaire.
 - B Tôle pâtisserie.
 - C Equerre support de foyer.
 - D Four.
 - E Coup-de-feu de façade.

CUISINIÈRE du NORD 3840



N° [DÉSIGNATION

- 1 Derrière.
- 2 G Côté gauche.
- 2 D Côté droit.
- 3 Façade.
- 4 Dessus.
- 5 Fond.
- 6 Côté de four droit.
- 7 Côté de four gauche.
- 8 Dessus de four.
- 9 Support inférieur de foyer.
- 10 Pare-feu de côté.
- 11 Pare-feu de façade.
- 12 Fond de four.
- 13 Chicane de fond de four.
- 14 Tampon de 14.
- 15 Tampon de nettoyage.
- 16 Charnière de tampon de nettoyage.
- 18 Pot.
- 19 X Grille de pot.
- 19 Rondelle de 19x14.
- 20 Séparation de cendrier.
- 21 Charnière de volet de tirage direct.
- 22 Cadre de foyer.
- 23 Cadre de cendrier.
- 24 Rondelle de 24x19.
- 25 Flotte gauche.
- 26 Flotte droite.
- 27 Volet de tirage direct.
- 28 Cadre de volet de tirage direct.
- 29 Rondelle de 29x24.

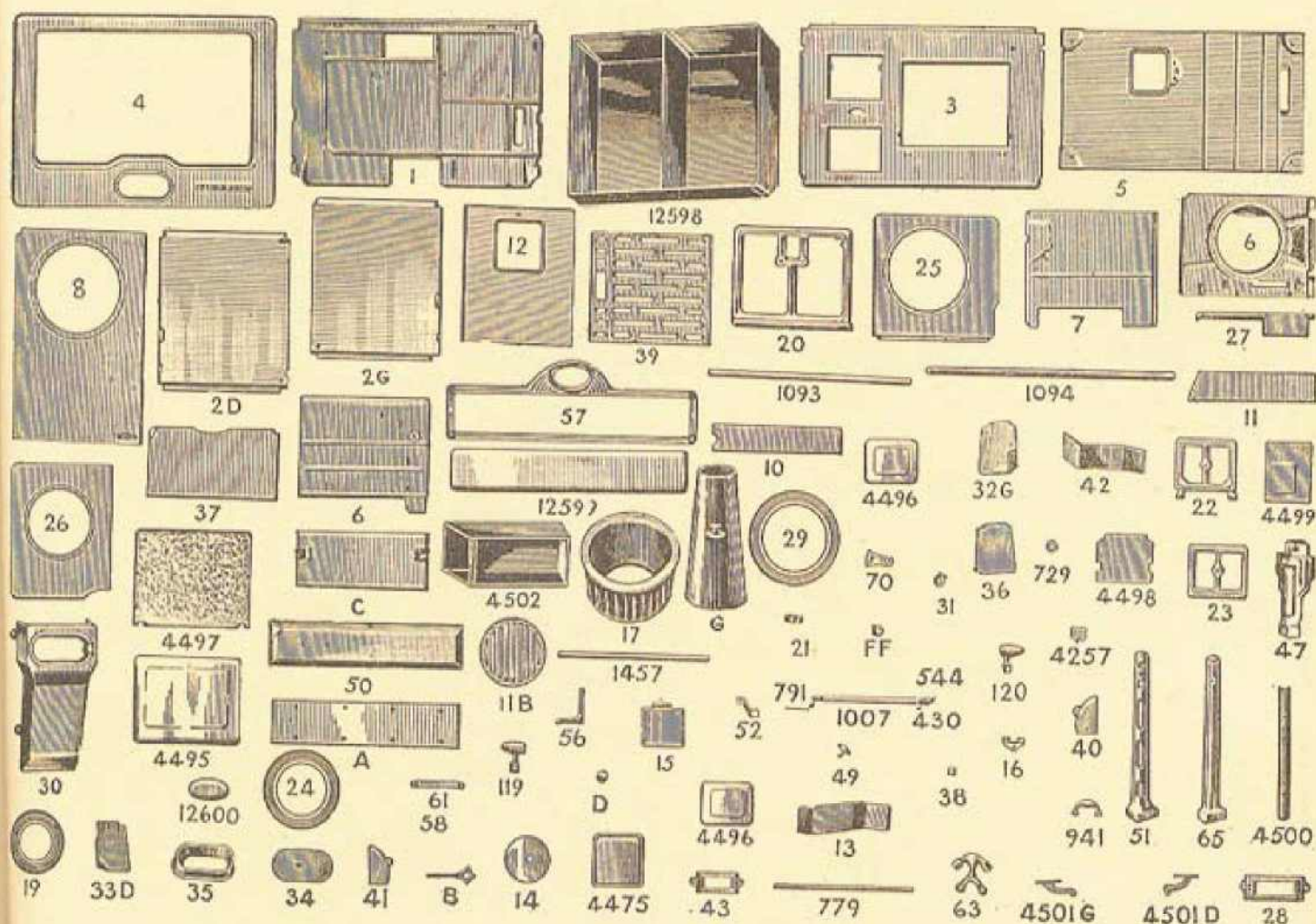
N° [DÉSIGNATION]

- 30 Boîte à fumée.
- 31 Anneau de manœuvre de volet de tirage.
- 32 G Ailette de foyer gauche.
- 32 D Ailette de foyer droit.
- 34 Tampon de buse.
- 35 Buse.
- 36 Ailette arrière.
- 37 Plaque à trous.
- 38 Charnière tourillon de porte.
- 39 Façade de bac roulant.
- 40 Boîte de protection de secteur gauche.
- 41 Boîte de protection de secteur droit.
- 43 Cadre pour coulisse de prise d'air.
- 45 Cadre de four.
- 47 Pied.
- 49 Bouton de volet de tirage direct.
- 50 Chicane de dessus de four.
- 51 Colonne avant.
- 52 Arrêt de charbonnier.
- 56 Equerre pour dossier.
- 57 Dossier d'étagère.
- 58 Grande entretoise.
- 61 Petite entretoise.
- 63 Support de rampe coudé.
- 65 Colonne arrière.
- 70 Loquet de fermeture.
- 119 Support de rampe droit.
- 120 Support de rampe gauche.
- 417 Tube bi-métal de 775 mm.
- 430 Goujon de 9x38 à collet.

N° [DÉSIGNATION

- 544 Rondelle dentée.
- 779 Tige fer carré de 7x435.
- 791 Goujon de 9x38.
- 941 Poignée bi-métal.
- 1007 Lames de ressort de 295.
- 1070 Roulette pour bac.
- 1090 Tube bi-métal de 480.
- 1091 Tube bi-métal de 670.
- 1144 Capsule laiton de 32.
- 4018 Mitre.
- 4257 Coulisse de prise d'air.
- 4475 Tampon de fond de four.
- 4496 Panneau de foyer et de cendrier.
- 4498 Contre-porte de foyer.
- 4499 Contre-porte de cendrier.
- 12500 Applique de colonne.
- 12501 D Secteur de porte de four droit.
- 12501 G Secteur de porte de four gauche.
- 12502 Tirol.
- 12596 Panneau de four.
- 12597 Contre-porte de four.
- 12598 Bac en tôle galvanisée.
- 12599 Panneau de dossier étagère.
- 12600 Ecusson de dossier étagère.
- A Contre-façade de bac.
- B Bouton moyen.
- C Clé de mitre.
- FF Arrêt de porte de foyer.

CUISINIÈRE du NORD 384I



N° DÉSIGNATION

- 1 Derrière.
- 2 D Côté droit.
- 2 G Côté gauche.
- 3 Façade.
- 4 Dessus.
- 5 Fond.
- 6 Côté de four droit.
- 7 Côté de four gauche.
- 8 Dessus de four.
- 9 Support inférieur de foyer.
- 10 Pare-feu de côté.
- 11 Pare-feu de façade.
- 11 B Grille de pot.
- 12 Fond de four.
- 13 Chicane de fond de four.
- 14 Tampon de 14.
- 15 Tampon de nettoyage.
- 16 Charnière de tampon de nettoyage
- 17 Pot.
- 19 Rondelles de 19x14.
- 20 Cadre de four.
- 21 Charnières de volet de tirage direct.
- 22 Cadre de foyer.
- 23 Cadre de cendrier.
- 24 Rondelles de 24x19.
- 25 Flotte gauche.
- 26 Flotte droite.
- 27 Volet de tirage direct.
- 28 Cadre de volet de tirage direct.
- 29 Rondelles de 29x24.

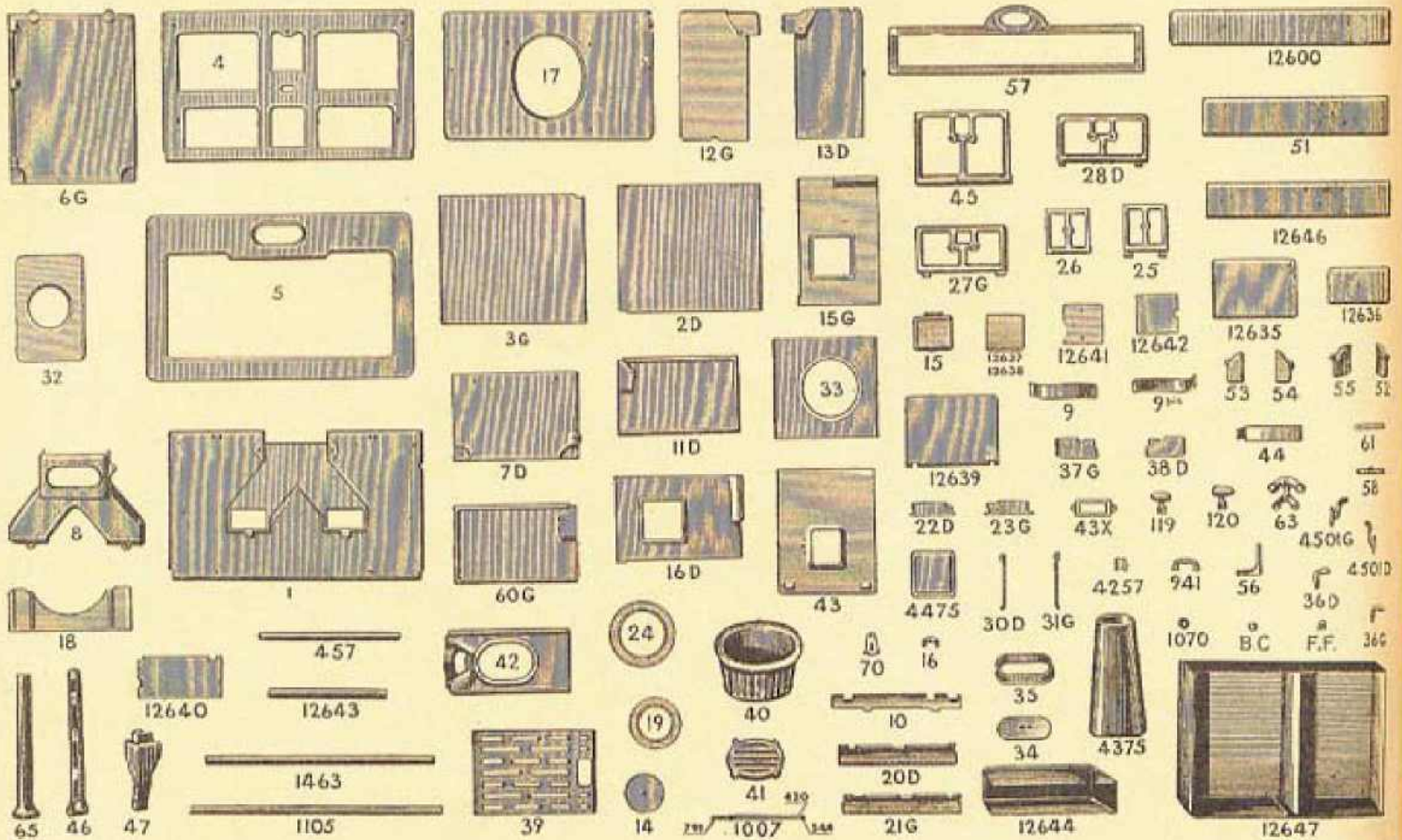
N° DÉSIGNATION

- 30 Boîte à fumée.
- 31 Anneau du volet de tirage direct.
- 32 G Ailette gauche de foyer.
- 33 D Ailette droite de foyer.
- 34 Tampon de buse.
- 35 Buse.
- 36 Ailette arrière.
- 37 Séparation de cendrier.
- 38 Charnière de tourillon de porte.
- 39 Plaque à trous.
- 40 Boîte de protection de secteur gauche.
- 41 Boîte de protection de secteur droit.
- 42 Chicane de dessus de four.
- 43 Cadre de coulisse prise d'air.
- 47 Pled.
- 49 Bouton de volet de tirage.
- 50 Façade de bac roulant.
- 51 Colonne avant.
- 52 Guide arrêt de charbonnier.
- 56 Equerre pour dossier
- 57 Dossier.
- 58 Grande entretoise.
- 61 Petite entretoise.
- 63 Support de rampe coudée.
- 65 Colonne arrière.
- 70 Loquet de porte de four.
- 119 Support de rampe droit.
- 120 Support de rampe gauche.
- 430 Goujon fendu à méplat.
- 544 Rondelle dentée.

N° DÉSIGNATION

- 729 Capsule bi-métal de 32.
- 779 Tige fer carré de 7x470.
- 791 Goujon fendu de 9x38.
- 841 Poignée bi-métal.
- 1007 Lames de ressort de 325.
- 1093 Tube bi-métal de 760.
- 1094 Tube bi-métal de 820.
- 1457 Tube bi-métal de 545.
- 4257 Coulisse de prise d'air.
- 4475 Tampon de fond de four.
- 4495 Panneau de four.
- 4496 Panneaux de cendrier et de foyer.
- 4497 Contre-porte de four.
- 4498 Contre-porte de foyer.
- 4499 Contre-porte de cendrier.
- 4500 Applique de colonne.
- 4501 D Secteur droit.
- 4501 G Secteur gauche.
- 4502 Tiroir.
- 12598 Bac tôle galvanisée.
- 12599 Panneau de dossier étagère.
- 12600 Ecusson de dossier étagère.
- A Contre-façade de bac.
- B Clé de mitre.
- C Coup-de-feu côté droit.
- D Bouton moyen.
- G Mitre complète avec clé.
- FF Arrêt de porte de foyer.

CUISINIÈRE DU NORD 3844



N° DÉSIGNATION

- 1 Derrière.
- 2 D Côté droit.
- 3 G Côté gauche.
- 4 Façade.
- 5 Dessus.
- 6 G Fond côté gauche.
- 7 D Fond côté droit.
- 8 Conduite de fumée.
- 9 Chicane de buse droite.
- 9 bis Chicane de buse gauche.
- 10 Ecran de façade.
- 11 D Petit côté d'étuve droit.
- 12 G Côté de four gauche.
- 13 D Côté de four droit.
- 14 Tampon de 14.
- 15 Tampon de nettoyage.
- 15 G Fond de four gauche.
- 16 D Fond de four droit.
- 16 Charnière pour tampon de nettoyage.
- 17 Dessus de four.
- 18 Côtés intérieurs de four.
- 19 Rondelles de 19x14.
- 20 D Clapet droit.
- 21 G Clapet gauche.
- 22 D Petit clapet droit.
- 23 G Petit clapet gauche.
- 24 Rondelle de 24x19.
- 25 Cadre de foyer.
- 26 Cadre de cendrier.
- 27 G Cadre étuve gauche.
- 28 D Cadre étuve droit.
- 30 D Barre de clapet droit.
- 31 G Barre de clapet gauche.

N° DÉSIGNATION

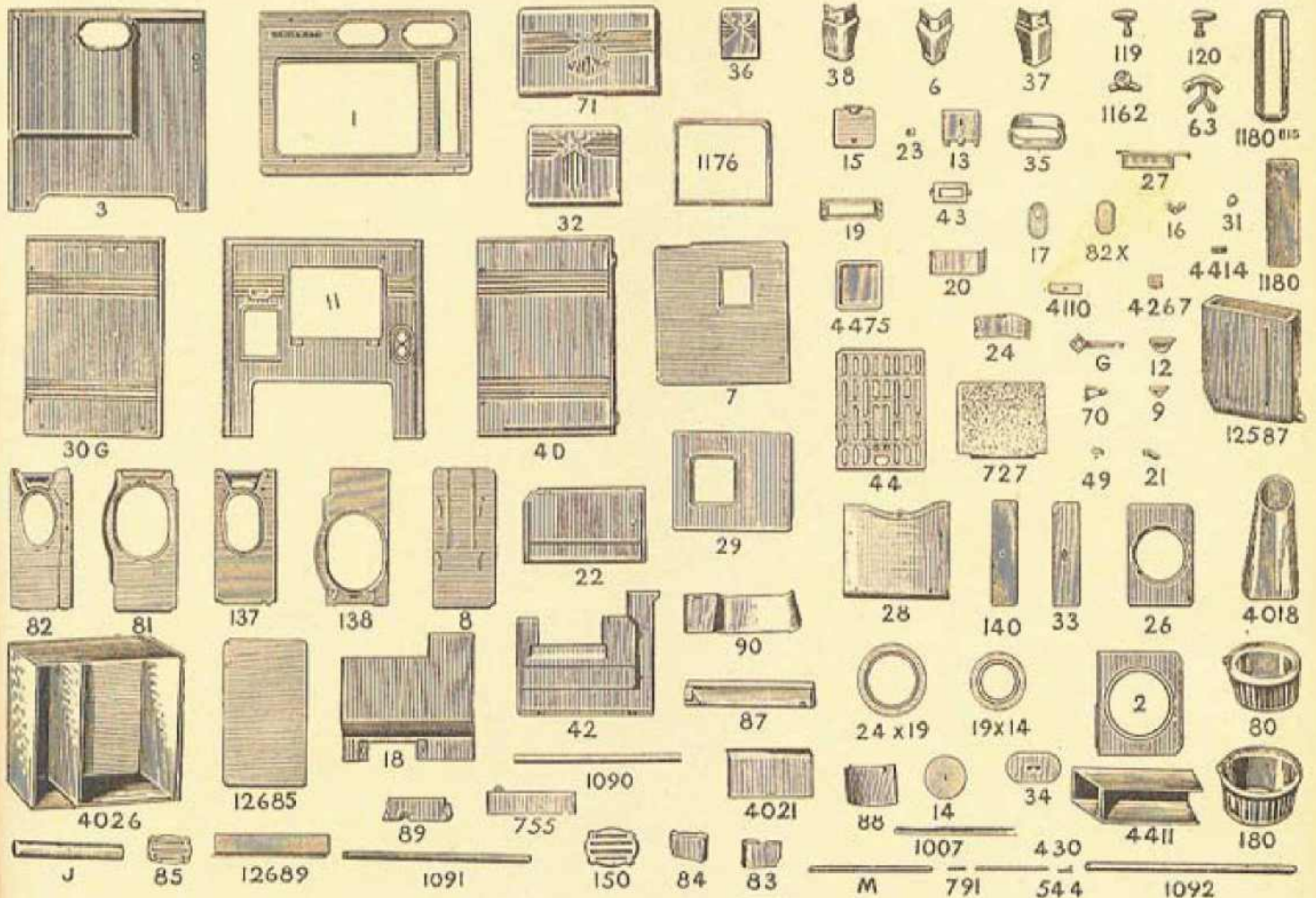
- 32 Flotte de côté.
- 33 Flotte de milieu.
- 34 Tampon de buse.
- 35 Buse.
- 36 D Poignée de retour de flamme droite.
- 36 G Poignée de retour de flamme gauche.
- 37 G Ailette de foyer gauche.
- 38 D Ailette de foyer droite.
- 39 Plaque à trous.
- 40 Foyer ovale.
- 41 Grille de foyer ovale.
- 42 Support de foyer.
- 43 Plafond d'étuve.
- 43 X Guide coulisse prise d'air.
- 44 Chicane du bas.
- 45 Cadre de four.
- 46 Colonne.
- 47 Pied.
- 51 Façade pour bac roulant.
- 52 Boîte de protection de secteur droit pour four de droite.
- 53 Boîte de protection de secteur gauche pour four de gauche.
- 54 Boîte de protection de secteur droit pour four de gauche.
- 55 Boîte de protection de secteur gauche pour four de gauche.
- 56 Equerre pour dossier.
- 57 Dossier d'étagère.
- 58 Entretoise dossier.
- 60 G Petit côté d'étuve gauche.
- 61 Entretoise dossier.
- 63 Support de rampe de milieu.

N° DÉSIGNATION

- 65 Colonne arrière.
- 70 Loquet de porte de four.
- 119 Support de rampe de côté droit.
- 120 Support de rampe de côté gauche.
- 430 Goujon à méplat.
- 457 Rampe de 545 mm.
- 544 Rondelle dentée.
- 791 Goujon fendu ordinaire.
- 941 Poignée en bi-métal.
- 1007 Lame de ressort de 295 mm.
- 1070 Roulette caoutchoutée.
- 1105 Rampe de 960 mm.
- 1463 Rampe de 910 mm.
- 4257 Coulisse de prise d'air.
- 4375 Mitre.
- 4475 Tampon fendu de four de 40.
- 4501 D Secteur droit.
- 4501 G Secteur gauche.
- 12600 Applique.
- 12635 Panneau de four.
- 12636 Panneau d'étuve.
- 12637 Panneau de cendrier.
- 12638 Panneau de foyer.
- 12639 Centre-porte de four.
- 12640 Centre-porte d'étuve.
- 12641 Centre-porte de cendrier.
- 12642 Centre-porte de foyer.
- 12643 Applique de colonne.
- 12644 Tiroir cendrier.
- 12646 Contre-façade de bac.
- 12647 Bac.
- BC Bouton de cendrier.
- FF Arrêt de porte de foyer.



VONA 6141



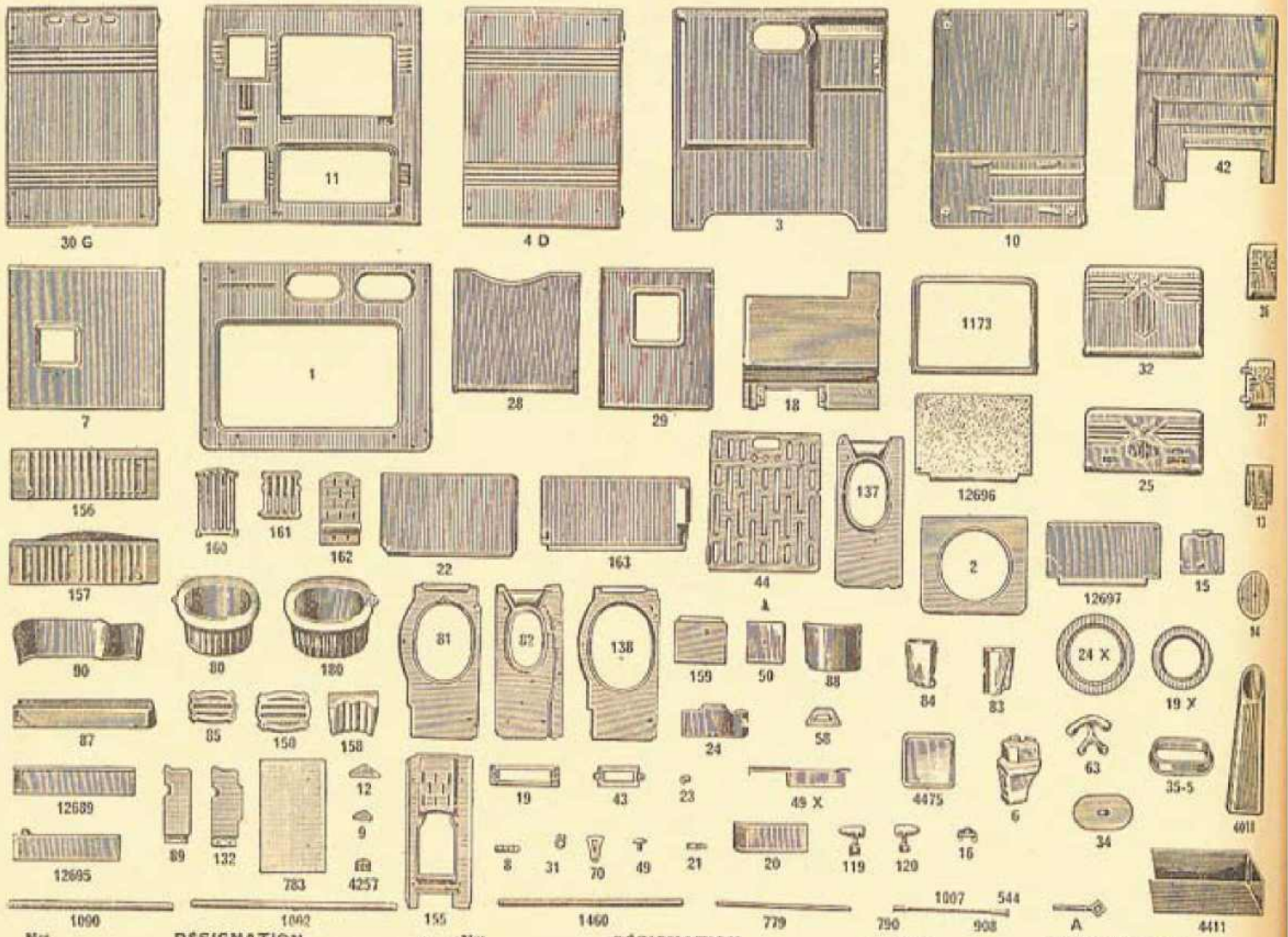
| N° | DÉSIGNATION |
|---------|---------------------------------------|
| 1 | Dessus. |
| 2 | Flotte gauche. |
| 3 | Derrière. |
| 4 D | Côté droit. |
| 6 | Pied arrière. |
| 7 | Faux-fond. |
| 8 | Fond de cendrier. |
| 9 | Poignée de cendrier. |
| 11 | Facade. |
| 12 | Poignée de four et charbonnier. |
| 13 | Coulisse de four. |
| 14 | Tampon de 14. |
| 15 | Tampon de faux-fond. |
| 16 | Charnière de tampon. |
| 17 | Applique de chaudière. |
| 18 | Derrière de four. |
| 19 | Cadre de volet de tirage. |
| 19 x 14 | Rondelle de 19. |
| 20 | Chicane de faux-fond. |
| 21 | Charnière de volet de tirage direct. |
| 22 | Côté de four. |
| 23 | Gené de porte de four. |
| 24 | Chicane de dessous de four. |
| 24 x 19 | Rondelle de 24. |
| 26 | Flotte droite. |
| 27 | Volet de tirage. |
| 28 | Dessus de four. |
| 29 | Fond de four. |
| 30 G | Côté gauche. |
| 31 | Anneau de manette de volet de tirage. |
| 32 | Porte de four. |
| 33 | Tampon de chaudière. |
| 34 | Tampon de buse. |

| N° | DÉSIGNATION |
|------|--|
| 35 | Buse. |
| 36 | Facade de cendrier. |
| 37 | Pied avant gauche. |
| 38 | Pied avant droit. |
| 42 | Entre-deux d'étuve. |
| 43 | Coulisse de prise d'air. |
| 44 | Plaque à trous de four. |
| 49 | Poignée de volet de tirage. |
| 63 | Support de rampe contournante |
| 70 | Loquet de porte de four. |
| 71 | Facade de charbonnier. |
| 80 | Foyer ovale petit modèle. |
| 81 | Support supérieur de foyer ovale, petit modèle. |
| 82 | Support inférieur de foyer ovale, petit modèle. |
| 82 X | Ecusson pour cuisinière sans chaudière. |
| 83 | Ailette gauche avant petit et grand, modèle. |
| 84 | Ailette droite avant petit et grand, modèle. |
| 85 | Grille de foyer ovale petit modèle. |
| 87 | Plaque de protection côté supérieur, petit et grand modèle. |
| 88 | Ailette arrière foyer ovale petit, et grand modèle. |
| 89 | Plaque de protection de facade de foyer ovale, petit et grand modèle. |
| 90 | Plaque de protection de côté inférieur foyer ovale, petit et grand modèle. |
| 119 | Support de rampe droit. |
| 120 | Support de rampe gauche. |
| 137 | Support de foyer inférieur grand foyer ovale. |
| 138 | Support de foyer supérieur grand foyer ovale. |

| N° | DÉSIGNATION |
|----------|---|
| 140 | Couvercle pour cuisinière sans chaudière. |
| 150 | Grille de foyer ovale grand modèle. |
| 180 | Grand foyer ovale. |
| 430 | Goujon tendu à méplat. |
| 544 | Roue dentée. |
| 755 | Coup-de-feu de facade. |
| 758 | Centre-porte de charbonnier. |
| 791 | Tourillon de 9 x 38. |
| 1007 | Lame de ressort. |
| 1090 | Tube de 510 mm. |
| 1091 | Tube de 670 mm. |
| 1092 | Tube de 720 mm. |
| 1162 | Robinet N° 52. |
| 1176 | Cadre fixe pour porte de four |
| 1180 | Couvercle de panache. |
| 1180 bis | Colierette. |
| 4018 | Mitre. |
| 4021 | Equerre de chaudière. |
| 4026 | Charbonnier. |
| 4110 | Bride contre-tampon de cuisinière sans chaudière. |
| 4257 | Volets de prise d'air. |
| 4411 | Tiroir. |
| 4414 | Bride d'écusson de chaudière. |
| 4475 | Tampon de fond de four. |
| 12337 | Chaudière. |
| 12685 | Centre-porte de four. |
| 12689 | Guide cendres. |
| G | Clé de buse. |
| M | Tige de volet de tirage. |
| J | Rouleaux bois pour bac charbonnier. |



VONA 6186



N° 1090 1092 155

DÉSIGNATION

- 1 Dessus
- 2 Flotte droite et gauche
- 3 Derrière.
- 4 D Côté droit.
- 6 Pieds.
- 7 Faux-fond.
- 8 Gond de porte de foyer.
- 9 Poignée de foyer et cendrier.
- 10 Fond
- 11 Façade
- 12 Poignée de four et d'étuve.
- 13 Coulisse de four.
- 14 Tampon de 14.
- 15 Tampon de faux-fond.
- 16 Charnière de tampon de faux-fond.
- 18 Derrière de four.
- 19 Cadre de volet de tirage
- 19 X Rondelle de 19x14.
- 20 Chicane de faux-fond.
- 21 Charnière de volet de tirage direct
- 22 Côté de four.
- 23 Gonds de porte de four et d'étuve.
- 24 Chicane de dessus de four.
- 24 X Rondelle de 24x19.
- 25 Porte d'étuve.
- 28 Dessus de four
- 29 Fond de four
- 30 G Côté gauche.
- 31 Anneau de volet de tirage direct.
- 32 Porte de four.
- 34 Tampon de buse.
- 35-5 Buse.

N° 1460 779

DÉSIGNATION

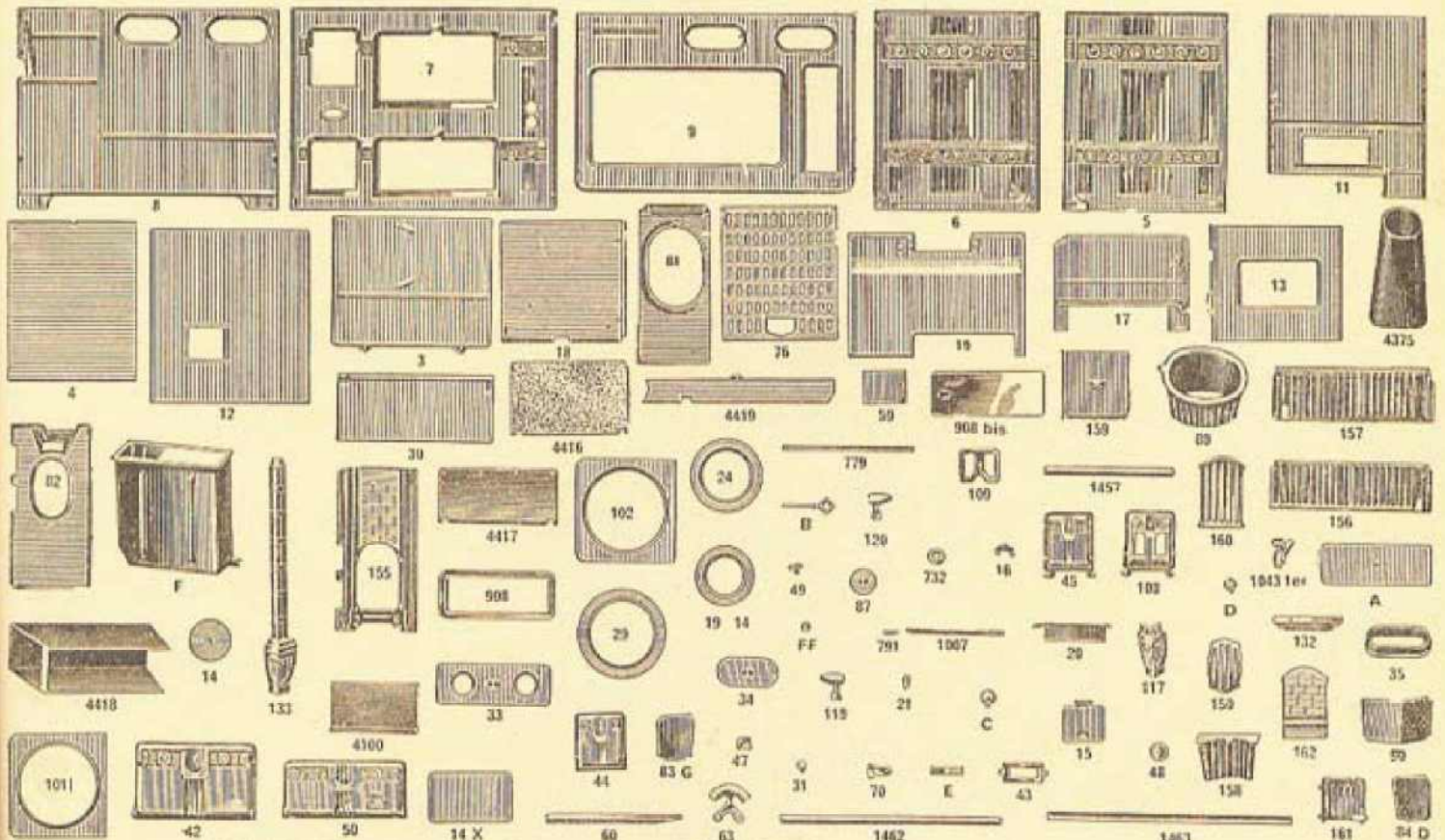
- 30 Façade de cendrier.
- 37 Porte de foyer.
- 42 Entre-deux d'étuve.
- 43 Coulisse de prise d'air.
- 44 Plaque à trous de four.
- 49 X Volet de tirage direct.
- 49 Poignée de tirage direct.
- 50 Contre-porte de four.
- 58 Applique extérieure de prise d'air.
- 63 Support de rampe contournante.
- 70 Laquet de porte de four.
- 80 Petit foyer ovale.
- 81 Support de petit foyer ovale, supérieur
- 82 Support de petit foyer inférieur
- 83 Chicane gauche avant pour foyers ovales.
- 84 Chicane droite avant pour foyers ovales.
- 85 Grille de petit foyer ovale.
- 87 Plaque supérieure de protection de côté pour foyer ovale
- 88 Ailette arrière.
- 89 Plaque de protection de façade pour foyer ovale.
- 90 Plaque inférieure de protection de côté pour foyer ovale.
- 119 Support de rampe droit.
- 120 Support de rampe gauche.
- 132 Plaque de protection de façade pour foyer universel.
- 137 Support inférieur pour grand foyer ovale.
- 138 Support supérieur pour grand foyer ovale.
- 150 Grille de grand foyer ovale.
- 155 Support de foyer universel.

N° 790 908 A 4411

DÉSIGNATION

- 156 Côté gauche de foyer universel.
- 157 Côté droit de foyer universel.
- 158 Fond de foyer universel.
- 159 Plaque horizontale de foyer universel.
- 160 Grille de fond de foyer universel.
- 161 Grille avant de foyer universel.
- 162 Grille à bois de foyer universel.
- 163 Plaque de protection de côté de foyer universel.
- 180 Grand foyer ovale.
- 544 Rondelle dentée pour goujon 908.
- 779 Tige fer carré de 7 pour volet de tirage.
- 783 Plaque fibro-ciment pour protection de côté.
- 790 Goujon uni grosse fente de 9x51.
- 908 Goujon grosse fente à méplat de 9x50.
- 1007 Lames de ressort de 305 mm.
- 1090 Tube en fer métal de 510 mm, de côté, pour rampe contournante.
- 1092 Tube en bi-métal avant, de 720 mm, pour rampe contournante.
- 1173 Cadre fixe de four en étiré.
- 1460 Tube en bi-métal de 630 mm, pour rampe avant.
- 4018 Mitre.
- 4257 Volet de prise d'air.
- 4411 Tiroir.
- 4475 Tampon fond de four
- 12689 Guide-cendres pour grand foyer ovale.
- 12695 Plaque de protection de façade.
- 12696 Contre-porte de four.
- 12697 Contre-porte d'étuve.
- A Clé de mitre.

FURNA 6137

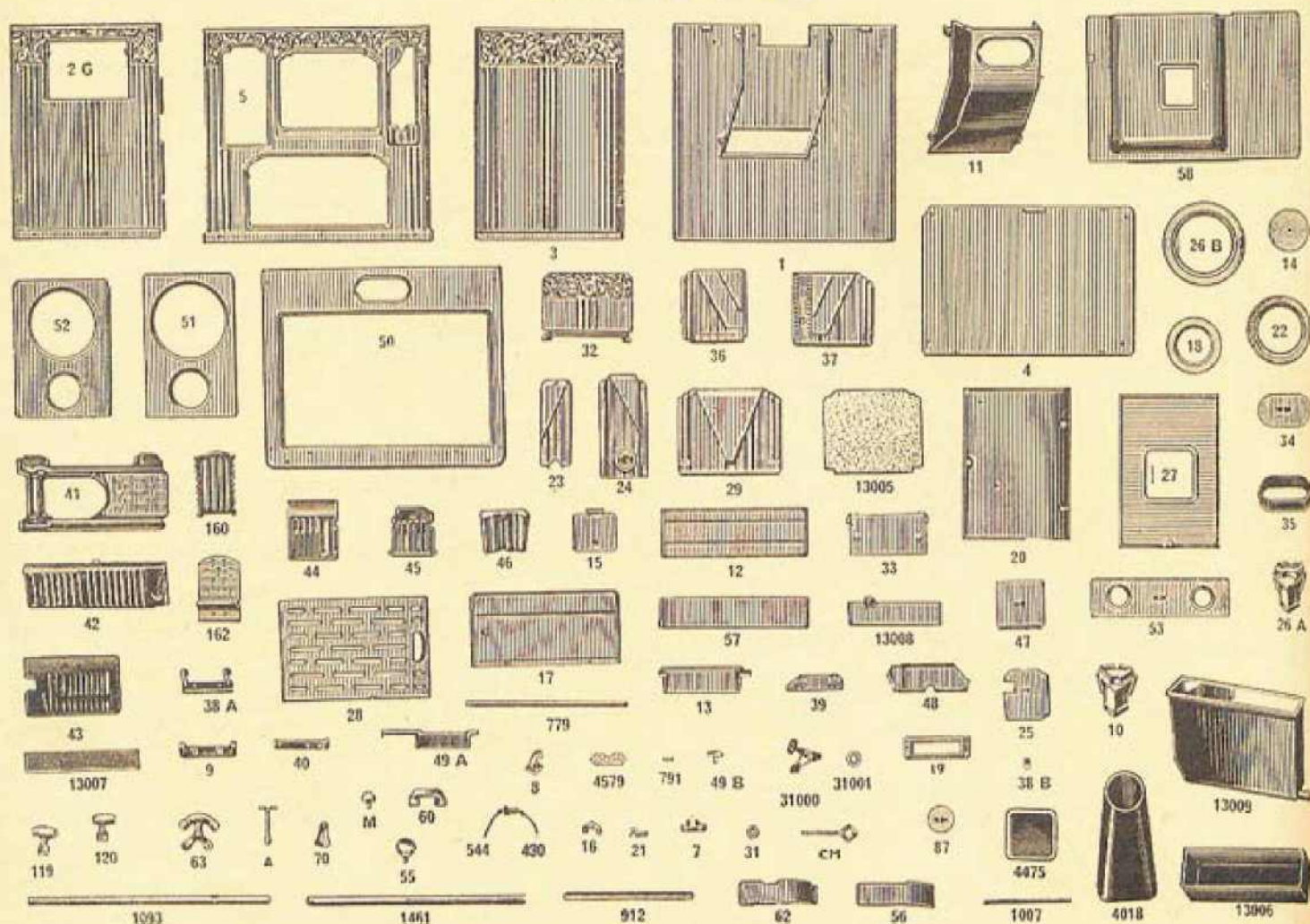


| N° | DÉSIGNATION |
|-------|--|
| 3 | Plaque de fond gauche. |
| 4 | Plaque de fond droit. |
| 5 | Côté gauche. |
| 6 | Côté droit. |
| 7 | Façade. |
| 8 | Derrière. |
| 9 | Dessus. |
| 11 | Séparation de cendrier. |
| 12 | Plafond du bas. |
| 13 | Fond de four. |
| 14 | Tampon de 14. |
| 14 X | Tampon de four. |
| 15 | Tampon de nettoyage. |
| 16 | Charnière de nettoyage. |
| 17 | Côté de four. |
| 18 | Dessus de four. |
| 19 | Derrière de four. |
| 19×14 | Rondelle de 19×14. |
| 20 | Volet de tirage direct. |
| 21 | Charnière de volet de tirage direct. |
| 24 | Rondelle de 24×19. |
| 29 | Rondelle de 29×24. |
| 30 | Séparation et pare-feu de côté. |
| 31 | Anneau de manœuvre pour volet de tirage. |
| 33 | Tampon de chaudière. |
| 34 | Tampon de buse. |
| 35 | Buse. |
| 42 | Porte de four. |
| 43 | Cadre pour coulisse de prise d'air. |

| N° | DÉSIGNATION |
|------|---------------------------------------|
| 44 | Porte de cendrier. |
| 45 | Porte de foyer pleine. |
| 47 | Volet de prise d'air. |
| 48 | Ecusson de cuisinière sans chaudière. |
| 49 | Manette de retour de flamme. |
| 50 | Porte d'étuve. |
| 59 | Coulisse droite de four. |
| 60 | Glissière de four. |
| 63 | Support de rampe contournante. |
| 70 | Secteur de four. |
| 76 | Plaque à trous. |
| 80 | Foyer ovale. |
| 81 | Support supérieur de foyer ovale. |
| 82 | Support inférieur de foyer ovale. |
| 83 G | Ailette gauche de foyer ovale. |
| 84 D | Ailette droite de foyer ovale. |
| 87 | Petit tampon de chaudière. |
| 90 | Ailette arrière. |
| 101 | Flotte droite. |
| 102 | Flotte gauche. |
| 108 | Porte à micas. |
| 109 | Contre-porte à micas. |
| 117 | Pied de derrière. |
| 119 | Support de rampe droit. |
| 120 | Support de rampe gauche. |
| 132 | Plaque de protection de foyer. |
| 133 | Colonne avec pied. |
| 150 | Grille de fond. |
| 155 | Support de foyer rectangulaire. |
| 156 | Côté gauche de foyer. |
| 157 | Côté droit de foyer. |

| N° | DÉSIGNATION |
|----------|---|
| 158 | Pièce de bout. |
| 159 | Allonge de foyer. |
| 160 | Grille à houille. |
| 161 | Grille de devant. |
| 162 | Grille à bois. |
| 732 | Capsule bi-métal de 48. |
| 779 | Tige fer carré de 7×460. |
| 791 | Goujon fendu de 9×37. |
| 908 | Collerette de panache. |
| 908 bis | Couvercle de panache. |
| 1007 | Lame de ressort de 355. |
| 1043 ter | Robinet à pression. |
| 1457 | Tube bi-métal de 545 mm. |
| 1462 | Tube bi-métal de 855 mm. |
| 1463 | Tube bi-métal de 915 mm. |
| 4100 | Équerre de chaudière. |
| 4375 | Mitre. |
| 4416 | Contre-porte de four. |
| 4417 | Contre-porte d'étuve. |
| 4418 | Tiroir. |
| 4419 | Coup-de-feu façade. |
| A | Tampon pour cuisinière sans chaudière. |
| B | Clé de mitre. |
| C | Bouton grand modèle. |
| D | Bouton petit modèle. |
| E | Bride pour tampon de cuisinière sans chaudière. |
| F | Chaudière. |
| FF | Arrêt de porte de foyer. |

LORRAINE 6161

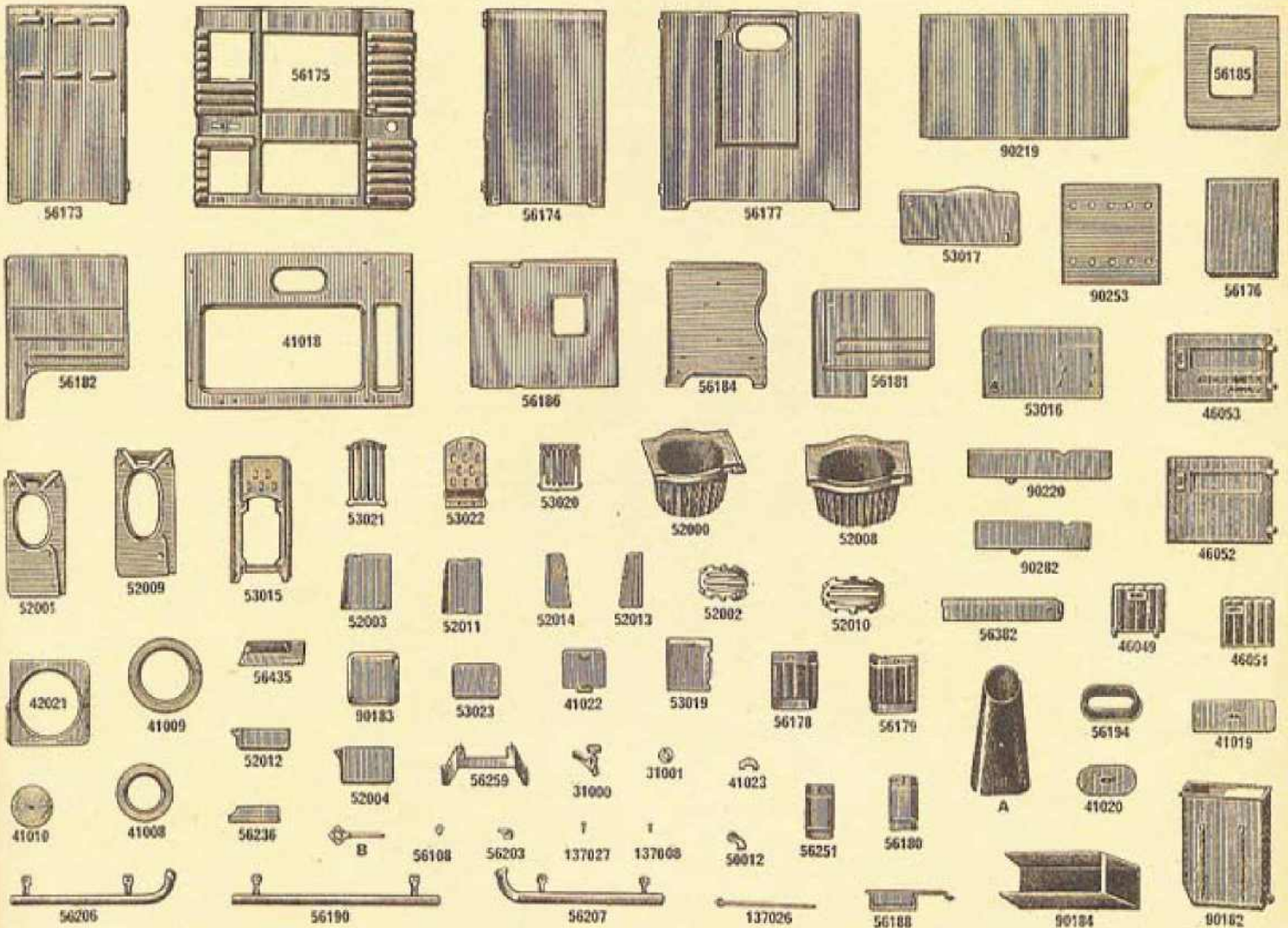


| N° | DÉSIGNATION |
|------|-------------------------------------|
| 1 | Derrière. |
| 2 G | Côté gauche. |
| 3 | Côté droit. |
| 4 | Fond. |
| 5 | Façade. |
| 7 | Charnière fixe de porte de foyer. |
| 8 | Charnière mobile de porte de foyer. |
| 9 | Charnière fixe de porte d'étuve. |
| 10 | Pied arrière. |
| 11 | Boîte de fumée. |
| 12 | Côté de cendrier. |
| 13 | Guida-cendres. |
| 14 | Tampon de 14. |
| 15 | Tampon de nettoyage. |
| 16 | Charnière de tampon de nettoyage. |
| 17 | Côté de four droit. |
| 18 | Rondelle de 18x14. |
| 19 | Cadre de volet de tirage. |
| 20 | Dessus de four. |
| 21 | Charnière de volet de tirage. |
| 22 | Rondelle de 22x18. |
| 23 | Applicque de chaudière. |
| 24 | Porte de foyer. |
| 25 | Contre-porte de foyer. |
| 26 A | Pied avant. |
| 26 B | Rondelle de 26x22. |
| 27 | Fond de four. |
| 28 | Plaque à trous de four |
| 29 | Porte de four. |
| 31 | Anneau de manœuvre volet de tirage. |

| N° | DÉSIGNATION |
|------|---|
| 32 | Porte à rôti. |
| 33 | Contre-porte à rôti. |
| 34 | Tampon de buse. |
| 35 | Buse. |
| 36 | Porte gauche d'étuve. |
| 37 | Porte droite d'étuve. |
| 38 A | Charnière mobile de porte d'étuve. |
| 38 B | Gond de porte de four. |
| 39 | Ailette de foyer. |
| 40 | Targette de porte d'étuve. |
| 41 | Support de foyer. |
| 42 | Côté droit de foyer. |
| 43 | Grille à rôti. |
| 44 | Allonge de grille à rôti. |
| 45 | Grille de devant ou grille abattante. |
| 46 | Pièce de bout de foyer ou parabole arrière. |
| 47 | Allonge horizontale de foyer. |
| 48 | Plaque protectrice de grille abattante. |
| 49 A | Volet de tirage direct. |
| 49 B | Manette de fermeture de volet de tirage direct. |
| 50 | Dessus. |
| 51 | Flotte gauche. |
| 52 | Flotte droite. |
| 53 | Grand tampon de chaudière. |
| 55 | Vanne ou ventouse. |
| 56 | Chicane de faux-ond. |
| 57 | Protège-chaudière. |
| 58 | Faux-fond. |
| 60 | Poignées de portes de four et d'étuve. |

| N° | DÉSIGNATION |
|-------|---|
| 61 | Boutons de porte de foyer et de porte à rôti. |
| 62 | Chicane de dessus de four. |
| 63 | Support de rampe contourante. |
| 70 | Arrêt de porte de four. |
| 87 | Petit tampon de chaudière. |
| 119 | Support de rampe droit. |
| 120 | Support de rampe gauche. |
| 160 | Grille à houille. |
| 162 | Grille à bois. |
| 430 | Tourillon à méplat de 9x37. |
| 544 | Rondelle dentée pour tourillon. |
| 779 | Tige fer carré de 7x530. |
| 791 | Goujon fendu de 9x37. |
| 912 | Tube en bi-métal de 610. |
| 1007 | Lame de ressort de 290 mm. |
| 1093 | Tube en bi-métal de 760 mm. |
| 1461 | Tube en bi-métal de 685 mm. |
| 4018 | Mitre. |
| 4475 | Tampon fond de four. |
| 4579 | Applicque de tiroir. |
| 13005 | Contre-porte de four. |
| 13006 | Tiroir cendrier. |
| 13007 | Guide-cendres. |
| 13008 | Protège-chaudière ou coup-de-feu. |
| 13009 | Chaudière. |
| 31000 | Robinet de chaudière tête isolante |
| 31001 | Capsule de robinet de chaudière. |
| CM | Clé de mitre. |
| A | Clé d'appareil. |

ARMA 2

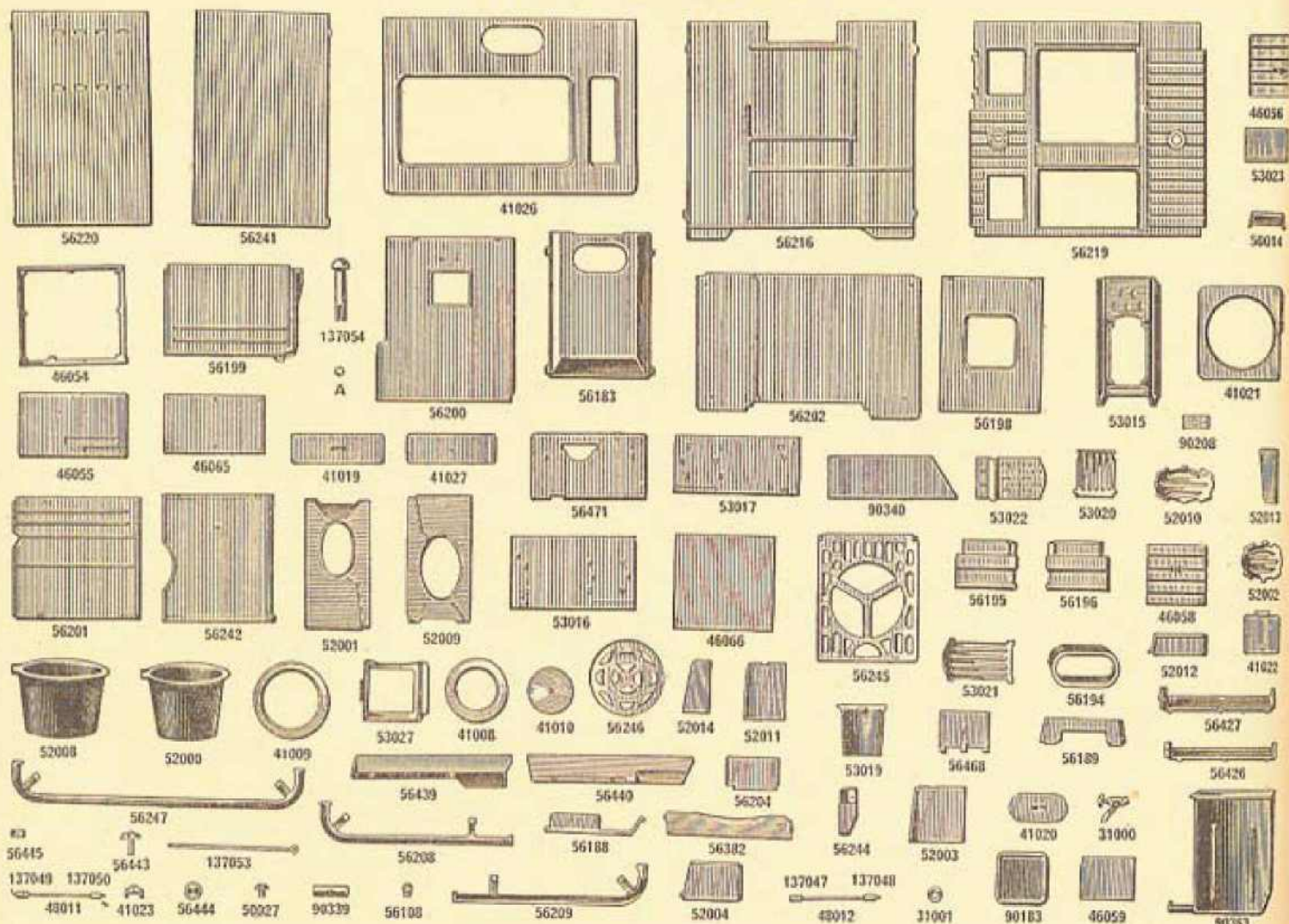


| N° | DÉSIGNATION |
|-------|--|
| 31000 | Robinet. |
| 31001 | Rondelle bi-métal. |
| 41008 | Rondelle de 19. |
| 41009 | Rondelle de 24. |
| 41010 | Tampon de 14. |
| 41018 | Dessus. |
| 41019 | Tampon de chaudière. |
| 41020 | Tampon buse 190x97. |
| 41021 | Platte gauche ou droite. |
| 41022 | Tampon de nettoyage. |
| 41023 | Charnière tampon de nettoyage. |
| 46049 | Porte de foyer. |
| 46051 | Porte de cendrier. |
| 46052 | Porte de four. |
| 46053 | Porte d'étuve. |
| 50012 | Poignée. |
| 52000 | Petit pot ovale. |
| 52001 | Support de foyer petit pot ovale. |
| 52002 | Grille de petit foyer ovale. |
| 52003 | Plaque arrière circulation petit foyer ovale. |
| 52004 | Plaque arrière supérieure petit foyer ovale. |
| 52003 | Grand pot ovale. |
| 52003 | Support de foyer grand foyer ovale. |
| 52010 | Grille de grand foyer ovale. |
| 52011 | Plaque arrière de circulation grand foyer ovale. |

| N° | DÉSIGNATION |
|-------|--|
| 52012 | Plaque arrière supérieure grand foyer ovale. |
| 52013 | Plaque droite avant. |
| 52014 | Plaque gauche avant. |
| 53015 | Support de foyer ovale. |
| 53016 | Côté gauche de foyer universel. |
| 53017 | Côté droit de foyer universel. |
| 53019 | Parabole arrière de foyer universel. |
| 53020 | Grille avant foyer universel. |
| 53021 | Grille à charbon foyer universel. |
| 53022 | Grille à bois foyer universel. |
| 53023 | Allonge de foyer universel. |
| 56108 | Anneau de volet de tirage. |
| 56173 | Côté gauche. |
| 56174 | Côté droit. |
| 56175 | Façade. |
| 56176 | Derrière de four. |
| 56177 | Derrière. |
| 56178 | Pied droit avant. |
| 56179 | Pied gauche avant. |
| 56180 | Pied droit arrière. |
| 56181 | Côté droit de four. |
| 56182 | Côté gauche four étuve. |
| 56184 | Dessus de four. |
| 56185 | Fond de four. |
| 56186 | Dessus d'étuve. |
| 56188 | Volet de tirage. |

| N° | DÉSIGNATION |
|--------|--|
| 56190 | Barre avant. |
| 56194 | Buse 190x97. |
| 56203 | Logement de butée sphérique. |
| 56206 | Barre gauche de côté. |
| 56207 | Barre droite de côté. |
| 56236 | Coup-de-feu de façade foyer universel. |
| 56251 | Pied gauche arrière. |
| 56259 | Applique de volet de tirage. |
| 56382 | Protège-côté foyers ovales. |
| 56435 | Coup-de-feu façade foyer ovale. |
| 90182 | Chaudière avec douille spéciale. |
| 90183 | Tampon fend de four. |
| 90184 | Cendrier. |
| 90219 | Fond. |
| 90220 | Coup-de-feu de façade de foyer mixte. |
| 90253 | Soie de four. |
| 90282 | Coup-de-feu de façade de foyer ovale. |
| 137008 | Butée sphérique. |
| 137026 | Tringle du volet de tirage. |
| 137027 | Axe de gond de porte. |
| A | Mitre. |
| B | Clé de mitre. |

ARMA 3 et ARBOY 4



N° DÉSIGNATION

- 31000 Robinet.
- 31001 Rondelle bi-métal.
- 41008 Rondelle de 19.
- 41009 Rondelle de 24.
- 41010 Tampon de 14.
- 41019 Tampon de chaudière.
- 41020 Tampon de buse.
- 41021 Flotte (gauche ou droite).
- 41022 Tampon d'étuve.
- 41023 Charnière de tampon d'étuve.
- 41026 Dessus.
- 41027 Tampon de chaudière.
- 46054 Porte de four.
- 46055 Porte d'étuve.
- 46056 Porte de cendrier.
- 46058 Porte de foyer.
- 46059 Contre-porte de foyer.
- 46065 Contre-porte d'étuve.
- 46066 Contre-porte de four.
- 48011 Lame de ressort pour tourillonnage de four.
- 48012 Lame de ressort pour tourillonnage d'étuve.
- 50014 Poignée.
- 50027 Bouton de porte.
- 52000 Petit pot ovale.
- 52001 Support de foyer de petit pot ovale.
- 52002 Grille de petit pot ovale.
- 52003 Plaque arrière circulation.
- 52004 Plaque arrière supérieure.
- 52008 Grand pot ovale.
- 52009 Support de foyer de grand pot ovale.

N° DÉSIGNATION

- 52010 Grille de grand pot ovale.
- 52011 Plaque arrière circulation.
- 52012 Plaque arrière supérieure.
- 52013 Plaque droite avant.
- 52014 Plaque gauche avant.
- 53015 Support de foyer.
- 53018 Côté gauche de foyer.
- 53017 Côté droit de foyer.
- 53019 Parabole arrière.
- 53020 Grille avant basculante.
- 53021 Grille à charbon.
- 53022 Grille à bois.
- 53023 Allonge de foyer.
- 53027 Gueulard.
- 56108 Anneau de tirage.
- 56183 Boîte à fumée.
- 56188 Volet de tirage.
- 56189 Applique de volet de tirage.
- 56194 Buse.
- 56195 Pied avant droit.
- 56196 Pied avant gauche.
- 56198 Fond de four.
- 56199 Côté droit de four.
- 56200 Dessus d'étuve.
- 56201 Côté gauche four et étuve.
- 56202 Fond.
- 56204 Chicane de tirage.
- 56208 Rampe côté droit.
- 56209 Rampe côté gauche.
- 56216 Derrière.

N° DÉSIGNATION

- 56219 Facade.
- 56220 Côté gauche.
- 56241 Côté droit.
- 56242 Dessus de four.
- 56244 Pied arrière.
- 56245 Sole glissière de four.]
- 56246 Plaque tournante.
- 56247 Rampe avant.
- 56302 Protège-côté foyers ovales.
- 56426 Equerre tourillonnage de porte d'étuve.
- 56427 Equerre tourillonnage de porte de four.
- 56439 Coup-de-feu de facade.
- 56440 Coup-de-feu de facade.
- 56443 Ventouse.
- 56444 Écusson.
- 56445 Bride.
- 56468 Volet garde-rôt.
- 56471 Protège-côté foyer universel.
- 90183 Tampon sole de four.
- 90208 Arrêt d'axe de tourillonnage.
- 90339 Bride contre-tampons.
- 90340 Cendrier.
- 90363 Chaudière.
- 137047 Tourillon tendeur pour tourillonnage.
- 137048 Tourillon fixe pour tourillonnage d'étuve.
- 137049 Tourillon tendeur pour tourillonnage de four.
- 137050 Tourillon fixe pour tourillonnage de four.
- 137053 Tringle de volet de tirage.
- 137054 Gond de porte.
- A Rondelle amiante pour robinet de chaudière.

TABLE DES MATIÈRES

POUR LES

SPÉCIFICATIONS DES PIÈCES DE RECHANGE

| | |
|--|--------------|
| Commandes, délais, expéditions, etc. | Pages 2 a |
|--|--------------|

PIÈCES DE RECHANGE POUR LES APPAREILS A GAZ

| | Pages | | |
|--|-------|---|-----------|
| Réchauds 29-30 ter, 51 et 332 | 3 a | Suprex 240. | 14 a-15 a |
| Réchaud-grilloir 751 | 4 a | Batterie française 344. | 16 a-17 a |
| Protofour 781 | 5 a | Cuisinière à gaz 507 | 18 a-19 a |
| Protofour 787 | 6 a | Armoires-support 647 et 648, support-étagère 722, table-support 143. | 21 a |
| Protofour 778 | 7 a | Succula 8310. | 22 a-23 a |
| Protolux 779 | 8 a | Mixte 8510 | 24 a-25 a |
| Superfurnus 725, 725 bis, 775 et 775 bis | 9 a | Alterna 8111 | 26 a-27 a |
| Isofurnus 572, 572 P et 570 | 10 a | Mixte 3966 | 28 a-29 a |
| Martinex 732 et 732 P. | 11 a | Tircis I | 30 a |
| Martinette 573-571-575 | 12 a | Tanagra | 31 a |
| Spidex 314. | 13 a | | |
| Spidex 324. | 20 a | | |

PIÈCES DE RECHANGE POUR LES APPAREILS DE CHAUFFAGE AU CHARBON, COKE OU BOIS

| | Pages | | Pages |
|--------------------------|-------|-------------------------|-------|
| Radiante 10-30 | 32 a | Ewa 1 et 2 | 40 a |
| Radiante 12-32 | 33 a | Nesto 12. | 41 a |
| Radiante 4 | 34 a | Allora 1 et 2 | 42 a |
| Radiante 71 | 35 a | Bridge 1 et 2 | 43 a |
| Radiante 451 | 36 a | Spid 3 et 4. | 44 a |
| Arcas 1 | 37 a | Hoggar 1 et 2 | 45 a |
| Simplon 3 | 38 a | Picup 1 et 2 | 46 a |
| Simplon 1 | 39 a | | |

PIÈCES DE RECHANGE POUR LES CUISINIÈRES AU CHARBON, AU COKE OU AU BOIS

| | Pages | | Pages |
|-----------------------------------|-------|-----------------------------------|-------|
| Martine 8633 | 47 a | Cuisinière du Nord 3844 | 56 a |
| Toinon 8634 | 48 a | Vona 6141 | 57 a |
| Stilem 8613. | 49 a | Vona 6186 | 58 a |
| Stilem 8615. | 50 a | Furna 6137. | 59 a |
| Stilem 7633. | 51 a | Lorraine 6161. | 60 a |
| Stilem 7637. | 52 a | Arma 2 | 61 a |
| Cuisinière de l'Est 7667. | 53 a | Arma 3 et Arboy 4 | 62 a |
| Cuisinière du Nord 3840 | 54 a | Charbonnier tôle. | 4 a |
| Cuisinière du Nord 3841 | 55 a | | |

